imburgs agblad
A bah toir
ag 30 januari 1981. 63e jaargang nr. 25.
ersmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



van de hoofddirectie van obank Nederland, mr. H. beek, heeft rekenkundig ezet wat redekundig noodk is om populair gezegd winst en netto onvermogen betere verhouding tot elzetten. Gekscherend wordt enig Nederlander wel eens : Betaal mij de inhoudinar uit dan ben ik beter af et mijn netto inkomen. Zo spraak is natuurlijk overmaar geeft toch aan dat chil tussen bruto-winst en inst erbarmelijk groot is. e inhoudingen wordt ons pitaal onthouden, waarmemet ons allen de welvaartsnancieren. Wat zegt mr. H. beek nu concreet als oplosoor dit alles: Loonkostenng alleen maakt de Nedereconomie niet gezond want n selectieve verhoging van uto-inkomen levert nauweig voordeel op. Is het niet etje cynisch dat degenen, de rand van verplicht veren zitten en daarna na een ionele duw er even boven- verzuchten: „Laat deze an de promotie aan mij gaan". Want de promovene bruto stijgt, gaat er in desgevallen netto op achtern komt dan tot de simpele ie dat promoveren in loonche zin vaak een degrada- En zoiets is in een zogee open economie, een tedigheid, die over 50 jaar ciale grap in de economie- genoteerd staat. Klarenie natuurlijk ook wel weet met een zinnige conclusie komen stelt het volgende: et bedrijfsleven fiscaal te- Dat betekent een vorm astingverlaging. Help mee t verschaffen van ondernevermogen en zorg dat de aalt althans op zijn minst eer stijgt. Goede Morgen, betekent blufcijfers, netto fers om mee te bluffen.

Commissaris Sterk: „Grof schandaal, preparaat gevaarlijk"

Oostelijke Mijnstreek eet besmet rundvlees

door frans bergers

HOENSBROEK – Uit een particuliere slachterij in Hoensbroek is vlees in de handel gekomen van een nog onbekend aantal koeien die met een verboden hormoonpreparaat waren ingespoten. De Hoensbroekse politie heeft een grote hoeveelheid van het vlees in beslag kunnen laten nemen. Vast staat ook dat sinds enkele weken veel van dit besmette vlees verspreid is bij diverse slagerijen in de Oostelijke Mijnstreek. Tegen de betreffende slachter, de 54-jarige H.J. uit Hoensbroek is proces-verbaal opgemaakt. Een en ander heeft politiecommissaris M.J. Sterk uit die plaats gisteren bekendgemaakt.

De betrokken koeien kwamen uit België, van een leverancier uit de omgeving van Kortrijk. Na een tip, daterend uit november van verleden jaar, heeft de politie in samenwerking met de Algemene Inspectiedienst een onderzoek ingesteld bij de Hoensbroekse slachter. Bij twee controles werd vlees aangetroffen dat met het hormoon Diethylstilbestrol (DES) was ingespoten.

Commissaris Sterk noemt het een grof schandaal omdat het preparaat „DES" risico's inhoudt voor de menselijke gezondheid. Het kan kanker verwekken, storingen veroorzaken bij zwangerschap en bij de puberteit en levert extra risico's op voor babies en kinderen tot zes jaar.

De heer Sterk is allesbehalve te spreken over de houding van de vleeskeuringsdienst. „Deze heeft vlees goedgekeurd van elf geslachte koeien waarvan een laboratoriumonderzoek van urinemonsters heeft uitgewezen dat dieren waren ingespoten". Triest vindt hij het ook dat het in Nederland mogelijk is dat de Algemene Inspectiedienst bezwaar maakt tegen het in de handel brengen van bepaald vlees, en de vleeskeuringsdienst zijn goedkeuring geeft.

De Hoensbroekse slachter heeft de invoer van runderen stopgezet. Deze invoer was overigens volkomen legaal. Volgens commissaris Sterk betekent dit evenwel niet dat er geen ingespoten vlees meer Nederland binnenkomt. „J. heeft behalve in Hoensbroek ook in het Belgische Malmedy een slachthuis. Dat krijgt van dezelfde leverancier de koeien. Het geslachte vlees wordt ingevoerd in Nederland en door J. verder verspreid over de Zuidlimburgse winkels".

● Zie verder pag. 17
VLEESKEURING GAF TOESTEMMING VOOR HANDEL

'Zonodig krachtige maatregelen'

Polen: alarmerende waarschuwing van regering-Pinkowski

WARSCHAU – De Poolse regering heeft er gisteravond voor gewaarschuwd dat – als de stakingen in het land voortduren - zij „genoodzaakt zal zijn de maatregelen te treffen welke onmisbaar zijn voor het normaal functioneren van de bedrijven". In haar verklaring stelt de regering dat zij krachtens de grondwet ervoor moet zorgen dat „de orde en de discipline worden gehandhaafd en voor de burgers de voorwaarde voor een normaal leven worden verzekerd".

Welke maatregelen worden overwogen, werd niet meegedeeld. Deze krachtige, officiële waarschuwing kwam een dag nadat de vrije vakbond Solidariteit had opgeroepen tot onmiddellijke opschorting van alle stakingsacties in het land. De regering zegt in haar alarmerende boodschap „dat haar pogingen om de toestand te stabiliseren en het land uit de crisis te halen, tot niets zijn teruggebracht".

Voor vandaag staan onderhandelingen op het programma tussen de autoriteiten en de onafhankelijke vakbeweging. De regeringsdelegatie voor het overleg met Solidariteit in Warschau staat onder leiding van premier Jozef Pinkowski. Lech Walesa leidt de vakbondsafvaardiging.

Naar het schijnt zijn regering en Solidariteit het niet eens over de onderwerpen, waarover ze vandaag willen praten. Pinkowski wenst alleen in discussie te gaan over de lengte van de werkweek, maar Solidariteit wil alle hangende kwesties aankaarten. Daartoe behoren de vrije zaterdag, de toegang van de vakbond tot de media, afzwakking van de censuur en de officiële registratie van 'de vrije boeren'.

Ondanks de oproep van Solidariteit tot onmiddellijke beëindiging van alle stakingsacties lag gisteren nog in tal van fabieken het werk stil. Dit was met name het geval in het industriegebied Bielsko-Biala, alsmede rond de stad Rzeszow.

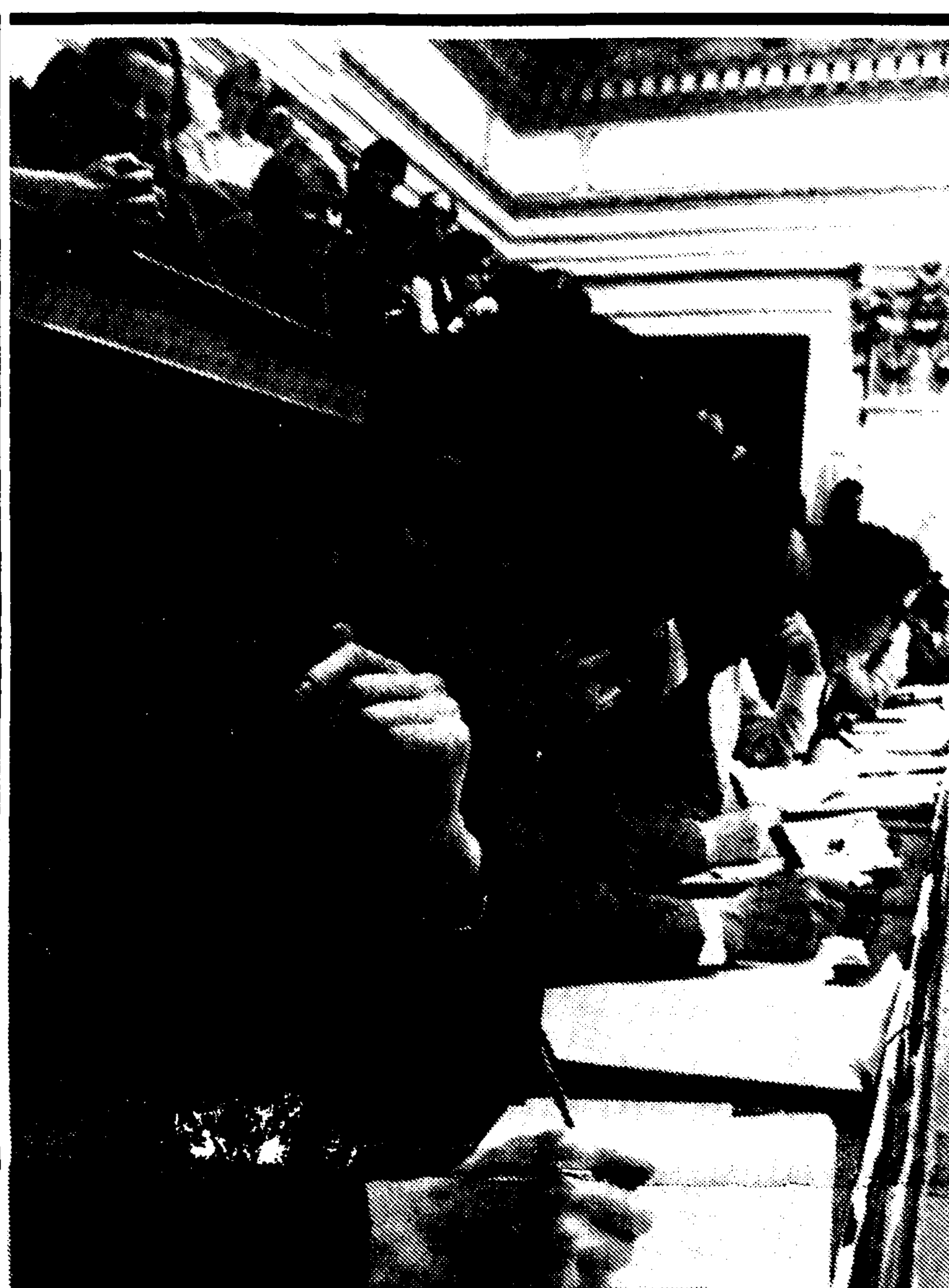
Het Sovjetrussische persbureau Tass blijft fel te keer gaan tegen Solidariteit. "Solidariteit", aldus Tass, „voert de anarchie in het land op door chantage, bedreigingen, provocaties en fysiek geweld".

Adolfo Suarez afgetreden

MADRID – De Spaanse premier Adolfo Suarez heeft na bijna vier jaar lang eerste-minister te zijn geweest zijn functie neergelegd.

De 47-jarige politicus die in die periode zo succesvol is geweest bij het ontmantelen van het autoritaire Francoregime en Spanje mede tot een goed functionerende democratie heeft gemaakt, deelde zijn besluit om op te stappen mee op een vergadering van zijn kabinet dat gistermiddag speciaal voor dat doel bijeen was geroepen. Koning Juan Carlos was reeds de dag ervoor op de hoogte gesteld van Suarez' beslissing.

Een functionaris van het bureau van de premier liet weten dat Suarez om strikt persoonlijke redenen is afgetreden. Het besluit kwam voor de Spanjaarden als een volslagen verrassing, ook al werd de premier de laatste tijd binnen zijn eigen partij, de Unie van het Democratisch Centrum (UCD), steeds heviger bekritiseerd. Suarez werd vooral verweten dat zijn regering politieke leiding ontbeerde en dat het binnen de UCD, waarvan hij voorzitter is, slecht gesteld was met de interne democratie. Bepaalde militaire kringen hadden het vertrouwen in de premier verloren, omdat hij er niet in geslaagd is het probleem van het terrorisme op te lossen.



● *Vanaf de publieke tribune volgde de Chinese zaakgelastigde in ons land, Kao Chan-Sheng, nauwkeurig het tweede parlementaire debat over de onverkwikkelijke RSV-affaire.*

Ivic per 1 juli naar Ajax

AMSTERDAM – Tomislav Ivic wordt met ingang van 1 juli van dit jaar de nieuwe trainer van Ajax. De huidige Anderlecht-coach heeft overeenstemming met het Ajax-bestuur bereikt. De Stichting Arbeidszaken onderzoekt nu de mogelijkheden tot het verstrekken van een werkvergunning voor de Joegoslaaf. Joop v d Klink, directeur van de Stichting: „Ik heb de aanvraag van Ajax om een werkvergunning inmiddels aan mijn bestuur doorgespeeld. Ik verwacht dat de beslissing op korte termijn genomen zal worden".

Benzineprijs weer omhoog

DEN HAAG – De benzineprijs gaat per 1 februari omhoog met drie cent per liter super. De maximumprijs voor superbenzine wordt dan 159 cent. De maximumprijs voor normaal wordt 155,6 cent.

De oorzaak van deze prijsstijgingen zijn de hogere noteringen op de vrije markt en de gestegen koers van de dollar. Ook andere aardolieprodukten worden duurder. Dieselolie gaat nu 107,2 cent kosten, petroleum 106,2. LPG kost met ingang van 1 februari 68,7 cent en huisbrandolie 68,7 cent. De prijs van huisbrandolie is exclusief BTW. Stookolie gaat met 15 gulden per ton omhoog.

• Motie-Brinkhorst (intrekking vergunning) niet kansloos

Kabinet zal toezegging aan RSV niet herroepen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De regering kan niet terugkomen op de toezegging RSV een exportvergunning te geven voor de levering van twee onderzeeërs aan Taiwan. Die toezegging heeft rechtskracht en daar kan een eventueel afkeurend standpunt van de Kamer geen invloed op hebben. Deze boodschap had premier Van Agt gisteravond voor de Tweede Kamer, die voor de tweede keer in een maand over de omstreden Taiwan-order debatteerde.

Van Agt meende dat er nog steeds geen grond is het besluit te herroepen. „In de eerste plaats om onze geloofwaardigheid en betrouwbaarheid jegens het bedrijfsleven in het buitenland. En er zijn tussen nu en vorig jaar december geen wijzigingen in de omstandigheden opgetreden, die de regering tot intrekking van de toezegging aan RSV kunnen bewegen", aldus Van Agt.

Met name CDA-fractieleider Ruud Lubbers en PvdA-woordvoerder Van der Hek hekelden het feit dat het parlement geen enkele invloed op het regeringsbeleid inzake de exportvergunning had kunnen uitoefenen. De verbeten reactie van CDA-zijde tekent de spanning in deze fractie. Er zijn maar twee christendemocraten nodig om het kabinet gezichtsverlies te bezorgen. In december werd de motie-Brinkhorst (D'66) tegen het kabinetsbesluit met 76:74 verworpen. Fractieleider Lubbers trachtte dan ook voor het debat een opening naar de PvdA te maken. Zijn voorstel hield in uitstel van het verlenen van de vergunning met een jaar en daarmee 'het over de verkiezingen heen tillen' van de RSV-affaire. Volgens Van der Hek is Lubbers niet meer op die suggestie teruggekomen.

Niet meer

Van Agt deed de Kamer wel de toezegging dat RSV niet meer wapentuig aan Taiwan zal leveren dan de twee onderzeeërs. Hij meende dat een dergelijke vervolgorder „te veel spanning in de relatie met China zal opleveren". De premier zei dat het kabinet de „felle afkeurende reacties van Peking wel had voorzien". Het verwijt van de oppositie dat alleen de werkgelegenheid bij RSV de doorslag heeft gegeven en niet een totale afweging van de economische relatie met China en Taiwan, werd door minister Van Aardenne bestreden.

Dinsdag zal de Kamer stemmen over drie moties. Brinkhorst wil dat het kabinet zijn toezegging terugneemt; Waltmans wenst afkeuring van het regeringsbeleid en Van der Hek wil voorkomen dat bij de RSV-order ook nucleair gevoelig materiaal naar Taiwan wordt verscheept. Gezien de verdeeldheid van het CDA zou de motie-Brinkhorst wel eens aangenomen kunnen worden. In dat geval - zo wordt verwacht - zal het kabinet deze motie niet uitvoeren. De daarop verwachte motie van afkeuring zal echter niet voldoende worden gesteund door de Kamer omdat die het einde van het kabinet-Van Agt zou betekenen.

VS: minder hulp aan buitenland

WASHINGTON – De economische adviseurs van president Ronald Reagan overwegen een voorstel in te dienen om de Amerikaanse hulp aan het buitenland in het komende jaar met meer dan eenderde tot 5,5 miljard in te krimpen. Dit is uit regeringskringen in Washington vernomen. Nu bedraagt die hulp nog acht miljard dollar (16 miljard gulden).

et weer

ewolking en plaatselijk ans op opklaringen. Midperatuur rond 5 graden. zuidwestenwind.

AAG:			
:	8.23	onder:	17.23
op :	3.27	onder:	12.50
EN:			
:	8.22	onder:	17.25
op :	4.30	onder:	13.24

dam	geheel bew.	7
mburg	geheel bew.	2
uck	onbew.	- 0
a	geheel bew.	13
en	mist	- 7
	half bew.	10
lmas	licht bew.	23

us

Enkele tientallen bewoners van de Springweg in Utrecht deden gisteravond in hun brievenbus een merkwaardige ontdekking: ze troffen er een deel van de Openbaringen van es in aan – een bijbeldie handelt over het einde den – alsmede een geldbevariërend van 5 tot 75 guln de politie staat voor een l. Men houdt het voorloeen gulle evangelist. Nou, et dan wel flink in de bus en hebben en voor de wegbewoners is een der- openbaring natuurlijk de.

Griep slaat weer zwaar toe



...ik wil eten!!!...

POSTZEGELS

onder redactie van George Taylor

PTT komt in 1981 met zeventien zegels

GRONINGEN – De Nederlandse PTT zal dit jaar zeventien postzegels en twee velletjes uitgeven. Daarnaast – maar de data zijn nog niet bekend – zullen de eerste Beatrix-zegels van een langlopende serie het daglicht zien.
Het emissieprogramma voor 1981 ziet er als volgt uit:

7 april: Vier zomerpostzegels met als onderwerp „Het nieuwe Nederlandse landschap" in de waarden 45 + 20 ct, 55 + 25 ct, 60 + 25 ct en 65 + 30 ct.

19 mei: Een serie van drie zegels en een velletje ter herdenking van: 100 jaar pakketpost, waarde 45 cent; 100 jaar openbare telefonie in Nederland, waarde 55 ct; 100 jaar Rijkspostspaarbank, waarde 65 ct.

16 juni: Twee postzegels in de waarden van 60 en 65 ct die de aandacht vestigen op de export.

1 september: Twee Europa-CEPT-zegels, met als onderwerp „Folklore" in de waarde 45 en 65 ct.

20 oktober: Twee langlopende zegels waarop paleizen zijn afgebeeld in de waarden 45 en 55 ct.

10 november: De vier kinderpostzegels, die dit jaar in het teken staan van het internationaal Jaar van de Gehandicapten. De waarden zijn 45 + 25 ct, 55 + 20 ct, 60 + 25 ct en 65 + 30 ct. Ook ditmaal weer het traditionele velletje.

Stadspost Apeldoorn

APELDOORN – De Stadspost in Apeldoorn is sedert 1969 „still going strong".

Natuurlijk zult u deze zegels in geen enkele catalogus Nederlandse zegels betreffende aantreffen, maar het is op zich zelf al een klein wonder, dat deze Apeldoornse Stadspost zo lang en zoveel van zich heeft laten horen. Nu heeft men zich weer in het zoeklicht gesteld door de uitgifte van een viertal carnavalzegels, de dertiende uitgifte van deze Stadspost. Een fraaie FDC, waarvan de oplaag slechts 9000 exemplaren bedraagt. U kunt voor inlichtingen terecht bij Stadspost Apeldoorn, Kerklaan 57; 7311 AE Apeldoorn (tel. 055-217308). Even terzijde: deze zegels zijn niet geldig voor PTT-frankering en ook niet door de Nederlandse PTT uitgegeven.

stadspost apeldoorn ■ eerste dag van uitgifte ■ first day of issue

Palestijnse rechten op U.N.-zegels

INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE

F.s.0,80 LES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN NATIONS UNIES

UNVERÄUSSERLICHE RECHTE DES PALÄSTINENSISCHEN VOLKES

GENÈVE/WENEN/NEW YORK – De United Nations komen op de drie welbekende fronten (Genève-Wenen-New York) met een postzegel, die gewijd is aan de „rechten van het Palestijnse volk". Een zegsman van de UN heeft daarbij vermeld, dat men uit deze uitgifte niet moet afleiden, dat de UN het eens is met welke vorm van geweld ook, die op de weg naar erkenning van deze Palestijnse rechten, gebezigd zou kunnen worden. De waarden van de zegel zijn resp. vier Oostenrijkse shilling; tachtig rappen en vijftien Amerikaanse cent. Hierbij een foto van de zegel, die dezer dagen uitkomt.

Overladen Frans uitgifteprogramma

Frankrijk komt in 1981 met een overladen uitgifteprogramma. De Franse PTT lijkt zich wel in de rij te willen scharen van de zgn. „inflatielanden" die al jarenlang van een beleid worden beschuldigd, dat niet meer ernstig kan worden genomen en dat sterk wordt veroordeeld.

Nu komt Frankrijk met liefst 43 zegels, waarvan er al zes in deze maand zijn verschenen. Op 9 februari wordt het programma vervolgd met de 1,20 fr-zegel (micro-electrotechniek), die oorspronkelijk op 19 januari jl. zou verschijnen. Voorst komt er de al genoemde zegel van Soeur Anne Marie Javouhey aan in de serie „beroemde personen". Ook nog in februari komt dan in die serie een zegel van componist Offenbach aan de PTT-loketten. Bij die in 1981 uit te geven zegels zijn toeristische zegels (5x), een luchtpostzegel en een aantal grootformaatzegels, de kunst betreffende. Juist deze zegels zijn in ons land bijzonder populair. Toch moet de Franse PTT oppassen dat men niet aan het uitgeven van grote aantallen zegels aan de gang blijft.

In West-Duitsland is daardoor de belangstelling voor Frankrijk al dalende. De verzamelaars staan in de neergaande conjunctuur voor te grote uitgaven om zich al deze jaarlijkse „nieuwtjes" aan te schaffen. In Nederland kan men over de belangstelling voor Franse zegels nu nog niets zeggen.

Internationale ruilbeurs Bunde

BUNDE/HULSBERG – De verzamelaarvereniging Forum houdt zondag a.s. (1 februari) in Bunde een internationale ruilbeurs. Dat geschiedt van 10-18 uur in de Eurodancing aan de Vliegenstraat 58. Er is voldoende parkeergelegenheid in de naaste omgeving.
Forum heeft altijd veel succes geoogst met zijn internationale ruilbeurzen. Men ontmoet weer andere verzamelaars, die wat anders te bieden hebben. Kortom, extra mogelijkheden om de verzamelingen wat aan te vullen.
De proef in Hulsberg moet als voor honderd procent geslaagd worden genoemd. Organisator, de heer Knol kon met grote voldoening mededelen, dat er ruim honderd verzamelaars hun penninske hadden geofferd en dat daarnaast nog vele leden van Forum acte de présence gaven. Voortaan zullen die beurzen in Hulsberg gehouden worden in het Gemeenschapshuis aan de Schoolstraat elke vierde zondagmiddag van de maand van 13-17 uur.

Ook Europazegels Madeira en Azoren

De Portugese PTT heeft toestemming gegeven aan de posterijen van de eilandengroep Azoren en van Madeira om in dit jaar ook te komen met Europa-zegels Dat zal dan op dezelfde datum gebeuren als Portugal zelf doet, nl. op 11 mei a.s. Naast zegels komen er ook blokjes. En dan houden we ergens ons hart alweer vast, want Portugal munt de laatste jaren uit in het uitgeven van Europa-blokjes in een superkleine oplaag. Als dat ook nu weer geschiedt en we krijgen er nog twee van deze gebieden bij, dan kan de Europa-verzamelaar zijn beurs wel weer wijd openmaken. Nu al een waarschuwing: zorg dat u er op 11 mei bent, als u volledig wilt zijn met uw Europa-verzameling.

Geen overdreven luxe bij dure aankopen

Laat uw postzegels keuren door expert

Ergens beseffen wij, dat we „open deuren" intrappen door de verzamelaars erop te wijzen, dat men bij dure aankopen de te verwerven „schatten" eerst laat keuren door een expert. Maar een briefje hierover van de actieve heer L. Savelberg ui Wijlre aan ons, bracht ons toch op de gedachte, dat het goed zou zijn hierover nog eens nader iedereen te informeren. We laten hieronder de brief van de heer Savelberg volgen, die aan duidelijkheid niets te wensen overlaat.

"Het is zeker geen overdreven luxe bij aankoop van betere zegels een „certificaat van echtheid" te verlangen dan wel aan te vragen. Men kan hierbij als volgt te werk gaan.
De betreffende zegel wordt keurig en stevig ingepakt en aangetekend (na eventuele verzekering) verzonden aan de „Bondskeuringsdienst, drs. A.M.A. van der Willigen, Laan van Poot 2566 EH 's Gravenhage.

Gravenhage. Deze aangetekende zending het liefst filatelistisch frankeren, daar de opbrengst daarvan weer ten goede komt aan de filatelistische verenigingen.
De keuringskosten bedragen drie procent van de cataloguswaarde volgens de laatst verschenen NVPH-catalogus (inzendingen voor keuringen van „gom-alleen", plaatfouten en kleinere afwijkingen worden niet geaccepteerd). Men dient rekening te houden met het feit, dat het ongeveer een maand zal duren, eer uw zending is afgehandeld. Begrijpelijk gezien het feit, dat van deze dienstverlening zeer veel gebruik wordt gemaakt, door o.a. binnen- en buitenlandse veilinghouders.
De geringe kosten vallen in het niet bij de zekerheid, die u krijgt. Elke zegel met bewijs van echtheid kan veel vlugger en ook vaker duurder aan de man worden gebracht. Het belangrijkste voor u is daarbij ook, dat u wordt behoed voor een eventuele miskoop".

Verzamelaar in Heerlense HKB

HEERLEN – De Verzamelaar (afdeling Limburg) heeft zijn traditionele ruilbeurs zondag a.s. (1 februari) in het Heerlense HKB-gebouw (Pater Beatusstraat). Openingsuren 13-17 uur. Een beurs die altijd druk bezocht wordt.

Uitgifteprogramma België: 26 zegels

De Belgische posterijen hebben dezer dagen het uitgifteprogramma bekendgemaakt voor 1981. Een normaal programma met in totaal dertien uitgiftedata. We laten die hieronder volgen.

9 februari: twee gehandicaptenzegels (10 + 5 en 25 + 10 fr).
16 maart: drie historische zegels (waarden 5, 9 en 10 fr).
6 april: Belgische Rode Kruis (waarden 10 + 5 en 25 + 10 fr).
4 mei: Europazegels (waarden 9 en 14 fr).
18 mei: dag v.d. postzegel (een zegel van 9 fr).
1 juni: herdenking 110 verjaardag dr. Decroly (1 zegel 35 + 15 fr).
15 juni: vier toeristische zegels (2x5 en 2x6,50 fr).
21 september: mijnramp Bois du Cazier (blaadje met toeslag 20 + 10 fr).
12 oktober: praalgraven Brugge (zegel van 35 fr).
26 oktober: jeugdfilatelie (zegel van 5 fr).
9 november: culturele reeks (5 zegels waarden 5, 6½, 9, 10 en 14 fr).
23 november: kerstzegel (waarde 6½ fr).
7 december: militaire uniformen (drie zegels 9 + 4 en 20 + 7 en 40 + 20 fr).
In totaal 26 zegels en één blaadje.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

• Kernoorlog 2

Ik wil nog even reageren op de reactie van mevr. J. Bothmer-Herinx uit Brunssum op mijn ingezonden stukje „kernoorlog" (L.D. 15/1). Mevr. Bothmer, gezien ik uw ingezonden stuk „bewapening" zeer goed vind, wil ik toch wel even wijzen, op dit groot atoomgevaar, willen wij proberen dit gevaar te keren, vind ik dat wij op de eerste plaats in Moskou moeten zijn, of meent u als er op een gegeven ogenblik de supermachten in oorlog met elkaar komen wij hier in ons klein landje op een veilig eilandje zitten, of er hier dan atoomraketten staan of niet, of men zou uit de N.A.V.O. moeten stappen, en dan zijn wij hier nog niet veilig meer. Dat dit alles uitmoorden is, dat is al lang bekend, zoals abortus ook uitmoorden is, zonder verdediging.

HEERLEN — J. Boné

• CDB

De oprichting van het CDB verleden week in Amersfoort (L.D. 26/1) was voor de publiciteitsmedia terecht „hot news." Na de opheffing van Niet Bij Brood Alleen was voor vele politiek belangstellenden van vooral christelijke huize de gegronde vrees aanwezig dat door de oprichting van een nieuw evangelisch gerichte partij een schisma zou ontstaan in het CDA en aldus de christelijk geleide politiek onherstelbare schade zou worden aangedaan. Het zou het einde hebben betekend van de politieke oecumene. Toch zijn er voor mij vraagtekens waarom wel in grote mate protestants-christelijken (ARP) deze kritieke „club" hebben opgericht „boven de Moerdijk" en Limburg en Brabant als voormalig grootste katholieke en dus KVP-aanhangers dit niet deden. Zou het niet gewenst zijn dat ook hier zo'n kritische werkgroep in CDA-verband als afdeling van het „Amersfoortse CDB" tot stand komt? Die dan niet als streven het kritisch benaderen van de landelijke CDA-politiek alleen als doel heeft, maar ook de provinciale en gemeentelijke politiek van de CDA-politici in onze provincie. Alleen zo kan worden bereikt dat er een nieuw gezicht wordt gegeven aan de katholieke en andere christelijke geloofsovertuiging in onze streken.

HOENSBROEK — M.H. Hermes

• Kerkbijdrage

„Wat is de kerk u waard?" Onder dit motto is weer de actie gevoerd om de jaarlijkse gezinsbijdrage of de eventuele verhoging daarvan. Zij die ons monumentale godshuizen hebben nagelaten als herinnering aan hun geloofsleven moeten ons aansporen onze vrijwillige bijdragen te verhogen. Daarnaast zijn de levensomstandigheden duurder geworden, ook de kosten van de godshuizen, middelpunten der parochies. Wij geven het aan hem, dus aan God, wat hem toekomt opdat zolang als hij ons leven geeft, h... kunnen bezoeken in zijn huis op ... rots zoals onze bisschop het s... Doch wat is de kerk onze geesteli... leiders waard? Als leiders hebben sinds Vaticanum II gefaald. De oo... ken zijn ons allen bekend. Waar... zijn de parochiegemeenschappen ... goed voor de gezinsbijdragen en w... om worden zij niet betrokken bij besprekingen? Dan komt ook het sprokene op een LPO terug in de p... chies. Want wij moeten een zijn in geloof en niet verdeeld zoals nu episcopaat ondanks een bespreki... met de h.vader. Ja deze kerk is ons offer waard. Het huis op de rots, w... de plaatsbekleder, onze h.vader P... Johannes Paulus II ons als kinde... van God leidt naar ons eeuwig gel...

MAASTRICHT — J. Ge...

• Bewapening 2

Naar aanleiding van het ingezonde... stuk van de heer L. Deliège in het ... van 22/1 betreffende bewapening ... ik een paar kanttekeningen hie... aantekenen. Wat betreft zijn me... dat wij blijkbaar niet veel geleerd h... ben van de voorbij zijnde oorlo... ben ik geheel zijn mening toege... Weet u niet, dat geld niet stinkt, o... kleeft er bloed aan. Al wordt sme... oorlogstuig gefabriceerd en gele... al is het dan ook nog aan ons ... naamde vijanden wat men ons wil ... pappen, dan is het motief te zoek... werkverschaffingsdoeleinden we... rechtvaardigd. Men weet voor ... wel een motief te vinden om de ... ne man zand in de ogen te stro... wat hun ook nog gelukt, omdat ... mens niet meer normaal kan den... De paplepel werkt met succes door ... pitalistische hand rondgestrooide ... paganda. O wee, de echte idialisten ... nog proberen te lijmen wat te lij... valt, zij worden in een zwart dag... gezet en men probeert hun mon... snoeren, want zij zijn een bestaand... vaar voor hun winstgevend object... hebt groot gelijk met de bewering ... mens trapt er steeds weer in en h... zo wel blijven tot in het oneindige. Er is misschien maar een oplos... deze oologszuchtige liefhebbers, ... hun ongure praktijken aan de dijk ... ten. Of deze oplossing te verwezen... ken zal zijn, zal geheel afhangen ... de bereidheid, deze weg als enig ... middel op te willen gaan. Als alle ... rende geloofsverkondigers, van ... geloof ook, hun aanhangers opdr... gaven geen oorlogstuig meer te f... ceren, of ter hand te nemen, om m... mensen als vijand neer te knallen, zou het einde zijn, van machtswel... gen en verderf en ellende brenge... sujetten zijn. Of dit ooit zal geluk... zal wel een droom zijn, daar er o... de gelovigen zelf haat en nijd he... om als grootste op de voorgron... staan.

TREEBEEK — L.J. Adri...

● Zie ook pag. 17

IN GESPREK EXTRA

puzzel van de dag

vogel
broek
op geen enkele plaats
zacht
strijdperk
pluk haar
dichtbij komen
vrucht
hoeder van schapen
bazige vrouw
pl. in Zwitserland
geluid v. e. geit
m. e. eg werken
bijwoord
tijdperk
tandel. zoogdier
meisjesnaam
tarra
vlaktemaat
nevel
rivier in Oostenrijk

oplossing gisteren

- d - - - - m
d r e s s u u
- i g l o - i
r e a a l - l
- h a k - l e
m o l - f e z
- e - p a l e
i k o o n - l

de koperen knullen

suske en wiske

Bah, klinkt allemaal nogal sterk overdreven! Die tovenaar was zeker niet goed in zijn bovenkamer! Koperen knullen! Laat me niet lachen!
Ongelovige! Hoeveel mysteries sluimeren er in de schoot van onze planeet?
Kan wel ... Ik ga een uiltje knappen. We zullen wel zien!
73
Kun jij daar nu uit wijs, Suske? We staan hier voor een raadsel en meneer gaat slapen!
Laat hem, Wiske. We zullen alleen op verkenning gaan!
Ik ben wel een beetje bang, hoor!
DOOR EEN VAN DE VELE OPENINGEN IN DE GROT VERDWIJNEN SUSKE EN WISKE IN EEN LANGE GANG.
74

panda en de meester-schraper

PFFF... ZWAAR.. ZO'N MILJOEN GULDEN...
K-KIJK UIT... AUWW.
AUWW!
52-152
AA! DE GLIBBER EN HENKIE... JULLIE WEER? HOU TOCH OP, TEGEN MIJN GELUKSPOPPETJE VALT NIET TE VECHTEN...
PLOK
KREUN
OOUWW,
KREUN..
GEKREUN ALOM.. IEDEREEN IS EXTRA KWETSBAAR GEWORDEN DOORDAT IK ONKWETSBAAR BEN..
PANDA, DE ONOVERWINNELIJKE...

recept

wina born

Amandelijs

Maal 125 gr gepelde amandelen. Breng een halve liter melk aan de kook met 100 gr suiker en 3 theelepels vanillesuiker en giet dit over de gemalen amandelen. Klop een kwart liter slagroom op, maar vooral niet al te stijf, met 75 gr suiker. Vermeng melk, amandelpuree en slagroom en schep het in vrieslaatjes. Zet deze in het vriesvak van uw koelkast, zorg dat deze vrij is van ijsafzetting en schakel de laagste vriestemperatuur in. Roer het mengsel tijdens het opvriezen nu en dan eens om en reken op minstens 4 uur vriestijd.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Campagne ter opwekking van bewustmakingsproces

Niet-roker moet ontzien worden

Van onze correspondent

N HAAG – Rokers zullen meer rekening moeten gaan hou- met niet-rokers en vaker dan nu het roken achterwege eten laten, in elk geval tot afspraken met niet-rokers moe- komen in de werksituatie. Dat zei staatssecretaris Veder- it (Volksgezondheid) tijdens een bijeenkomst in Den Haag de start van een campagne die bedoeld is om het onderlin- gedragspatroon tussen rokers en niet-rokers te verbete- n.

vrouw Veder-Smit: „De roker kt er dikwijls niet aan, dat hij an- en hindert, vooral mensen die echt n rook kunnen verdragen, de ntgehandicapten".

de campagne willen stichting en artement een „bewustmakingspro- " op gang brengen, de roker er ver- uwd mee maken, dat de tijd van ingende maatregelen nabij is.

Club Aktieve Niet-rokers ijvert al uime tijd voor dergelijke maatrege- . Een gesubsidieerde actie op deze aal is nieuw – maar de actieleiding nadrukkelijk een polarisatie tus- rokers en niet-rokers voorkomen. e moeten oppassen, dat we geen ub Actieve Rokers erbij krijgen", al- secretaris J. Siebelink van de chting Volksgezondheid en Roken.

aatregelen

interdepartementale commissie erking tabaksgebruik heeft vol- s staatssecretaris Veder-Smit een ies klaar om de positie van de niet- er meer te beschermen, maar er n gisteren geen datum worden ge- emd wanneer maatregelen tegen roken worden genomen teneinde eind te maken aan rookoverlast r de tien miljoen niet-rokers in Ne- land.

actie „Wie rookt is niet gezien" et het roken in kantoren, verga- zalen, speekkamers e.d. „be- eekbaar" maken, zodat afspraken r rookpauzes of rookvrije ruimten nen worden gemaakt. Onder r via advertenties in dag- en vak- den en een TV-spot (Postbus 51 Haag) zal rokers duidelijk wor- gemaakt, dat roken in veel situa- ongepast is.

e leggen een accent op het woordje ns in deze campagne", licht direc- r A.H. Pontfoort van de Stichting ksgezondheid en Roken toe. ns is roken asociaal, oncollegiaal npedagogisch. Daarvan moet de r zich meer bewust worden".

Van de niet-roker wordt verwacht dat hij in voorkomend geval om rookvrije lucht vraagt. „Roken is uiteindelijk binnen de meest ernstige vorm van luchtverontreiniging", aldus Pontfoort. Vorige week is er al op bescheiden schaal geadverteerd met de boodschap: „Wie rookt is niet gezien". Een stortvloed van reacties bij de stichting in Den Haag was het gevolg.

Iedereen die reageert, ontvangt een brochure over het roken in de werksfeer en over de werksfeer voor niet-rokers. Roken mag, staat erin, maar niet overal en niet altijd.

Lichte daling

DEN HAAG – Het aantal rokers loopt in ons land met 2 procent per jaar terug. Van de Nederlanders van 15 jaar en ouder roken er 4,4 miljoen. Het gemiddelde aantal sigaretten per dag ligt bij de rokende Nederlandse man op 15 en bij de vrouw op 13. In 1979 is er voor 3,8 miljard gulden verrookt in Nederland, de fiscus verdiende daar 1,8 miljard gulden aan.

Nieuwe wet in maak

Rijbewijs verloopt niet meer

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het wetsontwerp tot verlenging van de geldigheid van het rijbewijs, nu nog vijf jaar, is bijna voltooid.

Het ontwerp, van Verkeer en Waterstaat, is volgens een woordvoerder van dat departement op het ogenblik bij de ministeries van justitie en binnenlandse zaken. De verwachting is dat het wetsontwerp binnen enkele weken naar de ministerraad wordt gezonden.

Keuring

Het nieuwe rijbewijs heeft in principe een onbeperkte geldigheid, in elk geval tot de leeftijd van 65 jaar. Daarna zal de houder zich periodiek aan medische keuring moeten onderwerpen. Dit deelde minister Tuijnman mee tijdens de behandeling van zijn begroting, in november vorig jaar. Eerder, vorig voorjaar, werd de zaak ter sprake gebracht door het Tweede-Kamerlid Joekes van de VVD.

Joekes had, nadat hij bij een politiecontrole was betrapt op het bezit van een verlopen rijbewijs, in een mondeling vragenuurtje bezwaar gemaakt tegen de rompslomp waarmee het verlengen van een rijbewijs gepaard gaat en ook tegen de grote prijsverschillen per provincie.

Tuijnman deelde deze bezwaren volmondig en zei bovendien dat Nederland het enige land is waar rijbewijzen na verloop van tijd hun geldigheid verliezen. Hij zegde toe uiterlijk tegen het eind van vorig jaar een wetsontwerp bij de Kamer te zullen indienen. Het staat niet vast wanneer de ministerraad dit wetsontwerp op de agenda van het kabinetsberaad zet.



Inflatie

Enkele inflatiecijfers uit 1980: West-Duitsland 5,5%; Luxemburg 6,3%; België 6,7%; Nederland 7%; Denemarken 12,4%; Frankrijk 13,6%; Engeland 18%; Ierland 18,2%; Italië 21.2%; Griekenland 24,7%. ● Zware sneeuwstormen hebben de afgelopen 24 uur bijna volledig het verkeer in de Balkanlanden Roemenië en Bulgarle lamgelegd. ● 11 doden en ruim 100 gewonden; ziehier de balans van een treinongeluk dat gisteren bij East-London in Zuid-Afrika gebeurde. ● Gisteren werden van de officieel 1136 mensen aan boord van het dinsdag in de Javazee gezonken schip de Tampomas-2 nog eens 150 mensen gered, zodat het aantal geredden op 802 is gekomen.

Veel problemen

De 30.000 Antillianen in ons land kampen met grote problemen. De werkloosheid onder hen is groot: bovendien laten huisvesting en onderwijs voor hen ook veel te wensen over. Aldus een rapport „Antillianen in Nederland". ● België levert Indonesië voor ƒ 70 miljoen douane-patrouillevaartuigen. ● 96 katholieke gevangenen in de gevangenis van Belfast zijn gisteren opnieuw in hongerstaking gegaan. Zij eisen een politieke status. ● Sinds de lancering van Spoetnik-I (1957) hebben de Sovjets 1339 lanceringen op hun naam gezet, tegen de VS 585. Dat meldde gisteren „Aviation Week and Space Technology". ● De justitie heeft bij vier Zwitserse banken in Genève de tegoeden van wijlen de sjah van Iran laten blokkeren. Het gaat om bijna ƒ 6 miljoen. Het verzoek daartoe is uitgegaan van Iran.

Indianen



De meeste rode indianen stammen oorspronkelijk uit Libië. Moammar Gadaffi heeft dit in een brief aan president Reagan van de VS verklaard. Gadaffi sprak de hoop uit dat Reagan 'deze onderliggende groep' in haar rechten zal herstellen. ● Met ingang van maandag beschikt Amsterdam over een zogenaamde leegstandstelefoon. Op dit speciale nummer van de dienst herhuisvesting kan de bevolking woningen en gebouwen melden, die langdurig leegstaan. ● In de loop van het as. weekeind komt de zon terug: de temperatuur blijft boven nul. Weerman Hans de Jong uit Gorredijk heeft dit voorspeld. ● Degenen die zich tot Nederlander willen laten naturaliseren betalen voortaan een vast bedrag van ƒ 300,–.

Weer normaal

Goed nieuws voor alle Spanjevaarders. De luchtverkeersgeleiders in dat land hebben gistermiddag hun stiptheidsactie opgeschort. Hierdoor zal vrijwel zeker een eind komen aan de geweldige overlast, die allerlei maatschappijen van deze actie hebben ondervonden. ● Twee Fransen die bij een overval een pompbediende doodden, zijn in Chalon-sur Saone ter dood veroordeeld. ● In Purmerend zijn drie mannen aangehouden die een aandeel hebben gehad in de overval op een geldloper aldaar. De daders maakten toen ƒ 140.000,– buit. Het geld is zoek. ● Het eiland Taiwan is gisteren getroffen door een aardbeving met een sterkte van 6,9 op de schaal van Richter. Het epicentrum lag 25 km uit de kust in de zee. Er is geen melding van slachtoffers gemaakt. ● Uit de brandkast van het postkantoor in het Betuwse Batenburg is 20 mille gestolen. De dader is een man die zich voor onderhoudsmonteur had uitgegeven en ongestoord de safe kon benaderen.

Een farce

De FNV heeft geconstateerd dat de in maart '80 van kracht geworden Wet Gelijke Behandeling Mannen en Vrouwen „een papieren wet" is gebleken. De vrouw is nog steeds in het nadeel, zegt de bond. ● In West-Duitsland is een tekort van 150.000 leerkrachten. Dat is meegedeeld op een congres over onderwijs in Sindelfingen. ● Oude boeken, waardevolle prenten en handschriften ter waarde van ruim 12 miljoen gulden zijn te koop op een gisteren in Stuttgart geopende antiquariaatsbeurs, de grootste op haar gebied in Europa.

Telefoon

De PTT moet van de rechter een telefoon aanleggen in een huis aan de Amsterdamse Houtburgwal dat door een kraakster wordt bewoond. De rechter: PTT mag alleen weigeren als geabonneerde niet aan zijn geldelijke verplichtingen voldoet of om technische redenen. ● De meer dan 20.000 scholen voor kleuter-, lager- en voortgezet onderwijs krijgen een medezeggenschapsraad. Tweederde van de leden moet instemmen met de reglementen van de raad. Dit moeten de schoolbesturen vaststellen. Ook is een geschillenregeling voorzien.



● Op de ringweg in de Beierse hoofdstad München ter hoogte van de wijk Bogenhausen ramde gistermorgen een truck een voetgangersbrug. De gevolgen waren niet gering. De brug stortte in en de drie inzittenden van de truck werden zwaargewond. Op het moment van het ongeluk bevonden er zich wonder boven wonder geen voetgangers op de brug. De vierbaansweg was gedurende tal van uren geblokkeerd, hetgen in de wijde omgeving tot gigantische opstoppingen leidde.

Israelische represaille

BEIROET – Israelische gevechtsvliegtuigen hebben gisteren als vergelding voor een raketaanval op de Noordisraelische plaats Kirjat Sjmona, Palestijnse kampen langs de kust van Zuid-Libanon bestookt.

Volgens Libanese politiefunctionarissen werden zeker 25 mensen, voor het merendeel burgers, gedood of gewond toen acht Israelische jachtbommenwerpers Palestijnse nederzettingen bij Tyrus en Sidon beschoten en bombardeerden.

De Israelische luchtactie kwam enkele uren nadat vanuit Zuid-Libanon afgeschoten raketten van Russische makelij het Noordisraelische Kirjat Sjmona hadden getroffen waarbij zeven lichtgewonden vielen en zware schade werd aangericht.

DAF: te veel mensen door gering verzuim

EINDHOVEN – „Een opvallend verschijnsel heeft in sommige truck-produktieafdelingen tot een ongekende situatie geleid", zo begint een bericht in het personeelsorgaan van deze week van DAF-Trucks Eindhoven. „Aan de hand van ervaringscijfers over vele jaren wordt bij de personeelsplanning rekening gehouden met een gemiddelde afwezigheid van 12 procent. Nu blijkt, dat het afwezigheidscijfer sterk is teruggelopen, waardoor er te veel mensen zijn. Er zijn namelijk afdelingen waar dit jaar, 1981, het verzuim nog niet boven de drie procent is gekomen".

„Dat is nog nooit eerder gebeurd", aldus Ernst Godding, directeur truckproduktie, in een vergadering van de centrale ondernemingsraad. „Het brengt ons schema in de war. Daarom hebben we besloten de komende weken door roulering steeds enkele tientallen personen een dag vrij te geven. Ze werken dan twee, in plaats van drie dagen, die tijdens de werktijdverkorting zijn gepland".

PHILIP MORRIS:

Ontslag voor 275 man blijft gehandhaafd

Van onze correspondent

NDHOVEN – De directie van de si- ettenfabriek Philip Morris heeft r 275 personeelsleden van haar dhovense vestiging gistermorgen slag aangevraagd bij het geweste- arbeidsbureau. In totaal werken Philip Morris Eindhoven nu nog m 330 mensen in vaste dienst, arvan er 54 hebben toegezegd mee willen verhuizen naar de Philip rris-vestiging in Bergen op Zoom.

or de Voedingsbond FNV is tegen ontslagaanvraag protest aangete- nt, mede op grond van het door de dernemingsraad van Philip Morris gebrachte rapport, waarin met be- p van deskundigen wordt aange- ond dat de onderneming kampt met dercapaciteitsproblemen.

halve de Voedingsbond FNV heb- n ook de Industriebond FNV en de ie BLHP verklaard zich achter het even van de ondernemingsraad van ilip Morris te zullen stellen om met e mogelijke middelen te trachten arbeidsplaatsen voor de regio te ouden.

n de werknemers bij Philip Morris- ndhoven is 90 procent georgani- rd.

Zeven frauderende douaneambtenaren laan uitgestuurd

TTERDAM – Het ministerie van anciën heeft zeven douaneambte- en die vorig jaar in Rotterdam erden aangehouden op verdenking n verduistering en diefstal van be- tingvrije goederen. Het ministerie rweegt ook disciplinaire maatre- len tegen tien douaniers die moe- terechtstaan op grond van dezelf- beschuldiging.

it het vrije entrepot in de haven van otterdam werden met medewerking n douanebeambten goederen gesto- en vervolgens aan de man ge- acht. In totaal verrichtte een spe- aal opsporingsteam van de Rotter- mse politie en de douanerecherche arrestaties in deze zaak.

Voor 1985 tekort van 500.000 banen voorspeld

Van onze correspondent

ROTTERDAM – De nu al grote kloof tussen vraag en aanbod van personeel zal de komende jaren alleen maar groter worden. Het tekort aan banen van tegen de 300.000 nu, zal in 1985 zijn opgelopen tot een half miljoen en in 1990 tot zelfs driekwart miljoen. Het is voor het eerst dat zulke berekeningen voor de toekomst zijn gemaakt. De voorspellingen zijn afkomstig van twee medewerkers van het Nederlands Economisch Instituut in Rotterdam.

In een artikel in het economenvakblad ESB schetsen de twee, drs. I. Boeckhout en drs. W. Molle, een weinig rooskleurig beeld van de toekomstige werkgelegenheid. Zij verwachten over vrijwel de gehele linie een verdere afkalving van de werkgelegenheid. Vrouwen en minder-opgeleiden dreigen hiervan het meest de dupe te worden. Slechts in een paar sectoren voorzien zij nog een toeneming van het aantal banen. De enige forse groei die zij verwachten is in de sociale werkplaatsen.

Volgens de twee economen lijkt het uitgesloten dat activiteiten die zich niet richten op een hogere inzet van hoog opgeleid personeel voor het maken an hoogwaarige kennisintensieve produkten, in de toekomst nog veel levenskansen hebben. Alleen in de zogeheten kwartaire sector (overheid en maatschappelijke dienstverlening) zien zij een opvangmogelijkheid voor de lager-opgeleiden die het zwaarst te lijden hebben van het toenemende tekort aan banen.

„Hoewel niet alle heil van deze sector alleen te verwachten valt, kan de vraag worden gesteld of hier toch niet de beste mogelijkheden liggen om tot een zekere verschuiving van hoger naar lager opgeleiden te komen", aldus Boeckhout en Molle.

Naastenliefde

Van onze correspondent

UTRECHT – Bewoners van de Springweg in Utrecht zijn woensdag verrast door een anonieme gulle gever. Tussen de post vonden zij een enveloppe met daarin bedragen variërend tussen de 5 en 75 gulden plus een stencil met een deel uit het evangelie van Johannes.

Een bewoonster belde de politie om van deze merkwaardige surprise melding te maken. Rechercheurs gingen op onderzoek uit en stelden vast dat het merendeel van de bewoners in deze straat eenzelfde enveloppe met geld en enkele hoofdstukken uit de bijbel hadden ontvangen.

Het is voor de politie een raadsel van wie deze materiële en religieuze giften afkomstig zijn. Ook is niet bekend om welk bedrag het in totaal gaat.

Omdat de politie op dit moment geen strafbaar feit heeft kunnen constateren – het geld zou van diefstal afkomstig kunnen zijn – mogen de bewoners het geld behouden. Een van de stencils met de apostolische tekst heeft de politie meegenomen voor nader onderzoek.

Gijzelingsaffaire roept spanning op

Sovjet-verwijt aan Amerikanen

MOSKOU – De Sovjetunie heeft de VS er van beschuldigd aan te zetten tot anti-Russische gevoelens over de houding van Moskou in de gijzelingsaffaire om zo plannen te verhullen de Amerikaanse marine-eenheden in het gebied van de Perzische Golf te handhaven. De Amerikaanse zaakgelastigde in Moskou, Jack Matlock werd gisteren op het Russische ministerie van buitenlandse zaken geroepen en hem werd een verklaring voorgelezen waarin deze beschuldiging werd geuit.

Toen de onderhandelingen over de vrijlating van de gijzelaars in het laatste stadium verkeerden, werd in Washington, de Russische ambassadeur op het ministerie van buitenlandse zaken geroepen. Bij hem een protest ingediend over de Russische houding tijdens dat laatste stadium van de onderhandelingen. Radio-Moskou en Russische kranten hadden twee weken geleden gemeld dat de V.S. van plan waren Iran aan te vallen.

In de verklaring die Moskou donderdag uitgaf, werd gezegd dat het Amerikaanse protest „tendentieuze beweringen" had bevat over de houding van Moskou gedurende de hele periode dat de Amerikanen in Iran gegijzeld werden. Uit het feit dat officieel melding is gemaakt van dit protest, blijkt dat het bedoeld was om „de publieke opinie in de V.S. op te zetten tegen de Sovjetunie", zo citeerde het Russische persbureau Tass de verklaring.

„Consequent"

Op het Russische ministerie van buitenlandse zaken werd Matlock verteld dat Moskou een „consequent en ondubbelzinnig standpunt" heeft ingenomen met betrekking tot de gijzelingszaak. Moskou herinnerde aan de Russische stem in de bijeenkomst van de Veiligheidsraad in december 1979 voor een resolutie waarin er bij Iran op wordt aangedrongen de gijzelaars vrij te laten. „Moskou voelt nu niets dan tevredenheid dat de gijzelaars vrij zijn", aldus de verklaring.

Amerikaanse functionarissen hebben eerder gesteld dat de Sovjetunie Iran heeft aangemoedigd de Amerikaanse gijzelaars vast te houden door een veto uit te spreken over een resolutie over sancties tegen Iran en door regelmatig het Amerikaanse gedrag in de crisis te veroordelen.

Giropas nodig voor innen van kascheque

Van onze correspondent

DEN HAAG – Postgiro en Rijkspostspaarbank zullen in de nabije toekomst geen kascheques meer verzilveren op vertoon van een paspoort of rijbewijs. Alleen de giropas zal nog worden erkend als legitimatiemiddel voor de kascheque, die een waarde heeft van ƒ 500,–. Voor geld van eigen rekening is deze regeling al van kracht, terwijl voor girocheques paspoort en rijbewijs onverminderd erkend blijven.

Schriftelijk zijn veel rekeninghouders al van deze verandering op de hoogte gebracht. Vanaf aanstaande maandag zullen rekeninghouders die met een kascheque geld willen opnemen op het postkantoor ook mondeling op de hoogte worden gebracht van de komende wijziging. Wanneer paspoort en rijbewijs voor de kascheque definitief niet langer erkend zullen worden staat nog niet vast.

Postgiro en Rijkspostspaarbank hebben tot deze maatregel besloten als gevolg van het toenemende aantal vervalsingen van paspoorten en rijbewijzen. Om die reden zal ook de uitvoering van de giropas en van de kascheque worden veranderd, zodat zij moeilijker kunnen worden nagemaakt.

Vakantiehuisjes veel te duur

DEN HAAG – De tarieven voor vakantiebungalows moeten voor het gehele seizoen omlaag. Wil de overheid vakantie in eigen land werkelijk bevorderen, dan moet het prijsbeleid voor vakantiebungalows worden bijgesteld. De stichting Konsumenten Kontakt vindt dat beheerders van vakantieparken van het ministerie van economische zaken te gemakkelijk toestemming krijgen om forse tariefverhogingen door te voeren.

Het Konsumenten Kontakt zegt, dat dit jaar de tarieven weer flink zijn gestegen, in een enkel geval zelfs met 13 procent. De huurder van een vakantiehuisje wordt dan het vel over de neus gehaald.

In een reactie op het prijzenplan, dat Konsumenten Kontakt onlangs lanceerde, zegde minister Van Aardenne (Economische Zaken) toe de mogelijkheden te bestuderen om te hoge prijzen te verlagen. Volgens Konsumenten Kontakt moet de minister met het onderzoek naar de tarieven van vakantiehuisjes voldoende handgrepen hebben om het prijsbeleid daadwerkelijk bij te stellen.

„Met het gemakkelijk verlenen van ontheffingen wordt de prijsbeschikking in de verblijfsrecreatie een farce. De huurprijs van een vakantiebungalow in het hoogseizoen loopt dit jaar al op tot bijna 1000 gulden per week", aldus Konsumenten Kontakt.

Epe: negen van 10 bekeuringen giraal betaald

EPE – De politie in Epe heeft erg goede ervaringen opgedaan met de girale betaling van bekeuringen: negen van de tien bekeuringen in die gemeente worden thans per giro of via een bank aan de politie betaald. De Epese korpschef J. Osseweijer deelde dit gisteren mee naar aanleiding van het feit, dat het giraal betalen van bekeuringen met ingang van volgende maand op proef in geheel Gelderland (en enige aangrenzende gebieden) mogelijk wordt. De proef duurt een jaar.

...angeb. betrekkingen

...egens groeiende belangstel-...g vragen wij nog enkele jon-...e GASTVROUWEN. Aanmel-...en bij Club Cecile, Rijksweg ...uid 89, Sittard, tel. 04490-...350.

...oor onze goedlopende clubs ...agen wij nog enkele jonge ...ASTVROUWEN. Club Ceci-..., Rijksweg-Zuid 89 te Sittard ...l. 04490-18350. Club Denise, ...oschstraat 48 te Maastricht, ...el. 043-50785. Sauna Rustica, ...d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-...est. Tel. 045-412762.

...oor dir. gevr. leuke BAR-...EISJES voor 's middags en ...avonds, beste voorwaarden. ...4490-23730.

...i Amore vraagt nog enkele ...ARMEISJES voor de mid-...ag en/of avond. 04490-19534.

...ARMEISJES gevr. voor dir ...ona Lisa Bar 04490-17363. ...ellen na 20.00 uur.

...CHTPAAR gevr. voor buffet-...erk voor bar-dancing in het ...entrum van Heerlen, ervaring ...et vereist. tel. 045-320009, ...g.g. 712466.

...harmante DAMES gevr. voor ...ivewerk uit of thuis. zeer ...oede verdiensten. Station-...raat 31, Sittard, tel. 04490-...526.

...evr. part-time CHAUF-...EURS. Pers. mld. Homperts-...eg 12, Schaesberg.

...evr. allround DRUMMER ...l. 045-258257 b.g.g. 414521 of ...2873.

...et spoed gevr. PIJPFIT-...ERS en fotolassers voor div. ...erken in de grensstreek, tel. ...5-212669.

...evr. voor aank. seizoen ...OKS, zowel mnl. als vr., be-...enend pers., mnl. vr., 2 da-...es voor enige uren per dag ...or onze spoelkeuken. Aan-...elden na tel. afspraak. Rest. ...ilhelminatoren Drielanden-...nt Vaals. 04454-1569.

...nge RESTAURANTKEL-...ER of serveerster voor spe-...aliteitenrestaurant te Sittard, ...v. werkster v.d. ochtendu-...n. Tel. 10575.

...ARMEISJES gevr. Vrij ver-...er, prettige werksfeer, goede ...ndities. Tel. 045-416882.

...aalconstructie Schinveld ...vr. BANKWERKERS en ...rling-bankwerkers m. erv. ...l. Jabeekerstr. 20, Schinveld, ...045-251345.

...ARMEISJES gevr. voor ge-...ige bar. Int. mogelijk. Tel. ...5-270207 na 16 uur.

...ze firma zkt. ambitieuze ...ERSONEN die in de avondu-...n of overdag onze hogekwa-...teitsproducten willen presen-...en. mogelijkh. aanw. er een ...ofdberoep van te maken. ...pers. bieden wij een zeer ...ed extra inkomen f 150, ...50 of f 500 p. wk., geen in-...st.kost.. geen huis-aan-huis-...rkoop. Uw wilskracht en in-...t bepalen uw mogelijkhe-...n. Bel 452334.

...ARMEISJES gevr. tev. assis-...te v. priveclub. Tel. 045-...017, b.g.g. 045-455074.

...vr. met spoed LUCHTKA-...ALMONTEURS, zinkwer-...s, isoleerders, archon arc ...sers. Moeten zelfstandig ...nnen werken. Voor diverse ...rken in Keulen, tel. 045-...2669.

...dens de carnavalsdagen er-...en TAPPER of tapsters ...r. Robroekweg 36, Heksen-...rg.

...nd prof. dansorkest ...aagt ZANGERES, brieven ...t foto tegen bericht in ieder ...val o.no. SH 254 LD Hrl.

...tte hulp gevr. v. FRITURE ...v. v. hele week of om de an-...re dag, tel. 045-455149.

...ive BABYOPPAS gevr. v. ...uter (1½ jr.) en baby (6 wkn. ...d) die bereid is licht huis-...ud. werkz.heden te verr. 3 ...htenden in de week. Br.o.nr. ...36 LD Schaesberg.

...XICHAUFFEUR gevr. voor ...ekend en avonduren, pers. ...melden Pietersstr. 35, ...haesberg.

...tte jonge dame gevr. voor ...FETARIA te Geleen. Tel. ...19.00 uur 04494-50765.

...j vragen met spoed jonge ...ergieke VERKOPER AGF. ...ssiere en part-timers. Dgl. ...m. Spar supermarkt P. ...nkers, Winkelcentrum, ...nbrichterveld-Sittard. Tel. ...490-19875.

...vrouw waarom u niet? Ge-...lig 8 à 10 uur per week ...rken met huidverzorgings-...odukten. dat al ruim 10 jaar ...n geweldige reputatie heeft. ...t is pas een part-time job. ...ar u leuk mee kunt verdie-...ORIFAME KOSMETIEK ...r gaarne meer en vrijblij-...nd inlichtingen geven. Leef-...t min. 21 jaar en in bezit van ...ewijs. Bel 045-255818 tus-...n 12 en 14 uur en 18 en 20 ...r.

...cas-Stichting voor Revali-...ie te Hoensbroek vraagt ...t time (inval) SERVEER-...ER/BUFFETBEDIENDE ...or het patiëntencafé. Sollici-...es na telf. afspraak (9.00 tot ...00 uur) Tel.: 045-214000, toe-...l 421.

...vr. voor spoedige indienst-...ding LUCHTKANAAL-...ONTEUR. H.A. Spork. Aan ...Noot 56 Vaals. Tel. 04454-...4.

...tel Du Casque Maastricht. ...or onze keuken vragen wij ...korte termijn een energieke ...fstandig werkende KOK. ...persoon die wij zoeken be-...leidinggevende capacitei-..., plezier in zijn vak en erva-...g in kostenbeheersing. Wij ...den een goede zelfstandige ...in in een modern ingerichte ...ken. Sollicitaties schrifte-...of na tel. afspr. te richten ...directie hotel Du Casque. ...thof 52, 6211 LE Maa-...cht, tel. 043-14343.

...n je goed praten, heb je ...skracht en geen centen, dan ...n je die bij ons heel goed ...RDIENEN. Br.ond.nr. S 50 ...Sittard.

...vrouw bent u representatief ...rond de dertig? Heeft u de ...schikking over auto en tele-...n en zoekt u een gezellige ...d betaalde part-time job ...t eigen tijdsindeling? Dan ...t één der grootste Scandi-...ische kosmetikahuizen ...flame kosmetiek BV u gra-...op tot SCHOONHEIDSAD-...SEUSE. Bij gebleken ge-...ikheid is promotie tot ...epsmanager mogelijk. Bel ...r vrijblijvende inlichtin-..., tel. 077-24596. Géén deur-...-deurverkoop.

RECREATIEMEDEWERKERS gevr. voor juli en augustus. Vakantiecentrum „De Bousberg" Schaesberg, tel. 045-311213.

Coiffures PIERRE vr. modern zelfst. werk. kapster. Kouvenderstr. 113 Hoensbroek tel. 045-212361.

CASSIÈRES gevr. voor direkt, enige ervaring, part-time mogelijk. Schriftelijke sollicitaties te richten aan: B.V. Kepu z.b. t.a.v. dhr. Janssen, Ganzeweide 173A Heerlen.

Met spoed gevr. AFWASHULP in keuken van 17 tot 21 uur. Dagelijks behalve donderdag. Inl. tel. 045-712779.

WERKSTER gevr. voor 2 à 3 ochtenden per week. Mevr. Balvert, W. Schweitzerlaan 7 Welten-Heerlen.

Zeer goede harmonie uit Belgische grensgebied zoekt een ervaren DIRIGENT voor harmonie in de klasse uitmuntend, br. on. nr. 2037 LD Heerlen.

Ochtenblad De Telegraaf zoekt voor het agentschap Nuth ACTIEVE BEZORGERS. Ruime verg. Gratis spaarregeling. Tel. afspr. 045-452513 rond 18 uur.

Jonge KELNER-KOK mnl. of vrl. gevr. minimumvereisten Horeca-vakschool. Melden tussen 14.00 en 19.00 uur. Stardust Bowling, Sittard, Rijksweg Zd. 210.

Wij vragen voor direkt jonge energieke MEDEWERKERS en medewerksters voor de afdeling AGF-slagerij en kassa. Aanmelden bij Bigros 1, Winkelhof Klingelsberg Brunssum-Noord, tel. 045-256545. Vragen naar dhr. Kersemakers.

Gevr. jongens v. plm. 16 jr. als LEERLING-IJZERVLECHTERS. Ravetsmaar 6, Nieuwenhagen. Te bevr. na 18 uur.

f 400 à f 600 p. wk. netto v. ECHTPAAR, i.b.v. auto, min. 15 uur p. wk. Tel. dag. v. 19-20 uur. 045-457078.

Ervaren BARKEEPER gevr. geboden wordt leuke werkkring, loon in overleg voor pers. onderhoud, tussen 14.00 en 19.00 uur. Stardust Bowling, Sittard, Rijksweg-Zd 210.

Charmante BARDAMES gevraagd. Exclusieve bar Cleopatra Hoensbroek, tel. 04742-2820.

Bouwbedrijf Lupro Heerlen BV. zoekt nog enkele goede all-r. TIMMERLIEDEN en betontimmerlieden. Melden na 18 uur. Tel. 045-221194 721629.

Vlotte en akkurate VERKOOPSTER-CASSIERE (leeft. vanaf 18 jaar), gevraagd bij Bristol, Hoogeweg 2-4, Heerlen. Tel. 045-722388.

Voor direct gevr. GLAZENWASSERS, vaste dienst, (ook leerl.), hoog loon. Tel. 04498-53258.

Ervaren DRAAIER-FREZER met ervaring voor part-time of halve dagen, leeftijd niet belangrijk. Tel. 043-613334.

VERKOPER gevraagd voor modelbouwzaak, ± 18 jaar. Tel. 043-613334.

Gevraagd DISCJOCKEY met ervaring v. moderne disco in Geleen, melden na 20.00 uur in dancing Taboe, Rijksweg-Zuid 119, Geleen, tel. 045-315960.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN, 10% winterkorting t/m 31 maart '81. Voor al uw zinkwerken, platte of pannendaken, reparaties, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Bereikbaar tot 20 uur, tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, platte daken, pannen- en isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk. SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Vrouw zkt. WERK voor enkele uren p.w., ook als babysit. Tel. 045-419012.

Voor al uw VERBOUWINGEN, groot/klein, sukadoorswerk, sierpleister, etc. Bel 045-318188, na 17 uur 045-320861.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen, oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar Voegersbedrijf Urff, tel. 045-216575, na 14.00 uur.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas- en WATERSTOESTELLEN, incl. CV en sanitair, tel. 045-213605.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Voor alle dakbedekkingen, goot- en zinkwerken met 10% winterkorting tot en met 15 maart 1981. Alle dakmaterialen en grootmaterialen, nu ook voor de d.h.z. Bel voor bestellingen, gratis advies of vrijblijvende offerte, tel. 045-222621. Nachtegaalstraat 39, Heerlen, filiaal Kouvenderstraat 119a, Hoensbroek.

OPENINGSSTUNT. Voor de d.h.z. betonpan f 0.85 incl. BTW, diverse kleuren. Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf, nu niet alleen uw adres voor alle dakbedekkingen, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerken, maar ook centrum voor de d.h.z.-dakbedekkingen. Verhuur van gereedschap en gratis advies. Voor bestellingen, advies of vrijblijvende offerte: Nachtegaalstraat 39, Heerlen, tel. 045-222621, filiaal Kouvenderstraat 119a, te Hoensbroek.

Kleine aann. kan nog OPDRACHTEN aannemen, ook kleine klusjes. Tel. 04494-43098.

Uw zitmeubels als nieuw gestoffeerd door MEUBELSTOFFEERDERIJ decoration Adri Harreman, tel. 045-723082 724810, Sittarderweg 21, Heerlen.

Let op. Erkend Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. tel. 045-312817.

Alle soorten TEGELWERK. Tel. 045-219954.

18-jarig meisje biedt zich aan v. OPPAS in gezin m. kleine kinderen en licht huish. werk. Br. o. nr. KE 4642 LD Kerkrade.

Voor al uw STUKADOORSWERK, gespecialiseerd in gips, knauf- en sierpleisters, tel. 04446-2863, b.g.g. na 18.00 uur, 045-421746.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN nu met hoge winterkorting f 35,– per man per dag. Handelsonderneming Alvie c.v., Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 of 045-723576.

Controleert u ook regelmatig uw AARDLEKSCHAKELAAR? Het is wel nodig! Vragen hierover, bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12, Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Alle soorten TEGELWERK, wand- en vloertegels, na 17.00 uur, tel. 045-219053.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Wie heeft 's morgens voor mij 4 uur werk als CHAUFFEUR. Moet verz. enz., heb groot rij bewijs. Tel. 045-441356.

Echtpaar biedt zich aan voor horeca tijdens carnaval, liefst TAPPEN, 04495-4793.

TEGELZETTER kan nog werk aannemen. Tel. 04494-47236.

AUTOSPUITER kan nog werk aannemen in avonduren, van onderdelen van auto's o.a. spatborden etc. Honingboomstr. 34, Brunssum.

D.H.Z.'ERS! Verdien f 1000,- of meer. Hoe? Kijk as. zaterdag in 't woonblad naar de adv. van fa. H. Huyts.

Kok zoekt WERK in omgev. Heerlen, liefst v. maand. t/m vrijd. 7780 L.D. Schaesberg.

Werk. gevr. alle voorkomende BOUWWERKEN. Tel. 045-317186.

MEISJE, 18 jr., zoekt werk als oppas en werkster, met ervaring. Br.ond.nr. VA 574 LD Valkenburg, 6301 GG.

Gevr. huishoudelijk WERK voor enkele ochtenden per week. Tel. 045-251119.

J. vrouw zoekt werk als parttime HULP voor bv. in winkel van 9-12 uur. Omg. Schaesberg. Br. o. nr. 7788 LD Schaesberg.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. f 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf f 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. f 250,–. Zw.wit TV vanaf f 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaïekparket v.a. f 19,– p. m², eiken lamelparket v.a. f 49,– p. m². Tapijt type velours v.a. f 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3393.

Betonfabriek: Gebr. Creugers voor: GRINDTEGELS patioblokken, betonpalen, platen, straatklinkers, e.a. sierbestrating. Bezoek ons showterrein Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te k. heren- en dames-, KINDERSCHOENEN, vanaf f 25,–, laarzen en sloffen. V. Geelen, Kampstr. 178, Heerlerheide.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan en manoumeubelen, tafels, mandwerken, enz. tegen cash-and-carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis sinds 1890, Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

FABRIEKSVERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,00; lange heren- en suèdejassen vanaf f 198,–. Ook extra grote maten nieuwe Evis Jacks, leren broeken en motorkleding. Dankers Hurksestr. 21 Helmond, tel. 04920-22923 en 34374.

Grenen SCHROTEN reeds geschuurd 8.5 cm breed, f 1,35 p. m. Marantie plint f 1,– p.m. Vloerplanken grenen 22 mm dik, f 1,53 p.m., vloerplanken vuren met visbek 15 mm, dik f 1,46 p.m. Kinderbalken met lijsten vanaf f 6,83 p.m. Kepers 5x5 cm, f 1,92 p.m., idem 5x7 cm f 2,78, p.m., idem 8x10 cm, f 5,92 p.m. panlatten f 0,60 p.m. Tengels f 0,40 p.m. Tevens alle soorten balken, spaanderplaten, dakmaterialen enz. enz. Nieuwe bakstenen 25 ct. p. stuk. Weduwschaphokken kant-en-klaar, f 25,– p. stuk. Alle prijzen incl. BTW. Houthandel J. Rinkens, BV, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms.

Partij BRANDHOUT f 35,– m³. Economiestr. 46, Hoensbroek. Radicale opruiming!! BONTMANTELS - bonthoeden!! Alles moet weg. Volle garantie. Goedkoper kan absoluut niet! De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-centr. Tel. 040-447039. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16–22, Simpelveld.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN, compleet met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen. Dorpstraat 25, Broeksittard, tel. 04490-19970.

UITLATEN, schokbrekers, trekhaken, gratis montage of 30% korting, autobanden tot 50% korting, automaterialen, accu's, sneeuwkettingen en accessoires 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10A, Voerendaal.

Te k. aangeb. zwaar eiken BANKSTEL, plm. 3 mnd oud, nieuwprijs f 4200,–, nu de helft, zwaar eiken eethoek plm. 3 mnd. oud, nieuwprijs f 3300,–, voor f 1650,–. Tel. 04490-11383.

Handgeweven VLOERKLEDEN, wol of katoen, ideaal op tegel- parketvloer. Leon Jansen, Kerkstr. 300, Brunssum.

KLEURENTEEVEE grote sortering, prima spelend met garantie; Philips grootbeeld 245 - 275 - 345 - 495 gulden; Grundig 245 - 270 - 350 - 450 gulden; Blaupunkt Tiptronic 67 cm grootb. 495 gulden; Blaupunkt 12 kanalen zeer smal; Nord-Mende Prestige II 550 gulden. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (Station) Schaesberg tel. 045-312091.

Fiets f 259,– compleet STARTKLAAR 3 versn. f 319,– Gazelle - Batavus - Peugeot - Burgers - Covè - Rivel crossfietsen vanaf f 289,–. Inruil mogelijk. Renkens Dorpstraat 114 en 118 Brunssum tel. 045-251225. Reeds 73 jaar tweewielers.

WEEGSCHALEN - Kasregisters Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel Nuth tel. 04447-2880 b.g.g. 04498-52454.

GRAMMOFOONPLATEN 30,– 40-, 50% korting. Discpoint, Heerlen. Stationstr. 10, tel. 715616.

Te k. droog OPENHAARDHOUT, stookklaar. Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-3131.

Te k. HEESTERS en coniferen van eigen kwekerij. Henssen BV, Breider 3a, Schinnen.

Te k. zware eiken SALONTAFELS en zware eiken eethoektafels halve prijs, tel. 045-213563.

Opruiming Electro Bemelmans ruimt op. Verlichting met korting tot 50% Electro Bemelmans beeld en geluid centrum Heerlerheide Wannerstr. 10–12 (bij Corneliusplein).

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, va. f 295,–; zwart/wit va. f 75,–. Radio-TV Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide. Tel. 045-213432.

Spotprijs, zwart essen EETHOEK met kast en salontafel, tel. 04405-2939.

Te k. eiken BANKSTEL (van f 3000,– voor f 1650,–) en eiken eethoek met 4 stoelen (van f 2900,– voor f 1650,–) tel. 04490-18898.

De grootste sortering kamerhoog OVERGORDIJNEN + glasgordijnen. Binnenhuisdecoratie Howa, Nieuwstraat 14, Hoensbroek.

Te k. modern WANDMEUBEL. Kl. wit br. en babywieg kl. wit. Tel. 045-319486.

Ja, het voorjaar is weer in aantocht. Grote partijen VLOERBEDEKKING kochten wij voor halve prijzen. Kom kijken, wij reserveren, corona tapijt, 4 m br. nu f 39,–, slaapkamertapijt nu f 49,–. Div. bloementapijten nu f 79,–, 12 rollen echte berber kw. 4 m br. f 139,– nu f 89,– en nog vele andere koopjes, grote partijen komen wij de maat meten en wordt door ons gratis gelegd, wij zijn extra goedkoop met het beleggen van trappen. CC Kleba te Brunssum. Kerkstraat 306-312. tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248-250. Tel. 222870.

In ons magazijn te Hoensbroek staan op kopers te wachten: 24 zeer mooie INRUILBANKSTELLEN voor prijzen v.a. f 300,–, geen troep maar echt de moeite waard, mensen met weinig geld kom kijken het loont de moeite. Verder staan er div. mooie inruilkasten, tafels en stoelen enz. Wij leveren gratis aan huis, direct CC Kleba, Kerkstr. 306-312 te Brunssum, tel. 252739, meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248-250, tel. 222870.

Daverende OPRUIMINGSPRIJZEN bij Kleba te Brunssum en de Meubelbeurs te Hoensbroek nu halve prijzen, kortingen v. 15% tot 25%. Kom kijken, wie nu koopt verdient extra geld. Eiken stoelen nu f 129,–; moderne stoelen nu f 89,–; eiken eethoek nu f 795,–; grenen eethoek nu f 795,–; moderne eethoek nu f 595,–. Onze aanbiedingen massieve eiken kast 3.15 lang f 3950,– nu f 3150,–; leefhoek div. stoffen nu f 895,–; droomslaapkamers m. spiegeldeuren, zeer apart f 1195,– nu f 795,–. Nog 12 grenen tienerkamers m. gr. kajuitbed en gr. kleerkast f 795,– nu f 595,–; zwaar eiken bankstel f 2495,– nu f 1995,–. Wij ruimen onze moderne kasten op. kom kijken echt halve prijzen: eiken kast 2.20 mtr lang, massief eiken nu f 1595,–; radio-TV-kasten v.a. f 245,–; minisets v.a. f 125,–; eiken krantenbakken nu f 99,–; bureau m. draaibare stoel compl. nu f 295,–. U moet kijken, slagen doet u altijd CC Kleba te Brunssum, Kerkstr. 306 tot 312. Tel. 252739. Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248-250, tel. 222870. Wij leveren gratis aan huis, levering direct met spoed.

Te k. SNELNAAIMACHINE, en perstafels, zeer geschikt voor thuisnaaisters. Tel. 045-254416.

Te k. SPRUITEN, prei, wortelen en witlof. Dagelijks vers verkrijgbaar van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. Ned. MUNTEN, voorradig: rijksd. '69 vis, tevens alle jaarg. Jacmunt Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

MEUBELEN nodig, wij geven voor uw inruil de hoogste waarden, de betaling kunt u met ons regelen. Inl. 045-212866.

25 % korting op AANHANGWAGENS, tevens te huur en inruil mog. Wij maken ze ook op bestelling voor u, ook kaalframewerken. Alle losse onderdelen verkrijgbaar. B.A. van Rooijen, Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT, nog z.g.a.n., pr. f 600,-; buffetkast 1.75 hoog, 1.20 br., f 250,-. Oranjestr. 39, Brunssum, tel. 250544.

Te k. aangeb. Oudhollands ingerichte BAR te Kerkrade, papieren en eigen kapitaal noodzakelijk. Br.ond.nr. 2033 LD Heerlen.

Te k. massief eiken WANDMEUBEL, t.e.a.b. Bilderdijkstr. 31, Molenberg-Heerlen.

Te koop antiek HARMONIUM, t.e.a.b. Bilderdijkstr. 31, Molenberg-Heerlen.

OPRUIMING! Wand- en vloertegels met f 10,– p. m² verlaagd. Panlatten 22 mm x 32 mm f 0.58 p. m. Tijdens onze verbouwing keukens op maat met 30% korting. Tevens div. raam- en deurkozijnen uit voorraad leverbaar. Isolatiemateriaal aan de laagste prijs. Hout-, tegel- en keukenhandel Fa. J. Janssen en Van Dorst, De Hut 7, Ingber-Gulpen. Tel. 04450-1970. Ma. en di. gesloten.

Te k. originele Franse GOBELIN m. lijst, f 1750,- 7 1750,-. Conventuelenstr. 14, Hoensbroek.

ENCYCLOPEDIE Spectrum te koop, als nieuw, wegens omstandigheden. Tel. 04406-12875.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

Te k. OOSTENRIJKER (Wiener) 4 rijer stem. GCFB 3 mnd oud, tel. 045-223865.

Te k. Queen Ann BANKSTEL, 3-zitsbank; dames- en herenfauteuil, St.-Jansganck 12a, Kerkrade-West, tel. 411113.

Te k. rieten HONDENMAND, minitafeltje en noten salontafeltje, tel. 045-412984.

Te k. mooie lange witte broderie COMMUNIEJURK m. pettycoat en kapje, kl. mt., tel. 045-257709.

Slaapk., EETHOEK, 2-pers. bedden, gasoven en div. spullen tegen weinig geld af te halen. Meezenbroekerweg 95, Hrl.

Antiek eikehouten klein TRAPORGELTJE, i.g.st. f 400,–, Oostenrijkse „Violin-zither" f 200,– antieke kleine accordeon, diatonisch, in G f 250,–, Op de Coul 6, Papenhoven-Obbicht, tel. 04497-2657.

RIJWIEL Cash&Carry rijwielen al v.a. f 179,–, 3 versn. f 249,–, Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met voll. fabrieksgarantie. Koopavond geopend, Akerstraat 182, Hoensbroek. Tel. 045-217687.

Te k. complete SLAAPKAMER met 3-deurs kast, Irenestr. 6, N'hagen. Tel. 045-312742.

Te k. HAMMONDORGEL, z.g.a.n. Tel. 04494-40468.

Te k. witte BABYKAMER, Queen Anne, pr. f 150,–. Tel. 04494-49407.

Te k. KASTJE uit grootmoeders tijd, pr.n.o.t.k. Gladiolensingel 50, Geleen.

MEUBELS te k. o.a. eiken bankstel, zwart essen kast, salontafel, verlichting en div. kl. goed. Te bez. Eindstr. 101, Schinveld.

Te k. gebruikte PIANO'S, vanaf f 1200,–, zaterdag v. 9.00-12.00 uur. Nieuwstr. 86, Hoensbroek.

REGULATEUR, barometerklok, cartoucheklok, tweegewichter, Henri II-klok, comtoise inkast, tafelklok, legering beelden, bronzen hanglamp 04446-2993.

Te k. gevr. HOUTBEWERKINGSMACHINES Berghofstr. 76, Eygelshoven.

Te k. aang. MUNTEN v. Ned. en buitenl. ev. ruilen, tel. 04750-26305.

Te k. zwaar massief eiken BANKSTEL 8 wkn. oud. Prijs f 1850,–. Tevens eiken eethoek f 1750,–. Tel. 04490-21125.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 04457-1566.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. 4 SNEEUWBANDEN op velgen 165x13 z.g.a.n. f 350,–. Wachtendonckstr. 26, Schaesberg.

Te k. PANNEKOEKEN, 6 soorten, zat. vanaf 17 uur. Zondag vanaf 13 uur. 't Heerkerhöfke tussen Klimmen en Valkenburg, tel. 04405-1542.

Te k. PAARDENHAMEN, wafelijzers, karrewielen, eiken spiegels, klokkenstellen, Keulse potten. Inl. Brauers, Mgr. Nolenstraat 10, Vaals.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN, inruil mogelijk. Anjerstraat 8, Schinveld, tel. 045-256719.

Te k. NAVELSINAASAPPELS, 3 kg f 4,50; mandarijnen f 2,50 p.kg.; witlof 2 kg. v. f 2,95; spruiten f 1,- per kg., p. kist rode, witte en boerenkool f 0,50 p.kg, p. kist; bloemkool f 2,25 p.st.; prei f 8,50 p. kist; uien 5 kg v. f 2,-; dikke sla 3 voor f 2,-; tomaten f 2,- per kg. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. BANKSTEL, compl. slaapkamer + huiskamer + overgordijnen. Tel. 045-219498.

Te k. witte BRUIDSJAPON, maat 40, niet duur. Tel. 04498-52937 na 18 uur.

Te k. OPENHAARDHOUT, stookklaar. Te bevr. tel. 04405-1211.

Weg. verh. te k. PIANO, f 3750,-, prachtige klank; miniwash super 2000 Nova, f 125,-; luxe gashaard, f 800,-; kleine gashaard, f 200,-; 2 gevelkachels, f 100,-; 2 electr. plintradiatoren, f 100,-, alles in pr. st. en z.g.a.n., verder antieke grammafoon, model His Masters Voice en naalden 80 jr. oud met ± 100 platen waarvan vele klassiek, f 1000,-, werkt prima. Tel. 045-416777.

Weg. renovatie C.V.-KETEL, 28.000 kal., 10 radiatoren + toebeh., 5 jr. oud, goed onderh. Tel. 045-220683, pr. f 2700,-.

Comm.- + FEESTJURKJE maat 128-134. Rdr. Goswinstr. 10, Brunssum, tel. 255097.

Te k.a. partijresten van VLOERBEDEKKING tel. 04497-1570.

Te k.a. partij PALLATS, tel. 04497-1570.

Te k. 20-delige grote Winkler Prins ENCYCLOPEDIE z.g.a.n. tevens vouwcaravan Roadmaster, inl. Spoorstr. 24, Nuth.

Te k. electr. TREIN, Lima/Fleischmann Ho + veel toebehoren. Tel. 045-419795.

Wit THEEKASTJE f 45 en bruin kaptafeltje met spiegel f 75. Peter Schunckstraat 828, Heerlen.

Te k. moderne KAST, pr. f 300. Tel. 045-459070.

Te k. oude POTKACHEL en fornuizen. Tel. 045-317685. Na 16 uur.

SHOWROOMKEUKENS en kasten. RV Handelsmij., Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein), tel. 04447-2602.

Weg. omst. te k. splinternw. JONGENSFIETS en zeer goede brommer Kapitein Mobilette, 2 jr. oud, Potgieterstr. 82, Molenb.-Hrl. Tel. 416260.

Te k. 4-drs., eiken KAST L 2.08, h. 1.27, tel. 04446-2916.

Te k. TEKENTAFEL m. machine, afm. 150 × 100, i.z.g.st., tel. 045-317041.

Te k. grote partij prima VELDBRANDSTENEN, afbraakmetselstenen, balken, kepers, enz. Tel. 045-724728 od 715477.

Ruilen 69 vis (rijksd.) voor gld. 67 (zilv.) en 4 zilv. tientjes (uitrol) voor rijksd. 64 + 63, tel. 04490-17647.

Ned. MUNTEN tegen scherpe prijzen o.a. zilv. Juliana-guldens v.a. f 5,50, gulden 1958 f 8.90. Akerstr. 208, Hoensbroek t.o. Emma, elke dag na 16.00 u. zaterd. gehele dag.

Weg. beëindiging wielersport van H.A. van Bruggen A'dam, 1 BAANFIETS 60 cm „Colnago, 3 × bereden, 1 wegfiets, 60 cm., „Colnago", nog niet bereden. Alles camp. en gepattagraveerd, samen f 2550,- ook apart, p.a. tel. 04498-51853 of 020-254944.

Firma Simunt in- en verkoop goud en munten aanbieding, serie GULDENS nu f 150, serie rijksd. nu f 290, zilveren tientjes f 35, gulden 55-56 en 57 f 5,50 Misbroekstr. 2, Sittard, 04490-21965.

Prachtige EETHOEKEN, kasten en salontafels. Alles in eigen werkplaats gerestaureerd. Antiek Het Oude Ambacht, Bilderdijkstr. 28, Heerlen. tel. 421722.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, zilverkast, en enkele Perzische tapijten (alles als nieuw) tel. 04750-18902.

Te k. enkele OLIEVERFSCHILDERIJEN en trap + gangloper. Tel. 04750-18902.

Te k. 4 leren ZITELEMENTEN als nieuw, tel. 045-223094.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, Barok stijleetkamer en enkele Perzische tapijten. Alles als nw. Tel. 045-223094.

Te k. Märlin TREIN met toebehoren, tel. 045-712124.

Te k. aangeb. Hohner ACCORDEON Verdi V pianokl. 120 bas met koffer, z.g.a.nw. Dr. Poelsplein 15, Simpelveld.

Klassieke SLAAPKAMER te koop, best. uit: bed, kast, 2 nachtkastjes, kaptafel. Pr. f 1500,- tel. 04750-25304.

Te k. moderne KAST 1 j. oud, kleur zwart, 3.20 lang, 40 breed, 2.10 hoog. Tel. 045-319121.

Te k. 1 IJSKAST „Philips", 1 bijzetgaskacheltje, 1 elec. strijkmachine, 1 electr. inbouwbakoven, 1 grote ovale tafel, 1 vierkante tafel, 1 27 MC hycom., 1 vaatmachine, Wilhelminastr. 6, t.o. parkeerplaats gemeentehuis Hoensbroek.

Te k. hout dr. BANKJE met 2 T. kl. boormach. (BL + D). Tel. 045-217015.

Te k. GASHAARD huisjesmodel. Tel. 045-220027.

Te k. witte PERZ. Tel. 045-440543.

AUTOBANDEN. Grote voorraad nieuw en gebruikt. Sterk concurrende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. koperen HANGLAMP model petroleuml. (electr.), i.z.g.st. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. SLAAPKAMER (hemelbed). 04498-54389.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN laadverm. 1300 kg. Tostias met oplooprem, na 18.00 uur, tel. 04499-3260.

Te k. 2 en 4-wielig PONYWAGENTJE event. met tuig en rijzadel, na 18.00 uur, 04499-3260.

OPENHAARDHOUT stookklaar wordt thuis bezorgd, tel. 045-223634.

Te k. ELK GITAARVERSTERKER 60 watt, 2 instr. ingangen Tremmelo + Reverbeo. Te bevr. Paadweg 35a, Hoensbroek.

Te k. electr. ORGEL met lesly en ritmebox. Havenweg 38E, Buchten-Born.

Te k. ZITHOEK en eethoek + kast. Tel. 045-416907.

Te k. antieke strakke noten KASTEN. Melchersstr. 3, Schaesberg.

Weg. omst. te k. mohair BANKSTEL, goudkl., Vinkerstr. 4a, Chèvremont.

Te k. grenen EETHOEKKAST, z.g.a.n. Kerkstr. 32, Merkelbeek bij Brunssum.

Te k. SAUNA-CABINE 4 à 5 pers. met kachel en toebehoren, geheel compleet. Thea Kersten, Rimburgerweg 10, Brunssum.

Te k. BANKSTELKUSSENS in diverse kleuren en maten. Per stuk f 79,-. Limatic B.V. Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Grote collectie INRUILGOEDEREN: wandmeubel, bankstel, eethoek, salontafel, tienerboekenwand, ledikant, gashaard, gasfornuis, en grill. Moeten weg voor lage prijzen. Limatic B.V. Akerstr. 22, centrum Heerlen.

Te k. STAPELBEDDEN 80x190, 1 tennisracket 4⅜, Dunlop 4⅜, 1 leren overall mt. 50, 2 eiken armstoelen. Tel. 045-219559.

Te k. TAFELVOETBALSPEL. Prof. v.d. Waalstraat 15, Hoensbroek.

KNOPACCORDEON te k. a., merk Accordeola Cromaton V120, bas. Nieuw. Tel. 045-314819.

Laat uw meubels nu opnieuw STOFFEREN. Voor betaalbare prijzen. Op alle stoffen 10% korting, idem vloerbedekking. Vrijblijvende prijsopgave. Stoffeerderij Jac. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. STEREOINSTALL. Schneider 3 in 1. Krichelbergsweg 38, Kerkrade.

Te k. v. part. ant. BIEDERMEIER 1- en 2-deurs spiegelkast, hoog Biederm. nachtk., Biederm. tafel, eik. kerkbankje, bidstoelen, eik. bloemtaf. e.a. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, 452642.

Dikke Limb. kleiaardappels te k., 25 kg v. f 7,50. Maastrichterstr. 45, Brunssum.

KINDERLEDIKANT met bijpassende kleerkast, pr. f 100,–. Heerenweg 264, Heerlen.

Te koop gevraagd

Privé: vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. GEBRUIKSVOORWERPEN bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld, tel. 045-222203.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Te k. gevr. oude POSTKAARTEN van Maastricht, van 1900-1920. J. Brouner, Tongerseweg 128, Maastricht.

Te k. gevr. GOUD, onder garantie hoogste prijs. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

Te k. gevr. alle gouden en zilveren VOORWERPEN, gouden en zilveren munten, kleingoed, antiek. Tel. 04745-312. Maaseikerweg 20 Susteren.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. alle gouden en ZILVEREN voorwerpen, tegen hoogste betaling, contant geld. Rijksweg-Zuid 193, Geleen, tel. 04494-49872.

V. oud GOUD betalen wij f 31 p. gr. Zoals munt, ring, bestek. Tev. betalen wij v. zilver f 600 p. kilo. Dag tussen 16 en 20 uur. Nieuwstr. 71, Kerkrade.

Hebt u overtollige PALLATS. Wij kopen ze van u. Tel. 04497-1570.

BUITENBOORDMOTOR, 4 PK, tel. 045-715578 na 18.00 u.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN wij geven er gegarandeerd de hoogste prijs voor. Oskar en Isidoor, Postbus 30014, Nieuwenhagen, tel. 045-311388, 's morgens.

Te k. gevr. OOSTENRIJKSE harmonica voor(dochter) tel. 045-317062.

Te k. gevr. BOUWAFRASTERINGSHEKKEN, keetwagen en bouwmaterialen voor particulier. Tel. 045-257332.

Te k. gevraagd ZONNEHEMEL, i.z.g.st. Tel. 045-224798.

Te k. gevr. NIVELEERAPPARAAT (waterpasinstrument). Tel. 045-253237.

Goud-Goud, te k. gevr. alle gouden en zilveren VOORWERPEN. Wij betalen de hoogste prijs, aan contant geld. Na 18.00 uur volgens afspraak. Overd. 10.00 tot 18.00 uur. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, „achter de Wibra", tel. 04490-21965.

Te k. gevr. 2e-hands RACEFIETSEN of raceframes. Tel. 045-320278.

IJSKASTEN, gasfornuis, kasten, bankstellen enz., of inboedels. 045-455168.

Te huur aangeboden

Te h. een pers. gem. KAMER met c.v. en kookgel., douche, inl. Dumontplein 11, Bleijerheide.

NIEUWENHAGEN mooi gemeubileerde 1-pers. kamer m. gebr. v. bad, keuken en w.c. Tel. 045-317215 b.g.g. 04490-10652.

Te huur nette KAMERS omg. Heerlen, tel. 045-222603.

KAMER te huur met gezellig huiselijk verkeer. Tel. 04406-12875.

Te huur APPARTEMENT te Houthem en te Geulle. Tel. 04406-40229.

Te huur te REKEM, België, zeer mooi ruim appartement, gr. keuken, living, 2 slaapk., badk., berging, 2 gr. terrassen, privé-garage en kelder, lift. Bevr. Daalbroekstr. 19, Rekem, tel. 09-3211714204.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER te Brunssum. Tel. 720350.

Te h. APPARTEM., liefst v. all.st. dame, zitkamer-keuken, slaapk., douche, w.c., na 14 u. Tel. 045-457703.

3 KAMERS te h., m. bad, w.c., keuken in Kerkrade. Huur p. mnd. f 450. Borgstort f 2000. Tel. 09-49241162574, of Kohlbergsgr. 60, tel. 451418. Vrag. naar Fathoullah.

KAMER te h. in Heerlen. Inl. tel. 02290-34696.

KAMERS te h. omg. Kerkrade m. gebr. v. keuk., douche, w.c., all. v. nette mensen, tel. 045-455149 s.v.p. bel. v. 16.00 u.

Eenpers. gem. KAMER te h. te Kerkrade-West, met gez. gebr. van geh. huis, f 90,– p.wk. Tel. na 16.00 uur 045-458871.

Te h. gr. KAMER voor 2 pers. met vol pension, tel. 04494-42669.

Te huur in centrum van SCHINVELD winkelpand met magazijnruimte, tot. opp. 300 m2. Gunstige huurprijs. Inl. tel. 045-252758.

Nabij centr. Heerlen te hr. rust. gel. gemeub. ZOLDERKAMER m. eigen kookgel. en berging voor 1 pers. Te bevr. tel. 045-420821.

Te h. mooi gemeub. KAMER. Bekkerveld, Hrl. voor 1 persoon. Te bevr. 045-420821.

Salmstraat GELEEN. Op eerste stand gel. winkelobject met ... f 2500,– per/mnd. Inl. Euveko ass. en onr. goed. b.v. Tel. 04494-49450.

Te huur groot WOONHUIS met c.v., gar. en tuin. Direct te aanv. Huurpr. f 775,– per mnd. Inl. Euveko ass. en onr. goed b.v. Tel. 04494-49450.

Te h. te KERKRADE 2 kamers, v. jong stel of 2 meisjes. Tel. 045-252579.

SITTARD. Te huur vrijst. woning met gar., voor- en achtertuin, olie-c.v. Vrij direct te aanv. Br.ond.nr. S 61 LD Sittard.

KAMER te h. Tel. 045-253958.

Te huur MAASTRICHT-St. Pieter: mooi gel. woonhuis met garage en c.v. Met voor-, zij- en achtertuin. Gr. L-vorm woonkamer met 70 m2, 5 slpks, f 1250,– p. mnd. Inl. J. Bronckers, Tongerseweg 170, M.str. Tel. 043-31999.

Te h. gestoff. APPARTEMENT omg. Sittard voor echtp. zonder kinderen of alleenst. dame, die genegen is te koken voor gezin van 4 pers. Br. ond. nr. S 60 LD Sittard.

Te h. a. gem. ZITSLAAPK., m. gebr. v. keuken, w.c., douche. In omg. Hrl. te. 045-317965.

Te huur te Schaesberg. Gestoffeerd WOONHUIS m. 4 slpk., woonk. m. douche en aparte badk. m. ligbad, zolder, kelder, garage, voor- en achtertuin. Op goede stand, direct te aanv. Tel. 045-313751.

1-pers. goed gem. KAMER m. c.v., douche, keuken. Pannesheidestr. 1 en 19, Bleijerheide.

Te h. 1-pers. en 2-pers. gemeub. KAMER te Brunssum. Rumpenerstr. 78, tel. 255810, b.g.g. 250468.

Te huur gemeubileerde KAMER alles in. Grasbroekerweg 27, Heerlen.

Te h. ETAGEWONING, ge... stoff. op g. st. te Kerkrade. Ge... schikt v. 1 of 2 pers. (liefst ve... pleeg. of onderw.). Br. o. n... KE 4654 LD Kerkrade.

Te h. in centrum Bl.heide BI... DRIJFSHALLEN zeer gesch... v. opslagruimte of stalling... showroom en/of winkelruimte... inrit 4 m hoog. Br. o. nr. K... 4653 LD Kerkrade.

Te h. CAFEPAND vrij v. bro... werij gel. te Heerlen op goed... stand. Br.o.nr. B 1128, L... Brunssum.

Te h. in Schinveld mooi ge... meub. KAMER, keuk., w.c., douche, c.v. voor net rusti... werkend pers. Br.o.nr. B 112... L.D. Brunssum.

Te huur ZIT-SLAAPKAMER voor beslist net. werkend pe... soon. Tel. 045-222035.

Te h. te OIRSBEEK bovenwo... ning best. uit 2 slaapk., zitk... mer, keuken, douche en toile... huurpr. f 650,– excl. Br.o... HO 368, L.D. Hoensbroek 64... HB. Te aanv. per 1-2 '81.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. eengezinswon. i... BRUNSSUM. Pr. n.o.t.k., t... na 18 u. 045-252020.

ZIEKENVERZORGSTER zkt. kamer of etage, om... Brunssum-Schinveld, tel. 0... 4924545205.

Te h. gevr. All.st. j.man, 25 j... zkt. APP. Huur f 550... Br.o.nr. SH 259 LD Hrl.

All. st. vrouw die in verwac... ting is zkt met spoed een eta... of app. liefst in omg. HOEN... BROEK. J. Geitz Akerstr. 1... Hoensbroek.

Te h. gevr. FLAT of etage vo... alleenst. man 46 jr. Om... Hoensbroek, Treebeek. H... ± f 450,–. tel. 045-220312.

Te huur gevr. WONING in G... leen of omg. Reacties Le... wenhoekstr. 14, Geleen.

Werk- en WOONRUIMTE huur gevr. voor vegetaries... huis in Heerlen. Tel. 04... 48969.

J. echtpaar beiden werkza... zkt. WOONRUIMTE te h. te... in Hrl. of dir. omg. Tel. 04... 16529.

Arts zoekt woonruimte KERKRADE, tel. 03408-62...

2 verpleegkund. vr. dir. ET... GE omg. Kerkrade - Simp... veld - Ubachsberg. Br. o.... KE 4652 LD Kerkrade.

2 jongens en 1 meisje zoek... HUIS of flat. Huur tot ... f 500,- p.m., bellen tussen ... en 20 uur. Tel. 045-315399.

Wie kan een net jong echt... helpen aan een HUIS met g... rage in Zd.-Limb. met ... huurpr. van + f 500,- p.m. T... 043-646153.

Met spoed gezocht vrije K... MER met verwarming Maastricht. Huur tot f 300 p... maand. Bij voorkeur om... ving station. Telefoon ... 655618, b.g.g. 020-727513.

Ruilen

Te ruil TERRASFLAT Heerlen, 1 slaapk. tegen ee... gez. woning of gr. flat Hoensbroek of omg. Tel. 04... 418665.

Te r. mooie flat in centr. HOENSBROEK. Huur f 20... p.mnd. Tegen woning Hoensbroek, tel. 045-221598.

FLAT, 1e etage, te ruil teg... eengezinswoning of onder d... plex-woning. Geen k.-wonin... Tel. 045-316252.

Te ruil 4-KAMERFLAT Beek, tegen flat of woning T... Brunssum of directe omg. 04402-2473.

Onroerend goed

Uw taxatie-opdracht wor... vandaag nog uitgevoer... N.M.W. QUADEN, makelaar ... taxateur o.g. Mairestraat ... Munstergeleen, tel. 0449... 19644.

Te SIMPELVELD te k. ha... vrijst. woonh., ind. kelder, ... hal, w.c., woonk., 9x5 gr. ke... ken, serre, hobbyruimte, ... gar., tuin + binnenpl. 1e ver... 4 slpk., douche, 2e verd., z... der, 2 mansardek., c... pr.n.o.t.k. Huls 36.

Te k. 2 prachtig gelege... BOUWPLAATSEN bij de bo... sen in Schinveld, elk groot ... m². J.I. Hoevenaars, Kerks... 111, Brunssum. Tel. 252956.

Te k. woonhuis, dubb. ... bwj. 1968, pr.n.o.t.k. Ind.: ... slpks., woonk., keuken, ... bad, hal en mooie achtertu... Tel. 045-218158 of 219218. M... Parradisstr. 2, Hoensbroek.

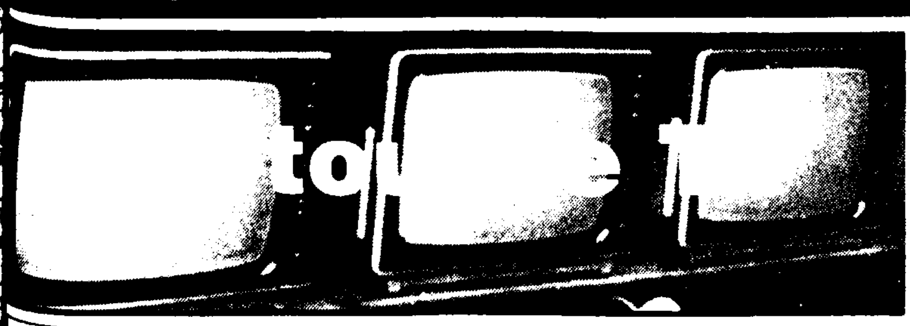
VAESRADE-NUTH. Mooi ... halfvrijst. woning met gar. ... tuin. f 182.000,–, tel. 3103...

Welten-Heerlen te h. aange... BEDRIJFSRUIMTE (winke... kantoor, opslagruimte) 60-1... m². Br. o. nr. SH 246 LD Hrl.

Te k. ouder halfvrijst. wo... huis te CHEVREMONT m... oprit, tot. grondopp. 325 m... Tel. 459223.

Oude boerderij omg. G... LEEN. Pr.n.o.t.k., br.o.nr. ... 314 LD Geleen 6161 GE.

Enorme belangstelling voor Benelux-TV concours



Meningen van kijkers over TV-programma's

SJAAK KLEUTERS uit BRUNSSUM (44), van beroep buschauffeur, vindt het maar een duffe ellende op dat ding. „Er is toch niets fatsoenlijks op de televisie. Er worden wat programma's door onze familie bekeken. Mijn vrouw heeft de komedie „Het kleine hotel", afgelopen dinsdag op Duitsland II bekeken met in de hoofdrol Willy Millowitsch. Het was wel aardig, maar om nou te zeggen, lachen, gieren, brullen. Neen. De tv-programma's van de afgelopen tijd krijgen van mij een laag waarderingscijfer".

LUCIE FRISSEN (55) uit VALKENBURG, eigenares van een kruidenierszaak, heeft dezelfde mening als Sjaak Kleuters. „Wat is er nog op de televisie. Wat herhalingen en vergezochte discussieprogramma's, maar verder blijft het voor mij allemaal minder interessant. De Duitse televisie krijgt meer onze aandacht, maar de werkzaamheden en de hobby's gaan toch voor".

De heer MAUSSEN (76) uit MEERSSEN, gepensioneerd, heeft toch voldoende tijd om te kijken, denken we zo. „Nou mevrouw", is zijn antwoord, „dan hebt u het mis. De televisie wordt door mij nauwelijks aangezet. Die afbrekende kritieken steeds en de negatieve berichtgeving, maakt mij alleen maar somber en daarom luister ik veel liever naar de radio. En platen draaien. Heerlijk genieten van de muziek, die jezelf kunt kiezen door middel van een platenspeler, dat is zalig. Lezen is ook een van mijn bezigheden 's avonds, dus u hoort het, de televisie is voor ons onbelangrijk.

MARIJKE LAVEN (31) uit EYGELSHOVEN, huisvrouw, was zo klaar met haar antwoord. „Door het verbouwen van ons huis hebben we de laatste weken geen televisie gekeken. Maar in het normale huiselijke leven wordt de knop wel vaker ingedrukt. Diverse programma's spreken mij wel aan. Vooral de Duitse televisie wordt veel bekeken".

WILLY KRANEPOOT (23) uit GELEEN, kastelein, is toch een echte tv-kijker. De actualiteitenprogramma's hebben mijn voorkeur. Aktua-Tv van de Tros op maandagavond vind ik erg goed. Afgelopen maandag bijvoorbeeld. Het item over de dosk-kinderen, dat geeft toch een informatie voor menige kijker, die hem totaal onbekend is. En dat is prima. Ook de tv-serie „Hollywood" van woensdagavond NOS Nederland I. Een goede serie. Deze uitzendingen zijn gebaseerd op de realiteit en dat doet mij wel iets. „Countdown" van Veronica op de woensdagavond is te veel gericht op de commercie. Dat gestamp iedere keer in dit programma is vervelend. Maar dat is mijn mening. Ik kan me voorstellen dat diverse jeugdige kijkers hierover een andere mening hebben".

Dit weekend nog inschrijven voor Blaastest 1981!

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Nog even eraan herinneren dat dit weekend de inschrijving sluit voor de Blaastest 1981, het televisieconcours van de NCRV en het Limburgs Dagblad.

Blaaskapellen die aan een van de voorronden op vrijdagavonden in maart willen meedoen kunnen nog tot en met zondagavond reageren door een kaartje te sturen naar RTV/showpaginaredactie Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen Hieropvolgend wordt dan een inschrijfformulier toegestuurd.

De vijf beste kapellen uit de Benelux worden geplaatst in de TV-finale op vrijdagavond 22 mei in de Rodahal van Kerkrade (uitzending vrijdag 3 juli bij de NCRV via Nederland I). Tot de juryleden tijdens de voorronden behoren Freek Mestrini (Nederland, lid Egerländer Musikanten Ernst Mosch), Pol Cabus (België, producer lichte muziek BRT-2) en een nog door RTL en de Luxemburger Revue aan te wijzen jurylid namens het groothertogdom.

De belangstelling voor het concours in 1981 overtreft alle voorgaande jaren. Uit Nederland hebben bijna 50 kapellen ingeschreven. Ook België is fors vertegenwoordigd. Evenals uit Luxemburg wordt ook daar volgende week de inschrijving beëindigd.



● *DE HETZENDAELER MUZIKANTEN UIT URMOND*
...winnaar van onze afgelopen NCRV/Limburgs Dagblad Blaastest in 1979...

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



● **COSTA CORDALIS**
...een van de trekpleisters op het carnaval in Stein vanavond...

Stein opnieuw in feestroes

STEIN – Even lonken naar Stein waar in het feestpaviljoen nabij het zwembad de hooglustige Steinder Bök gisteravond weer aan haar jaarlijkse inmiddels wijd en zijd bekende feestzesdaagse is begonnen.

Vanavond zijn er voor een breed publiek opnieuw showtoppers. We herinneren nog even aan Costa Cordalis, de Goombay Dance Band, Jay Delmore, de Broeves Kinjer en de showdansgroep Dironicum. Zaterdag een kindermiddag met o.a. Mieke en 's avonds auw-wieverbal met de Big Band Sound en de Dirgelländer Musikanten. Zondagavond is er de Sealand Big Band en een receptie b.g.v. het 44-jarig bestaan in aansluiting op frühschoppen op de zondagochtend. Maandag, de Blaue Moandig, zijn er de Holzberger Musikanten en dinsdagavond is er een feestelijke carnavalsshow met o.a. Gerhard Wendland, de fünf Fidelitas, René Krans en zijn orkest. Tenslotte op woensdag een video-discoshow.

Classix Nouveaux: hippies van de jaren tachtig

GELEEN – In het broeinest van de „trends", de stad Londen, is sinds enige maanden zich een nieuwe stroming aan het ontwikkelen. Dit in navolging van de Punk en SKA die bij de Engelse jongeren alweer lang uit de mode is. Het nieuwste van het nieuwste is „Blitz". Een stroming die totaal tegen de ideeën en de normen van de Punk en Ska indruist. Uiteraard wordt deze rage geruggesteund door een aantal muziekgroepen. „Classix Nouveaux" is daar één van. En Limburg had de eer om de primeur van dit verschijnsel voor ons land te hebben. Zij waren in de „scholengemeenschap St.-Michiel te Geleen.

Via KRO's Noenshow kon het hele land voor het eerst kennismaken met de groep, iets dat nog gevolgd zal worden door een uitzending van het concert dat zij gaven. We hadden een gesprek met zanger Sal Solo, van „Classix Nouveaux" over de komende rage. Solo: „Blitz" is een nieuwe vorm van ontsnappen uit het alledaagse leven, niet door drugs of dranks, maar door je te kleden zoals je jezelf wil. Als piraat, of als clown, of noem maar op. Het is ontstaan in een club in London die „Blitz" heet. Ongeveer een jaar geleden is het daar allemaal ontstaan. Je kwam er gewoon niet binnen als je niet verkleed was (...). „Blitz" is in tegenstelling tot „Punk" en „Ska" helemaal niet agressief. Het is elegant en chique. Het idee dat erachter schuilt is lol maken, en niks ander. Even ontsnappen uit alle ellende.

Is „Blitz" het hippiedom van de tachtiger jaren? „In zekere zin wel ja, omdat het niet agressief is. Het enige verschil is dat wij niet de wereld willen veranderen. Dat is toch onbegonnen werk. Maar in zekere zin heeft het wel een verwantschap." De „Blitz"-aanhangers is niets te gek wat de kleren betreft, het mag dan ook niet vreemd genoemd worden dat de leden van de groep helemaal verrukt waren van de carnavalsartikelen die momenteel in Limburg te koop zijn. Na onze waarschuwing dat deze artikelen in de rest van het land niet te koop waren, renden zij dan ook meteen naar de winkel om hun zakgeld hier te spenderen. Voor de Limburgse middenstand zou het goed zijn als deze rage snel opbloeit in Nederland. Want wie weet er nou beter met „Blitz" overweg dan de Limburger? Dat die Engelsen met carnaval maar eens komen kijken...

Lou Beerens

Nieuwe liedjes op revue in Grevenbicht

GREVENBICHT – Carnaval viert hoogtij en dat betekent óók dat er weer heel wat revuevoorstellingen worden gegeven. Bijvoorbeeld in Grevenbicht waar revuegezelschap „Theater Komiek" op 7, 8, 9, 14, 15 en 16 februari in het gemeenschapshuis „Oos Hoes" de nieuwe revue 1981 „Dat hilste neet vuer möögelik" ten beste geeft. Tekstdichter en regisseur achter dit programma is Chel Savelkoul.

Zeven liedjes (goed voor de radio, vandaar dat men met de revue even ook op deze pagina terecht is gekomen) beleven hun première: de Kingbeäk, 't Huuske langs d'n Diek, aw foto's, de boerendans, Doe läefs mèr eine käer, de Inka's en Heiver. Naast oerkomische sketches kan de bezoeker genieten van het meisjeskoor de Kroenekrane, het Maaslandkozakkenkoor onder leiding van Bert Ramakers, het trio Masjmadun, Truus Ruiten, Diana Lumens, Lily Smeets, Nicole Savelkoul, Willie Nakken, Harrie en Huub Lomme, Sjra Savelkoul, Hen de Bruyn. Het revue-orkest staat onder leiding van Gerrit Hols met aan de piano Paul Voncken. Conferencier is Ger Hoofwijk. Wiel de Bruyn en Harrie Cörvers zorgen voor de decors, Adri de Zwart en Angeline God tekenen voor de costumering, terwijl Jeanne Haas grimeert. Belichting en geluid: Pierre en Hugo Lemmens. Voorverkoop van kaarten zondag vanaf 11.00 uur in het gemeenschapshuis van Grevenbicht.

programma's van de dag

TELEVISIE

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.15 - 10.35 **Frysk Telebord.** De krant.
10.45 - 11.30 **Schooltelevisie. 10.45 Journaal voor de scholen. 11.00 School-tv-actueel.**
13.00 -13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.25 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.30 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.50 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
19.00 **Scooby Doo. „De sleutel van de schatkist".** Tekenfilmserie.
19.25 **Sport 1980.** Sportprogramma.
19.50 **Sonja's Goed Nieuws Show.** Sonja Barend ontvangt weer allerlei interessante mensen.
20.49 **Twee voor twaalf.** Spelprogramma onder leiding van Joop Koopman.
21.37 **Journaal.**
21.55 **De BV Nederland.** Parlementaire rubriek. Politici en hun kiezers rond de tafel over Haagse beslissingen.
22.55 **Broek in Waterland: een besmet dorp.** Documentaire over de met giftige stof dioxine besmette Vogelmeerpolder bij Broek in Waterland.
23.40 **Journaal.**
23.45 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 **Journaal voor gehoorgestoorden.**
18.57 **Journaal.**
18.59 **Doctor Snuggles.** Tekenfilmserie.
19.05 **Avro's Toppop.** Popprogramma onder presentatie van Ad Visser.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Telebingo.** Elfde aflevering van dit spelprogramma van Mies Bouwman. Deze keer vanuit de Eurohal in Maastricht. Gasten: Don McLean, Katja Ebstein en Nana Mouskouri.
21.30 **Actueel en informatief. 21.30 Televizier Magazine. 22.10 De toestand in de wereld door mr. G.B.J. Hiltermann.**
22.15 **Noodkreet van de onschuldigen.** Amerikaanse thriller met Rod Taylor, Joanna Pettet, Nigel Davenport en anderen. De Amerikaan Donigan is directeur van een Amerikaanse verzekeringsmaatschappij in Dublin. Hij gaat met zijn gezin naar hun vakantiehuis. Terwijl Donigan op het strand is, stort een brandend vliegtuig op zijn huis en doodt zijn vrouw, dochtertje en zoontje. Later blijkt dat het vliegtuig een tijdbom aan boord had. Donigan zal niet rusten, voordat hij diegene heeft, die verantwoordelijk is voor het plaatsen van die bom.
23.15 **Journaal.**
0.00 **Journaal voor gehoorgestoorden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Concert open huis.** Met Hildegard Knef.
11.10 **Spass bei Saite.**
11.40 **Rondblik.**
12.10 **De eigenzinnige buurman.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.15 **Journaal.**
16.20 **32 uur in het leven van een chirurg.** Documentaire.
17.05 **Joker 81.** 1. „Ergens zou ik thuis willen zijn". De geschiedenis van Benno, een jongen, die op zijn dertiende in een tehuis kwam. 2. Tips voor jonge mensen.
17.50 **Journaal.**
18.00 **WWF-Club.**
18.30 **Nick Knatterton: Baar geld, bedden en briljanten.**
18.40 **WWF-Club.** Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal.**
20.15 **A big hand for a little lady.** Amerikaanse filmkomedie uit 1965 onder regie van Fielder J. Cook met Joanne Woodward, Jason Robards, Henry Fonda en anderen. In een hotel in Laredo wordt om harde dollars gespeeld. Daar wordt boer Meredith zijn belofte, nooit meer een kaart aan te raken, ontrouw. Als het hele spaargeld van de familie verloren dreigt te gaan, krijgt Meredith een hartaanval en smeekt zijn vrouw om zijn plaats aan de speeltafel in te nemen, terwijl zij van pokeren absoluut geen verstand heeft.
21.45 **Op zoek naar de wereld van morgen.** Documentaire over de reis van de derde wereld om gelijke kansen.
22.30 **Thema's van de dag.** Verslag uit Bonn.
23.00 **Vuursignaal.** Tv-film.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 - 9.45 **Pustelblume.** Voor de kinderen.
10.00 **Journaal en Thema's van de dag.**
10.23 **Concert open huis.** Met Hildegard Knef.
11.10 **Spass bei Saite.**
11.40 **Rondblik.**
12.10 **De eigenzinnige buurman.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 - 13.15 **Journaal.**
16.15 **Onze buren, de Fransen.** Het culturele zelfbewustzijn van Zuid-Frankrijk.
16.55 **Scholieren-Expres.** Journaal voor de jeugd.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Der Fischer Chöre.
18.20 ■ **Laurel en Hardy. „Fra Diavolo".**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Derrick. „Aan de afgrond".** Misdaadserie.
21.15 **Tegtmeier geeft voorlichting.** Adolf Tegtmeier gaat zich in deze nieuwe serie bezighouden met vaderlandse problemen zoals energiebesparing.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspecten.** Cultureel magazine.
22.50 **Sport op vrijdag.**
23.20 ■ **Paths of glory.** Amerikaanse speelfilm uit 1957 onder regie van Stanley Kubrick. Met Kirk Douglas, Ralph Meeker, Adolphe Menjou en anderen. Tijdens de eerste wereldoorlog brengt de generaal Mireau honderd man uit het regiment van kolonel Dax voor de krijgsraad wegens lafheid. Kolonel Dax poogt het leven van zijn mannen te redden.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Hallo Spencer.** Tv-serie.
18.30 **Telecollege II.** Bedrijfseconomie.
19.00 **Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Pop, leesboekje, schietgeweer.** Documentaire over het kind in het Duitsland ten tijde van de keizer.
21.00 **Nieuws uit Duitsland.**
21.30 **God en de wereld.**
22.00 **Dagboek van een herdershond. „Notaris in nood".** Tv-serie met in de hoofdrol Jo de Meyere als kapelaan Erik Odekerke.
22.55 **Peter Schlemihl, de man zonder schaduw.** Documentaire ter gelegenheid van de tweehonderdste geboortedag van Adelbert von Chamisso.
23.55 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Het sprinkhaneneiland. „De roestige sleutel".** Tv.-serie.
18.15 **Hans en Lene.**
18.30 **Telecollege II.** Bedrijfseconomie.
19.00 **Consumentenprogramma.**
20.00 **De kroniek van de Adams. „John Adams: gezant in Engeland".** Tv-serie.
21.00 **Europa 2000.**
21.45 **Vanavond Hildegard Knef te gast bij Joachim Fuchsberger.**
22.45 **Inleiding in het arbeidsrecht.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Oum, de witte dolfijn.** Tekenfilmreeks voor kinderen.
18.15 **Klein, klein kleutertje.** Programma voor de allerkleinsten. Presentatie: Francis Verdoodt.
18.30 **Open School. Op zoek naar werk.**
19.00 **Lachertjes. „Snub, regisseur".**
19.05 **Gastprogramma.** Een christelijk-levensbeschouwelijk programma van de katholieke radio- en tv-programma.
19.35 **Mededelingen morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Speelfilm. Het gebeurde tussen 12 en 3 uur.** Western van Frank D. Gilroy met Charles Bronson, Jill Ireland, Douglas V. Fowley.
22.00 **Première-magazine.** Filmmagazine van Roland Lommé.
22.50 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 14.00-20.15 uur overname van het programma op België Nederlands I.

20.15 **Van tijd tot tijd.** Nieuwtjes rond de dansmuziek. Vandaag: rumba, paso doble, mambo, bolero, cha-cha, rock and roll en slow rock.
21.10 **Van Kaapstad tot Caïro.** Documentaire uit de Britse reeks „De wereld rondom ons".
22.00 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwaert.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 **Schooltelevisie.** Op de markt.
14.30 **Schooltelevisie.** Engels: Lord of the Flies.
15.00 - 15.30 **Schooltelevisie.** Techniek: zuivering van vervuild water.
17.00 **Mededelingen.**
17.15 **Schooltelevisie.** Beroepsonderwijs: een andere school.
17.45 **De toverdoos.** Voor de kinderen.
18.15 **Zigzag.** Spelprogramma van Bob Jacqmain.
18.30 **Le Temps d'un Livre.** Literaire rubriek.
19.00 **Antenne-soir.**
19.29 **Het weer.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **A Suivre.** Wekelijks informatieprogramma. Presentatie: Josy Dubié.
21.15 **Dernière séance. Les vécés étaient fermés de l'intérieur.** Politiekomedie. Een explosie in de toiletten van de Parijse Metro. De kaartjesknipper Gaspard Gazul wordt op slag gedood. Commissaris Pichard en zijn trouwe adjunct Chardon gaan op onderzoek uit, maar zonder resultaat.
22.35 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

13.30 **Teletekst.**
14.00 - 17.45 **Programmaovername van België Frans I.**
17.45 **Teletekst.**
18.30 **The Muppet Show.** Gast: Cleo Laine.
19.00 **Antenne-soir.**
19.55 Jo Gaillard. Tv-serie.
20.45 **Vendredi sports.** Sportmagazine, gepresenteerd door Raymond Arets en Guy Lemaire. Een speciale reportage gewijd aan de rally Luik-Senegal.
21.55 **Interwallonië.** Uitzending voor de Turkse gemeenschap in België.
22.25 **Arts-magazine.** Uitzending van Christian Bussy.

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Van zessen klaar wakker. (7.03 en 8.03 Echo). 9.03 Anne van Egmond. 12.03 Van uur tot uur. 13.03 Echo. 13.15 Kruis of munt. 14.02 The complet. 16.02 Op de valreep. 17.57 Marktberichten i.s.m. KNBTB. 18.11 Echo. 18.21 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.02 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 De meest schaamteloze liefdesnacht van 1981.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Expres-VPRO. 10.45 Werkbank. 10.55 De Nederlandse Schoolradio. 11.10 Switch on. 11.20 Week-in. Week-uit. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Meer over minder. 14.20 Op de zeepkist. 14.45 't Kan van nut zijn. 15.30 Van onze redactie. 17.00 Info-radio. 17.24 Mededelingen. 17.36 Info-radio. 18.00 Staandebij. 18.40 De Nederlandse Antillen. 18.50 Zendtijd CDA. 19.00 Veronicapiano. (21.10-21.30 Accord). 22.40 NOS-Cultuur Magazine. 23.30-23.55 Horizon.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaad-memo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziekmotief. 10.40 La Luz verdadera. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.03 De Tipparade. 15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. (16.45 Concertnieuws). 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 De rock en roll methode. 20.02 Ook zo. 20.30 Rub-a-dub. 22.02 24.00 Het VPRO-Radiotheater.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Vroeg klassiek. 9.02 Muziek uit de Middeleeuwen en Renaissance. 9.3 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. 12.02 Muziekkwis 12.10 Muziek uit de klassieke top-10 12.30 Nieuwe populaire klassieken; 13.00 Klassieke klankjuwelen. 14.0 Theologische verkenningen. 14.20 Klassiek concert. 15.00-17.00 Muziek op vier.

BRT II
555 m: FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur 10.00, 13.00, 18.00, 22.00 en 23.40 uur.

Brabant: 5.30 Goede morgen morgen Lichte muziek en de juiste tijd; (7.3 splinternieuws); 8.10 Happening.

Antwerpen: 10.03 Platenpoets; (12.0 Splinternieuws); 12.10 Showbizz.

West-Vlaanderen: 14.00 Luistervriendelijk. Populaire, lichte en filmmuziek; 15.00 De zonnewijzer; 15.30 Boekenboetiek; 15.35 Met drie sterren voor fijnproevers. Melodieuze, lichte muziek; (16.00 Splinternieuws); 16.1 Zilverdraden tussen goud.

Limburg: 17.00 Focus; 17.15 Made in Germany. Moderne schlagermuziek uit Duitsland. Presentatie: Harrie Cremers; 18.15 Meer muziek; 18.50 Sport in Limburg; 19.05 Hit-riders in the sky Amusementsmuziek tussen 1940 en 1960; 19.53 Ondeweg. Katholiek levensbeschouwelijke uitzending.

Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk Smartklappen; 20.30 Sportekort (21.00 Splinternieuws); 22.10 - 23.40 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 uur, op elk half uur; 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker; 8.30 Der Radiomann ist da; 10.30 Da Capo Helga; 12.00 RTL-12 Uhr mittags 14.00 Hits bei RTL; 15.00 Die Blaue Stunde; 16.00 Auto Hits; 17.00 RTL Radio-Telex; 18.50 Die 10 vor 7 Sache 19.00 RTL-Young, Felix; 21.00 Freitagabend mit Achim; 23.00 - 1.00 Hallo Nachtarbeiter.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 Speulentere. Vanavond gaat het over de zaate hermeniekes van Maastricht en over nieuwe Limburgse produktie van carnavalsmuziek.

RESTAURANT
LA TRUITE D'OR
GULPEN
's Zaterd. en
's zondagsavonds
uw pianist Jo Ritzervelt
S.v.p. even bellen 04450-1500

Bij arrest van het gerechtshof te 's Hertogenbosch d.d. 16 januari 1981 is in staat van faillissement verklaard **Hendrik Maria Nicolaas van Aken,** wonende te Nuth, Hunnecum no. 17, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van mr. P.M. Boels, advocaat en procureur, Alexander Battalaan no. 40 te Maastricht, tot curator.

A.s. zondag gr
ROMMELMAR
in het
GEMEENSCHAPS
te SCHAESBERGE
Aanvang: 11.00

Mitsubishi. De Gestaalde Perfektie.

DE GALANT

Het maximum aan auto voor uw budget. V.a. f 16.795,–

De Galant is in elk opzicht een ideale auto voor de komende jaren. De strakke lijnen zijn perfekt: de lampen zijn geïntegreerd in een vloeiende grille, de bumpers zijn mooi in het koetswerk opgenomen, de regenlijsten zijn half verzonken, de hellingshoek van de voorruit is klein, onder de voorbumper schuilt een kleine maar effektieve spoiler en zelfs het kofferdeksel is aerodynamisch perfekt. Resultaat van dat alles: een opvallend mooie auto met een luchtweerstandscoëfficiënt van 0.41.

Wat resulteert in een uitermate gunstig brandstofverbruik. Samen met de kompakte buitenmaten en de royale ruimte binnenin maakt dat de Galant een uitstekende keuze als u naast uw gevoel ook uw verstand laat spreken.

De 1600 serie. Zeer kompleet in zijn prijsklasse. Dat geldt al voor de EL. Nog meer voor de GL, te herkennen aan de markante stootstrips. En het geldt zeker voor de GLX. Met onder meer als standaard een full-stereo installatie.

De 2000 serie. Heeft net als de 1600 serie een balansas-motor, maar dan in een geheel nieuw ontwikkelde versie: de 4G63. Een wonder van efficiëntie, met een hoog prestatieniveau bij een bescheiden verbruik.

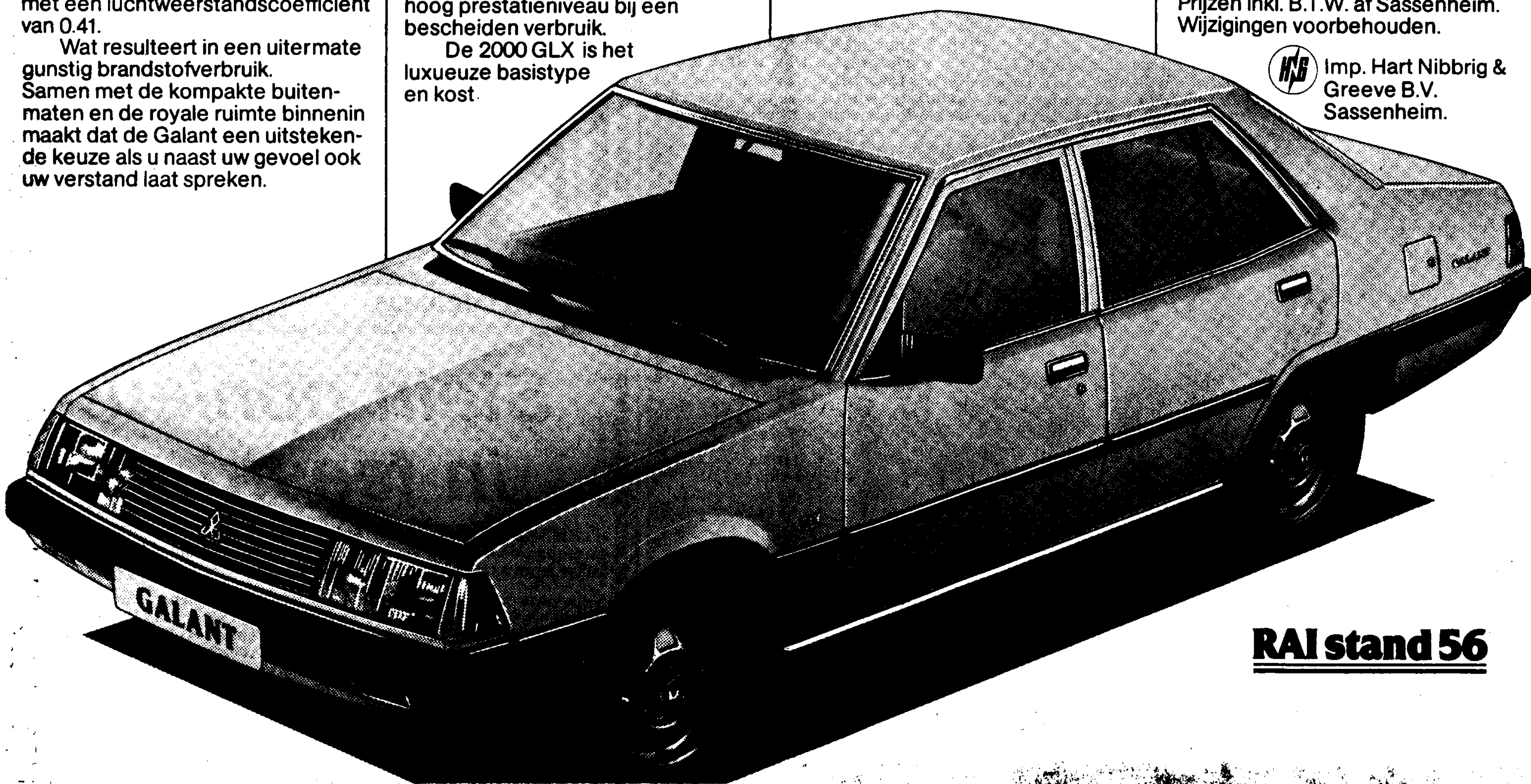
De 2000 GLX is het luxueuze basistype en kost f 20.695,–. De 2000 GLS met onafhankelijke wielophanging is o.a. te herkennen aan de alu velgen met extra brede banden en de koplampwissers.

De 2000 GLS is als elke 2 liter Galant standaard met een vijfbak uitgerust, maar ook als automaat verkrijgbaar.

De 2300 Turbo Diesel. Nog steeds indrukwekkend autonieuws. Een volwassen, krachtige 2300 cc diesel met turbolader en vloeistofkoppeling die de prestaties van een felle benzinemotor evenaart en toch maar 1 op 15,9 gebruikt bij 90 konstant, 1 op 12 bij 120 konstant. En 1 op 11,1 in de stad. Biedt daarnaast de opperste luxe van de GLX. Wat zijn prijs extra interessant maakt: f 24.745,–

De Mitsubishi Dealers met hun meer dan 180 showrooms helpen u graag bij het maken van een keuze. Prijzen inkl. B.T.W. af Sassenheim. Wijzigingen voorbehouden.

Imp. Hart Nibbrig & Greeve B.V. Sassenheim.



RAI stand 56

Beek/Genhout Automobielbedrijf N. Gelissen, Hubertusstraat 49, tel. 04402 - 1054
Heerlen Auto Kleijnen, Passartweg 35a, tel. 045 - 21 20 35
Kerkrade Auto Kleijnen, Locht 193, tel. 045 - 41 15 61
Maastricht/Amby Autobedrijf Jacob, Bergerstraat 11-13-15, tel. 043 - 62 69 70
Roermond Jabé Roermond B.V., Wilhelminalaan 5, tel. 04750 - 2 93 46
Schinnen Autobedrijf W. Kees, Dorpsstraat 64, tel. 04493 - 17 21
Sittard Jabé Sittard B.V. Industriestraat 25, tel. 04490 - 1 96 64
Stramproy Automobielbedrijf Vanda B.V., Wilhelminastraat 29a, tel. 04956 - 17 86

Bang&Olufsen

Nog nooit konden we u zo veel Bang & Olufsen bieden voor zo'n bescheiden prijs.

Met de Beocenter 2000 krijgt u de geluidsweergave én de vormgeving die u van B&O verwacht. Het is een kompleet muzieksysteem in één: AM/FM radio, grammofoon en cassette deck. Elegant. Overzichtelijk. Een plezier om dagelijks mee om te gaan. Het enige wat u misschien niet van B&O had verwacht is die aantrekkelijke prijs:

f 1980,-.



3 jaar garantie

Een paar praktische gegevens.

De stereo-versterker levert 2 x 25 Watt RMS. Vier FM stations kunnen worden ingesteld en met één druk op de knop worden opgeroepen. De automatische platenspeler is volledig geïntegreerd en voorzien van een nieuwe arm met ultra lage massa en MMC 20S element. Het cassette-gedeelte heeft natuurlijk Dolby ruisonderdrukking. De afmetingen van de Beocenter 2000 zijn: 73,5 x 38 x 12,5 cm.

Wij behoren tot die geselekteerde groep van 275 specialisten in Nederland, die u als enigen de komplete B&O kollektie in stijl kunnen presenteren. Onderdeel van die stijl is een service, die zowel voor als na de aankoop verder gaat dan u normaal gewend bent. Als u zich aangetrokken voelt tot de Beocenter 2000 of een van de andere B&O modellen, zullen we u die service met plezier bewijzen.





Het System Cabinet SC20 is speciaal ontworpen om de Beocenter 2000 met een royale kollektie platen en cassettes te huisvesten. f 580,-.

In uw omgeving:

Brunssum
T.V.C. Weyden b.v.
Kerkstraat 55, Tel. 045-252342

Buchten
Electro Jan Hoens
Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

Geleen
T.V.C. Weyden b.v.
Annastraat 2, Tel. 04494-42605

Heerlen
Electro Wijnbergen
Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560
T.V.C. Weyden b.v.
O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045-715484

Heerlerheide
Beocenter Bemelmans b.v.
Wannerstraat 10-12 (markt), Tel. 045-212330

Kerkrade
T.V.C. Weyden b.v.
Theaterpassage 9, Tel. 045-452765

Nieuwenhagen
Gijs de Jong
Markt 48, Tel. 045-312508

Schinveld
Kruitz Electro
Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-251275

Simpelveld
Keulen electronic b.v.
Dorpsstraat 23, Tel. 045-441373

Bang&Olufsen

LAATSTE DAGEN GRANDIOZE JEANS FINALE

MUSTANG velours jeans marine, bordeaux en grijs van 94,– nu **59,–**

MASH ruitjesjeans van 85,– nu **29,–**

BOBOS cordjeans zwart, grijs en bordeaux van 79,– nu **59,–**

1500 cord-, blue en fashionjeans bekende wereldmerken v.a. **39,–**



HEERLEN, Saroleastraat 47 (naast Kapé)
KERKRADE, Hoofdstraat 3
KERKRADE-W., Akerstraat 16
GELEEN, Gravenstraat 10

OP ALLE NIET AFGEPRIJSDE JEANS 10,– VOORDEEL

HET SINT MAARTENSCOLLEGE

Scholengemeenschap voor havo, atheneum en gymnasium en de hiermee samenwerkende mavo's GEUSSELT, SCHARN en WYCK

houden 31 januari a.s. van 10.00 tot 14.00 uur

OPEN DAG

Het ST.-MAARTENSCOLLEGE ligt aan de Noormannensingel 50 te Maastricht, grenzend aan het Koningsplein en de achterzijde van het station.

MAVO GEUSSELT:
Pres. Rooseveltlaan 101 Maastricht

MAVO SCHARN:
Laan in den Drink 6, Heer-Maastricht

MAVO WYCK:
Franciscus Romanusweg 90 Maastricht

conomie /andaag

edaling VS

ORK – Als eerste Amerikaan-
van betekenis heeft Marine
Bank in Buffalo (New York)
inimumrente voor leningen
eest kredietwaardige bedrij-
aagd van twintig tot 19,5 pro-
financiële kringen in New
ordt verwacht dat andere
het voorbeeld zullen volgen.
wordt dat de verlaging het
an een algemene daling van
voet in de Verenigde Staten

prijzen VS

NGTON – President Reagan
t toezicht op de prijzen van in
nigde Staten gewonnen ruwe
eheven zoals hij tijdens zijn
ngscampagne had beloofd.
t het van groot belang dat de
tot stand komen onder in-
an vraag en aanbod. De ophef-
het toezicht zal zeker tot stij-
n de prijzen leiden en dat
rt volgens de president een
ebruik alsmede de opsporing
we reserves en de ontwikke-
alternatieve vormen van
De prijsvoorschriften die nu
schaft golden voor ongeveer
rt van de Amerikaanse bin-
se olieproduktie.

ld

AM – Ahold voert besprekin-
r het verwerven van een be-
n 75 pct in Maison van den
Veghel. Deze is met name ac-
et gebied van party-catering.
st exploiteert zij de horeca-
iten in het Turfschip in Bre-
e Doelen in Rotterdam. Ook
cialiteitenrestaurant Le Coq
Rotterdam behoort tot de
Het eveneens bij de heer Van
r in eigendom zijnde Chalet
n Den Bosch blijft buiten de
tie. De omzet van Maison van
r is ƒ 20 mln. Het bedrijf heeft
r 140 mensen in vaste dienst
e de transactie geen nadelige
n zal hebben.

-lening

RDAM – De Nederlandse In-
gsbank voor Ontwikkelings-
gaat ƒ 150 mln lenen tegen
t. De uitgiftekoers van deze
elening 1981 per 1987-1996
februari voor beurs bekend-
t. De inschrijving staat open
bruari en de storting moet
inden op 3 maart, aldus het
yndicaat. Aflossing zal ge-
in tien nagenoeg gelijke
se termijnen op 1 maart van
n 1987 tot en met 1996. Ver-
gehele of gedeeltelijke aflos-
alleen toegestaan op 1 maart
jaar, voor het eerst in 1991 à

Berkel

RG – Maatschappij Van Ber-
tent NV in Leidschendam
halen) wil haar marktpositie
versterken door herstructure-
haar zestien fabrieken in
en daarbuiten. Binnen het
kel-concern wordt een reor-
van de produktie uitge-
grond van loonkostenvoor-
nieuwe technologische ont-
gen. In Duisburg wordt een
ering van de produktiecapa-
dig geacht in verband met de
g van microprocessors en
eerde schakelingen. Er
nu vijfhonderd mensen, maar
al ervan zal in fasen worden
en.

l Oil/Elf

ORK - PARIJS – De Ameri-
Shell Oil heeft het afgelopen
winst gemaakt van 1,54 mil-
lar tegen een winst van 1,13
dollar in 1979. De omzet steeg
55 miljard tot 19,96 miljard
n tegenstelling tot veel ande-
aatschappijen heeft Shell Oil
atste kwartaal van vorig jaar
nst gemaakt dan in het laat-
taal van 1979, namelijk 408,6
tegen 331,2 miljoen dollar bij
eve kwartaalomzetten van
4,3 miljard dollar. De Franse
schappij Elf-Aquitaine wist
met ongeveer acht procent
oten tot zes miljard frank
miljard gulden). De concert-
edroeg 78 milard frank tegen
rd frank in 1979.

ondkoersen

RDAM – In het telefonische
erkeer kwamen gisteravond de
e koersen tot stand. (Tussen
de laatste notering van dezelf-

00 gl (16.00)
ie 207.80-209.50 (208.40)
17.10 (17.10)
r 129.30 (129.30)
3.10-64.00 (63.80)

vieskoersen

nse dollar	2,22	2,32
pond	5,31	5,61
e frank (100)	6,6	6,91
ark (100)	107,00	110,00
e lire (10.000)	21,00	24,00
e escudo (100)	3,50	4,10
e dollar	1,85	1,95
nc (100)	46,00	49,00
e franc (100)	118,75	121,75
kroon (100)	47,75	50,75
kroon (100)	40,50	43,50
kroon (100)	33,50	36,50
schilling (100)	15,28	15,58
peseta (100)	2,60	2,90
drachme (100)	4,10	4,90
rk (100)	55,25	58,25
v. dinar (100)	5,75	7,15
	3,90	4,20

Industriële investeringen gedaald

DEN HAAG – De investeringen in machines en overige uitrustingstukken, een belangrijke conjunctuurindicator, zijn in het derde kwartaal van 1980 met anderhalf procent gedaald, ten opzichte van het derde kwartaal van 1979. Zo deelt het ministerie van economische zaken mede aan de hand van voorlopige uitkomsten van het C.B.S. Het totale volume van de bruto-investeringen is in het derde kwartaal met 9,5 procent gedaald in vergelijking met dezelfde periode van 1979.

De investeringen in woningen zijn in het derde kwartaal met 4,5 procent achteruitgegaan, die in gebouwen met 14,5 procent en die in grond-, water- en wegenbouwkundige werken met 17.5 procent in vergelijking met het derde kwartaal van 1979. Overigens liggen de totale investeringen in de eerste negen maanden van 1980 nog ongeveer op het niveau van 1979 en 1978.

Overheid

De vermindering in de investeringen in de het derde kwartaal is het sterkst bij de overheid, het verkeer en de landbouw. De nijverheid toont een zeer geringe teruggang (0.8 procent).
De achteruitgang van de investeringen in het derde kwartaal van 1980 t.o.v. de overeenkomstige periode in 1979 verschilde voor de diverse categorieën investeringen sterk in omvang. Voor een enkele categorie namen de investeringen zelfs aanmerkelijk toe.
In aansluiting op de ontwikkeling van het eerste en tweede kwartaal van 1980 liepen de investeringen in externe vervoermiddelen ook in het derde kwartaal van 1980 terug (t.o.v. het derde kwartaal van 1979: nu 21 procent).

De investeringen in vliegtuigen daalden met 55 procent, die in vervoermiddelen te water met 40,5 procent en in wegvervoermiddelen met 11,5 procent (de investering in vrachtauto's namen echter toe, terwijl die in personenauto's sterk daalden). De investeringen in railvervoermiddelen namen in deze periode sterk toe.

Landbouw

Opmerkelijk noemt het ministerie de scherpe daling van de investeringen in machines en overige uitrustingsstukken in de landbouw, zowel in het tweede als in het derde kwartaal van 1980 t.o.v. de overeenkomstige perioden in 1979.

Voornamelijk als gevolg van de lage invoer van externe vervoermiddelen daalde het volume van de ingevoerde investeringsgoederen in het derde kwartaal van 1980 t.o.v de overeenkomstige periode in 1979 met 10 procent. Indien de invoer van vervoermiddelen buiten beschouwing wordt gelaten, blijkt echter dat de investeringen in machines en overige uitrustingsstukken afkomstig uit de invoer zijn toegenomen. Dit in tegenstelling tot deze investeringen afkomstig uit de binnenlandse produktie, waarbij een daling werd gemeten.

Voor het totaal van de uit binnenlandse produktie afkomstige investeringsgoederen (excl. bouwnijverheid) was er eveneens een daling, namelijk met 3,5 procent).

Beursoverzicht

Gist-Brocades hervat stijging

AMSTERDAM – Nadat Gist-Brocades woensdag in de middaguren, na een bekendmaking van Koninklijke-Shell tijdens een aandeelhouders vergadering, dat zij geen plannen heeft tot overneming van Gist, flink was teruggelopen heeft laatstgenoemd concern gisteren op de beurs de opmars met nieuwe moed hervat. Na de daling woensdag van per saldo van ƒ 57,50 tot ƒ 54,60, steeg de koers tot rond het middaguur weer tot ƒ 56,50.

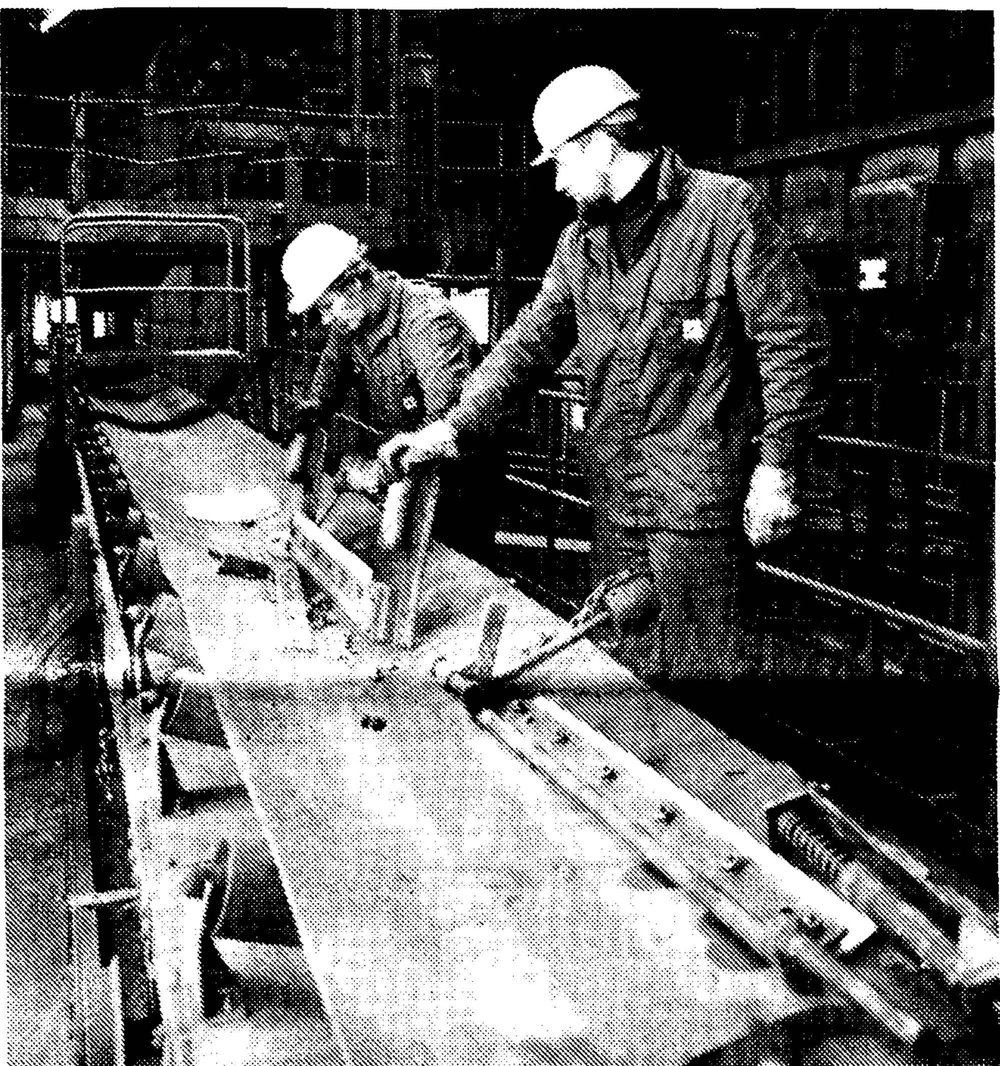
Het Damrak was evenals Wall Street overwegend zwakker gestemd. Koninklijke Olie zakte snel ƒ 2,70 tot ƒ 209,40. Unilever was rond twaalf uur veertig cent lager op ƒ 129,40. Akzo dertig cent op ƒ 16,10 en ook KLM stond na een beter begin al spoedig op een licht verlies. Ook Hoogovens en Philips moesten enig terrein prijsgeven.
De financiële fondsen zakten eveneens weg, met een verlies van drie gulden voor ABN op ƒ 270,- van bijna een gulden op ƒ 92,30 voor Amev. De uitgeverijen konden zich redelijk handhaven. Bij de bouwbedrijven ging Boskalis twee gulden omhoog naar ƒ 84,50. Volker-Stevin en HBG wisten het woensdag bereikte niveau goed vast te houden, maar Ogem werd twintig cent goedkoper op ƒ 8,20. De staatsfondsenmarkt lag er nagenoeg onveranderd bij.
De lokale markt geloofde het wel en bij kalme handel bleven de koersverschillen meestal maar gering. RSV moest ƒ 1,50 prijsgeven op ƒ 42,- en ook Macintosh behoorde tot de wat grotere verliezers. Aan de andere kant werd Textielgroep Twenthe ƒ 3,- duurder op ƒ 43,-. Dikkers ging van ƒ 13,20 naar ƒ 14,70, terwijl ook het vastgoedbeleggingsfonds Wereldhave relatief gezien wel in trek bleef. Ook wat kleinere fondsen zoals Norit, Grasso en Nedap wisten een wat hoger niveau te bereiken. Ook op de actieve brak een grote stilte aan.

Op de Europese optiebeurs bedroeg de omzet op het middaguur 723 contracten. Philips was opnieuw het actiefst met 253 contracten, gevolgd door Koninklijke Olie, KLM en Akzo. De call-premies waren overwegend lager.

Voor eigen elektriciteitsbehoefte

Bij DSM twee ketels over op steenkool

GELEEN – Half november van dit jaar zal – als de ombouwwerkzaamheden vlot willen verlopen – bij DSM weer stroom worden opgewekt met een kolengestookte ketel. Dat gaat gebeuren op de centrale Maurits. En het zit er dik in, dat over anderhalf jaar nòg een kolengestookte ketel electriciteit gaat leveren: bij WKC-Noord op het SBB. Groot verschil met de zestiger jaren toen deze ketels in gebruik werden genomen: toen werden ze gestookt uit de eigen steenkoolproduktie. Nu zal de brandstof dáár ter wereld worden ingekocht waar hij 't goedkoopst is. Vanaf de zeehavens worden deze kolen per binnenschip naar de haven van Stein vervoerd, die opnieuw voor kolenoverslag gaat worden ingericht.



● *Aan de oude kolentransportbanden op de centrale Maurits wordt alweer gewerkt; half november moeten zij bedrijfsklaar zijn*
(DSM-foto)

Momenteel werken de ketels die voor ombouw in aanmerking komen nog op aardgas, cq. restgassen uit de fabrieken. Oorspronkelijk waren 't kolenketels, maar in 1970 werden zij omgebouwd voor aardgas, waarbij de mogelijkheid om olie te stoken werd open gelaten. Intussen zijn de rollen weer gedraaid: olie en aardgas zijn veel duurder geworden dan (import-)kolen, zodat steenkool als brandstof voor stroomopwekking weer aantrekkelijk is. Daarenboven: de restgassen die DSM momenteel nog in centrales gebruikt, zullen in de toekomst meer-en-meer de interne produktieprocessen van de fabrieken worden gebruikt.
De ketels die voor ombouw in aanmerking komen zijn de 851 van de centrale Maurits en de 1400 van WKC-Noord. Ketel-851 zal straks, behalve steenkool, ook rest-olie kunnen stoken. Ketel-1400 vereist nog heel wat studie eer het definitieve besluit tot ombouw kan vallen. Tijdens de ombouw zal van de PLEM stroom worden betrokken, voorzover niet de eigen gas-eenheden het ontstane tekort kunnen opvullen. De te vernieuwen ketels zullen worden aangepast aan de nieuwste opvattingen over economisch en milieuvriendelijk werken.

Stof

Wat het laatste betreft: in de centrale Maurits komt inplaats van een natte stofvanger zoals vroeger nu een droge elektrostatische, die veel meer stof kan afvangen. In de WKC-Noord zal de droge stofvanger worden verbeterd. Aangezien bij de uitstoot ook vliegas vrij komt, wordt gezocht naar een bestemming daarvoor. Sintels gaan naar de sintelverwerkende industrie. DSM verwacht dat de kolenketels straks niet méér geluid zullen produceren dan nu de gasketels. De te gebruiken kolen zullen niet zoals vroeger laagvluchtig zijn met een hoog asgehalte, maar hoogvluchtig.

Veel van de vroegere koleninstallaties zijn nog aanwezig en zullen na restauratie weer in bedrijf worden genomen. Dit geldt voor de kolenbunkers en de kolentransportbanden. Ook zijn er nog oude kolenwagons, die nu opnieuw in gebruik zullen worden genomen voor het kolenvervoer van de haven van Stein naar de Maurits en het SBB.

Winst Volvo 23 pct. lager

STOCKHOLM – De concernwinst van het Zweedse automobielconcern Volvo is vorig jaar ruim 23 procent kleiner geworden. De winst daalde van 1,24 miljard kroon in 1979 tot 950 miljoen kroon in 1980, zo heeft Volvo bekendgemaakt. De concernomzet steeg van 23,47 tot 23,60 miljard kroon. Voorgesteld wordt het dividend te handhaven op acht kroon per aandeel. Volvo heeft vorig jaar 1,55 miljard kroon geïnvesteerd vergeleken met 962 miljoen kroon in 1979. De fabriek verkocht in 1980 270.300 motorvoertuigen tegen in 1979 320.400. Het aantal werknemers verminderde enigszins tot 63.900.

Angola bestelt 160 voertuigen bij DAF Trucks

Van onze correspondent

EINDHOVEN — Angola heeft bij DAF Trucks in Eindhoven een order geplaatst voor 160 voertuigen. De wagens, bestemd voor het Angolese ministerie van binnenlandse handel, zullen worden ingezet voor distributie van voedingsmiddelen in provincies en de steden Luanda en Lobito.

Het gaat om honderd vrachtwagens met een gesloten laadbak en 50 trucks met aanhangwagen, eveneens beide met gesloten laadbak. Bovendien worden tien combinaties geleverd, bestaande uit trekkers en opleggers met koelopbouw. De totale waarde van de order, inclusief het onderdelenpakket, bedraagt 62,6 miljoen gulden.
DAF Trucks zal voor hetzelfde ministerie tevens een serviceorganisatie opzetten voor het onderhoud van de voertuigen. Gedurende anderhalf jaar zal een drietal technici in Luanda worden gestationeerd. De taak van deze mensen is het inrichten en begeleiden van drie werkplaatsen, het leveren van technische assistentie en het geven van technisch onderricht aan Angolese monteurs.

Al in 1977 leverde DAF Trucks met Nederlandse ontwikkelingshulp 147 vrachtwagens, die in de haven van Luanda voor het goederentransport worden gebruikt. De nieuwe order gaat buiten de ontwikkelingshulp om.

Lagere winst bij KLM

AMSTELVEEN – De KLM heeft de eerste negen maanden van het lopende boekjaar, dat op 31 december eindigde, afgesloten met een winst van 76 miljoen gulden. In dezelfde periode van het jaar daarvoor was het resultaat 80,1 miljoen. Over oktober tot en met december 1980 heeft de KLM een verlies geleden van 3,4 miljoen (was 11,9 miljoen). Aldus heeft de KLM donderdag bekendgemaakt.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer: totaal 8751, runderen 2902, graskalveren 426, vette kalveren 36, nuchtere kalveren 2958, schapen 1552, geiten 16, slachtvarkens 861, slachtrunderen 1435.

Prijzen in guldens: melk- en kalfkoeien per stuk 1750-2800; guistekoeien 1200-1800; kalfvaarzen roodb. 1800-2800; zwartb. 1500-2200; klamvaarzen 1600-1850; guiste vaarzen 1400-1750; pinken 700-1300; graskalveren 500-850; nuchtere kalveren voor fok en mesterij roodb. 160-420; zwartb. 100-325; weideschapen 100-190; lammeren 90-170; stieren 1e kwal. per kg gesl. gew. 7.30-7.85, 2e kwal. 6.35-7.30; vaarzen 1e kwal. 6.80-7.80, 2e kwal. 5.95-6.80; koeien 1e kwal. 6.45-7.55, 2e kwal. 5.75-6.45, 3e kwal. 5.40-5.75; worstkoeien 4.70-5.70; vette kalveren 1e kwal. per kg lev. gew. 5.90-6.00, 2e kwal. 5.80-5.90, 3e kwal. 5.00-5.80, slachtzeugen 1e kwal. 2.40-2.50, 2e kwal. 2.30-2.40, 3e kwal. 2.00-2.30; vette schapen per stuk 160-250, vette lammeren 160-300.

Overzicht, resp. aanvoer, handel en prijzen: melk- en kalfkoeien gelijk – lui – gelijk, guiste koeien gelijk - lui - gelijk, graskalveren hoger - rustig - gelijk, vette kalveren gelijk - lui - hoger, nuchtere kalveren groter - lui - gelijk, schapen en lammeren kleiner - rustig - hoger, slachtvee groter - normaal - gelijk, slachtzeugen kleiner - normaal - hoger.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	68,10	67,70
Akzo	16,30	16,10
ABN	271,00	271,00
Amev	93,20	92,20
Amro-bank	55,90	55,80e
Bos Westm.	82,50	83,80
Dordtsche Pr.	263,30	261,50
idem (pref)	259,50	257,30
Elsevier-NDU	139,00	139,00
Ennia	147,50	147,00e
FGH	58,00	58,00
Gist Brocades	57,20	56,40
Heineken	54,50	54,00
Heineken Hld.	50,80	50,00
Holl. Betongroep	66,50	66,70
Hoogovens	14,20e	14,20
KLM	66,20	65,50e
Kon. Olie	212,30	209,70
Nat. Ned.	121,10	121,40e
Nedlloyd groep	103,70e	103,80
Ned. M. Bank	189,00	190,00
NMB (div. 81)-	183,50	181,50
Ogem Holding	8,40	8,40f
Pakhoed Hold.	37,00	38,30
Pakhoed (cert.)	33,30	34,50
Philips	17,00	17,00e
Robeco	213,00e	213,50
Rodamco	111,50	111,50
Rolinco	210,50	210,50
Rorento	120,40	120,70
Unilever	130,00	129,10e
Ver Bezit VNU	78,90	79,00
Volker Stevin	26,50	26,90
Westland U.H.	208,70	208,20

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	104,60	104,60
10.75 id. 80	100,60	100,60
10.50 Ned. 74	101,00	101,00
10.50 id. 80	99,20	99,40
10.25 id. 80–90	99,50	99,30
10.25 id. 80–87	99,30	99,20
10.00 id. 80	97,60	97,50
9.75 id. 74	95,80	95,80
9.50 id. 76-1	98,80	99,00
9.50 id. 76-2	96,00	96,00
9.50 id. 80-95	93,50	93,50
9.25 id. 79-89	94,00	94,10
9.00 id. 75-1	91,30	91,10
9.00 id. 79-94	91,10	90,90
8.75 id. 75-1	94,00	94,00
8.75 id. 75-2	93,40	93,50
8.75 id. 76-96	91,00	91,10
8.75 id. 79-94	92,00	91,80
8.75 id. 79-89	91,60	91,60
8.50 id. 75-1	92,80	92,80
8.50 id. 75-2	92,40	92,40
8.50 id. 78-93	89,10	89,10
8.50 id. 78-89	93,70	93,70
8.50 id. 79-89	94,30	94,30
8.25 id. 76-96	88,40	88,40
8.25 id. 77-92	91,00	90,90
8.25 id. 77-93	90,10	90,10
8.25 id. 79-89	90,20	90,20
8.00 id. 69	88,10	88,10
8.00 id. 70-95	88,00	88,00
8.00 id. 71-96	86,70	86,50
8.00 id. 70-1	96,10	96,10
8.00 id. 70-2	95,60	95,70
8.00 id. 70-3	95,30	95,30
8.00 id. 76-91	90,80	90,80
8.00 id. 77-97	87,10	86,90
8.00 id. 77-87	93,80	93,80
8.00 id. 78-88	87,80	89,80
7.75 id. 71-96	85,30	85,30
7.75 id. 73-98	83,40	83,40
7.75 id. 77-97	85,60	85,50
7.75 id. 77-92	88,30	88,30
7.50 id. 69-94	86,40	86,40
7.50 id. 71-96	84,90	84,90
7.50 id. 72-97	83,20	83,10
7.50 id. 78-93	87,80	87,80
7.50 id. 78-88	88,30	88,30
7.50 id. 78-88-2	87,40	87,40
7.50 id. 71-81	99,50	99,40
7.20 id. 72-97	88,30	82,20
7.00 id. 66-1-91	86,40	86,40
7.00 id. 66-2	85,60	85,60
7.00 id. 69-94	85,00	85,00
6.75 id. 78-98	80,90	80,90
6.50 id. 68-1-93	83,80	83,80
6.50 id. 68-2	83,10	83,10
6.50 id. 68-4	82,00	82,00
6.25 id. 66-91	85,00	85,00
6.25 id. 67-92	82,60	82,60
6.00 id. 67-92	82,80	82,80
5.75 id. 65-1-90	84,60	84,60
5.75 id. 65-2	84,50	84,20
5.25 id. 64-1-89	85,00	85,00
5.25 id. 64-2	85,40	85,40
5.00 id. 64-94	79,50	79,50
4.50 id. 58-83	93,40	93,40
4.50 id. 59-89	88,60	88,60
4.50 id. 60-1-85	93,50	93,50
4.50 id. 60-2	84,10	84,30
4.50 id. 63-93	78,10	78,10
4.25 id. 59-84	93,50	93,50
4.25 id. 60-90	84,50	84,50
4.25 id. 61-91	84,70	84,70
4.25 id. 63-1	80,30	80,30
4.25 id. 63-2	79,80	79,80
4.00 id. 61-86	89,60	89,60
4.00 id. 62-92	82,30	82,30
3.75 id. 53-93	80,30	80,30
3.50 id. st. 47	75,40	75,40
3.50 id. 53-83	94,30	94,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	78,00	74,00
8.75 ABN	98,50	98,40
6.75 Amro 73	89,50	89,50
5.50 Amro 8.25	218,00	208,00
8.50 Westm.	88,00	88,50
6.25 Buhr T	97,00	97,00
4.00 Elaion	90,60	86,80
8.75 Elsev.-NDU	76,50	73,40
7.25 Furn. 73	81,20	81,00
5.75 Gist-Br.	100,00	94,00
5.25 Hoogovens	—	73,50b
7.25 Kappa 73	81,50b	82,00b
8.75 KNSM	90,00	89,60
8.75 KBB	85,50	85,50b
7.75 K.N. Pap.	78,00	79,00b
7.25 M'intosh	79,60	79,60
9.00 Meneba	85,00	85,50
7.00 NBM-B	77,10	77,00b
7.25 Nederh.	1,25	1,25
7.75 Nutricia	79,50	79,50
8.00 Nijverd.	80,50	80,50
6.50 Océ-Gr.	88,10	86,50
4.75 Philips	89,50	85,50
10.00 Pont	89,30	88,80
7.50 Proost B.	89,80	89,80
6.50 Rolinco	61,50	61,00
6.50 id. 1000	62,00f	60,50
8.00 Sanders	91,50	91,50
8.75 Schuitema	96,00a	95,00
7.00 Slav. Bk.	—	—
8.75 Stev. Gr.	67,10	68,50
9.00 VMF-St.	60,20	60,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	58,00	57,00
7.00 W'have	97,20	97,50
7.00 W'sanen	85,80	85,80
8.75 W.U. Hyp.	93,50	94,00

Binnenlandse aandelen

ACF	73,00	73,00
ADM-Beheer	140,50	140,00
Amfas	116,50	116,50
Asd. Rubber	4,50f	—
Asd. Rijtuig	134,00	134,00
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	176,00	175,00
Asselberg	30,00a	50,00a
Ass. St. R'dam	77,00e	78,80
Audet	82,50	82,50
Aut. Ind. Rt.	980,00	995,00
Ballast-N.	69,00	70,00
Bam	35,50	35,60
Batenburg	380,00a	370,00
Beek van	47,80	48,00
Beers	92,50	92,50b
Begemann	—	—
Belindo	286,80	286,80
Bergoss	18,50	18,60
Berkl.P	45,00	45,50
Blydenst. C.	232,00	230,00
Boer Druk	102,50	103,00
Bols	53,20	53,00
Borsumij W.	214,00	223,00e
Braat Bouw	140,50	140,50
Bredero VG	—	167,00
id. cert.	169,00	167,50
Bredero VB	219,00	217,00
id. cert.	219,50	218,00
Buhrm. Tett.	56,50	56,20
Cal. hold. NV	30,30	30,10
Calvé-D. cert.	180,00e	179,50
id. 6 pct. cert.	1290,00	1288,00
Centr. Suik.	64,00	64,00
id. cert.	64,20	63,30
Ceteco	131,30	131,00
id. cert.	130,80	131,00
Chamotte	10,90	10,90
Cindu-Key	17,00e	17,50
Claimindo	275,00	278,00
Deli mij.	68,00	68,00
Dessaux	42,70	42,60
Dikkers	13,20	—
Dorp en co.	118,50	127,50e
Duiker App.	66,00	—
Econosto	28,80	28,60
Emba	115,00a	112,00
Eriks	72,00	72,30
Fokker	37,90	37,70
Ford Auto	126,00	130,00
Furness	31,60	,13
Gamma H.	31,30e	31,10e
id. 5 pct.	14,50	14,80
Gel. Delft c.	402,00e	403,00e
Gelder cert.	9,10	8,80
Geld. Tram	950,00a	950,00a
Gerofabr.	32,00	31,00
Giessen	162,50	160,00
Goudsmit	44,00f	42,00a
Grasso	70,00	73,00
Hagemeijer	31,50	32,20
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	54,00	55,00e
NV Holdoh.	268,00	269,00
Holec	55,00	54,20
HAL Trust	135,00b	130,00
Holl. Kloos	125,00	125,50
Hunter Douglas	10,90	11,00
HVA Mijen crt.	37,00	39,00
ICV	66,50	65,50
Ind. Maatsch.	192,00	190,00
IBB Kondor	88,50	88,50
Internat. M.	16,00	16,00
Inventum	820,00	820,00
Kempen B.	46,50	46,00
Klene S.	257,50	257,50
Kluwer	86,00	86,20
KBB	37,60	39,50
id. cert.	37,00	37,20
id. 6 cum.	—	—
KNP	20,00	20,50
KNSM	100,30	100,50
Krasnap.	80,00a	79,00a
Kwatta	10,10	10,50
Landre Gl.	151,00	151,00
Leids Wol.	127,50	130,20
Macintosh	36,00	33,00
Maxw. Petr.	243,00	241,50
Meneba	34,70	34,50
Metaverpa	1020,00b	1150,00b
MHV A'dam	26,50	26,50
Moeara En.	421,00	419,00
id. 1-10	5340,00	5340,00
id. 1-4	1120,00	1100,00
Mulder	540,00	570,00
Mijnb. W.	390,00	395,00
Naarden	18,40	18,20
Naeff	93,00	93,00
Nagron	23,40	23,40
NBM-Bouw	10,80	10,70
Nedap	110,00	114,00
Ned. Crediet	46,00	45,70
NEFIT	1160,00	1160,00
Ned. SHB	188,00b	188,50
Ned. Springst.	4400,00a	4350,00a
Nierstrasz	745,00	770,00b
Norit	71,50	73,50
Nutricia GB	40,50	40,60
Nijverdal	20,70	20,80
Océ-Gr.	91,00	91,50
van Ommeren	32,10	32,10
Orenstein	162,00	162,00
Otra	66,80	66,00
Palembang	114,00	114,00
Palthe	20,00	19,90
Pont Hout	60,90e	65,00b
Porcel Fles	178,00	178,00
Proost en Br.	79,50	79,80
Rademakers	165,00	160,00
Ravast NV	15,00	15,00
Reesink	212,00	215,00e
Reeuwijk	—	—
Riva	283,00	290,00
id. cert.	270,00	280,00b
Rohte en Jisk	60,50b	58,00
Rommenholl.	287,00b	291,00
Rijn-Schelde	43,50	41,60
Sanders	121,50	121,50
Sarakreek	70,20	69,90
Schev. Expl.	1,07	1,08
Schlumberger	1275,00d	1259,00
Schokbeton	320,00b	327,00
Schuitema	90,80	90,40
Schuppen	—	122,00b
Schuttersv.	54,00	53,00
Slavenb. Bnk.	192,50	190,00
Smit Intern.	41,50	41,70
Telegraaf	58,60	59,00
Textiel Tw.	40,00	43,00
Tilb. Hyp.bk.	131,50	130,00
Tw. Kabel h.	197,00	201,00
Ubbink	88,50e	85,10
Unikap	118,80	118,90
Ver. Glasf.	92,00	93,00
VMF-Stork	30,80	30,50e
Verto cert.	24,70	23,80
Vihamij Butt	25,50	25,00
VRG Gem. Bez.	33,50	33,50
Wegener cert.	53,50	52,50
Wessanen	51,30	51,00
Wyers	21,00	20,70
Wijk en Her	147,00	145,00

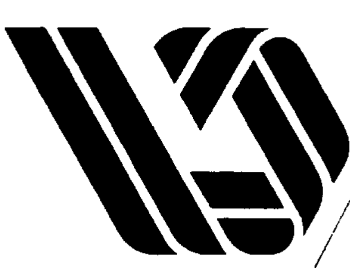
Amerika (orig. aandelen)

Akzona	13,10	13,20
Am. express	42,10	42,10
Am. Motors	4,15	4,10
Am. Tel.&Tel.	51,40	51,50
Asarco	38,00	38,00
Atl. Richf.	62,50	61,10
Beth. Steel	24,50	24,30
Boeing Comp.	41,20	40,00
Burroughs	51.10	50,75
Citicorp.	22,85	22,80
Cities Serv.	48,25	47,10
Colgate	14,45	14,40
Control Data	65,70	65,00
Down Chemical	34,10	34,80
Du Pont	42,30	42,70
Eastman Kodak	71,60	69,90
Exxon Corp.	78,00	76,30
Fluor Corp.	55,60	54,80
Ford Motor	19,80	19,80
General Electr.	62,70	62,50
General Motors	44,60	44,50
Getty Oil	87,80	87,00
Gillette	27,60	27,60
Gulf Oil	41,00	40,50
IBM	65,80	65,10
Intern. Flavor	22,30	21,60
Intern. Paper	41,40	41,40
Intern. Tel&Tel	29,20	28,70
Kennecott	26,30	24,90
Litton Ind.	76,40	74,00
Lockh. Aircraft	30,40	29,50
LTV Corp.	19,30	19,70
Mobil Oil	77,90	75,50d
North Am. Phil.	38,80	39,70
Occ. Petr. Corp.	32,30	32,50
Pepsico	28,30	29,30
Philip Morris	43,90	42,80
Philips Petrol.	55,80	53,90
Polaroid Corp.	24,70	24,80
Quaker Oats	—	—
RCA	28,30	28,40
Rep. Steel	23,50	24,90
Schlumberger	114,30	111,75
Sears Roebuck	15,20	15,10
Shell Oil	50,40	50,80
Sperry Rand	57,70	57,15
Stand. Oil of Cal.	96,50	93,80
Tandy	44,90	44,00
Texaco	43,30	41,80d
Texas Instrument	113,50	112,70
Union Carbide	54,80	55,30
Union Pacific	69,40	69,60
U.S. Steel	26,00	26,70
Warner Lambert	22,20	21,40
Westingh. El.	28,40	28,80
Woolworth	24,40	24,20
Xerox Corp.	56,70	56,50

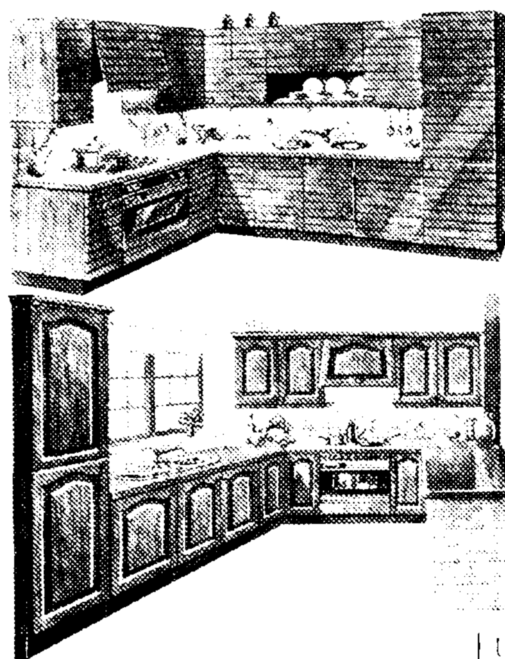
a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

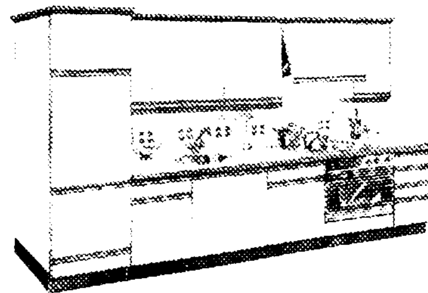
Buitenlandse aandelen

All. Brew.	348,50	345,00
Br. Petrol	875,00	875,00
Gevaert Ph.	85,00	85,00
Hoechst	118,00	119,00
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	150,00	150,00
Petrofina	330,00	330,00
Solvay	155,00	155,00
Un. Miniere	460,00	460,00
Alcan	70,40	71,70
Am. Cyanam	64,50	63,50
Am. Standard	74,00	74,00
Ampex Corp.	—	—
Bell Teleph.	34,00	34,20
Can. Pacific	78,00	79,00
CBS	108,00	110,00
Celanese	139,80	145,70
Chrysler	11,10	11,20
Columb. Gas	88,50	89,00
Cons. Edison	56,50	57,80
Curtiss W.	99,00	98,50
East Airl.	15,00	15,20
Gen. Foods	69,70	69,50d
Goodrich	49,00	—
Goodyear	37,50	37,20
Husky Oil	36,40	36,00
Imperial Oil	65,00	66,00
Inco	40,50	40,60
Mc. Donnell	98,00	95,20
Merck Co.	189,00	186,50
Minnesota	130,00	130,00
National Can.	45,10	45,80
Nat. Dist & C.	59,20	59,00
NCR Corp.	145,00	140,00
Procter & C.	151,00	151,00
Reynolds I	104,50	101,20
Shell Can.	49,10	49,30
Standard Br.	57,90	60,30
Sterling Dr.	46,60	47,20
Sun Oil C.	100,30	97,10d
Transam C.	40,20	41,90
U. Brands	33,00	33,50
Dai-Ichi K.	465,00	465,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	306,00	311,00
Sanyo Electr.	215,00	215,00
Sony Corp.	640,00	621,00



keukenzekerheid





vendoplan Zekerheid van grote keuze.

Vendoplan heeft voor élke woning een mooie keuken. U kunt kiezen uit maar liefst 26 fronten. Klassiek... modern... een enorm assortiment bijpassende aanrechtbladen, tegelbladen, apparatuur...

En perfekte kwaliteit. Logisch. Vendoplan.
In Vroom & Dreesmann. Dat zegt genoeg.

vendoplan Zekerheid van een lage prijs.

U vindt Vendoplan in een groot aantal vestigingen van Vroom & Dreesmann. Dus worden er heel wat Vendoplan keukens verkocht. Geen wonder dat Vendoplan zo laag in prijs is.

vendoplan Zekerheid van een goede financiering.

Wilt u uw keuken financieren? Zo voordelig mogelijk? Dat kan bij Vendopolis. Met gunstige voorwaarden omdat u een Vendoplan keuken koopt.

vendoplan Zekerheid van 5 jaar garantie.

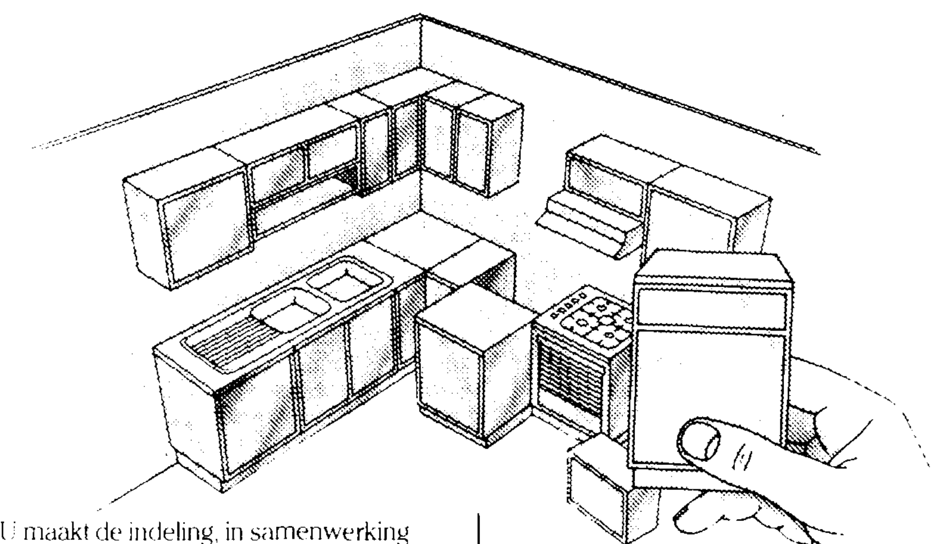
Vijf jaar duidelijk omschreven garantie op de hele keuken. En ook ná die vijf jaar staat Vendoplan natuurlijk graag voor u klaar. Over zekerheid gesproken...

vendoplan Zekerheid van goede plaatsing.

U kunt kiezen uit 3 manieren om uw keuken te plaatsen: 1. alles laten doen door Vendoplan 2. samen doen met Vendoplan 3. zelf doen, dat kan bij Vendoplan. Want u krijgt een Keukenhandboek met een glasheldere omschrijving van alles wat u moet weten om met een minimum aan werk en een maximum aan zekerheid uw keuken te installeren. En mocht u tussendoor nog vragen hebben... bij Vendoplan kunt u altijd terecht.

vendoplan Zekerheid vóórdat u koopt.

Vendoplan bouwt uw nieuwe keuken eerst op schaal. Gratis. Waar u bijstaat.



U maakt de indeling, in samenwerking met de Vendoplan vakman. Koelkast verplaatsen, kasten anders, spoelbakken wisselen... het kan allemaal. U ziét wat u koopt en krijgt wat u wenst. En Vendoplan maakt van het schaalmodel een gratis Polaroid kleurenfoto. Zó echt alsof u al in uw nieuwe keuken kijkt.

vendoplan Zekerheid bij u in de buurt.

U vindt Vendoplan in Vroom & Dreesmann Alkmaar – Amstelveen – Arnhem – Breda – Den Haag Centrum – Eindhoven

Vendomus – Groningen – Haarlem – Heerlen Promenade – 's-Hertogenbosch Schapenmarkt – Hilversum – Leeuwarden – Maastricht – Nijmegen – Rijswijk Vendomus – Rotterdam Hoogstraat – Utrecht – Zwolle.

vendoplan Duidelijk, zeker en betrouwbaar in keukens.

UITVERKOOP KORTING

Geen uitverkoop. Wel 10% echte korting!

Niet te geloven, toch waar. Van 15/1 t/m 5/2 10% korting op alle keukens èn op de apparatuur. Echt 10%. (Behoudens op speciale aanbiedingen.)

Bovendien: als u tijdens de uitverkoop een keuken bestelt die moet worden geleverd tussen nu en 1 januari volgend jaar, krijgt u hem voor de huidige prijs. Alstublieft. In plaats van uitverkoop.

VROOM & DREESMANN

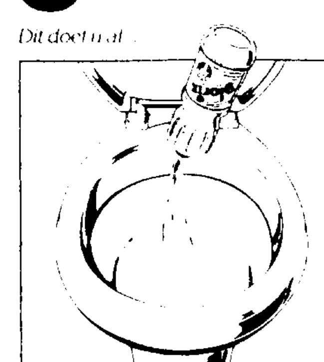
VERFRISSEND GLORIX NIEUWS

Naast de krachtige Glorix toiletreiniger is er nu ook de

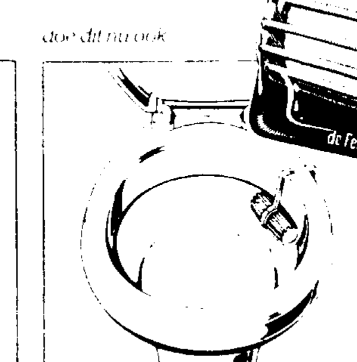
glorix TOILETVERFRISSER

- frisse citroengeur
- groot blok, gaat langer mee
- gemakkelijk te bevestigen

Dit doet u al



doe dit nu ook





GELD NODIG?

Overname lopende leningen mogelijk:
- Vrije aflossing; geen onderpand nodig
- Aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden
- Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd, geen bijkomende kosten

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	800,-

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 10 lijnen

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30-19.00 uur. Zaterdag van 10.00-12.00 uur.

WIJ MOETEN ONZE INRUILMEUBELEN KWIJT.
ONS MAGAZIJN STAAT WEER PROPVOL.
KOM KIJKEN... ER IS VAST IETS VOOR U BIJ.
LEUKE BANKSTELLEN VOOR WEGGEEFPRIJZEN.

5 st. eiken bankstellen met nieuwe kussens nu voor ƒ 975,–
Lage eiken dress.-kasten nu voor ƒ 250,–
Nieuwe moderne kasten voor de helft van de prijs

Verder stoelen, tafels enz.
Gratis bezorging aan huis.

C.C. Kleba te Brunssum, Kerkstraat 306-312. Tel. 045-252739.
Meubelbeurs te Hoensbroek, Akerstraat 248-250. Tel. 045-222870.

OPRUIMING BEKA

MARKT 11-12-HOEK GROTE GRACHT
MAASTRICHT

Donderdag koopavond



Klassiek echt leren bankstel majestueus van vorm
van 5370,- voor **3750,-**

Eerlijk leer massief eiken 3 +2 comb.
3950,- **2598,-**

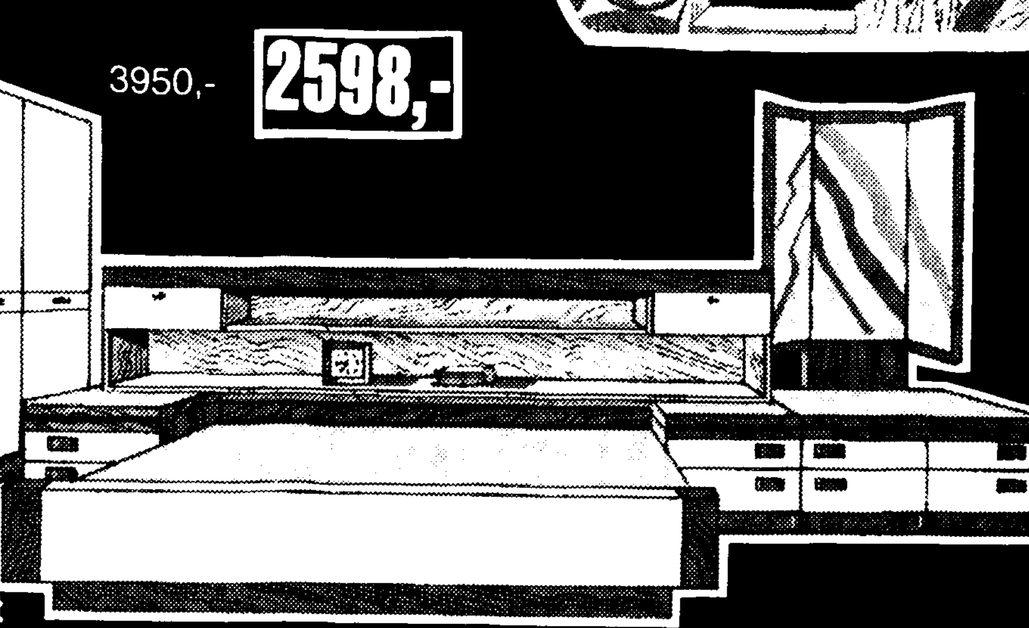


Massief eiken wandmeubel
per deel van 1750,- **995,-**



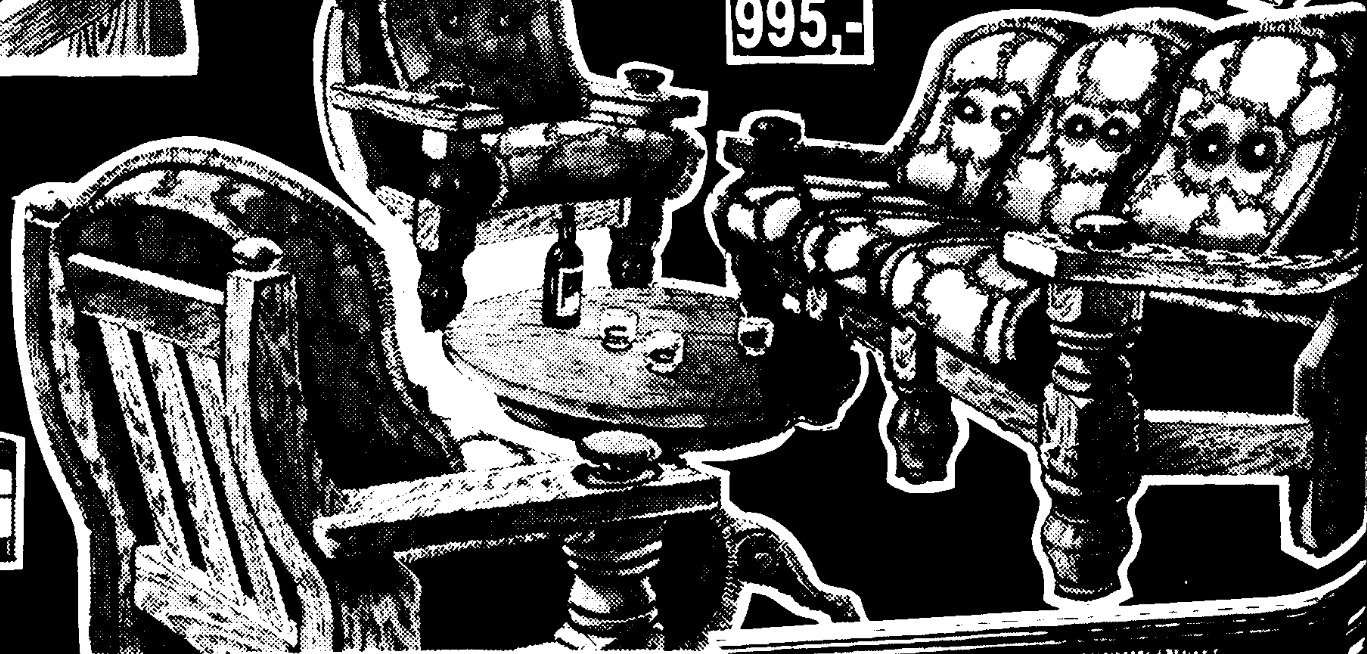
Barok eethoek 3450,- **1995,-**

Bijpassende vitrinekast 3750,- **2450,-**



Prachtige slaapkamer licht en donker eiken
commode **295,-**
Compleet met 4-d. kast **2050,-**
1395,-

Elke donderdag koopavond



Massief eiken bankstel 2695,- **1595,-**



Eiken eethoek
Echt eiken tafel + 4 massief eiken stoelen 2950,- **1750,-**

* gratis thuisbezorgd
* geen montagekosten
* onze bekende BEKA-service
* desgewenst bewaren wij de meubelen voor u

Zwaar massief eiken kast nieuw zeer zware uitvoering. Degelijk vakwerk.
4450,- **2650,-**

Beka Meubilering Markt 11-13

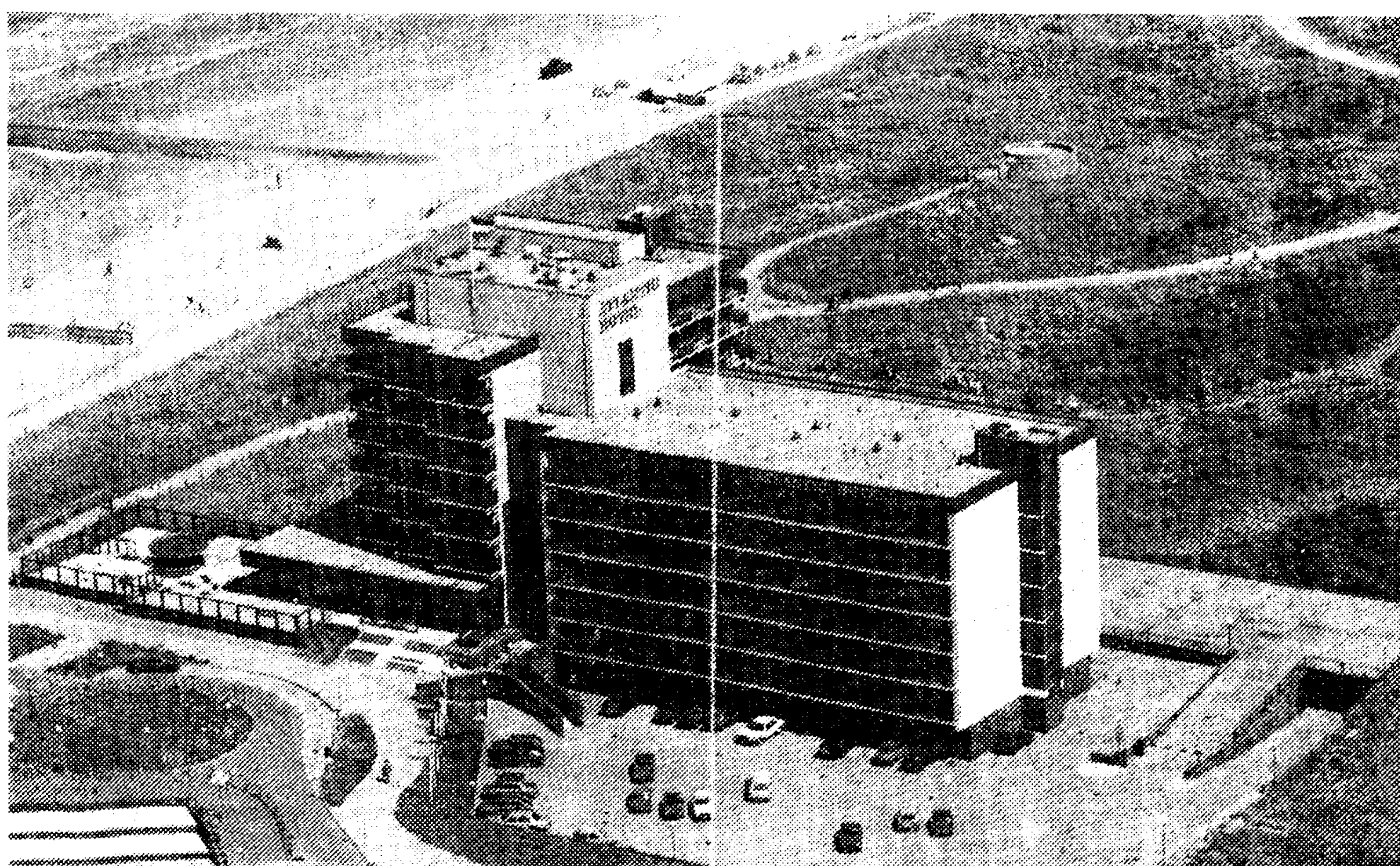
peciaal carnavalsarrangement voor de Vrienden van het LD

nkele dagen goedkoop vertoeven in hotel 'Atlantic' te Kijkduin

al komt weer in zicht en duizenden en nog eens duizen- mburgers verheugen zich in deze dagen op dit feest. Het lt echter niet dat de laatste jaren steeds meer provincie- n de 'bonte storm' laten voor wat hij is en spoorslags ders uitwijken. Velen bevestigen de ski's op de imperial n auto en spoeden zich voor enige tijd naar al dan niet de wintersportplaatsen. Zij houden carnaval wel voor ge- omdat het feest niet meer aan hun verwachtingen beant- t – en zoeken elders ander vertier.

iën natuurlijk ook weer niet de an iedereen. Daarom hebben de 'Vrienden van het Lim- agblad' – die carnaval willen nten – een arrangement in ei- bedongen. Zij kunnen vanaf ari tot na carnaval verblijven prachtige hotel 'Atlantic' te n bij Den Haag. In dit hotel be- zich studio's voor drie tot vijf n. De prijs voor zo'n studio be- 75,– per nacht. Bij vijf perso- nt dit dus neer op ƒ 15,– per . In elke studio is er een kitchi- eukentje), waarvan men tegen ine vergoeding gebruik kan 'Atlantic' heeft echter ook een estaurant, waarin men (uiter- en betaling) bijzonder smake- echten krijgt voorgeschoteld. ovember 1980 boden wij de n van het Limburgs Dagblad' rtgelijk arrangement aan. De telling was bijzonder groot en ies waren dusdanig, dat Week- met een gerust hart een herha- het programma durfde te plaat- meer omdat 'Atlantic' een otel is, bijzonder fraai gelegen op de top van een duin vlakbij het strand. Het is in één woord heerlijk op dit strand te wandelen in de frisse wind van de Noordzee. Die wind waait echter ook in het duinenwandelpark met een oppervlakte van maar liefst 250 ha.

Zoals gezegd staat hotel 'Atlantic' in Kijkduin, de geheel nieuwe badplaats in de onmiddellijke nabijheid van Den Haag. Het heeft zestig studio's en evenveel appartementen, allemaal voorzien van bad, toilet, telefoon, radio en aansluiting voor televisie. Vanuit de kamers heeft men een riant uitzicht op zee, strand en duinen. Het hotel beschikt tevens over een binnenbad, twee sauna's en zonnebanken. Er is ook een golf-o-maat, een apparaat dat het mogelijk maakt dit spel op een aantrekkelijke manier te leren. De gezellige Captain Nemo Bar slaat bij de bezoekers ook altijd aan. En wie lekker wil dineren kan terecht in de Nautillus Grill, waar heerlijke specialiteiten van de chef-kok op tafel komen.
Is het interieur van het hotel al de moeite waard, de omgeving waarin het ligt mag er ook zijn. Pal in de buurt bevindt zich de overdekte Kijkduin Promenade, waar het gezellig winkelen is. Hier liggen ook gezellige cafeetjes en knusse eethuisjes. Kinderen kunnen in dit domein veilig hun gang gaan en spelen in een grote sleepboot, die speciaal voor hun in de duinen ligt.



● Hotel 'Atlantic' te Kijkduin

Voor automobilisten is er geen parkeerprobleem, kortom: wie voor Kijkduin kiest kan er prettige en rustige dagen beleven.
Van Kijkduin naar Den Haag is geen grote stap, zodat men gemakkelijk de residentie kan verkennen. En wie als Limburger tijdens de duur van het arrangement toch de carnavalskriebel zou voelen opkomen kan ook in Den Haag een vleug van dit feest opvangen. Zaterdag 28 februari om 21.00 uur staat de Carousselzaal van het Nederlands Congresgebouw (Churchillplein 10, Den Haag) helemaal in het teken van 'Carnaval do Rio'.

Verschillende orkesten spelen tijdens deze tropische nacht uiteraard Braziliaanse muziek, waarbij het heerlijk dansen is op de enerverende klanken van 'gafieira', 'samba' of 'marcha'. Er zijn ook prijzen beschikbaar voor de mooiste Braziliaanse costuums en het meest 'Braziliaans' uitgedoste meisje wordt uitgeroepen tot de Haagse Miss Rio. Het feest duurt tot een uur of drie in de nacht en de entreeprijs bedraagt ƒ 55,– per persoon. Meer inlichtingen over deze avond/nacht verstrekt de Stichting Carnaval do Rio, Zeeweg 11, Den Haag, telefoon: 070-55 20 14 of 47 06 55.

Trouwens: op zaterdag 28 februari trekt er vanaf 12.00 uur ook een carnavalsoptocht door de Haagse binnenstad. Onder aanvoering van Stadsprins Don Goosé beweegt zich de stoet door de Grote Marktstraat, het Spui en de Hofweg naar de Groenmarkt. Daar worden op het stadhuis de sleutels van de stad aan de Haagse prins overhandigd door de Haagse burgemeester drs. Schols, die van origine Limburger is. Vanaf dat ogenblik is de residentie 'Kreesiedentie' en barst ook in deze stad het feest los, gestimuleerd door 'Ons Brabant', 'De Meulenwiekers' en charmante dansmariekes.

Maar ja, wie tijdens carnaval Limburg 'ontvlucht' om niet bedolven te worden onder confetti en serpentines kan natuurlijk beter Den Haag mijden en in Kijkduin blijven. In hotel 'Atlantic' is het beslist ook gezellig.
'Vrienden van het Limburgs Dagblad' die van het arrangement gebruik willen maken behoeven bij de receptie van het hotel slechts hun vriendenpas te tonen, waarna zij van harte welkom zijn. Wel is aan te bevelen vooraf even te bellen en de komst aan te kondigen. Het nummer is: 070-254025 of 070-686857.

in het binnenbad van '

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

LD week*end



onder redactie van will. j. poulssen

Grote belangstelling voor Bergbau-Museum

Zoals te verwachten was blijkt de belangstelling voor een bezoek aan het „Bergbau-Museum" te Bochum (zie Weekend-LD van vrijdag 23 januari) weer bijzonder groot. Er moeten meerdere bussen worden ingeschakeld om de belangstellenden op woensdag 4 februari naar 's werelds grootste en meest bekende mijnbouwmuseum te vervoeren.

Er zijn echter nog enkele plaatsen vrij, zodat eventuele belangstellenden zich nog tot en met maandag 2 februari kunnen aanmelden bij een van de kantoren van het Limburgs Dagblad. Tijdens kantooruren uiteraard.

De prijs voor de reis bedraagt ƒ 25,– per persoon en de bussen vertrekken vanuit diverse plaatsen in Zuid-Limburg. De opstaptijden zijn als volgt:

8.00 uur: Kerkrade, Rodahal: 8.15 uur: Heerlen, achterzijde busstation; 8.35 uur: Geleen, busstation, Rijksweg: 8.45 uur: Sittard, NS-station en 9.00 uur: Susteren, Markt.

TRIP TIPS

De tentoonstelling „Oeuvres maîtresses du Musée d'Art religieux et d'Art mosan" te Luik trekt momenteel bijzonder veel bezoekers. Meer dan 60.000 belangstellenden bezochten tot nu toe de Basiliek St.-Martin, waar de expositie wordt gehouden. In verband met de grote interesse is de tentoonstelling verlengd tot 31 augustus. Daarna wordt zij overgeplaatst naar Parijs.

Zondag 8 februari staan er te Deurne weer winterwandelingen op het programma. Deelnemers kunnen kiezen uit de afstanden 5, 10, 15 of 20 km. De starttijden voor deze afstanden liggen tussen 10.30 en 13.30 uur. Het startlokaal is gevestigd in de houtbouw achter het missiehuis St.-Willibrord aan de Vlierdenseweg 109. Het is geopend vanaf 10 uur. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 2.75 per tocht. Nadere inlichtingen zijn te krijgen bij Streek-VVV Peelland, Parkweg 15, Helmond telefoon 04920-43155 of bij broeder P. Nieuwendijk, Vlierdenseweg 109, Deurne.

Voor het eerst kan dit jaar op 48 van de mooiste Oostenrijkse campings (22 ervan zijn het hele jaar geopend) bij een centraal adres een plekje worden gereserveerd. Het is een initiatief van de „Camping- und Caravaningclub Austria", die een internationaal centrum voor reservering van kampeerplaatsen heeft ingericht. Reserveringen voor het hoogseizoen zijn mogelijk tot 31 mei. Daarvoor moeten ƒ 37 (Os. sh 500). In 1982 wordt het aanbod uitgebreid. Inlichtingen en reserveringen: „Camping- und Caravaningclub Austria", Mariahilferstrasse 180, 1150 Wien, Oostenrijk. Telefoon (vanuit Nederland): 09-43222853535.

koop treinen r Nederland

ag 7 februari – als lezer van rgs Dagblad – een treinreis educeerde prijs wil maken toe weer gelegenheid. In sa- g met de Nederlandse en stelt het LD voor die dag kope treinkaartjes ter be- Deze kaartjes – uitgevoerd gkaart – zijn geldig op alle met uitzondering van ver- xtra-, D- en TEE-treinen. voor de kaartjes bedraagt persoon voor volwassenen per persoon voor kinderen n met 9 jaar. De kaartjes zijn geldig in de tweede klasse p zaterdag 7 februari. Vanaf maandag zijn zij verkrijg- ens kantooruren) aan alle van het Limburgs Dagblad. eze service kunnen de LD- dag lang treinen door Ne- Een mooie gelegenheid om zacht prijsje familieleden, of kennissen elders in het ezoeken. Of misschien om agje gezellig op stap te gaan n of andere stad.

wandelingen

g 1 februari heeft IVN weer eressante wandelingen op mma staan. Zo houdt de af- holtz/Simpelveld een dag- in de omgeving van Meche- rdt om 9.30 uur vertrokken lminastraat te Bocholtz. g IVN Spaubeek/Schinnen ag een dagwandeling in de Het vertrek hiervoor is om e Markt te Spaubeek.

De Zonnebloem zorgt voor voorpret

Kleurige vakantiebrochure voor zieken en gehandicapten

door cor lommers

HEERLEN – De vakantie begint feitelijk al wanneer u de kleurige folders en de fraai geïllustreerde reisgidsen met al die verlokkelijke aanbiedingen in huis krijgt. Voorpret is vaak de meest aantrekkelijke pret. Dank zij de Zonnebloem is deze voorpret thans ook voor langdurig zieken, lichamelijk gehandicapten en hulpbehoevende bejaarden weggelegd. De Zonnebloem heeft namelijk een kleurige geïllustreerde vakantiebrochure 1981 uitgegeven (aan te vragen bij het Nationaal Bureau Zonnebloem, afdeling nationale projecten, postbus 2100, 4800 CC Breda), waarin maar liefst 92 vakantieweken worden aangeboden met daarnaast nog allerlei mogelijkheden in verscheidene campings en recreatiecentra kris-kras door Nederland. Het moet, dachten wij, al gek lopen als een zieke of gehandicapte, die er ook eens uit wil – en hij heeft daar evenveel recht op als een gezonde – er niets van zijn gading in vindt.

„De Zonnebloem ziet als haar belangrijkste taak het bevorderen van het regelmatig ziekenbezoek. Daar is het 35 jaar geleden in eerste instantie om begonnen. Als gevolg van dit regelmatig ziekenbezoek ontstaan echter vanzelfsprekend allerlei activiteiten, die uiteenlopen van het verrichten van kleine diensten, boottochten, winkeldagen, ontspanningsbijeenkomsten tot en met het vakantieproject", citeert Wiel Henssen, districtshoofd van de Zonnebloem in Limburg en aangrenzende provincies, de Vakantiebrochure 1981. Een aantrekkelijk nieuw project in de vakantieorganisaties zijn de hotelbootreizen op de Rijn in Duitsland van Nijmegen naar Rüdesheim met „passagieren" in Keulen, Koblenz, Rüdesheim, Andernach en Düsseldorf.

De reizen zijn bedoeld voor langdurig zieken en gehandicapten, die niet te veel verpleging en verzorging nodig hebben. Wiel Henssen: „Verleden jaar zijn op experimentele basis vier van dergelijke weektochten per luxe boot, de Fleur van de rederij Broere, gemaakt. Dit jaar is het aantal uitgebreid tot zes. De deelnemers zijn verleden jaar met enthousiaste verhalen teruggekomen. Men ondervond bij de tochten veel medewerking van Duitse autoriteiten, vooral de politie, en van gastvrije Duitsers. Per reis kunnen 80 gasten aan de trip deelnemen." De vakantieweken voor langdurig bedlegerige zieken en rolstoelgebruikers op 21 plaatsen in Nederland (in Limburg te Maasbracht en Bleyerheide) gaan natuurlijk ook door. „Het is een van de mooiste projecten uit het Zonnebloem-vakantieprogram omdat hier zoveel contacten ontstaan tussen zieken en gezonden", zegt Wiel Henssen. „Het welslagen van deze weken hangt af van veel vrijwilligers, vooral geschoold medisch personeel. Veel vrijwilligers, die een dergelijke week hebben meegemaakt komen jaar op jaar terug.

De staven voor deze vakantieweken zijn al weer zo goed als rond. Het zijn staven van zo rond de 50 personen. Er ontstaan vaak sociale contacten tussen de zieken en gezonden, die elkaar tijdens deze vakantieweken hebben ontmoet. Je moet het zo zien: zieken en gezonden vieren samen vakantie waarbij de gezonden dienstbetoon aan de zieken verlenen. De ervaring wijst uit, dat vooral het sfeertje, dat de vrijwilligers keer op keer weer weten te creëren, deze vakantieweken zo heerlijk maakt." In een zevental recreatiecentra en campings beschikt de Zonnebloem over aangepaste bungalows en caravans voor gezinsvakanties. In de vakantiebrochure staan ze allemaal opgenoemd.



● En gezellig dat het verleden jaar was op het reisje langs de Rijn, Rijn, Rijn.

Dank zij de jaarlijkse „Actie Harten 5" beschikt de Zonnebloem over financien, die ervoor zorgen, dat de vakantie voor zieken en gehandicapten financieel haalbaar blijft. Per slot van rekening moeten veel zieken en gehandicapten rekening houden met verminderde inkomsten terwijl daarentegen de uitgaven wegens extra voorzieningen vaak hoger worden. „De Actie Harten 5 zorgt niet alleen voor Zonnebloeminkomsten. Dat doen met name ook de 300.000 contribuerende (ƒ12,50 per jaar) leden. Waarvan er rond 40.000 in Limburg wonen, verdeeld over 220 afdelingen. Zij maken het Zonnebloemwerk het hele jaar door mogelijk. Zij maken bovendien regionale vakantieweken, dagboottochten met fantastische medewerking van sluis- en havenmeesters, mogelijk. Daarvan worden er per jaar rond 38 in Limburg gehouden met de „Maasvallei" van de rederij Stiphout", aldus Wiel Henssen, die er aan toevoegt, dat een en ander niets met het door de VN uitgeroepen jaar van de gehandicapten te maken heeft. De Zonnebloem werkt ook in andere jaren en de vakantiemogelijkheden worden telkens weer uitgebreid. Vraag in ieder geval de vakantiebrochure aan. Dan kan de voorpret beginnen.

Bij beschikking van de arr.-rechtbank te Roermond d.d. 8 januari 1981 is onder curatele gesteld **Theodorus Engelbertus Wilhelmus Hetterschijt,** geboren te Herwen en Aerdt op 8 februari 1948, thans verpleegd wordende en verblijfhoudende te Heel en Panheel, Huize St.-Joseph, met benoeming van Richardus Gerardus Maria Hoedemaker, wonende te Spijk, gemeente Herwen en Aerdt, Gerardusweg 10, tot curator en tot toeziend curatrice Louisa Hendrika Hyacintha Maria Hetterschijt, wonende te Lobith, gemeente Herwen en Aerdt, Middenstraat 7.

Mr. G. van Hilten,
Munsterplein 1,
6041 HD Roermond.

Onroerend goed

BRUNSSUM te k. vrijst. bungalow nabij het centrum, opp. ca. 850 m2. Vraagpr. f 345.000.– k.k. evtl. te huur; Hoensbroek halfvrijst. woonhuis met gar., c.v., kelder, 5 slpk. Vraagpr. f 145.000.– k.k. (De koper betaalt geen bemiddelingskosten). Inl. Horstink-Brunssum b.v. Merkelbeekerstr. 4 te Brunssum tel. 045-256161.

NIEUWENHAGEN te koop halfvrijst. woonh. met gar., c.v. en tuin, 4 jr. oud. Living met open haard, 4 slpks., badk. met ligbad en 2e toilet. Degelijk gebouwd, aanv. direct. Prijs n.o.t.k. Makelaardij Smeets, Voerendaal, tel. 04446-3066.

Halfvrijstaande EENGEZINSWONING te k., met c.v. Vr.pr. f 92.000 k.k. Hoensbroek, tel. 226008.

AMSTENRADE de Gyselaar 63 te k. halfvr.st. woonhuis. Aanv. en prijs in overleg, nadere inl. tel. 04492-1781.

WONINGVERKOOP? Maak vrijblijvend een afspraak met Naaykens Makelaarskantoor Hesselleplein 22 Heerlen, tel. 045-717910.

Te koop aangeb. LANDBOUWGROND, totaal groot 2 ha, 30 a en 50 ca, gem. Voerendaal en Wijnandsrade. Br.o.nr. 2035 LD Heerlen.

SCHAESBERG: luxe woonhuis met stal en buitenmanege. f 189.000.–, 045-411728.

Nieuwenhagen: HOEKHUIS, halfvrst. L-woonk. en open keuken, 4 slpk., dubbel toilet, douche en v.w., serre en gar. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-315287.

Te k. in centrum HEERLEN, uniek modern luxe appartement (int. arch.). Hal, toilet, badk. en keuken in wit marmer, gesepareerde keuken, inbouwkasten, verl. plaf. Groot balkon, mooi uitzicht, parkeergar. en derg., f 230.000.-, tel. 717731.

Te k. in HEERLEN bedrijfsgebouw (WIR), groot 400 m3, geh. gerenoveerd, f 175.000.-. Gebruiksdoel o.a. kantoor, praktijkruimte, leslokaal, showroom, galerie, architecten-/reclamebureau, tel. 045-717731.

SUSTEREN: In Dieteren een karakteristiek, grotendeels gerenoveerd ruim woonhuis met schuur, tuin en bouwplaats (ong. 625 m²). Ind.: gang, grote woonkamer waarin tegelvloer en open haard, open keuken voorzien van aanbouwkeuken met inbouwapparatuur, luxe geheel betegelde badkamer. Boven: 5 slaapkamers met overloop en zolderruimte. Naast het woonhuis is een afzonderlijke woonruimte (gelijkvloers): entree, woonkeuken, woon-slaapkamer en toilet. Prijs f 149.000 k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

STEIN: goed gesitueerde halfvrijstaande woning met garage en ruime tuin (370 m²). Ind.: gang, toilet, grote woonkamer met open haard en bloembak (schoon metselwerk), keuken en kelder. Verd. keuken, 2 slaapkamers met groot dakterras, badkamer met ligbad en v.w. en 2e toilet. Vliezotrap naar beschoten zolder. Prijs inclusief aanwezige stoffering slechts f 132.000 k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

STEIN: vrijstaande riante bungalow met garage, inrit, voor-, zij- en achtertuin. Indeling: ruime hal, toilet, bergruimten, ruime living (plm. 57 m²) met open haard en parketvloer, keukenruimte waarin aanbouwkeuken bestaande uit aanrecht met twee spoelbakken, gasfornuis (Küperbusch), koelkast (Bosch) afzuigkap (Pelgrim) bijbehorende kastjes. 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Het pand is voorzien van gas-c.v. (heteluchtverw.). Prijs f 255.000 k.k. Aanvaarding in overleg. Inruil woning of zakenpand mogelijk. Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN-Z: Hamerstr. 7. Woonhuis met achterom ingang, dubb. woonk. met inbouw wandmeubel, keuken, kelder, 5 slp.k., badk., 2 wc's. Gas cv, kleine tuin m. berging, z.g.onder h. f 146.000,- k.k., tel. 045-717659.

Te koop: HEERLEN-HEERLERBAAN. Ruime drive-inwoning met 3 grote slaapkamers. Goed onderhouden. c.v. Prijs f 124.000,– k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl.: Troost Assurantiën Heerlen. Tel. 045-717976.

Te koop: SCHAESBERG, fraai, halfvrijstaand woonhuis met garage. Op goede stand gelegen. Mooie aanbouwkeuken. 3 slaapkamers, c.v. Prijs f 130.000,– k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl.: Troost Assurantiën Heerlen. Tel. 045-717976.

Nieuwenhagen, te k. vrijst. WOONHUIS met praktijkruimte. Pr. f 215.000,- k.k. direct te aanv. Tel. 04490-14258.

Te k. halfvrijst. ruim woonh. met gr. tuin en garages, geschikt voor bedrijf, gelegen Wagenschutweg 40, HEERLEN, prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-720189 b.g.g. 04490-21275.

STEIN: rustig gelegen ruim woonhuis met werkplaats en grote tuin (500 m²). Ind.: b.g. hal, toilet, eetkeuken, grote L-vormige woonkamer met open haard, bijkeuken, 2 kelderruimten. Verd: 4 slaapkamers en een badkamer met v.w. en tweede toilet, vaste trap naar beschoten zolder. Vraagprijs f 198.000 k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HEERLEN: zeer luxe, halfvrijstaand (nieuwbouw)huis met garage en grote tuin. Ind.: hal, toilet, grote living, open geïnstall. keuken. Verdieping: badkamer met ligbad v.w. en toilet. 3 ruime slaapkamers, vaste trap naar 2 zolderkamers, c.v. Prijs f 198.000 k.k. Inl. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

HOENSBROEK te k. luxe 3-kamer appartement op het mooiste punt in het centrum van Hoensbroek, met vrij uitzicht op plein en waterpartij, veel privacy, voorz. van c.v., nieuwe stoffering en voll. thermopane beglazing, bwj. 1978. Ind.: ruime entree met toilet en werkkast, gr. woonkamer met open keuken en ruime berging, 1 grote slaapk., 1 kl. slaapk., grote badk. m. ligbad en 2e toilet, 2e berging in souterrain, tel. te bevr. 045-216799, pr.n.o.t.k.

BOERDERIJ te koop, opp. 80 are, inl. Kl.Genhouterstr. 21, Beek, tel. 04402-1591.

Te k. voor serieuze liefhebber, halfvrijst. patio-bungalow, Gansbeek 40, Haesselderveld GELEEN ruime entree, woonk. 40 m², ruime keuken, 2 bergingen, geh. bet. vloeren en c.v., hardh. wenteltrap, 2 slpks., mog. 3, thermopane glas, mooie aangel. tuin, evt. uitbreiding mog. kooppr. f 138.000,– k.k.

Monumentale Limb. HOEVE 2 woningen veel berging, gesl. binnenplaats, c.v. en volop privacy. Tot. opp. ± 2.300 m², br.o.no. SH 255 LD Hrl.

Klein gezin, moeder (weduwe) op leeftijd met ongehuwde oudere dochter, vraagt te koop of te huur goed onderhouden WOONHUIS met garage en wat plaats achter. Huis moet kleiner zijn dan ons eigen grote huis dat reeds verkocht is. Grote woonkamer is wel gewenst! Liefst gelegen dichtbij Heerlen, Maastricht of Geleen. Moet binnen ½ jaar vrijkomen. Prijs f 100.000,–, max. f 120.000,– (cont. aanw.). Br. met prijs o. nr. SH 263 LD Heerlen.

SCHAESBERG, Heistr. In prima staat verk. halfvrijst. woonh. met c.v., gar. en tuin. Gr. hal, woonk. met op. haard en op. keuken met st. inst. Pracht. badk., 2 gr. slpks. (3e mogelijk), kelder. Voll. isol., therm. begl. Pr. f 135.000,– Bovass BV Mak. o.g., Kerkrade, tel. 045-414242/045-318182.

GUTTECOVEN te k. vrijstaand, ouder woonhuis met grote tuin. Dir. te aanv. perc. opp: 1383 m² Vrpr. f 129.000,–. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

GREVENBICHT te k. halfvrijst. woonhuis met garage en tuin. 3 slpks., kelder, zolder, keuken, bijkeuken, douche, woonkamer, c.v. op gas. Dir. te aanv. Vrpr. f 119.000,–. Mostard Vastgoed BV Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Te k. appartementen ind.: gr. woonk. met open haard, 2 slpks., geh. inger. keuken en betegelde douche, ligg. Markt 36, NIEUWENHAGEN. Vr.pr. f 104.000,– k.k. Ink. tel. 045-314052 na 18.00 uur. Tuss. 9.00 en 18.00 uur. 043-10341 tst. 134.

BRUNSSUM Hokkelenbergstr. 17, mooi gel. bij het centrum halfvrijst. huis met gar. voor- en zij- en vrije achtertuin. Gas c.v. 1e verd.: gang toilet douche, 2 slpk., doorzonk. ± 32 m², keuken, 8 m² bijkeuken 5m² kelder. 2e verd.: 2 gr. slpk. rest. geh. zolder met v. mogelh. b.v. badk. en nog slpk. dir te aanv. pr. ± f 175.000,–, inl. 04447-3284.

GELEEN te k. ruim woonh. met 5 slaapk. badk. m. ligbad, gr. tuin f 170.000,– k.k. Na 12.00 uur. Bollenstr. 12.

Buchten-Born vrijst. SEMI-BUNGALOW te k. opp. 620 m2, gas, c.v. inp. gar., hal, L-vorm. woon-eetk., badk., toilet, keuken, 4 slpk., overdekt terras. Pr. f 395.000,– k.k. 04498-51549.

Oirsbeek, te k. landel. gel. halfvrijst. riant WOONHUIS, bj. 73, m. voor- en gr. achtertuin m. blijvend vrij uitz. Ind.: hal, w.c., + fontein, gr. doorzonkamer, ± 40 m2 bergr. gr. keuken, 1e verd. hal + muurkast, 4 slaapk., badk., m. ligbad, vw. + 2e toilet + garage, gas-c.v., aanv. direct. Pr. in. overl. Populierenlaan 48.

Te k. plm. 5 ha GROND gedeeltelijk met populieren, omg. Maastricht, tel. 04780-82172.

KONINGSBOSCH. Te huur per 1-2-'81 riant gelegen vrijst. woonh. m. garage en c.v. op 1000 m2 grond. Ind. o.a.: hal, toilet, keuken, hobbyruimte/berging, woonk. 58 m2, kelder, 3 slaapkamers, badk. m. ligbad en 2e toilet; zolder te bereiken m. vliezotrap, en prachtig aangelegde tuin. Huurprijs f 1400,- p.mnd. Te bevr. 045-252109. Eventuele koop mogelijk. Zeer geschikt voor praktijk of kantoor.

Te k. halfvrijst. WOONH., m. garage en gr. tuin, woonk. m. parketvl., open keuken m. parket, eiken aanb.keuken, 3 slpk. m. schroten plaf., badk., berg., zolder. Pr. f 148.000. Tel. 045-419873.

BOERDERIJ m. weiland te k. te Simpelveld. Huls 107. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-442429.

Vaesrade-Nuth te k. halfvr. WOONHUIS met c.v., garage, tuin, bouwj. 1972, ged. thermopane begl. Vr.pr. f 145.000,- tel. 04447-1275.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS geh. gerenoveerd in oude boerenstijl, zeer landelijk gelegen o.a. grote eiken aanbouwkeuken, zeer luxe badk., woonk. 50 m² met open haard, boeren plavuizen, veel veldbrandst. Tuin en huisweide + 1500 m², div. stallen en garage voor 2 auto's in aanbouw. Zaterdag open huis van 12 tot 2 uur, vr.pr. f 225.000,–. Inl. tel. 045-259564.

BOCHOLTZ te koop halfvrijstaand woonhuis. Inlichtingen tel. 045-442394.

OBBICHT. Te k. 4 halfvrijstaande woonhuizen met grote garage met zolder en kantelpoort met loopdeur. Ind.: hal geheel met sierpleister, w.c., L-woonk. met open haard en open keuken met aanbouwkeuken, 1e verd.: geheel trappenhuis m. sierpleister, badkamer met ligbad en 2e wc. en 3 gr. slaapkamers. 2e verd.: vaste trap naar zolder met groot dakraam, geheel geïsoleerd en dubbele beglazing. Alle kozijnen in hardhout. Te bevr. 04497-1809 of 04498-51340.

BRUNSSUM. Woonh. m. 3 slpks. c.v., gr. tuin. Pr. f 118.000,–. Tel. 045-312232.

Te k. vrijst. woonh. Klingbemden 52, BRUNSSUM, pr.n.o.t.k. Tel. 045-255297.

WAUBACH, Kerkstr. 73, te k. halfvrijst. woonh., gar., c.v., ged. thermopane, 300 m², pr.n.o.t.k. Tel. 045-314070.

APPARTEMENT Heerlen, nabij centrum (2e etage) ind.: hal, keuken, woonk., 2 slpk., 2 balkons ruime kelder, kooppr. f 85.000,– k.k. Aanv. i.o. Pr. Irenestr. 6, na 18.00 uur.

HUIS te koop aangeb. ind.: 2 slaapkam. + hal, kamer, grote keuken, w.c., douche, ruime garage, grote bergruimte, achterom. In goede staat, vr.pr. f 80.000,–, Wagenschutsweg 8, Heerlen, vrij te aanvaarden, inl. tel. 045-314347 Dom. Werdenstr. 16, Ubach o. Worms.

Te k. VRIJSTAAND HERENHUIS met c.v., garage, carport voor 2 auto's en aangelegde tuin. Ind. beg. gr., hal met plavuizen, toilet met fonteintje, gr. L-vorm living met open haard, plavuizenvloer, compl. keuken. Verd.: overloop, 4 slpk. met parket, zeer luxe betegelde badkamer met ligbad, douche, 2 wastafels, 2e toilet en bidet. C.v.-ruimte met 115 ltr. gasboiler, kelder, provisiekelder, hal, en verw. hobbyruimte (7x4). Aanv. in overl. Pr. n.o.t.k. te bevr. tel. 04490-199997 b.g.g. 04498-53501.

BOCHOLTZ, Kloosterstr. 21, te k. halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, berging, L-vorm. woonk. m. open haard, ruime keuken m. aanb. keuken m. inbouwapp. badk. en 4 slpks., pr.n.o.t.k. k.k. Tel. 045-442114.

KERKRADE, Hagenroderstr. Jonge souterainwon. met inp. gar., c.v. en tuin. Hal, woonk. en op. keuk. met lux. instr., 3 slpks en mooie badk. Zolder met 4e slpk. en c.v.-ruimte. Vrpr. f 155.000,– k.k. (067). Bovass BV, Mak. o.g., Kerkrade, tel. 045-414242/045-318182

HOENSBROEK-Z., te koop halfvrijst. woonh. Ind.: L-woonk., open eiken aanb.-keuken, boerenplav., geh. benedenverd. Noorse natuurst. vloer, open haard, 3 slaapk., gr. luxe badk. m. ligbad, gr. zolder, geh. voorz. v. c.v., voor-, zij- en achtertuin, gr. gar. (36 m²). Tel. 045-215961.

Te k. HOEKAPPARTEMENT in uitstekende staat van onderhoud. Pasweg 4 B te Schaesberg, tel. 045-310829.

Schaesberg, halfvrijst. HOEKHUIS gar. c.v., 3 sl.k. badk., 260 m2. pr.n.o.t.k. De Wendelstr. 56.

Te k. HALFVRIJST. HUIS in Stein. Vr.pr. f 150.000,– k.k. Br.o.nr. GE 318, 6161, GE L.D. Geleen.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Vloer- en WANDTEGELS, div. soorten vloer en wandtegels, wandtegels van f 8,– p. 2, tevens verschillende restanten tegen sterk gereduceerde prijzen. v. Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders B.V., Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192/218532.

BAKSTEENSTRIPPEN bieding: diverse restant eigen baksteenzagerij, f 10,– p. m², geel-brons rood-blauw f 15,–, geel f 15,–. Rood f 15,–. f 20,–. Prijzen per m² ui raad leverbaar Veld strippen, handvorm roo grijs, blauw gesmoord verse andere soorten, v B.V. Buizerdweg 6, over Worms, tel. 045-310

Wij verhuren BOUW RIALEN. Steigers, tri en walsen, compr stroom- en lasagre schaftwagens, bouw- e nenliften, transportb betonmolens, waterpo gevelreinigingsmachine voegkaphamers, hef motorjappaners, ect. verkoop, onderhoud en ratie. Hollanders BV. heidsstr. 20, Hoensbro 045-214192/218532.

ROLSTEIGERS. Verhu koop. Hollanders B.V., heidsstraat 20, Hoens tel. 045-214192/218532.

7 STELLINGBOKK f 20,–, 10 speciekuipen 10 stellingplanken à f 1 de Coul 6, Papenhov bicht.

STEIGERMATERIAAL koop gevraagd. Tel. 25

De nieuwbouw van het multifunctionele centrum

„I gen Bende"

te Simpelveld werd gerealiseerd door:

Dieren

...NNEN aan en tegen ... 04447-1284. Vaesra...

...KAPPER Esculaap, ...at 50, Heerlen, tel. ...

... TERRIERTJES, ...tjes, dw. tekkeltjes, ...ortharige foxterrier... stamb. Kennel van Walem 11a, Schin op ... 04459-1237.

...OOIEN de zeer ...auna broedkooien, ...orradig. Wij leveren ...d aan fabrieksprijs. ...ciaalzaak Meulen... Provincialeweg-Zuid ...eek.

...OUVIER des Fland... zwart, gestroomd, ...: grootvader Ned... ...y van Dafzicht. Va... + wereldkamp. Ar... ...a van Dafzicht. Te ...m vrijdag na 19.00 ...dags gehele dag. ...r. 16, Kerkrade... ...st).

...e HERDER teef, z. ...., 6 mnd. oud, D.h. ... V.H. 3 keurkl. 1a, ...uur 5 jr. oud. ...Vaesrade.

...AARDEN en pen... ... Leeuwerweg 17, ...

...uitse-herderkennel ...tolz heeft momen... ...ele PUPS af te ge... ...mb., getat., geënt, ... Achter de Kerk 35, ...d. Tel. 04490-10652.

...-1981 houdt de K.C. ... haar jaarlijkse ... voor RASHON... ...een, Sporthal Lut... ...v. 10.00 uur.

...chtige Yorkshire ... m. stamb. tel. ...

...rian HUSKY-PUP ... reu te k. Lief voor ... Sehemanstr. 29, ... Tel. 045-417702,

...rfgeval te k. 2 RIJ... ...tevens overname ...eiland te huur + ... wintervoer. Tel. ...

...KINGEESJES m. ...vr. Poorterstr. 41, ...tel. 257604.

...rekende AMAZO... ...f 550,–. Tel. 045-

Te k. Duitse STAANDE korthaar, teef, m. stamb., 5 mnd, ƒ 600,–. Naebers. Tel. 045-212563.

Te k. COCKERSPANIEL 11 mnd., reu, na 18 uur. 043-623653.

Te k. wegens verh. POES, Turks, A 1 jr. m. st.b. 3×U1, wit met bl. ogen ƒ 350,- Met toebeh. Eberhardstr. 74, Geleen na 14.00 uur.

PAPEGAAI met kooi met dakterras, schuifla en glas, compl. met spraakgar. ƒ 259.50 zolang de voorraad strekt. Importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str., tel. 043-627280.

Te k. of te ruil gevr. grote en kleine PAARDEN. Ook inkoop. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. EENDEN, geiten, bokken, schapen, ganzen enz., ook slachtduiven. Tel. 045-410801.

Te koop 2 Capucijner DUIFJES. Remigiusstraat 16, Klimmen.

Staat ter beschikking, grijze DWERGPOEDEL, m. stamboom. Tel. 04404-1418.

Papegaaien, met schriftelijke praatgarantie. Meer dan 2000 tropische zang en volièrevogels voorradig, alle toebehoren. Dierenspeciaalzaak „Natura", Rijksweg-Zuid 142, Geleen, tel. 49197.

Weg. omstandigh. te k. 6 mnd. oude mooie FOXTERRIER zeer lief voor kind., geh. zindel. Te bevr. Goudenregenstr. 20, Brunssum, tel. 045-257611.

Jong KONIJN te k. zolang de voorraad strekt. Meezenbroekerweg 14 Hrl. tel. 045-723280.

Weg. verhuizing vele soorten DWERGKONIJNEN en rood zeelanders (dragend) en alle kleuren duiven. Kapisijnen, tel. 045-416587 Da Costastr. 33 Heerlen.

Te k. van jachtopzichter, Mechelse HERDER, reu, 3 jaar, zeer lief voor kinderen, afgericht en geschikt voor bewaking. Tel. 04455-1523.

Te k. zeer mooie Franse BULLDOGGEN, kamp. afst. R. Geelkens, Stationsstr. 11, Sittard, tel. 04490-15181.

Te k. abricot DWERGPOEDELTJE reu 1½ jr. oud, erg lief v. kinderen. Tel. 045-317374. Belvauer 13, N'hagen.

Te k. Duitse HERDER, reu, afgericht, Winselerhofstr. 17, Kerkrade-Terwinselen.

Te koop wegens omst.hed. PERZISCHE KATTEN zeer lief. Tel. 045-224282.

ZANGKAN., popjes, borders, putterbastaards, grote en kleine parkieten, zebravinkjes. Inruil mog. Beijeman, Amerstraat 4, Heerlen-Beersdal.

Te k. prachtige Duitse HERDER, reu, 2 jr. m. stamb. HD vrij. Pr.o.n.t.k. Klingbemden 152, Brunssum, tel. 255184.

Te k. mooie Yorkshire TERRIERTJES met stamb., ingeënt en ontwormd. St.-Rosastr. 8, Overhoven, Sittard.

Te k. DWERGKEES m. stamb. tel. 04745-537.

Te k. Yorkshire TERRIERS m. stamb. tel. 04745-679.

Auto's en motoren

Te k. FORD Taunus 1600 L, met schuifdak en gasinst., bj. '78, pr. ƒ 6500,-. Diamantstr. 7, Heerlen.

Te k. SUZUKI GS 1000, bwj. '79, rood, t.e.a.b., tel. 045-220282.

Te k. MITSUBISHI Colt, bj. '80, 11.000 km., 2 mnd. garantie, tel. 44985, Joannesstr. 41, Geleen na 17.00 uur.

Autoshop Geleen BV, Op de Vey 47-49, Geleen (bij sportpark) Te k. FORD Stationcar '78, Mini special '77, Mini clubman '76, Honda Civic 5-drs. '80, BMW 318 aut. '78, BMW 520 '74, Kadett 3 deurs '79, V.W. Golf 1600 LS '76, Fiesta 1100 '78, Daf 44 '74, Escort 1600 sport '76, V.W. kampeerbus '74, Opel Diplomat '77, Kadett special '77 inruil, garantie financiering.

Te koop RENAULT 4, bruinmet. Bj. '75, in goede staat. Prijs ƒ 2800,–. Muzenlaan 126, Heerlen. Tel. 045-715147, na 17 uur.

Te k. BMW 2002, bj. '70, i.z.g.st. Tel. 04490-19510.

Te koop MERCEDES 206 D, bj. '75, geel kenteken. Nieuweweg 18, Valkenburg.

DATSUN Violet 1600 cc met gas, bj. '80, 1e eig., nw.pr. ƒ 18.750,-, vr.pr. ƒ 11.750,-. Inl. 043-622454.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX, bj. '77, pr. ƒ 6500,-, i.z.g.st. Te bevr. voor 15 uur Hulserstr. 94, Geulle.

Te k. VW GOLF bj. '75, m. radio, pr. ƒ 3750,- en VW Golf, bj. 12-12 '74, pr. ƒ 3000,-. Te bevr. Eggelaan 13, Brunssum.

ASCONA, 80, 26.000 km, 1600 S, ƒ 12.900,-; Kadett City, '79, z. mooi, ƒ 8750,-; Mazda 1000, '77, ƒ 4800,-; Eend 2 CV 6, '80, ƒ 7500,-; Fiat 132 5-speed, '78, ƒ 8500,-; Kadett, '76, 4-drs., met. groen, ƒ 5950,-; Kadett, '75, blauw; Ford 1600 L, '76, op gas, ƒ 4750,-; Fiat Polski, '76, ƒ 2250,-; BMW 520, '75, schuifd., op gas, automaat, ƒ 6500,-; Manta GT/E autom., '75; Mini 1000, '75, rood, ƒ 2800,-; Allegro, '76, bruin, ƒ 2500,-; Toyota K30, '75; Golf, '75, geel; Capri, '72 1600 cc, z. mooi. Gar. en fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

FORD Escort 1300 Ghia, '75, ƒ 4600,-; Taunus 1600 GXL, '74, ƒ 2200,-; Toyota Corolla 30, '75, ƒ 3700,-; Fiat 131, '75, met gas, ƒ 3900,-; Fiat 128, ƒ 2950,-; Fiat 127 Special, ƒ 2700,-; BMW 2002, '74, ƒ 5500,-; Daf 46, '76, ƒ 3700,-; Opel Manta, '73, ƒ 2600,-; Kadett Special, '75, ƒ 4800,-; Rekord 1700, '73, ƒ 2100,-; Mazda 1000, '74, ƒ 1900,-; Alfetta GT coupé, '75, ƒ 2500,-; Lada, '73, ƒ 950,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 045-311078.

Koopje. VOLVO 144 S de Luxe, verk. in uiterst. st. v. onderh., ƒ 1250,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

ALFETTA 1.8 liter Super, '74, ƒ 2200,-. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. FIAT 127, bj. '75, zeer mooi. Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Te k. motor SUZUKI, bj. 79, type GT 550, ziet uit als nieuw, eventueel te ruil tegen auto. Tel. 04446-3436.

Te k. MERCEDES Benz 306 D 75, open laadbak, laadvermogen 2100 kg, pr. ƒ 3850. Gladiolenstr. 49, Kerkrade-West, West, na 16 uur.

Te koop onder garantie: OPEL Manta Hatchback 19 N 79, Opel Kadett 78, Ford Capri 1600 GL 76. Opel Manta 1600 S 76. Ford Taunus 1600 GL, 4 deurs 77 en 76. Toyota Celica Liftback 77. Opel Ascona 1600 74 ƒ 3000. Toyota Celica 1600 ST 73 ƒ 3500. Renault 5 TL 75 ƒ 3000. Datsun 120 Y 77. Mercedes 220 D met nieuwe motor 74. Garantie, inruil, financiering. Auto Weber Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt). Tel. 045-314175.

Te k. VOLKSWAGEN Golf LS, 4-drs., type 77, i.z.g.cond. E. Lemmens, Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

Weg. omst.h. te k. OPEL Ascona 12 S, de luxe, 73. Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. OPEL Manta bj. '73, vr.pr. ƒ 2500,- Na 18 u Parkstraat 15, Brunssum.

Te k. AUSTIN MORRIS bestel, bj. '75, te bevr. Hazenkampstr. 16, Brunssum.

Te k. BMW 2002 type 72, grote achterlichten, vr.pr. ƒ 1800,- inruil Ascona of Manta mgl. Damiaanstr. 13, Hoensbroek.

Te k. DATSUN Cherry 100 A, bj. '73, vr.pr. ƒ 950,- Zonnestr. 15, Treebeek-Heerlen.

Te koop OPEL Ascona jubileumuitvoering 1978 als nieuw. Na 17.00 uur M.L. Kingstr. 50, Eygelshoven.

Te k. VW 1200 bwj. '69 goede motor, accu en banden, tel. 045-410945.

Te k. CELICA ST okt. '78, 5-versn. magn. velgen, tel. 04745-394.

Te k. FIAT 127, bwj. '72, ƒ 450,–, Yamaha RD 125, bwj. '76 ƒ 850,–, Wolfsestr. 6, Voerendaal.

Te k. VW GOLF diesel jan. '77, tel. 04405-2369 na 18.00 uur.

ASCONA 1.6 S '75, GS Break '75, Citroën CX 2200 '75 LPG, Alfa Sud '75, Daf 66 L en combi '74, R% TL '74 ƒ 1250,– e.d. Inr. mog. 043-72150.

Te k. CITROËN GS Break, '79, met radio, ƒ 9700,-. Tel. 04405-2781.

Te k. VW PERSONENBUS, bj. 75, pr. ƒ 2000. Pasweg 91, Schaesberg tel. 045-315199.

V. part. te k. z.g.a.n. MERCEDES 280 E met o.a. schuifd., autom. get. glas, enz. enz. Toupsbergstr. 73, Kerkrade.

OPEL Kadett Coupé LS, bj. '69, ƒ 300,-. Te bevr. tel. 045-412636.

Te k. BMW 518, bj. '77. Te bevr. tel. 045-442268.

VOLVO 244 DL, bj. '75. Vloedgraafstr. 29, Kerkrade-West - Terwinselen.

OPEL Ascona 2.0 S, 4-drs., de luxe, sept. '80, km.st. 2300. Heeft transportschade gehad, met 1 jr. garantie. Auto Ekas, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502.

FORD Transit diesel 80, inr. financ. mog. Tel. 043-622588.

Te k. FIAT 131 Mirafiori T, 4 pers., 1300 CL Special, 77, kmst. 46.000 als nw., ƒ 3850. 043-17246.

Let op, let op, inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk, let op: MERCEDES 280 SE type 76 lpg, veel extra's, ƒ 14.750. Peugeot 604 SL 77, lpg ƒ 6750. BMW 2800 75 ƒ 3750. Ford Granada 2 L autom. op gas 77 ƒ 3950. Mazda 929 75 ƒ 2650. Datsun Cherry 75 ƒ 2450. Opel Manta 73, autom. ƒ 2450. Ford Capri 1600 76 ƒ 4750. Ford Escort 75 ƒ 1950. Datsun 180 B 75 ƒ 1850. Toyota Carina 75 ƒ 2450. Fiat 128 74 ƒ 950. Inruil mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade-W (Gracht) laatste str.links str. links, grens overgang Locht.

Betrouwb. occasions met Bovag-garantie: RENAULT R 5 TS, '75, als nieuw; BMW 2002, '74, Verona rood; Mazda 818 coupé, '77, rood; Opel Ascona 1.6 S, '77; VW Polo L '77; Renault R 6 TL, '78; Citroën LN '77; Mini Special, '78; VW Golf L, '76; Ford Granada 2,3 L., '75; Mazda 1000, '74, ƒ 2200,-; Toyota Corolla coupé, '74, ƒ 2200,-; Ford Taunus GXL, '72, ƒ 700,-. Inruil, financ. in een dag Auto EKAS, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade. Tel. 045-453502.

GER LUKASSEN, Kerkrade. Alleen eerste klas automobielen!! Duizenden guldens onder nieuwprijs: Ford Mustang, zilver Ghia coupé, alle access., 7 mnd. oud; Camaro 8 cyl., autom., gas, '79, bruin metall.; Camaro, '77, Transam., '77, gas, concord., '80, bruin metall., autom. leren dak, zeer zuinig; Opel Rekord, 4-drs., zilver 2.S, '80; Rekord luxe, 4-drs., rood, '80; Rekord '79, blauw metal., gasinst.; Manta GTE, '78, groen; Opel 2.3. diesel, 5-drs., luxe caravan, rood, zeer mooi; Volvo 244 GLE '81, blauw, alle access., autom., koopje; Mercedes 230 '79, wit, autom., stuurbekr.; Mercedes 250, rood, '77, 30.000 km gelop., als nieuw; Opel Bedford busje, 9 pers., luxe, 20.000 km gel.; Roover 6 cyl., autom., 1980, groen; Alfa Lusso 1.8., 5 versn., bruin, type '80, koopje; BMW 316, '78, geel; BMW 525, '79, gas; Mazda 121 coupé, '78, blauw; Capri 3×, '78, '76, groen; Mercedes 350 SLC, '76, zilv., alle access.; Escort, '78, oranje; Renault R 5, '78, koopje; Mercedes diesel, '75, beige; Fiat 131 type '80, zilver, diesel; Fiesta, '79 1300, sport; VW-bus, '74; Hannomag bus '74. Diverse inr. wagens, ook inkoop. Volledige garantie, alle keuringen. Lukassen, autom., Holzstr. 67, Kerkrade.

Te k. RENAULT 16 TS, autom., '74, ƒ 2200,-, tel. 045-414866.

TOYOTA 1000, '75, i.z.g.st., veel access., uitlaat en banden, nieuw, Italiëlaan 98, Heerlen.

Te k. gevr. div. sloop en schade AUTO'S, worden gratis afgehaald. Autohandel en sloperij C. Körfers. In de Cramer, Heerlen-Voerendaal, 04446-1807.

HONDA Accord, 3-drs., '78, 30.000 km; Honda Accord, 3-drs., '77; Saab 99 GL, '76; Ford 1600 L, '76 en '77; Ford Capri II, '75; Ford Escort 1100 L., '76; Fiat Sport Coupé, 3-drs. 128, '78, 27000 km. Als nieuw Fiat 131 1600 S, caravan, 5-drs., '76; Fiat Mirafiori, '76; VW Golf L, '76; Toyota 30 Corolla coupé, '78, 35.000 km; Corolla 30 L, '76. Als nieuw Renault R 14 TL, '77; Simca 1307 GLS, '77; Honda Civic 1200, 3-drs., '75, ƒ 2950,-; Opel Ascona 1600 N, '77. Inruil en financiering, Bovag-garantiebewijs, Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. tel. 311729.

Te k. div. gebruikte onderdelen: MOTOREN, versnellingen enz. Div Japanse auto-onderdelen Mitsubischi Galant, Mazda 323. Simca Horizon, Cörfers, In de Cramer, Heerlen, tel. 04446-1807.

FORD Fiesta 1100 de L., '78; Fiesta 1100 S, '78; Escort 1300 GL, '77; Opel Kadett spec., '79; Golf LS, '78; Manta 1600 s de L., '76; Toyota 30 de L. stationcar, '77; Datsun 120 A coupé, garantie, financ. en inruil autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 721406.

Te k. OPEL Manta, type 1.6 de luxe, 77, div. extra's, verk. i. zeldz. g.st. ƒ 6250. 04490-20643.

Te k. MINI 1000 extra, bj. 78, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Saroleastraat 38, Heerlen, tel. 045-714980.

Te k. klassieke MG TA 1938 in goede staat veel nw. onderdelen met 2 reservemotoren. Tel. na 18 uur, 045-410504.

SIMCA 1005 GLS, bj. 77, i.z.g.st., t.e.a.b. Dr. ir. Bungestr. 38, Heerlen, 045-712770.

Te k. ASCONA, bj. 75, pr. ƒ 4500. Tel. 045-417947 na 18 uur.

Schade- en SPUITWERK tevens verhuur spuit-, droog- en moffelcabine ook m. spuiter. Kantstr. 1, Ubach o. Worms, tel. 312271.

ALFA Romeo 2000 GTV-USA m. get. glas en aircond., km.st. 42.000, vr.pr. ƒ 11.000,-. Seringenstr. 42, Kerkrade-West, tel. 045-422236.

RENAULT 5 TL 1977 rood, Mazda 323 L oranje 1978, Mini 1000 Special zilver 1977, Renault 6 TL 1975 wit, Golf Extra blauw 1976, Golf Diesel 1977 blauw, Golf diesel groen-metallic 1979, Golf S 75 pk 1980 demon.auto, Jetta export de luxe rood 1980 demo.auto, Passat diesel rood 1980 demo.auto, Ford Taunus 1600 GL 4-drs. beige 1979, Polo Extra 1976 geel, Opel Kadett coupé 1978 oranje, Opel Ascona wit 1975, Kever Jeans oranje nw. motor 1974, Golf L 4-drs. 1980 geel, Golf L 4-drs. groen 1979. Autobedrijf F. KLIJN, Economiestraat 47, Hoensbroek. Tel.: 045-220955.

AUDI 100 L5S automaat + gas, kopermetallic 1979, Audi 100 L5S blauwmetallic 1980, Audi 100 GLS koper + gas 1978, Audi 100 GLS groen 1976, Audi 80 LS 4-drs. groen 1978, Audi 80 L zilver 1977. Autobedrijf F. KLIJN, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

Speciale TAXIAANBIEDING: LT 28 benzine + gas, taxiuitvoering 9-pers. + vervoer voor twee rolstoelen, oranje, december 1977 en februari 1979. Autobedrijf F. KLIJN, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

Te k. PEUGEOT 504, i.z.g.st. Te bevr. na 19 uur, tel. 04450-1167.

Te k. DATSUN 120Y, 1977, stationcar; Toyota 1000, 1978; Renault R4 TL 1978; Yamaha off the road 1979, 400 cc., 4 lichtmet. wielen met banden, a nw. passend voor Subaru. Gar. gebr. Parfant, Bokstr. 6, Heerlerheide, tel. 211552.

Te k. SUZUKI GS 750, bj. '79, km.st. 7500, tel. 045-713951.

Te k. BMW 518, bj. '74 met sportwielen, m. spoiler, nw. motor, i.z.g.st. Tel. 04402-6306.

BMW 2002 1974-12, pracht staat, oranje, gerev. motor, Scirocco GLI 1977, Scirocco TS 85 pk, zilver 1976, Scirocco GT, zilver 1978, Ford Escort 1600 Sport 1978-11 oranje. Autobedrijf F. Klijn, Economiestraat 47, Hoensbroek, 045-220955.

Te k. aangeb. OPEL Commodore '72 en Eend 2CV4 1974 beide i.g.st., Duivestr. 7 Heerlen-Versiliënbosch.

Te k. Opel MANTA 1900 S met gas, ƒ 1750,–. Fr. Erenslaan 55, Schaesberg. 045-313975.

Te k. a. Ford CAPRI 1600, bwj. '73, beslist niet rot, vr.pr. ƒ 1900,–, na 17.00 uur tel. 045-417431.

Te k. VW bwj. '71, Erikastraat 5 Kerkrade-West, tel. 045-418252.

Te k. lelijke EEND bwjr. '74 z. mooi, 1e eig. in z.g.st. ƒ 1350,–, tel. 045-421213.

Te k. PEUGEOT 104 type '76 radiocass. enz. i.pr.st. Vr.pr. ƒ 2350,– Lindestr. 11 Schaesberg.

Te k. VW Derby LS 1600 bj. '78 moet weg weg. omst. 04490-21125.

Te k. OPEL Record 1700 bwj. '75 op gas. Inruil mog. Te bevr. Belgiëlaan 130, Heerlen.

Te k. HONDA bwj. '77, i.pr.st. ƒ 3000,–, tel. 045-452336.

Te k. van part. FORD 16 L, bj. juli '77, kl. beige, km.st. 38.000. Eenbesweg 18, Nieuwstadt.

SIMCA 1100 GLS, bj. '74, 4-drs., nw. banden, km.st. 70.000, pr. ƒ 1500,-. Vignonstr. 28, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bwj. '77, vrpr. ƒ 6000,–, tel. 045-316419.

Te k. RENAULT 4 m. radiocassetterec. na 18.00 uur, Bosweg 23, Eygelshoven, tel. 353234.

Te k. VOLVO Sport P 1800 S, i.g.st. kl. rood, inr. mog., Rafaelstr. 21, Geleen.

Te k. MERCEDES 350 SLC, i.g.st., kl. goud met. als nw. Inr. mog. Rafaelstr. 21, Geleen.

Te k. TOYOTA Carina, bj. '72. Europaweg 327, Ubach over Worms, tel. 351883.

Te k. FIAT 127 S, bwj. 1975, kmst. 36.000, pr. ƒ 2200,–. Tel. 045-220678.

Te k. BMW 525 bwj. '75. Pr. ƒ 6500,–. Alfa Romeo Alfetta GT, bwj. '75, pr. ƒ 3100,– beide wagens in goede staat. Tel. 04490-14258.

Te k. MERCEDES-BENZ 200 D, bwj. juni '79, km 83.000 met al.velgen, recarozit, radio/cass.rec. en schuifdak. Pr.n.o.t.k. Tel. 04454-2170.

MERCEDES 220d aug. '73, electr. schuifdak, zowel motorisch als techn. 100%. Belenweg 9, Merkelbeek. Vrijdag na 13.00 uur.

Automobielbedrijf J.G. Vliegen, Provincialeweg 28, Reijmerstok. Tel. 04457-1224. Biedt te koop aan auto's met Bovag-garantie o.a. TOYOTA Sportswagon, '78; Audi 80, '76; Simca 1308, '77; Peugeot 504 op gas, '76; Datsun 100 A F II coupé, '77; Renault R4 GTL, '79.

Te k. Ford ESCORT Ghia, bwj. '77, 43.000 km, tel. 045-725314.

Te k. OPEL Kadett, bj. '70, vr.pr. ƒ 300,–. Bekkerweg 108, Heerlen.

Te k. SIMCA 1308 GLS, bj. juni '77, 50.000 km, i.z.g.st., ƒ 5500,–. Tel. 045-317525, na 18.00 uur, zaterdag de hele dag.

Te k. DATSUN 100 A de luxe bj. '75, na 17.00 u., Honneestr. 57, Kerkrade. 454581.

Te k. SIMCA 1100, bj. '74, tel. 04495-5340.

Te k. Ford CAPRI 1600, op gas bj. '76, pr. ƒ 6000,–. Kinskystr. 30, Stein, tel. 04495-3388.

Automobielbedrijf J.G. Vliegen, Provincialeweg 28, Reijmerstok, tel. 04457-1224. Biedt te koop aan auto's met Bovaggarantie, o.a. BMW 528, '77; Renault 30 TX, '79; Citroën CX Super, '76; Citroën CX Pallas, '76; Citroën CX Diesel, '76; Citroën GS Club Break, '78; Citroën GSX I, '78; Citroën GS Special, '78.

Autobedrijf A.C. MU[illegible] B.V., Kaalheidersteenweg [illegible], Kerkrade-West, tel. 045-4[illegible]. Fiat-dealer biedt te koop aan diverse gebruikte auto's: MINI 1000 '74, Princess 2000 [illegible] '77, Ford 1300 L '75, Opel Rekord bestel '76, Opel Ascona 16S '77, Opel Ascona 16S '7[illegible], Opel Ascona 16S '73, Peugeot 104 5-drs. '77, Peugeot [illegible] met gas, Peugeot 304 GL [illegible], Alfasud TI '75, Fiat 124 [illegible], Fiat 127 2- en 3-drs. '78, [illegible] 1100 Panorama '78, Fiat 12[illegible] coupé 3- 1300 '77, Ritmo [illegible], Fiat 131 S 1600 '78, Fiat 131 CL 1600 4-drs. '78, Autobianchi A 112 E '77. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden volledige garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, [illegible] en plaatwerk. Ok gasinstallatie.

Auto's met schade en [illegible] ken. FORD Fiesta 1100 '7[illegible], Polo '79, Volvo 343 '77, [illegible] 66 '78, Opel Ascona '7[illegible], Ascona '74, Ford Esc. 13[illegible], Renault 4 GTL '78, Opel Kadett '77, Renault 12 TL '7[illegible]. Tevens sloopondérdelen. [illegible] laar, Industrieterrein Mor[illegible] Born, 04498-53284.

Te k. OPEL Record bwj. [illegible] goede staat, tel. 045-412[illegible]

Te k. PEUGEOT 304 L, [illegible] bwj. '77, ingeb. gas-inst. km.st. 108000, pr. ƒ [illegible],–, tel. 045-317242.

Te k. zeer mooie MERCEDES 220 D bj. '73 pr. ƒ 4400,–, [illegible] cratiusstr. 23, Bleijerheide.

Auto's en motoren

Te k. v. oudere heer HONDA CIVIC bj. 1976, met.goud. vr.pr. 6000,-, auto is als nieuw. te bevr. Markt 13 A Kerkrade, tel. 457369.

Te k. v. part. PORSCHE 924, 12-76, tel. 045-459668.

Moeten snel weg. FIAT 850 Coupé '72, in redelijke st. ƒ 450,-. Volvo katterug 544 sport, rood, Amerik. uitv. geh. origineel '61 niet ingevoerd ƒ 4250,-. Tel. 045-252955.

Te k. PEUGEOT 504 GL, bj. juli '78. Wegens vertrek België. Te bevr. Euverem 42, Gulpen.

Alle gebr. ONDERDELEN voor Opel en Alfa Romeo. Haefland 20, (ind.terrein), Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. MOTOR Opel 16 S, bj. '79, vr.pr. ƒ 700,-, km.st. 6000 (event. m. auto te k. voor dezelfde prijs). Schuttestr. 26, Brunssum, tel. 045-250328.

Te k. CAPRI II GTR, bj. '76, m. veel acc. Tel. 045-256722.

'T STAAT IN DE KRANT. ELKE DAG.

De

ALGEMENE NEDERLANDSE KAPPERSORGANISATIE

wil langs deze weg belangstellenden voor een kappersvakopleiding waarschuwen voor inschrijving bij een instituut waar het georganiseerde bedrijfsleven NIET achterstaat.

De A.N.K.O. is vertegenwoordigd in de besturen van

Stichting Vakopleiding in het Kappersbedrijf, opleidingen in Maastricht, Heerlen, Kerkrade, Venlo, Sittard (leerlingwezen).

Kappersdagscholen B.V. (dagonderwijs)

Kappersdagschool, Oude Veemarktstraat 3, Heerlen

en kan één dezer opleidingen aanbevelen.

Nadere inlichtingen te verkrijgen bij Het Kappershuis, Postbus 14044, 3508 SB UTRECHT, tel. 030 - 315844.

KIJK OP ZONDAG 1 FEBRUARI 1981, 19.30 uur, NAAR HET PROGRAMMA

"HOE WORD IK KAPSTER?" Avro, Ned. I.

ECHT

Te k. nw. gebouwd bedrijfspand met kantoren en woonhuis.
Indeling: bedrijfspand 400 m2
woonhuis met kantoren
grote parkeerruimte
geheel geïsoleerd
Totale oppervlakte: 2500 m2
Voor vele doeleinden geschikt.
W.I.R.-premie van toepassing.
Gelegen: nw. industrieterrein in Echt.
Vr.prijs ƒ 692.000,- k.k. Direkt te aanvaarden.
Inlichtingen: tel. 04754-2454



AVONDJE UIT? KIJK IN DE KRANT.

Officiële mededelingen

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van de gemeente Valkenburg-Houthem brengt – ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis, dat vanaf 2 februari 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling administratie gemeentewerken voor een ieder ter inzage ligt het besluit van de Raad van deze gemeente van 26 september 1980, waarbij is verklaard, dat een bestemmingsplan in voorbereiding is voor het perceel, kadastraal bekend gemeente Houthem, sectie C. nr. 1658 en het perceel nr. 1706 gedeeltelijk, een en ander zoals op de bij genoemd besluit van de Raad behorende situatie-tekening in rode omlijning en op de plankaart behorende bij het bestemmingsplan „Beekstraat en omgeving" als bijzondere doeleinden 2 is aangegeven.

Valkenburg-Houthem, 30 januari 1981.

De Burgemeester voornoemd,
Gilissen.

GEMEENTE STEIN

Burgemeester en Wethouders van Stein; maken bekend: dat de heer P.J.L. Martens, Mgr.Claessenstraat 19 te Elsloo een verzoek heeft ingediend om het woonhuis Valderstraat 30, alhier, gedeeltelijk (garage + gedeelte woonkamer) te mogen gebruiken voor het uitoefenen van zijn tandartsenpraktijk.

Nadere inlichtingen omtrent dit verzoek kan een ieder verkrijgen ter gemeente-secretatie, afdeling Ruimtelijke Ordening (loket F).

Degenen, die tegen dit afwijkend gebruik van het woonhuis bezwaren heeft, kan dit binnen 2 weken na publikatie van deze bekendmaking schriftelijk kenbaar maken bij het College van Burgemeester en Wethouders.

De secretaris,
E.W.P.M. Janissen wnd.
De Burgemeester,
J.L.J.M. Coenders.

GEMEENTE EYGELSHOVEN

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Eygelshoven maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 2 februari 1981 gedurende een maand op de gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad in zijn vergadering van 14 januari 1981 vastgestelde bestemmingsplan „1e wijziging bestemmingsplan 4". Dit bestemmingsplan strekt tot uitbreiding van de aan de Rimburgerweg en Boomgaardskuilweg gelegen begraafplaats.

Aangezien het plan conform het ontwerp is vastgesteld en niemand zich tijdig met bezwaren tegen het ontwerp van het bestemmingsplan tot de raad heeft gewend, is het rechtsgeldig indienen van bezwaren tegen dit plan bij Gedeputeerde Staten van Limburg niet mogelijk.

Eygelshoven, 23 januari 1981.

De Burgemeester
van Eygelshoven,
J.H.Ch. Persoon.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Valkenburg-Houthem brengt – ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening – ter openbare kennis, dat:

a. vanaf 2 februari 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling administratieve gemeentewerken, gedurende één maand voor een ieder ter inzage is gelegd het raadsbesluit van 8 januari 1981 tot vaststelling van het ontwerp tot wijziging van het bestemmingsplan „Verblijfsrecreatie Sittarderweg" met de daarbij behorende kaart en gebruiksvoorschriften;
b dat het wijzigingsplan door de Raad is vastgesteld zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen;
c. dat tegen het ontwerp wijzigingsplan zoals dit voor de eerste maal ter inzage heeft gelegen geen bezwaren zijn ingediend;
d. gezien het feit, dat tegen het onderhavige wijzigingsplan geen bezwaren bij de Raad zijn ingediend de mogelijkheid tot het indienen van bezwaren bij Gedeputeerde Staten tegen het vastgestelde plan is uitgesloten.

Valkenburg-Houthem, 30 januari 1981.

De burgemeester voornoemd,
Gilissen.

GEMEENTE SCHAESBERG

Voorbereidingsbesluit oostzijde Pasweg

De Burgemeester van Schaesberg maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering 18 december 1980 heeft besloten verklaren dat een herziening van bestemmingsplan Lichtenberg wordt voorbereid voor het gebied gelegen tussen Pasweg 24-62, het Surinameplein, Curaçaostraat, Sabastraat en achtergrens van de percelen Op Heugden 11 t/m 23 en Pasweg 2 t/m op de bij het besluit behorende ning in rode kleur aangegeven.

Het voorbereidingsbesluit met daarbij behorende tekening ligt vanaf 2 februari 1981 voor een ieder ter meentesecretaris (kamer 12) ter inzage.

Schaesberg, 30 januari 1981.

De Burgemeester voornoemd,
Mr. H.Th. Vrouenraets.

GEMEENTE BEEK

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Beek maakt, ingevolge het bepaalde in artikel 22, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de gemeenteraad bij zijn besluit van nuari 1981, op grond van artikel 21 genoemde wet, heeft verklaard een herziening wordt voorbereid een gedeelte van het bestemmingsplan „Proosdijveld" (noord), tussen de – en Wolfeinde, zoals bied op de bij vorengenoemd behorende e:: als zodanig merkte tekening rood omlijnd gegeven.

Het voorbereidingsbesluit ligt vanaf februari 1981 voor een ieder ter meentesecretarie, afdeling Grond- Pachtzaken, ter inzage.

Beek, 30 januari.

De burgemeester voornoemd,
P. van Bogaert (l.b.)

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 30 januari 1981 ● Pagina 13

MBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ
KANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



vriezen (1)

discussie gisteravond in dszaal van Hulsberg over koud onderwerp: het voor- m de vergoedingen die eden krijgen te bevriezen te verhogen. Dat voorstel van de heer De Heus, die ee liefst 1190 gulden wilde en. Zijn collega Berns wil- een stap verder gaan. lle raadsleden hun vergoe- in één pot stoppen en die verenigingsleven ten goe- n komen", opperde hij. aadslid Starmans haalde ke streep door al die plan- aat De Heus maar inleve- nneer hij dat wil. Maar hij iet over mijn centen willen n". Aldus de heer Star- en aldus de meerderheid Hulsbergse raad.

vriezen (2)

in de gemeenteraad van n is het plan geopperd om entiegelden en vergoedin- bevriezen op het niveau 80. In deze gemeente staat wel de hele gemeenteraad . En in Heerlen gaat het maar om een dikke dui- lden, maar om de aardige n ruim twintigduizend pe- e daarmee bespaard kun- rden. Maar of het echt een ng is? Er zijn mensen die wijfelen. Want er moet zo- btelijk werk verricht wor- t door dit alleen al wellicht ntigduizend gulden opge- rd worden. Maar het brede van de raad is er niet min- geweest.

ylid

beoordelen van sportpres- van anderen is heel wat diger dan zelf in de een of tak van sport iets preste- t werd dinsdagavond door rzitter van de jury, die ie- r uitzoekt wie in Kerkrade rtman en -vrouw van het ordt, overduidelijk bewe- eze jury was voor een af- de gezellige avond bijeen- en in bowlingcentrum d'r n Kerkrade, waarbij uiter- ok een stevig partijtje bal- oien op het programma De jury-voorzitter een man roepshalve veel over sport eschreven in de kolommen eze krant presteerde het m niet de kegelbal maar f een meter of vijf de baan lingeren en de bowlingbal waarts tussen het publiek neren. Tja, schrijven over is kennelijk eenvoudiger praktische beoefening.

dio (1)

ger toen was radio nog en zat je met de hele fami- d dat toestel met dat groene luisteren naar bijvoorbeeld Jan en Snebbeltje" en „De dinsdagavondtrein" en op g een hitparade via radio burg. Let wel één hitpara- dan ook nog op zondag. jk was het ook om een span- oorspel te beluisteren. In je fantasie gebeurden er dan eselijker dingen dan je nu TV ziet. En wat een feest als voetbalwedstrijd werd ver- . Aan het radiotoestel be- je vaak meer spanning dan t veld zelf, daar zorgde de entator wel voor!

dio (2)

egenwoordig hebben we ook en nog wel met vier ver- nde programma's. Overi- erd bij de zenderkleuring ld dat Hilversum III de mu- nder zou worden. Lekker uziek van 's morgens vroeg avonds laat. Maar dat is orgegaan. Volgens mij vin- e radiojongens hun stem zo dat ze zichzelf constant in de willen horen. Spelletjes als g pop of een envelop" en plaatje" aftreksels van het etelijke „Raden maar" van Schildpoort moeten we nu ren Nee geef me dan de ra- n vroeger maar.

Conflict vleeskeuring lijkt te zijn bijgelegd

'Zieke' keurmeesters weer aan het werk

HEERLEN – De zes keurmeesters van de gemeentelijke keuringsdienst Vee en Vlees, kring Heerlen, die sinds 19 november vorig jaar ziek waren, zijn weer aan het werk gegaan. De keurmeesters Verschuren, Sistermans, Van Ooijen, Widdershoven, Jeurninck en Reijnders meldden zich ziek naar aanleiding van een conflict met het hoofd van de keuringsdienst, dokter M. Maessen. In een brief aan B. en W. van Heerlen en aan de Veterinaire Inspectie voor de Volksgezondheid lieten de zes weten dat zij hun vertrouwen in dokter Maessen opzegden.

Wethouder Andriesma, die verantwoordelijk is voor de gang van zaken bij de Keuringsdienst: „Er zijn afspraken gemaakt over hoe we weer gaan werken". Of het conflict nu definitief uit de wereld is, laat Andriesma in het midden: „Er moet misschien intern nog het een en ander worden, omdat er nogal wat harde woorden zijn gevallen.. Maar er is nu voldoende vertrouwen bij alle betrokkenen om weer aan het werk te gaan". Andriesma geeft toe dat tijdens de tweeëneenhalve maand dat de zes niet gewerkt hebben, het slachten zo nu en dan maar moeizaam voortgang vond. Maar al het aangevoerde slachtvee is meteen geslacht. Het Tweede-Kamerlid Tripels heeft naar aanleiding van de „ziekte" van de zes, vragen gesteld aan minister Braks van Landbouw. Deze gaf toe dat er bij slachterij Collaris in Ubach over Worms stagnatie is opgetreden als gevolg van het conflict. Hij wees erop dat de organisatie van de keuringsdienst in Zuid-Limburg erg kleinschalig is en de mobiliteit van de slachters gering. De betrokken keurmeesters lieten bij monde van hun collega Van Ooijen weten geen commentaar te hebben. Zij wilden ook niet zeggen of het conflict met hoofdkeurmeester Maessen was opgelost.

Wensje in begrotingsdebatten:

Kermis Hulsberg moet goedkoper

Van onze verslaggever

HULSBERG – De huur van de sporthal in Hulsberg wordt niet verhoogd, maar blijft 30 gulden per uur. Voor voorlichting in het blad Hulsberg-Info wordt 5200 gulden uitgetrokken. De gemeentelijke bijdrage in huur en onderhoud van sportaccommodaties wordt verhoogd van 25 naar 30 procent en voor het Sint-Nicolaasfeest in Hulsberg zal in het vervolg drie gulden per kind worden uitgetrokken. Ziedaar de belangrijkste wijzigingen, die de raad van de gemeente Hulsberg aanbracht in de gemeentelijke begroting voor dit jaar. Geen zaken waar de gemiddelde burger van wakker zal liggen, maar waar de raad niettemin toch anderhalf uur over babbelde.

Het college van B. en W. beloofde dat er nog een inspraakronde komt over de aanleg van woonerven in bepaalde wijken, maar het wilde zich niet binden aan opdrachten voor de definitieve uitwerking van die plannen. Daarop werd door de raadsleden de Heus en Berns wel sterk aangedrongen.

Beloofd werd verder door het college van B. en W. dat een poging ondernomen zal worden om de ritprijs van kermisvermakelijkheden terug te brengen naar 50 cent per keer. Desnoods door de staangelden die de gemeente vraagt te verlagen.
Zonder slag of stoot ging de Hulsberse raad akkoord met de beschikbaarstelling van een krediet van 700.000 gulden voor uitbreiding van de kleedruimten voor de voetbal- en de tennisclub.

In Eygelshoven:

Verhagen bedankt voor commissie woningtoewijzing

**EYGELSHOVEN – Weer is er een vacature ontstaan in de woningtoewijzingscommissie van de gemeente Eygelshoven. De heer A. Verhagen uit de Truytstraat, wonende op Kerkraads grondgebied, heeft zich om persoonlijke redenen uit deze commissie teruggetrokken.
Vorige maand moest ook in een vacature worden voorzien omdat mevrouw Hakens bedankte voor het commissiewerk. Zij werd toen opgevolgd door haar echtgenoot. De PvdA-fractie was het daar niet mee eens en kwam met een eigen kandidaat opdraven. Te verwachten is dat de vervulling van deze nieuwe vacature weer een praatstrijd zal opleveren.**

Gaslek in Ransdaal

HEERLEN – De brandweer van Heerlen is vanavond met groot materieel uitgerukt nadat er een melding binnengekomen was van een groot gaslek. Wandelaars hadden op een veldweg in Ransdaal gas geroken. Op die plaats worden met een dragline werkzaamheden uitgevoerd. De brandweer vermoedt dat daarmee de leiding enigszins beschadigd is. Het lek bleek echter niet gevaarlijk te zijn. De brandweer heeft Limagas gewaarschuwd.

Heerlen weer een beetje groener

Vier platanen op de Bongerd

HEERLEN – Vijfduizend gulden per stuk zijn de kosten geweest van de vier platanen, die gisteren zijn aangeplant op de nog altijd vrij kale Bongerd in Heerlen. Vier bijna volwassen bomen, tussen de 15 en 20 jaar oud, ruim acht meter hoog, die door de Nationale Bomenbank aan de gemeente Heerlen zijn geleverd. Het planten van deze bomen behoort in feite nog bij de inrichting van het voetgangersdomein in Heerlen. Bij de aanleg van het plaveisel van de Bongerd werd al met de komst van deze platanen rekening gehouden. De vier bomen in het centrum van Heerlen zijn aangeplant aan de Bongerdzijde tussen Saroleastraat en Oranje Nassaustraat.



● *Een van de bomen wordt in de grond gezet*



● *Ook wethouder Tjeerd de Graaf (tweede man van rechts) kwam aan de bak, hoewel de verkeerde, want soul en pop is niet bepaald zijn lievelingsmuziek*

Vooral jeugdigen toonden belangstelling

Grabbelen in fonotheek

BRUNSSUM – De fonotheek Brunssum is gistermiddag in gebruik genomen. Dat gebeurde niet door het doorknippen van een lint (de officiële opening volgt pas medio mei dit jaar) maar door honderden grabbelende handen van jeugdigen uit Brunssum en omstreken. Er bestond een meer dan normale belangstelling voor de rond 4000 grammofoonplaten die in de fonotheek zijn bijeengebracht. Toen om vier uur voor het eerst het toegangspoortje van de fonotheek openging verdrongen zich reeds tientallen ervoor.

De fonotheek is gevestigd in de openbare bibliotheek van Brunssum in het bestuurscentrum. Leden van de bieb mogen platen en cassettes lenen, als je ouder bent dan 18 jaar kost dat 75 cent per plaat of cassette. Ben je tussen de 15 en 18 dan is het gratis. Je moet wel 15 jaar zijn wil je kunnen lenen. Voorlopig zal de fonotheek alleen op donderdag van 16.00 tot 20.00 uur geopend zijn. Dat komt omdat de fonotheek moet worden bemand door personeel van de bibliotheek. De hele inrichting van dit keurige servicestation kostte ongeveer 200.000 gulden. Wethouder Tjeerd de Graaf en de voorzitter van het bestuur van de bibliotheek, dr. Denteheer kwamen gistermiddag ook een kijkje nemen.

Gezien het feit, dat er de laatste tijd zo ontzettend veel uit bibliotheken gestolen wordt hebben de Brunssumse fonotheekbeheerders enkele maatregelen moeten nemen om diefstal tegen te gaan. Tassen en jassen moeten bij de ingang achtergelaten worden.

„We hopen dat de jongelui daar begrip voor kunnen opbrengen", aldus één van de fonotheekjuffrouwen.

Raad Voerendaal keurt kredieten goed

Voorlopig geen wijziging bestemmingsplan voor de bouw

VOERENDAAL – Meer dan een half uur had de gemeenteraad van Voerendaal gisteren nodig om te besluiten geen vergunning te geven voor het bouwen van een bedrijfsruimte door de heer J. Wouters aan de Valkenburgerweg. De knuppel werd hierbij door raadslid W. Hermans in het hoenderhok gegooid. Hij stelde namelijk voor om, als er geen andere mogelijkheden waren, het Algemeen Bestemmingsplan dan maar te wijzigen om zo te bevorderen dat het bouwplan toch nog gerealiseerd kan worden. Hij kreeg bij dit idee steun van de raadsleden Van Laar en Bisschops.
Waarnemend burgemeester Houben maakte de raadsleden duidelijk dat het college niet over een nacht ijs was gegaan, alvorens de vergunning te weigeren. Hij zei dat de gemeente machteloos staat als een bestemmingsplan is goedgekeurd en bij de Kroon ligt om goedgekeurd te worden. Hij zegde toe dat deze kwestie over enkele maanden nog eens wordt bekeken. Hierna ging de raad akkoord. Voor de heer Wouters bleef de deur op een kier staan.
Minder moeite had de raad met het goedkeuren van een aantal kredieten. Zij bestemde 22500 gulden voor de restaurantie van de hoeve Cortenbach en 129.660 gulden voor de renovatiewerkzaamheden aan het pand Hogeweg 2. Verder legde de raad 33.500 gulden op tafel voor de doortrekking van de riolering in de Tenelenweg tot aan de camping Kapelhof.

Bevestigingsdienst ds. Broeder in kerk Heerlerheide

HEERLERHEIDE – Ds. J.P. Broeder, predikant van de Hervormde gemeente te Borssele, die enige tijd geleden een beroep aannam naar de Hervormde streekgemeente Zuid-Limburg-Centrum, zal zondag 8 februari om 14.30 uur in de Sionskerk aan de Kampstraat in Heerlerheide in het ambt worden bevestigd door ds. M.C. Baart, zijn aanstaande collega uit Hoensbroek.

Oppositie Amstenrade in beroep bij GS

Motie tegen wethouder werd niet aangenomen

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – De motie van wantrouwen tegen wethouder E. Versteeg, die gisteravond in de Amstenraadse gemeenteraad werd behandeld, heeft het niet gehaald. Voor de motie stemden alleen de vier heren van de oppositie, vijf heren van de coalitie stemden tegen (wethouder Versteeg onthield zich van stemmen omdat het zijn persoon betrof en raadslid Kruitwagen was afwezig in verband met ziekte van zijn zoon).

Raadslid Jo Nelis gaf in een uitvoerig betoog nog eens aan waarom de oppositie het vertrouwen in de wethouder opzegt. Het zijn in feite vier zaken: 1. een kantoorruimte aan de Weijenweg die nu als woning dienst doet; 2. een bouwwerk aan de Weijenweg dat te hoog zou zijn en het fundament te diep; 3. een achtererf dat niet overeenkomstig het bestemmingsplan gebruikt zou worden; 4. een hinderwetvergunning die nodig zou zijn. Dat alles betreft complexen en terreinen van de VEPO BV, de onderneming waar de heer Versteeg directeur van is.

In een reeks artikelen van voorschriften wist Nelis op diverse gevoelige bouwplekjes de vinger te leggen, gebruik makend van onder andere een klachtschrijven van de adjunct-inspecteur van volkshuisvesting waarin staat, dat voor de toepassing van bepaalde vrijstellingen volgens hem, niet geheel correct is geweest. Burgemeester Gubbels herhaalde nogmaals hetgeen B. en W. eerder reeds in een verklaring had bekendgemaakt, namelijk dat het nu eenmaal onmogelijk is om op al die wettelijke bepalingen en voorschriften dusdanig te letten dat er geen overtredingen plaatsvinden. Wat betreft het kantoor dat als woning wordt gebruikt zei de burgemeester dat hij het ondoenlijk vindt om voor al die plaatsen, waar mensen wonen zonder dat er een woonvergunning voor afgegeven is, zonder meer een woonverbod af te geven. „Ik voel er niets voor om een heksenjacht te beginnen op al die mensen die hier zonder deugelijke woonvergunning wonen. Dat kan eenvoudig niet omdat we woonruimte te kort komen", aldus burgemeester Gubbels.

Zwaarwegend

Raadslid Jacobs noemde de door de oppositie aangedragen argumenten niet zwaarwegend genoeg voor een motie van wantrouwen. Wethouder Versteeg zei in zijn repliek dat hij naar de geest der wet handelt en dat hij onmogelijk naar de letter der wet kan handelen. „Ik ken die wet ook niet helemaal uit mijn hoofd. Dat er hiaten in die procedure voorkomen is mij bekend, daar staat tegenover dat er twaalf gezinnen aan een woning zijn geholpen zonder een cent overheidssteun. Dat vind ik ook een belangrijk aspect". De hele kwestie rond de vergunningen en de daaruit voortvloeiende motie van wantrouwen noemde hij een staaltje van bekrompen dorpspolitiek.
Overigens kondigde de heer Nelis aan dat de oppositie in beroep zal gaan bij Gedeputeerde Staten tegen de gang van zaken rond de gewraakte bouwwerken en de vergunningen daaromtrent.

Serie inbraken in Heerlen

HEERLEN – Beschermd door het nachtelijk duister hebben onverlaten in het centrum van Heerlen op diverse plaatsen ingebroken. Uit een broodjeszaak aan de Plaarstraat verdwenen in de nacht van dinsdag op woensdag een geluidsinstallatie en geld uit de kassa. Totale schade 4000 gulden. Niet ver van de broodjeszaak in de Plaarpassage werd eveneens een horecabedrijf bezocht, daar werd geluidsapparatuur en een telmachine gestolen. In beide gevallen gooiden de dieven een ruit in naast de toegangsdeur.

Uit een bijouteriezaak aan de Bongerd werd in de nacht van woensdag op donderdag een grote hoeveelheid juwelen gestolen. De etalageruit werd daartoe ingeslagen.
Uit een woning aan de Mgr. Ferronstraat werd een video-cassetterecorder gestolen en uit het Texaco -tankstation aan de Keulse baan werd een hoeveelheid autoasseccoires, sigaretten winkelgoederen e.d. gestolen.

+++ KUNST TE KEUR



● Ton Hofman en Marga de Boer spelen de hoofdrollen in „Das Land des Lächelns."

„Land des Lächelns" in Kerkrade en Heerlen

HEERLEN/KERKRADE – De Hoofdstad Operette heeft momenteel de beroemdste operette van Franz Léhar, „Das Lans des Lächelns", op het repertoire. Deze sprankelende productie is op dinsdag 3 februari in de Stadsschouwburg te Heerlen en op vrijdag 6 februari in het Wijngrachttheater te Kerkrade te zien.

Een van de belangrijkste rollen wordt door een Limburgse zanger vertolkt. Men krijgt als prins Sou-Chong of Ton Hofman ofwel de Brunssummer William Hendriks te horen en te zien. Andere medewerkenden zijn Johan van der Zalm, Marga de Boer, Jacco van Renesse en Anita Heins. Beide voorstellingen beginnen om 20 uur.

De geschiedenis speelt zich af in Wenen en in Peking, in het jaar 1912. Lisa is verliefd op de Chinese diplomaat prins Sou-Shong. Als hij tot minister-president is benoemd gaat zij met hem mee naar China. Daar kan Lisa niet aarden, te meer daar haar man volgens een oude traditie met vier prinsessen moet trouwen. Lisa treft voorbereidingen voor een vlucht uit China. Wereldberoemd zijn de melodieën: „Dein ist mein ganzes Herz", „Von Apfelblüten einen Kranz" en „Meine Liebe, diene Liebe". Aan deze uitvoeringen werken naast de solisten nog een koor, ballet en een uitgebreid orkest mee.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
The big brawl, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, 16 jaar.

Rivoli
Gloria, dag. 15.30 en 20 uur, za. en zo. 15.30, 19 en 21.30 uur, 12 jaar.
Looking for mr. Goodbar, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24 uur, 16 jr.
Xanadu, jeugdvoorstelling, 7e week, za., zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

Passage
Baby Blue, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.
Weekend in Stockholm, nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24 uur, 18 jr.

H 5
The Blues Brothers, 3e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.
The Aristocats, 6e week, dag. 14 uur, a.l.
The empire strikes back, dag. 16 en 20 uur, a.l.
Het grote bacchanaal, dag. 14, 16, 19 en 21 uur, 16 jr.
Tiroler slippertjes, 4e week, dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.
Vrouwenstad, dag. 14.15 en 20.15 uur, 2e week, 16 jr.
Jabberwocky, 3e week, do. t/m do. 22.45 uur, 16 jr.
Motorduivels in uniform, 2e week, do. t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.
Het geheime jeugdcommando, jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 14 uur, a.l.

KERKRADE

Wijngrachttheater
Bello en de jacht op de diamant, zo. 14.30 uur, a.l.
Lanet of the diosaurs, zo. 17 uur, 12 jaar.
The wild bunch, zo. en ma. 20 uur, 16 jr.

UBACH o. WORMS

Grandtheater
Twee door het dolle heen, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfonds Stadhouders. Elke zaterdag van 10-14 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10-12 uur en 13.30-17.30 uur.

Expositiezolder
Collectie werk van leden van de Islington Art Circle te Londen. Open dag. 10-12 uur en 13.30-17.30 uur. Tot en met 31 januari.

„Keuze tussen destructie of uitvaart"

Stichting verzorgt crematie huisdieren

SCHAESBERG – Sinds twee weken bestaat er in Limburg een Stichting Uitvaartverzorging voor Huisdieren, de SUH. Een stichting die in het leven is geroepen door een aantal dierenvrienden en die er zorgdraagt voor een behoorlijke uitvaart – in de meeste gevallen crematie – van overleden huisdieren. de stichting geeft de houders van dieren de keuze tussen een destructiebedrijf, vanwaar de dieren meestal worden omgezet in dierenvoedsel of kunstmest en crematie. Dat laatste uiteraard tegen betaling.

Het enige crematorium voor huisdieren ligt in Stompwijk bij Haarlem. Daar kan iedereen zijn of haar overleden huisdier natuurlijk heen brengen, als men niets voelt voor een destructiebedrijf, waar de dieren via het asiel of de veearts terechtkomen. Vooral als men in acht neemt dat het begraven van de dieren in eigen tuin verboden is, wegens het gevaar van vergiftiging van het drinkwater. Genoeg mensen zijn echter niet in staat om helemaal naar Noord-Holland te rijden.

Crematie

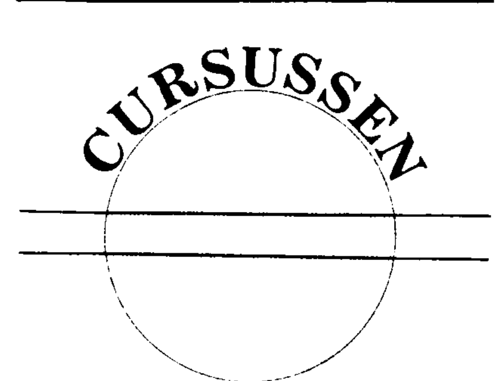
„Voor de grootste honden verzorgen wij de crematie, het vervoer naar Stompwijk èn alle bijkomende rompslomp voor net geen 300 gulden", vertelt secretarispenningmeester F. Theunissen van de SUH." Naarmate het dier kleiner is, daalt de prijs. De dierenbezitter hoeft zich maar bij ons in te schrijven, dan wordt verder alles geregeld. Bovendien kunnen de kosten dan in drie jaar, voor een paar gulden per maand, worden betaald. „Na de crematie kan de eigenaar bovendien de as van zijn overleden dier in een urn – tegen betaling van die urn – mee naar huis krijgen. De stichting is zelfs bereid om de begrafenis van een dier te regelen, echter met de aantekening dat een eenvoudige begraafplaats op het hondenkerkhof in Amsterdam, vooralsnog de enige in Nederland, 750 tot 1000 gulden kost.

Crematorium

Het tweede doel van de SUH is het realiseren van een crematorium voor dieren in het zuiden van het land, zodat de reis kan worden bekort en de kosten kunnen worden gedrukt. Secretaris Theunissen: „Financieel is het niet zo moeilijk te realiseren, want als de behoefte duidelijk is, zal er ook wel een gemeente zijn te vinden, die een crematorium wil bouwen. Maar eerst moet daarom de stichting meer bekendheid krijgen èn meer leden

Inschrijven

Dat de stichting veel leden zal krijgen, is voor het bestuur heel zeker. „De mensen die ik al heb ingeschreven", aldus F. Theunissen, „waren allemaal bijzonder opgelucht." Dat inschrijven, evenals het verkrijgen van inlichtingen, kan gebeuren via een briefje aan de SUH, postbus 31219, 6370 AE Schaesberg. „Mensen die ons willen helpen met het verzorgen van inschrijvingen – tegen een kleine vergoeding zelfs – kunnen zich ook via dat postadres melden", aldus secretaris Theunissen.



Huisdieren

HEERLEN – De afdeling Heerlen en omstreken van de dierenbescherming gaat half februari beginnen met een verzorgingscursus voor huisdieren. Deze cursus omvat tien theorie- en twee praktijklessen die eenmaal per week op een dinsdagavond van 20 tot 22 uur wordt gehouden in een nog nader aan te geven plaats in het centrum van Heerlen.

Besproken wordt de verzorging van honden, katten, vogels, vissen en knaagdieren en zal aandacht besteed worden aan een eerste hulpverlening voor deze dieren. Het ligt verder in de bedoeling om enkele deskundigen uit te nodigen die hun visie op verschillende diersoorten uit de doeken zullen doen. Dierenarts dr. Bollen uit Kerkrade, heeft zich reeds bereid verklaard. Na afloop van de cursus wordt een schriftelijk examen afgenomen en een getuigschrift uitgereikt. De kosten voor deze cursus zijn 50 gulden. Belangstellenden kunnen zich vóór 7 februari aanmelden bij het secretariaat, Hofmeierstraat 12, tel. 045-711449.

Foto

EYGELSHOVEN – Bij voldoende belangstelling wordt in het gebouw Saje te Eygelshoven begin maart begonnen met een fotocursus onder leiding van enkele deskundigen. Het ligt in de bedoeling dat er een beginnersgroep en een groep voor gevorderden wordt gevormd. Tijdens de cursus wordt zowel aandacht besteed aan de theorie als aan het zelf werken in de donkere kamer. De kosten zijn ƒ 2.50 per avond. Belangstellenden kunnen nu reeds bellen, telefoon 045-351931.

Concert in d'r Brikke-oave

BRUNSSUM – Karel Janssen en Mariet van Dijk geven zondag 1 februari om 11.30 uur in d'r Brikke-oave een concert. Zij zullen een gevarieerd programma ten gehore brengen waaronder werken van Villa-Lobos, Albeniz en J. Bach. De entree bedraagt ƒ 2,50, voor CJP-houders en 65-plussers ƒ 1,50. Karel Janssen, in Brunssum geen onbekende, studeerde gitaar aan het Maastrichtse conservatorium bij Hans Niessen. Verder volgde hij kamermuzieklessen bij Johan de Nobel en studeerde hij bij Alexandre Lagoya in Nice en bij Oscar Ghiglia in Siëna. Mariet van Dijk studeerde zang bij Mya Besselink aan het conservatorium te Maastricht en behaalde het einddiploma solozang. Daarnaast studeerde zij cello bij Johan de Nobel en behaalde in 1978 het einddiploma solospel met onderscheiding en werd toegelaten tot de Prix d'Excellence.



door Theo Pasing

RIVOLI

GLORIA: een meeslepende Amerikaanse gangsterfilm uit 1980. In de hoofdrollen: **Gena Rowlands, John Adames, Buck Henry, Julie Carmen.** Regie: **John Cassavetes.** Het dagelijkse leventje van Gloria wordt danig overhoop gehaald als zij op een ongelukkig ogenblik het 7-jarig zoontje van de buurvrouw in handen gedrukt krijgt. Zij smeekt Gloria het kind in veiligheid te brengen. Even later wordt het hele gezin door de maffia uitgemoord. Gloria weet zich aanvankelijk geen raad met het jongetje, maar omdat zij het milieu van de moordenaars kent, weet zij dat de bandieten niet eerder zullen rusten totdat het jongetje ook gedood is. Vanuit een genegenheid die tussen beiden ontstaat, strijdt Gloria met alle haar ter beschikking staande middelen om het jongetje te redden. 12 jaar.

LOOKING FOR MR. GOODBAR: een boeiende Amerikaanse sociologische studie uit 1977. In de hoofdrollen: Diane Keaton, Tueday Weld, William Atherton, Richard Kelly. Regie: **Richard Brooks.** Het bakvisje Theresa probeert zich uit haar milieu te ontworstelen. Door haar vrijheidsdrang raakt zij in een dubbelleven verstrikt. Overdag is zij een keurige lerares op een doofstommeninstituut en 's avonds is zij op zoek naar mannelijk gezelschap. Daarbij gaat zij in het geheel niet kieskeurig te werk. Haar regelmatig bezoek aan een homo-discotheek brengt haar in contact met figuren, die zich aan de rand van de maatschappij bewegen, hetgeen voor haar fatale gevolgen heeft. 16 jaar.

WIJNGRACHT-THEATER

THE WILD BUNCH: een harde Amerikaanse western uit 1969. In de hoofdrollen: **William Holden, Ernest Borgnine, Robert Ryan, Edmond O'Brien.** Regie: **Sam Peckinpah.** De film vertelt het verhaal van de gewelddadige strijd die tussen twee benden in Texas ontstaat. De ene bende jaagt de andere omdat er een forse premie is uitgeloofd voor de vernietiging van de bandieten. Er vallen tientallen schuldige, maar ook onschuldige doden. San Peckinpah heeft zich in The wild bunch geheel laten drijven door het geweld. Met deze film overtrof hij in 1969 alles wat er op het gebied van sadisme en wreedheden was vertoond. Thans zijn we al weer iets meer gewend, maar toch blijft The wild bunch een van de wreedste westerns die ooit is gemaakt. Niets voor gevoelige naturen. 16 jaar.

Vandaag vindt officiële oprichting plaats

Minicarclub zoekt geschikt terrein



● De enthousiaste leden van de Minicar-club Grenzland tonen hun snelle auto's tijdens een trainingsavond.

KERKRADE – Al vijf maanden lang zijn enkele minicar-enthousiastelingen zeer intensief aan het werk om de Minicar-club Grenzland van de grond te krijgen. Het doel van deze club is om de eigenaren van radiografisch bestuurde auto's in de Oostelijke Mijnstreek de kans te geven om echt iets met deze auto's te doen. Inmiddels is er al heel wat geregeld: men heeft fijne gelegd met de gemeente Kerkrade, sportraad Kerkrade en sportraad Heerlen. Vandaag vindt in café Zur Grenze aan de Nieuwstraat in Kerkrade de oprichtingsvergadering plaats

Veertig leden, waaronder enkelen uit Duitsland, hebben zich al aangemeld. De club in oprichting kampt echter met een levensgroot probleem: men vindt geen geschikt terrein! De autootjes halen snelheden van 100 kilometer per uur. Het is daarom noodzakelijk dat het terrein waarop ze rijden is geasfalteerd en kàn worden afgezet, respectievelijk in verband met slijtage van de minicars en de veiligheid in het algemeen. Het terrein waarnaar de heer en mevrouw Consten van de Minicar-club nu al drie maanden zoeken, zou minimaal 45 bij 50 meter moeten zijn en het liefst in de buurt van Kerkrade. Tevens moet het terrein ook op zaterdag- en zondagmiddag beschikbaar zijn en als het even kan óók op woensdagavond. De heer Consten denkt aan de parkeerplaats van een bedrijf, maar tot nu toe heeft hij bij de diverse bedrijven nog geen succes gehad.

De heer Consten is ten einde raad: „Misschien is er iemand waarvan wij niet weten dat hij een geschikt terrein voor ons heeft. Ter geruststelling: de minicars zijn wèl razendsnel, maar heel goed beveiligd. We hebben geluidsmetingen laten verrichten en men mat 76 decibels op vijf meter afstand, dat is toch niet bezwaarlijk."

Als er mensen zijn die de Minicar-club Grenzland uit de problemen wil helpen, kunnen contact opnemen met IJ. Consten, Holzstraat 8a in Kerkrade, telefoon 045-451243.

Carnavalsrevue in Hoensbroek

HOENSBROEK – Onder het motto „Gebrook bliet Gebrook" houdt de samenwerkende Hoensbroekse carnavalsverenigingen komende zaterdag een bonte carnavalsrevue. Het motto van deze revue is, met het oog op de herindeling, wel bijzonder actueel.

Op de buhne in kasteel Hoensbroek zullen alle prinsen en presidenten plaatsnemen, die regeren over het Hoensbroekse carnavalsrijk. Voor hun ogen wordt een bonte carnavalsshow gepresenteerd met artiesten als Ton Jorna en Lou Mostard in de buut, troubadour Sjef Diederen, het duo Oetgesjlaope, de Breusel Brüder, dansgroepen en dansparen.

Op deze zitting zullen het Hoensbroeks optochtcomité en de Vriendenkring van Hoensbroek geen verstek laten gaan. Voor de vele verdiensten voor het Hoensbroekse carnaval wordt de Vriendenkring een onderscheiding uitgereikt. Voorzitter Zef Mengelers mag hem in ontvangst nemen. Kaarten voor deze avond zijn verkrijgbaar bij drogisterij Dols, Hoofdstraat 18.

Medewerking aan de avond wordt verleend door de carnavalsvereniging De Afcentboys. De muzikale omlijsting is van het Orion Trio.



Nieuwe prins Keescheknup

BINGELRADE – Op zaterdag 31 januari wordt in Bingelrade het carnavalsgebeuren ingezet met een bonte avond. Aan het programma werken onder andere mee De Hedelfingerkapel en de buuttereedner Ceriel Ermans, Bert Heynen en Karel Knetter, Prins Jan-III van de Keescheknup zal tijdens de zitting aftreden en daarna zal de nieuwe prins uitgeroepen worden. De aanvang van de avond is 20 uur. Het gebeuren vindt plaats in het ontmoetingscentrum.

Oud-prinsebal de Veldkreters

WIJNANDSRADE – Cv. De Veldkretsers van Wijnandsrade houdt 31 januari het oud-prinsebal in de zaal van café Das. Aanvang 20 uur.

Rommelmarkt voor de Kastielridders

HEERLEN – De carnavalsvereniging De Kastielridders uit Meezenbroek houdt zondag 1 februari een grote rommelmarkt in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. De opbrengst is bestemd voor een kindermiddag en voor de ouden van dagen uit Meezenbroek. Degenen die thuis wat hebben liggen van welke aard dan ook voor rommelmarkt, rommelmarkt kunnen dit kenbaar maken via de telefoonnummers 725549 en 319517. De spullen worden dan opgehaald.

Regio-kort

SCHAESBERG.
● Door de scoutinggroep Petrus en Paulus wordt zaterdag om 20 uur in het hoofdkwartier aan de Keulerstraat de prinseproclamatie gehouden. Vooraf wordt eerst afscheid genomen van de huidige prins Theo I. ● De kanarievereniging Zang en Kleur houdt zondag om 11 uur in lokaal Prevaes een vergadering. Op het programma staat een kweekpraatje over drie soorten vogels door de heren Bosten en Mewissen. ● De eucharistieviering, die zaterdag om 19 uur wordt opgedragen in de parochiekerk van de H. Familie, wordt vocaal omlijst door het gemengde zangkoor uit Wijlre.

BRUNSSUM.
● In het buurthuis Irene wordt zaterdag om 20 uur een reünie gehouden voor alle leden van de fan- en discoclub uit de periode 1965 tot en met 1972. ● Door de bolclub de Vregelers wordt vandaag om 20.45 uur in het gemeenschapshuis de Burcht een kwajongconcours gehouden.

HEERLEN.
● In het bejaardentehuis Douvenrade worden vandaag om 15 uur aan 33 medewerkers het certificaat zelfbescherming uitgereikt. Burgemeester J. Reijnen en de heer W. Malherbe, voorzitter van het stichtingsbestuur, zullen hierbij aanwezig zijn.

AMSTENRADE.
● De afdeling Amstenrade van de Zonnebloem houdt zondag van 11.30 tot 17 uur in het gemeenschapshuis aan de Hagendoornweg een tentoonstelling van eigengemaakte werkstukken. Op het programma staat verder een loterij waarvan de trekking wordt gehouden om 17 uur door prins Jos I.

NIEUWENHAGEN.
● De sportvereniging Sylvia houdt vandaag om 20 uur in de kantine van het sportpark voor de kaartliefhebbers een kwajongconcours.

KERKRADE.
● Tijdens een bijeenkomst van de schutterij St.-Sebastianus werd in het bestuur gekozen J. Degens, voorzitter, J. Sijstermans, vice-voorzitter, secretaris A. van Bree, 2e secretaris J. Housen, J. van Gelderen, 1e penningmeester, W. van Bree, 2e penningmeester en commissarissen J. Degens en H. van Bree. ● De buurtraad Heilust houdt maandag om 20 uur in café 't Wolfje een bijeenkomst. Besproken wordt de speeltuin en de toetreding tot de vereningsraad.

BOCHOLTZ.
● Door de afdeling Bocholtz van het IVN wordt zondag een wandeling gehouden door het Mergelland langs de Geul. Het vertrek is om 9.30 uur vanaf het gemeentehuis. Deelnemers moeten lunchpakket meenemen. Voor inlichtingen kan men terecht bij de heer G. Herbergs, tel. 443389.

SIMPELVELD.
● De afdeling Simpelveld van het IVN houdt zondag een wandeling in de omgeving van Mechelen. Wie mee wil moet om 9.30 uur aanwezig zijn in de Wilhelminastraat en voorzien zijn van waterdichte schoenen en lunchpakket. Inlichtingen zijn verkrijgbaar bij de heer P. Possen, tel. 440427.

Kienagenda

Heerlen: 19.45 uur in café The Corner door de spaarclub. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door harmonie Flos Carmelie. 20 uur in het Krotje Passart door groot Passart en de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans door de spaarclub.

Kerkrade: 20 uur in hotel Mo... door het instrumentenfonds Au... monie. 19.45 uur in club 208 doo... nenkoor David. 19.45 uur in z... Heiden Chèvremont door SCC. ... in het gemeenschapshuis Spek... heide door de gezamenlijke vere... gen. 20 uur in zaal Reulings d... gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 20 uur in het K... kruis door gymnastiekvereni... renthela.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal V... daal door tamboerkorps Wilhel...
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwa... de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobb... gebouw door het jeugdwerk.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de ... beuk door de gezamenlijke vere... gen.

Ubach over Worms: 20 uur in ... gen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in het Un... bouw door de KAVO. 20 uur ... Oberye door de gezamenlijke ... gingen. 19.30 uur in het g... schapshuis In 't Ven door bej... bond Langeberg. 20 uur in het ... door feestcomité de Leeuw.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't ... wiel door Waterweelde.
Hoensbroek: 19.15 uur in zaal ... fers door de ouderenbond.
Jabeek: 20 uur in het Ontmoeti... trum door damescomité fanfare...

WEEKEND AGENDA

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondag... sten beginnen op vrijdagavond e... digen de volgende week vrijda... tend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek Heerlerbaan, ... merboord 31, tel. 412647. Apo... Heerlerheide, Corneliusplein 2... 211377.
Heerlerheide: apotheek Ganzew... hoek Willem Barenzweg-Sta... straat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. ... spoedgevallen tel. 210772 - 71503.
Nuth, Hoensbroek: apotheek Ma... Hoofdstraat 87, Hoensbroek, ... 212214.
Schaesberg, Nieuwenhagen: ... theek Nieuwenhagen, Kerkstraa... tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot ... uur en zondag van 11.00 tot 12.0... en van 18.00 tot 19.00 uur.
Kerkrade: apotheek Van W... Hoofdstraat 41, tel. 452010. Apo... Kerkrade-West, Akerstraat 79 ... 415440.
Simpelveld, Bocholtz: apo... Vonken, Dr. Ottenstraat 9, Si... veld, tel. 441219. Zaterdag van 12... 16.00 uur en zondag van 13.30 tot ... uur en van 22.00 tot 22.30 uur.
Ubach over Worms: apotheek M... Kerkstraat 45, tel. 313633, zaterd... zondag van 11.00 tot 13.00 uur e... 20.00 tot 21.00 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen ... huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor s... gevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedge... eigen huisarts bellen.
Ubach over Worms, Nieuwenh... voor spoedgevallen eigen huisar... len.
Schaesberg: dokter J. Eussen, B... bekker 2, tel. 313323.
Voerendaal: dokter Wolfs, Ho... 29, tel. 1224.
Kerkrade-Oost: tot zaterdag 12.... eigen huisarts bellen, daarna to... dag 10.00 uur dokter Hamers, ... straat 28, tel. 452712. Van zondag ... tot maandag 8.00 uur dokter Zee... Pricksteenweg 42, tel. 453059.
Simpelveld, Bocholtz: dokter ... Kloosterstraat 17, Simpelveld ... 441251.

TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: ... arts v.d. Voort, Hogeweg 47, V... daal, tel. 04446-1450. Spreekuur ... dag en zondag van 11.00 tot 12.0...
Brunssum, Schinveld, Hoensb... tandarts Geraeds, Oude Kap... straat 9, Hoensbroek, tel. ... Spreekuur zaterdag en zondag ... 11.30 tot 12.00 uur en van 17... 18.00 uur.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts ... sen, Hofstraat 9, Nijswiller, tel. ... 1969. Spreekuur zaterdag en z... van 12.30 tot 13.00 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, **Ubach ... Worms, Nieuwenhagen, Schae...** tandarts Genders, Heggewikk... Ubach over Worms, tel. 3... Spreekuur zaterdag en zondag ... 11.30 tot 12.00 uur en van 17... 17.30 uur.

SOS-HULPDIENST

SOS-telefonische hulpdienst d... nacht bereikbaar, tel. 716666.
HULPPOST WELTERHOF
Heerlen: acute hulppost Welter... uur bereikbaar, tel. 718180.
GEZONDHEIDSCENTRUM
Hoensbroek: patiënten gezond... centrum Hoensbroek-Noord k... dag en nacht bellen, tel. 214821.

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor sp... vallen op zaterdag en zondag ... 713712.

Bocholtz: voor spoedgevallen in... verpleging zaterdag en zondag ... 04442-1500.

Simpelveld: voor spoedgevall... wijkverpleging zaterdag en z... tel. 441587.

Kerkrade-Oost: wachtdienst ... spoedgevallen op zaterdag en z... zuster Friesen, tel. 04447-2559 ... 452095. Telefonisch bereikbaar ... 6.30 en 7.00 uur, tussen 13.00 en ... uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

Kerkrade-West: wachtdienst ... spoedgevallen op zaterdag en z... zuster Peters, tel. 457059 b.g.g. ... Telefonisch bereikbaar tussen ... 7.00 uur, tussen 13.00 en 14.00 ... tussen 18.30 en 19.30 uur.


● Opgeblazen vrolijkheid in „Het verboden bacchanaal" met Pleuni Touw, Siem Vroom en Rijk de Gooijer.

„Het verboden bacchanaal" treffende schets van Hollandse kneuterigheid

HEERLEN – Met „Het verboden bacchanaal" presenteerde Simon Vestdijk zich als een zeer vlot en zelfs pikant romancier. Het is een van zijn meest leesbare boeken, hoewel het inhoudelijk niet tot de hoogtepunten uit zijn oeuvre gerekend kan worden. Nederlands meest bekende filmer Wim Verstappen heeft aan dit boek een aantrekkelijk en boeiende filmische vorm gegeven. In korte flitsende scenetjes is hij erin geslaagd om de personen treffend in hun kneuterigheid, in hun opgeblazen vrolijkheid en in hun walgelijke decadentie te karakteriseren.

Vestdijk heeft in „Het verboden bacchanaal" de beginnende seksuele revolutie aangetipt. Vol ironie schetst hij een oerburgerlijk Haags milieu aan het eind van de jaren vijftig, waarin men meer waarde hecht aan de uiterlijke indruk die men naar buiten maakt, dan wat zich in werkelijkheid tussen de vier muren van het huis afspeelt. Meneer Van der Laan viert zijn twintigjarig dienstjubileum. Hij heeft een klein groepje familieleden uitgenodigd om dit feit op gepaste wijze te begieten. Een kunstschilder, met wie zijn vrouw een verhouding heeft, wordt voor deze gelegenheid ook in de kring opgenomen. Het interessante aan dit gegeven is dat men het gedrag van deze volwassenen steeds door de ogen van de drie kinderen van Van der Laan te zien krijgt. Hun onbegrip, vermengd met enig ontzag voor de stoerheid van de mannen en voor de vrouwen, die bekoorlijkheid laten ontaarden in wulpsheid, heeft Wim Verstappen een meesterlijke manier in filmtaal omgezet.

De film begint zeer sterk. Het gezelschap bestaande uit Rijk de Gooijer, Pleuni Touw, Liesbeth Celis, Siem Vroom, Inger van Heijst, Hugo Metsers, Hans Croiset en Ferd Hugas, overspoelt het statige huis en probeert tegen de wens van de gastheer in een partnerruil te organiseren. Het enige echte gespreksthema be-staat uit ordinaire grappen over sex. Het officiële dankwoordje van de chef van Van der Laan wordt door loltrapperij danig verstoord. Het feest gaat uit als een nachtkaars.

De film volgt daarin heel goed, zodat men in feite net als de hoofdrolspelers Geert de Jong en Bram van der Vlugt met een katergevoel blijft zitten. Ondanks de beperkte actie, de nauwelijks wisselende locatie – hooguit van de ene kamer in de andere – is Verstappen er toch in geslaagd om een uitgesneden film, die geen ogenblik verveelt, aan te bieden. „Het verboden bacchanaal" is gisteren in het H5-theater te Heerlen in première gegaan.

THEO PASING

STATENLEDEN VIA GS TOT MINISTER:

'Beperk uitholling Limburgse bodem!'

door servé overhof

MAASTRICHT – Onder het motto „Limburg let op Uw saeck!" hebben leden van Provinciale Staten er bij G.S. op aangedrongen behoedzaam te reageren op aanbevelingen uit nationale en interprovinciale hoek om bepaalde oppervlaktedelfstoffen bij voorkeur in Limburg te delven. „Wij leveren al mergel en grind, laat men klei en zand nu maar elders uit de grond halen!" zo luidde, populair samengevat, het eensgezinde standpunt van de leden van de vaste statencommissie voor waterstaat en verkeer en ruimtelijke ordening.

Aanleiding tot een gedachtenwisseling over de bodemrijkdom van deze provincie vormde een rapportage die drie interprovinciale werkgroepen hebben uitgebracht aan minister Tuijnman van Verkeer en Waterstaat met daarin een inventarisatie van hetgeen tot 1989 in Nederland aan grind, klei, beton- en metselzand zal nodig zijn en anderzijds op basis van verleende en aangevraagde vergunningen, in de periode daadwerkelijk zal worden geleverd. Op zijn beurt heeft de bewindsman deze stukken doorgestuurd naar de provinciebesturen met het verzoek vóór 1 maart een standpunt kenbaar te maken. G.S. van Limburg hebben daartoe eerst de twee bij deze materie meest betrokken statencommissies ingeschakeld. Van die zijde werd er gisteren op aangedrongen het standpunt van het college nog eens onder de loep te nemen alvorens het naar de minister gaat. Naar alle waarschijnlijkheid wordt met dat doel op 27 februari opnieuw een gecombineerde vergadering van beide statencommissies belegd.

Vrijwillig

De vraag waar (ook) in de toekomst grind moet worden gewonnen, leverde de drie werkgroepen de minste kopzorg op. Deze grondstof immers komt vrijwel uitsluitend voor in Limburg. Winning en verbruik van klei blijken sterk regionaal gebonden en dat voerde de desbetreffende werkgroep tot de conclusie dat tekorten binnen elke provincie op vrijwillige basis moeten worden **opgelost**. De werkgroep beton- en metselzand zag zich voor de meeste problemen geplaatst. Deze oppervlak-tedelfstof komt namelijk in zes provincies in winbare hoeveelheden voor: Drenthe, Overijssel, Gelderland, Utrecht, Noord-Brabant en Limburg. De werkgroep heeft gezocht naar criteria om de per provincie te winnen hoeveelheden vast te stellen. Mede rekening houdend met de van provincie tot provincie uiteenlopende mate van bouwnijverheid heeft de werkgroep vervolgens voorstellen geformuleerd voor een verdeling van de te winnen hoeveelheden. De door gedeputeerden van Gelderland, Noord-Brabant en Limburg voorgezeten werkgroepen verwerkten in hun eindconclusie het pleidooi, dat de provincies voortaan zelf (meer) actief dienen te zijn bij het aanwijzen van wingebieden. Zolang de Ontgrondingenwet op dit punt niet is gewijzigd, moet worden uitgegaan van een vrijwillige samenwerking tussen Rijk en provincies.

„Sheik"

De twee bij het vooroverleg betrokken statencommissies vragen G.S. er bij de minister op aan te dringen voorhanden zijnde alternatieven nauwlettend te bestuderen, waarbij onder meer wordt gedacht aan een verhoogde invoer vanuit het buitenland. Aan het college werd ook de vraag voorgelegd of niet in plaats van ontgraven op méér plaatsen de reeds bestaande winplaatsen dieper kunnen worden uitgehold. Daarmee zou het aantal „kraters" in het Limburgse landschap sterk gereduceerd kunnen worden. Voor wat de dichting van verlaten grindgaten **betreft, werd aandacht gevraagd voor het toenemend inzetten van puinbreekbedrijven.** Levensvoorwaarde voor deze particuliere sector is uiteraard een constante aanvoer van puin. Beide statencommissies zouden graag zien dat de prognoses die in de interprovinciale rapportage zijn verwerkt harder en reëler worden uitgewerkt. Zij wezen voorts op duidelijk aanwijsbare afwijkingen tussen in Limburg aan de gang zijnde ontgrondingen aan de ene kant en de voorwaarden van ruimtelijke ordening en streekplan aan de andere kant. Enkele statenleden plaatsten de provincie Limburg op de troon van een „kleine sheik" en deden de nadrukkelijke suggestie de kostbaarheden uit eigen bodem zo duur mogelijk van de hand te doen. Gedeputeerde G. Kockelkorn wees hen er echter op dat de provincie contractueel gebonden is aan de thans exploiterende grindproducenten, die tot vastgestelde afdrachten verplicht zijn. Deze gelden komen overigens terecht in het zogeheten Grindfonds, dat volledig gescheiden is van de provinciale financiën.

De commissies verzochten Gedeputeerde Staten de door hun aangedragen suggesties te willen verwerken in de uiteindelijke visie die vanuit Limburg vóór 1 maart ter kennis zal worden gebracht van de minister.


● Ir. W. Teeuwisse en echtgenote, rechts de heer Schaepman, Belgisch consul in Limburg

Belgische eer voor ir. W. Teeuwisse

MAASTRICHT – Vanwege zijn verdiensten op economisch en sociaal gebied en het bevorderen van de goede betrekkingen tussen België en Nederland heeft oud-directeur ir. W. Teeuwisse van de NV Laura en Vereeniging uit Eygelshoven de Belgische onderscheiding Officier in de Kroonorde van België gekregen.

De consul van België in Limburg, de heer H. Schaepman reikte de versierselen van deze onderscheiding gisteren uit in het consulaat in Maastricht. De heer Schaepman benadrukte daarbij vooral de rol die ir. Teeuwisse heeft gespeeld in de ombouw van het vroegere mijnbedrijf naar een anderssoortig bedrijf, waardoor de werkgelegenheid voor een groot deel gehandhaafd kon worden. Ook veel Belgische werknemers hebben daarvan kunnen profiteren. Laura en Vereeniging is een Belgisch bedrijf.

Ir. Teeuwisse heeft op 30 mei vorig jaar afscheid genomen als directeur van Laura. Ook als voorzitter van de Limburgse Werkgevers Vereniging heeft hij zich verdienstelijk gemaakt voor de goede betrekkingen tussen de buurlanden België en Nederland.

Uit angst verlies banen in Nederland

Belgische arbeiders blokkeren grenspost

MAASEIK – Belgische grensarbeiders hebben gistermiddag enige uren de grensovergang tussen Nederland en België, midden op de oude weg voor Maaseik, geblokkeerd. Oorzaak van deze aktie is hun ongerustheid over de golven van ontslagen bij Nederlandse bedrijven waarbij zij, als buitenlanders, dikwijls als eersten hun baan verliezen.

In pamfletten maakten ze automobilisten, die tevergeefs deze grensovergang wilden benutten, hun grieven duidelijk. In totaal werken 18.000 Belgische mannen en vrouwen in Nederlandse bedrijven.

Om meer zekerheid omtrent hun arbeidsplaats te krijgen hebben de grensarbeiders een eisenpakket samengesteld: werkzekerheid, geen discriminatie bij ontslagen. Een Europees statuut waarin bevat is: recht op kinderbijslag in het woonland, 100 procent terugbetaling van geneeskundige verzorging, vaste wisselkoers die de koopkracht handhaaft, aanpassing van de pensioenwetgeving bij vervroegd uittreden, zodat er geen verlies optreedt tussen de verworven rechten opgebouwd in het werkland. Daarnaast eist men een eenmalige vergoeding van 100 gulden over 1980 als compensatie voor indexvermindering in Nederland. Ook moet er volgens de grensarbeiders verandering komen in het feit dat zij weliswaar maximaal hun sociale premies bijdragen maar niet optimaal van de Nederlandse sociale wetten kunnen genieten.

Onrechtvaardig vindt men ook dat Nederlandse bedrijven naarstig in het Belgische grensgebied personeel geworven hebben en dat diezelfde mensen nu bij ontslagen als eersten op straat staan. „Door uw prestatie heeft u bijgedragen tot de groei en bloei van de ondernemingen in Nederland. Het kan toch niet zijn dat men dat allemaal nu vergeten zal?" vragen de grensarbeiders zich af in het pamflet.

Happart voor de rechtbank

VERVIERS – José Happart, leider de Action Fouronnaise, moet met van zijn aanhangers, onder wie zoon van burgemeester Dodemont Sint-Martinsvoeren, voor het gerecht in Verviers verschijnen.

Hij wordt ten laste gelegd, dat hij in de nacht van 20 mei 1979 het Vlaamse paar Vroonen (51 en 55 jaar oud) overvallen en mishandeld en dat hun auto zwaar heeft beschadigd. De slachtoffers hebben een vordering schadevergoeding van 15.000 gulden ingediend. De zaak wordt op 24 februari behandeld.

Jeugdherberg Eupen open

EUPEN – De jeugdherberg te Eupen, die ook door veel Nederlandse jongeren wordt bezocht, zal na een omvangrijke renovering zaterdag opnieuw worden geopend. Voor de renovatie hebben de stad Eupen en de stichting voor jeugdtoerisme 900.000 gulden beschikbaar gesteld.

Het betreft de eerste fase van de renovatie, die vooral sanitaire voorzieningen betreft zoals nieuwe was- en douchruimten voor jongens en meisjes, groepen en twee nieuwe recreatieruimten in de kelder voor perioden van slecht weer. Aan het einde van het jaar volgt de tweede fase. Dan wordt een deel van het dak vernieuwd en worden de vensters van nieuw glas voorzien. In 1980 vonden in de Eupense jeugdherberg 12.000 overnachtingen plaats. De grootste drukte heerst tijdens de zomer- en wintervakanties, tijdens de herfstvakantie en tijdens de carnaval. Wie voor carnaval nog wil boeken is nu in 1981 al te laat. Voor die tijden de narrendagen zijn reeds bezet.

Limburgse duivenmelkers zondag thuis

BANGKOK – De Limburgse duivenmelkers die aanwezig waren bij de duivenolympiade in Japan zijn via Hongkong gistermorgen in een zonovergoten Bangkok aangekomen. De stemming onder de Limburgers is uitstekend. Velen hebben de hitte getrotseerd om inkopen te doen in deze stad; anderen doken in de zwembaden. Zaterdagavond vertrekken de eerste Limburgse duivenmelkers op hun terugweg naar het bronsgroen eikenhout: men hoopt daar zondagmiddag te arriveren. Een groep blijft nog vier dagen en doet ook Singapore nog aan.

Ook D'66 voor vrij Hoensbroek

DEN HAAG – Ook D'66 heeft thans een amendement ingediend op het wetsontwerp tot gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg dat voorziet in een zelfstandig blijven van Hoensbroek. Eerder zijn daartoe amendementen ingediend door de PPR en door het CDA.

De amendementen van de PPR en het CDA zijn gelijkluidend en houden de huidige gemeentegrenzen aan.

Het amendement-Brinkhorst van D'66 brengt enkele wijzigingen aan ten behoeve van een natuurlijk verloop van de grenzen.

Gekozen is verder voor een wijziging van de grens aan de kant van de wijk Treebeek. Gezien de huidige oriëntatie van de bewoners, de historische achtergronden en de situering lijkt het D'66 beter de wijk binnen de gemeentegrenzen van Hoensbroek te brengen met uitzondering van het Brunssumse deel, dat bij Brunssum zou dienen te komen, en met uitzondering van het terrein van de staatsmijn Emma, dat D'66 toedenkt aan Heerlen. Het terrein is geschikt voor woningbouw. In het regeringsvoorstel zou het naar Brunssum gaan.

Overeenkomsten van onderhoud in Mergelland

DEN HAAG – Staatssecretaris Wallis de Vries van CRM heeft het Mergelland aangewezen als gebied waarin eigenaren of pachters van grond met het rijk een onderhoudsovereenkomst kunnen aangaan voor heggen, hagen, drinkpoelen en knotbomen.

In Bergen (L.) komen heggen en hagen voor onderhoudsovereenkomsten in aanmerking. Als na drie jaar voor minder dan veertig procent van de in aanmerking komende landschapselementen een onderhoudsovereenkomst is aangegaan, kan de staatssecretaris besluiten in de aangewezen gebieden geen verdere overeenkomsten meer af te sluiten. Gegadigden voor een overeenkomst moeten zich melden bij Staatsbosbeheer in Roermond. Het rijk kent al onderhoudsovereenkomsten in de Lopikerwaard en op Texel. Behalve in Limburg zijn thans ook gebieden in Overijssel en op de Veluwe aangewezen voor financiële bijdragen aan het onderhoud van waardevolle landschapselementen. Heggen en hagen moeten minstens 25 m lang zijn en in redelijke staat verkeren.

Voor ontslagen vakbondsleden:

Smartegeld van ƒ 500,- netto

SIMPELVELD – Vakbondsleden die bij de afgeslankte levensmiddelengroothandel Hamers-Beckers in Simpelveld hun baan verliezen, krijgen een „smartegeld" van netto ƒ 500,-. Dit deelde gisteren de districtsbestuurder van de Dienstenbond FNV Piet Smit mede, na het bereiken van een principe-akkoord over het sociale plan bij de Simpelveldse firma. Daar moeten elf medewerkers het veld ruimen. In leeftijd variëren zij van 19 tot 58 jaar.

Hamers-Beckers kwam op oudejaar 1980 in acute liquiditeitsmoeilijkheden tengevolge waarvan de Rabobank te Simpelveld de credietverlening stopzette en het bedrijf zijn leveranciers niet meer kon betalen. Kort daarop sloot men een overeenkomst met de groothandel Van Eerd te Veghel, waardoor het voortbestaan van het bedrijf in Simpelveld kon worden verzekerd. Door dat Van Eerd echter een aantal taken van Hamers-Beckers heeft overgenomen waren ontslagen onvermijdelijk.

Voor de vertrekkenden is thans het sociale plan gereed; het zal op korte termijn met het personeel worden besproken. Zij die afvloeien krijgen een inkomensgarantie gedurende – naar diensttijd – zes tot 30 maanden. Gedurende het eerste jaar worden de uitkering of het nieuwe loon aangevuld tot 100 procent, daarna tot 90 procent, alles netto. Ook wordt in die periode de pensioenverzekering voortgezet. „Hamers-Beckers wikkelt zijn zaken met het personeel buitengewoon netje af", aldus vakbondsman Piet Smit.

Opheffing van maximum-snelheid

DEN HAAG – De minister van verkeer en waterstaat ruimt enkele maximumsnelheidsborden van 90 en 70 km op omdat er zo weinig verschil is met de maximumsnelheid van respectievelijk 100 en 80 km waarmee in de buurt mag worden gereden.

Het geldt de borden op de rangeerweg van de rijksweg Maastricht-Heerlen bij Bocholtz en Simpelveld en op de afrit, de 70 km-borden te Susteren Echt en Maasbracht op de weg Sittard-Roermond-Venlo, de 70 km-borden te Kessel op de weg grens-Ittervoort-Maasbree-Venlo.

Voerendaal

40 jaar DSM

proficiat JAAP

Mien
Hilde en Klaas
Jan-Jaap, Saskia
Margriet en Niek

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan in de leeftijd van ..., mijn lieve man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, oom en neef

Mathias Joseph Luja

echtgenoot van

Francisca Maria Bruins

De diepbedroefde familie:

Terwinselen: **Mevr. F.M. Luja-Bruins**
Laag Soeren (Gld.): **M.F.H. Lambertz-Luja**
A.E. Lambertz
Annette, Reinhard, Ralph
Margriet, Frank, Curd, Björn
Elsloo: **L.W.F. Schlösser-Luja**
M.J.F. Schlösser
Chantal, Maurice en Anja
Michel, Nicol

Familie Luja
Familie Bruins

Terwinselen, 28 januari 1981
Dr. Ariënsstraat 15.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 2 februari om 9.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

Aansluitend vindt om 11.00 uur de crematie plaats in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag 1 februari zal ter gedachtenis van de overledene om 11.00 uur een h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuur van 16.00-17.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een waardig en moedig gedragen lijden waarin zij een voorbeeld was voor de velen die van haar hielden is heden overleden, mevrouw

Henriëtte A.M. Cuypers-Smit

geb. te Amsterdam 19-12-1910

echtgenote van

Hubert Th.A.M. Cuypers †

Bianca en Rein Creemers-Cuypers Herten
Pia Cuypers, Ru de Vries Heerlen
Hubert Cuypers Maastricht
Igne Cuypers Amsterdam
Dot Cuypers, Willem Baerts Amsterdam
Leo Cuypers Amsterdam-Zevenaar
en de kleinkinderen

Wij zijn het verplegend personeel van St.-Camillus dankbaar voor hun liefdevolle verzorging van mama.

Roermond, 29 januari 1981
Huize St.-Camillus
Corr.adres: Wilhelminastraat 19
6049 AJ Herten

De uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 31 januari om 10.45 uur in de aula van het verpleegtehuis St.-Camillus Heinsbergerweg 176 te Roermond waarna bijzetting in het familiegraf op de algemene begraafplaats te Maastricht (Tongerseweg).

Voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van

Virginie Pelssers

betuigen wij onze oprechte dank.

Namens de familie
V. Zelis

Geleen, januari 1981.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 februari a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.

Wij danken u voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden van mijn lieve echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, tante en nicht

Cornelia Boeren

echtgenote van

H. Hamers

De plechtige zeswekendienst heeft plaats in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert op zondag 1 februari 1981 om 11.00 uur.

Familie Hamers

Langs deze weg willen wij iedereen danken voor de vele blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, vader, opa

Gisbert Ponsen

Mevr. H.A. Ponsen-Boemsma
Kinderen en kleinkinderen

Geleen, januari 1981

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot en onze vader en opa

Karel Gassmann

zal plaatshebben op zondag 1 februari a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Mevr. Gassmann-Pernot
kinderen en kleinkinderen

In plaats van kaarten

Dankbetuiging

Hiermede betuigen wij onze oprechte dank aan allen die mijn dierbare man, zorgzame vader en lieve opa

Frans van Dun

begeleid hebben naar zijn laatste rustplaats, ook dank aan familie, buren, vrienden en kennissen voor de condoléances, brieven, bloemen en h.h. missen. Tevens een woord van dank aan dr. Vijgen.

M. van Dun-Suler
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, januari 1981
Zandkuilenstraat 1

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op 31 januari as. om 19.00 uur in de H. Hartkerk te Mariarade Hoensbroek.

In plaats van kaarten

Voor de blijken van medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare zuster en tante

Anna Maria Louisa Schoenmaekers

betuigen wij u onze oprechte dank.

M.J.H. Storms-Schoenmaekers
en kinderen
J. Wijnen, pastoor-deken

Kerkrade-W., januari 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 februari a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en begrafenis van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvader, broer en zwager

Giel Lemmens

echtgenoot van

Anna Lemmens-Kicken

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Lemmens-Kicken

Fam. Lemmens
Fam. Kicken

Wijlre, 30 januari 1981
Marchierstraat 16.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 1 februari 1981 a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en crematie van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Gertruda Zinken-Boyen

betuigen wij langs deze weg onze oprechte dank alsmede voor de gebeden, h.h. missen, bloemstukken en uw talrijke aanwezigheid.

Fam. C. Zinken
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 1 februari a.s. om 9.30 uur in de St.-Barbarakerk te Treebeek.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Leonard Hubert Schlangen

weduwnaar van

Maria Hubertina Majolée

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Schlangen

Echt, januari 1981
Gebroekerdijk 10

De zeswekendienst wordt gehouden in de H. Pius X-kerk te Echt op zondag 1 februari a.s. om 11.30 uur.

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn broer

Jo Borghans

zeg ik u hartelijk dank.

W. Borghans

Hoensbroek, januari 1981

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 februari a.s. om 10.15 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden van onze zuster en schoonzuster

Trautje Geraets

zeggen wij u onze oprechte dank.

Fam. Geraets

De zeswekendienst zal plaatsvinden op as. zaterdag 31 januari om 19.00 uur in de Onze Lieve Vrouw van de H. Rozenkranskerk te Treebeek.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Anna Spatzker

weduwe van

Hein Haffkamp

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats. Het was een grote steun voor ons.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, januari 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 februari as. om 10.30 uur in de kerk van de H. Familie te Langeberg-Brunssum.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie van Boxtel

echtgenote van

Sjeng Swinkels

Zij overleed geheel onverwacht, gesterkt door het h. oliesel in de leeftijd van 57 jaar.

Heerlen: **J.H. Swinkels**
Heksenberg: **Greet en Tinus van de Ven-Swinkels**
Heerlen: **Hennes en Marie Swinkels-v.d. Berg**
Heerlen: **Frans en Josée Swinkels-Linssen**
Heerlen: **Jet en Rinus Smits-Swinkels**
Heerlen: **Sein en Jan Ridder-Swinkels**
Heerlen: **Henkie en Wilma Swinkels-Verweij**
en al haar kleinkinderen
Familie van Boxtel
Familie Swinkels

6412 PM Heerlen, 29 januari 1981
In de Cramer 100

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 31 januari a.s. om 13.30 uur, in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren daar wij overtuigd zijn van uw medeleven.

Het rozenkransgebed ter intentie van Marie wordt gebeden heden, vrijdag 30 januari om 18.45 uur in bovengenoemde kerk. Aansluitend avondmis tot mede-intentie.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van begrafenisonderneming Jan van Hasselt, Spoorsingel 4 te Heerlen. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak

Gebr. Swinkels

zaterdag 31 januari a.s. de gehele dag gesloten.

Gebroeders Swinkels
In de Cramer 100
Heerlen

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat heden na een langdurige ziekte van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 79 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Delphina Monsieurs

echtgenote van wijlen

Jan Leonard Klinkers

Heerlen: **Harry en Mia Klinkers-Maurits**
Heerlen: **Pierre en Gerda Klinkers-Hermans**
Theo en Léon
Nieuwstadt: **Jacques en Anny Klinkers-Wielders**
Léon, Mariëlle

Heerlen, 29 januari 1981
Corr.adres: Rennemigstraat 6, 6413 BT Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal worden opgedragen in de kerk van St.-Cornelius te Heerlerheide maandag 2 februari 1981 om 11.00 uur, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Lahrstraat te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk.

De avondmis ter intentie van de overledene is op zaterdag 31 januari 1981 om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Geen condoleance.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 16.00 tot 17.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

---

†

Na een langdurig en geduldig gedragen ziekte, is toch nog vrij onverwacht, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 70 jaar, van ons heengegaan, mijn inniggeliefde man en vader, onze broer, zwager, oom en neef

Jan Hubert Peters

echtgenoot van

Netty Bux

Sittard: **Mevrouw N. Peters-Bux**
Sittard: **Piet Bux**

Familie Peters
Familie Bux

6136 XH Sittard, 28 januari 1981
St.-Servaasstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op maandag 2 februari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Overhoven-Sittard, waarna de crematie zal plaatshebben in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Geen condoleren.

Zondag a.s. om 18.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Mathias Hubertus Cantelberg

echtgenoot van

Jeanne Wintjens

is, na het h. sacrament der zieken te hebben ontvangen op woensdag 2[illegible] januari 1981 op 71-jarige leeftijd te Geleen overleden.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 31 januari a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Lindenheuvel.

Geleen: **Jeanne Cantelberg-Wintjens**
Geleen: **Ans Schwillens-Cantelberg**
Wil Schwillens
Jacqueline en Léon
Geleen: **Guus Cantelberg**
Emmy Cantelberg-Köster
John, Nathalie, Mike, Esther
Melick: **Piet Cantelberg**
Maria Cantelberg-de Valk
Octavie, Martijn
Roggel: **Henriëtte van Roij-Cantelberg**
Jan van Roij
Suzanne, Rob

6161 BE Geleen, 28 januari 1981
Rijksweg Zuid 37

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

In dankbare herinnering aan wat hij voor ons geweest is, geven wij met droefheid kennis, dat heden plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve man, vader en schoonvader

Jo Amory

echtgenoot van

Anny Spee

Munstergeleen: **Anny Amory-Spee**
Geleen: **Roel Amory**
Tonny Amory-Geraedts

Familie Amory
Familie Spee
Familie Geraedts

6151 CL Munstergeleen, 29 januari 1981
Kerkstraat 28

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 3 februari a.s. om 12.00 uur in de H. Pancratiusparochiekerk te Munstergeleen, gevolgd door de crematie om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Avondmis maandag a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.40 uur in de kerk.

Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard tot en met zondag van 17.30 tot 19.00 uur.

Geen bezoek aan huis.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een werkzaam en welbesteed leven overleed, onverwacht, in zijn huis te Sittard, op 84-jarige leeftijd, mijn goede echtgenoot, vader en opa

Arsène August van Acker

arts

echtgenoot van

Paula Klinkenbergh

Sittard: **P. van Acker-Klinkenbergh**
Eindhoven: **Paul en Mieke van Acker-Bour**
Suzanne, Raoul, Arthur, Astrid, Paul, Odette
Maastricht: **Marlies en Emile Laumans-van Acker**
Paul, Marleen, Jeroen, Peter, Annette
Heerlen: **Ben en Han van Acker-Koten**
Maria, Bart, Bernard-Jan
Nederasselt: **Arsène en Ineke van Acker-Jetten**
Lilian, Marc, Chantal, Arlette
Roermond: **Frank en Marie-Louise van Acker-ten Berge**
Rob, Frank

Familie van Acker
Familie Klinkenbergh

6131 AP Sittard, 28 januari 1981
Rijksweg Zuid 20

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 31 januari a.s. om 11.00 uur in de Sint-Petruskerk te Sittard.

Gelegenheid tot condoleren Rijksweg Zuid 20; zaterdag 31 januari a.s. van 10.00 tot 10.40 uur.

Heden om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Tot onze grote verbijstering is een van onze leerlingen te midden van zijn schoolwerk plotseling van ons heengegaan.

Paul Claessens

uit Heerlen, onze leerling en vriend, 19 jaar oud, zal altijd in onze herinnering blijven als een voorbeeldige leerling en fijne vriend.

Direktie, leraren, personeel
en medeleerlingen van de
MTS/MEAO te Sittard

Ook korting bij aankoop nieuwe Iglo-produkten

Iglo stelt Limburgse winkeliers schadeloos

TERDAM/HEERLEN – wil de door de nitriet-af- gedupeerde winkeliers deloos stellen door voor producten die teruggeno- worden, 20 procent méér betalen dan de winkeliers elf voor hebben betaald. endien krijgen deze win- iers in februari een kor- op de artikelen die ze dan pen. Een woordvoerder Unilever, waarvan Iglo uitmaakt, heeft dit gis- orgen laten weten.

ongeveer 750 winkeliers in Lim- en een klein deel van Noord-Bra- krijgen voor de winkelvoorraad, wordt ingenomen, de inkoop- terug, vermeerderd met 20 pro- en met de BTW. Voor de produc- ie de winkeliers terugnemen van klanten krijgen ze de winkelprijs , vermeerderd met 20 procent. aatste met een minimum van vijf- ulden. Daarenboven krijgen de eliers, van wie de producten inge- en worden om ze te vernietigen, onmiddellijke ingang en tot 28 fe- ri een korting van 10 procent op producten die ze inkopen. Voor st van het land geldt dat de win- s vijf procent korting krijgen op producten die ze in februari inko-

staanden van de twee slachtof- n Venray die zijn overleden na innenkrijgen van nitriet in Iglo- cten hebben geen schadeclaims iend. Ook de drie Maastrichte- n die verleden week onwel wer- na het binnenkrijgen van nitriet en Iglo-product hebben geen schadeclaims ingediend. Volgens de woordvoerder van Unilever zijn er contacten tussen Iglo en deze mensen.

Warenwet

Overigens toont de gifaffaire aan dat er dringend behoefte is aan strenge vervoersvoorschriften. „De Warenwet die eisen stelt aan verschillende producten heeft het vervoer nauwelijks aan regels onderworpen", zo meent Konsumenten Kontakt. In de Warenwet wordt summier gesteld dat „verontreiniging tijdens vervoer moet worden voorkomen". Verder worden er voorschriften gegeven voor vervoersmiddelen die met voedsel in aanraking komen. Aan eisen voor koelinstallaties is niet gedacht. In het kader van vervoer van gevaarlijke stoffen is helemaal niets geregeld omtrent reiniging van containers en tankwagens. Maar ook de Warenwet heeft slechts een zeer vage formulering, die er geen rekening mee houdt dat sommige stoffen al in heel kleine concentraties schadelijk zijn, zodat reiniging een absolute voorwaarde is.

Volgens Konsumenten Kontakt wordt het hoog tijd dat in de Warenwet aan het vervoer strenge voorschriften worden gesteld. Voorts moet worden verboden dat vergiften in dezelfde vervoermiddelen worden getransporteerd als voedingsmiddelen. Ook moet volgens KK het vervoer aan een doeltreffende controle worden onderworpen.

Vleeskeuring gaf toch toestemming

Vervolg van pag. 1

Het is voor de eerste keer dat in Nederland wordt geconstateerd dat koeienvlees met hormonen behandeld is. Eerder zijn er wel gevallen geweest van ingespoten kalveren. Behandeling met hormonen is streng verboden. Het onderzoek in deze zaak wordt geleid door Officier van Justitie mr. Van Opstal.

Volgens commissaris Sterk dienen op hoog niveau stappen te worden ondernomen tegen het feit dat in België koeien op grote schaal met hormoonpreparaten worden ingespoten en dat veterinaire diensten van dat land gezondheidsverklaringen afgeven bij de uitvoer van koeien naar Nederland. Deze certificaten waren ook in het geval van de „Hoensbroekse" koeien aanwezig.

De politie kwam deze zaak op het spoor door een tipgever. Ze ging in november verleden jaar naar het betreffende slachthuis waar 26 koeien uit België aanwezig waren. Van tien werden urinemonsters genomen. Toen ruim een maand later uit een onderzoek bleek dat er van de tien drie met hormoonpreparaten waren bewerkt, bleek de hele partij al met toestemming van de Vleeskeuringsdienst te zijn verhandeld.

Op 14 januari van dit jaar ging de politie opnieuw naar het slachthuis en trof er 35 koeien aan, waarvan er elf zijn geslacht. Twee van deze elf koeien bleken ingespoten te zijn. Het vlees is met toestemming van de Keuringsdienst verkocht. De overige dieren zijn in opdracht van de politie gestald in afwachting van de resultaten van het onderzoek. Vijf van deze koeien zijn toch nog geslacht, maar dit vlees is door de Officier van Justitie in beslag genomen en al vernietigd. Er staan nu nog negentien koeien op stal in Mechelen. In totaal is aangetoond dat twaalf koeien besmet zijn.

Commissaris Sterk: „De Vleeskeuringsdienst is gezwicht onder bedreiging met schadeclaims door slachter J. Het is onaanvaardbaar dat dit vlees, puur uit economische belangen verhandeld wordt". Het hoofd van de Vleeskeuringsdienst kring Brunssum, de heer Van Stratum, ontkent dat de dienst hierbij betrokken is. „De Keuringsdienst heeft hier niets mee te maken. De zaak wordt helemaal behandeld door de Algemene Inspectiedienst". Commissaris Sterk: „Wij hebben goedgekeurd vlees in beslag laten nemen omdat het met hormonen behandeld was. Op dat vlees stonden stempels van de Vleeskeuringsdienst".

Rechtspositie ambtenaren na de herindeling

HAAG – Minister Wiegel van enlandse Zaken houdt voorals- vast aan een gemeentelijke her- ling van Zuid-Limburg per 1 ja- i 1982, maar 1 juli 1982 vindt hij reekbaar.

een latere ingangsdatum is ge- d door het CDA-kamerlid Hen- n. Dat gebeurde gisteren tijdens ngelast mondeling overleg tus- de Tweede Kamercommissie binnenlandse zaken en de minis-

eiding was een nota van wijzigin- die woensdagavond bij de Twee- amer is binnengekomen. De con- nota behelst verbeteringen in de ie van ambtenaren en wethou- na de herindeling. De minister e van de kamercommissie horen zijn ontwerp kan doorzetten in en officieel voorstel. Het nieuwe spositiesysteem loopt namelijk uit op de Wet algemene regelin- gemeentelijke herindelingen, die st bij de Tweede Kamer aanhan- geweest.

n het wetsontwerp over de ge- telijke herindeling aan te bren- wijzigingen zijn dermate gepubli- dat de kamerleden ze in de korte waarover ze over het stuk be- ten, niet hebben kunnen bestu- n. Maar bij voorbaat gaven zij de ter verlof door te gaan. De wijzi- n betreffen immers verbeterin-

orbeeld zal het mogelijk worden enaren tijdelijk aan te houden, r dat ze hun recht op wachtgeld zen. Nieuw is ook de mogelijk- dat ambtenaren, die in een sa- gevoegde gemeente moeten af- en, tijdelijk werkzaam zullen mo- zijn in nieuwe gemeenten, die enaren tekort komen.

voorstel waarmee de minister wil en, zal voor de nieuwe gemeenten ciële voordelen hebben. Een beeld. De zeven gemeenten die n het nieuwe Schinnen zullen vormen, hebben veertien wet- rs. Schinnen krijgt twee wet- rs. Het rijk is bereid het wacht- an twaalf wethouders voor zijn ing te nemen. De datum van de eling kwam in de kamercom- slechts zijdelings ter sprake. kam zei dat Gedeputeerde Sta- de ambtenarenorganisaties de reidingstijd te kort vinden. En litieke partijen hebben meer tijd om de verkiezingen te kunnen reiden. De minister zei vooralsan 1 januari te willen vasthou- De onzekerheid heeft al lang ge- geduurd. „Maar ik ben bereid een andere datum te praten".

Verkeersdode in Beesel

VENLO – In Beesel is gistermiddag de 9-jarige Monique Janssen toen zij uit een inrit naast de ouderlijke woning onverwacht de Bussereindseweg opfietste aangereden door een personenauto. Ze overleed kort na het ongeval.

Na bommelding: voorstelling ging toch door

SITTARD – De Sittardse schouwburg is gisteravond niet ontruimd na een bommelding. Na onderzoek besloot de Sittardse politie dat de voorstelling van het Story-kluchttheater gewoon doorgang kon vinden.

In de schouwburg zaten op het moment van de bommelding een 250 mensen. Rond half negen meldde bij de telefoniste een onbekende man dat de schouwburg rond half tien de lucht in zou vliegen. Directeur Bruins van de Sittardse schouwburg waarschuwde daarna onmiddellijk de Sittardse politie die een uitgebreid ondezoek instelde. Bij het onderzoek werd niets gevonden.

Ruim helft van Zuidlimburgers kent PNL-nota

MAASTRICHT – Zestig procent van de Zuidlimburgers heeft wel eens gehoord van de Perspectievennota Zuid-Limburg en 53 procent weet ook wat de bedoeling is van die nota. Dat is gebleken uit een telefonische enquête die de Regionale Omroep Zuid (ROZ) afgelopen maandag en dinsdag heeft gehouden in samenwerking met de afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS.

Dat er afgelopen vrijdag over deze nota in Den Haag overleg is geweest tussen regering en GS was aan 55 procent van de ondervraagden bekend. Van de groep wist 71 procent ook wat het overleg heeft opgeleverd.

Van degenen die op de hoogte waren van de resultaten van het overleg was 63 procent een beetje tevreden, 20 procent helemaal niet tevreden en 17 procent was zeer tevreden.

Bijna de helft van de ondervraagden (48 procent) die op de hoogte waren van de resultaten van het overleg verwachtte overigens niet dat de aangekondigde maatregelen tot een verbetering van de werkgelegenheidssituatie in het herstructureringsgebied zullen leiden: 35 procent meende van wel, terwijl 17 procent twijfels of geen mening had.

Tabakswinkel tweede keer geplunderd

TRICHT – In de Cantecleer- in de Maastrichtse wijk Mal- is in de nacht van woensdag derdag een tabakswinkel voor eede keer in korte tijd geplun-

kers namen er voor een bedrag 5.000 gulden aan sigaretten en si- als buit mee. Vorige week werd ens in deze zaak ingebroken. verdween er voor 8.500 gulden bakswaren.

Boterberg verdwenen: wél flink kaasoverschot

Campina boerde goed in 1980

VEGHEL – Voor de zuivel in het algemeen en voor DMV-Campina in het bijzonder is 1980 een goed jaar geweest. Dit geldt met name voor de eerste tien maanden. Daarna werd de situatie wat onzekerder en die onzekerheid zal voorlopig nog blijven, zo valt uit de mond van de voorzitter van de concerndirectie, drs. L. Oomens, te lezen in het personeelsblad „Melk en Wij".

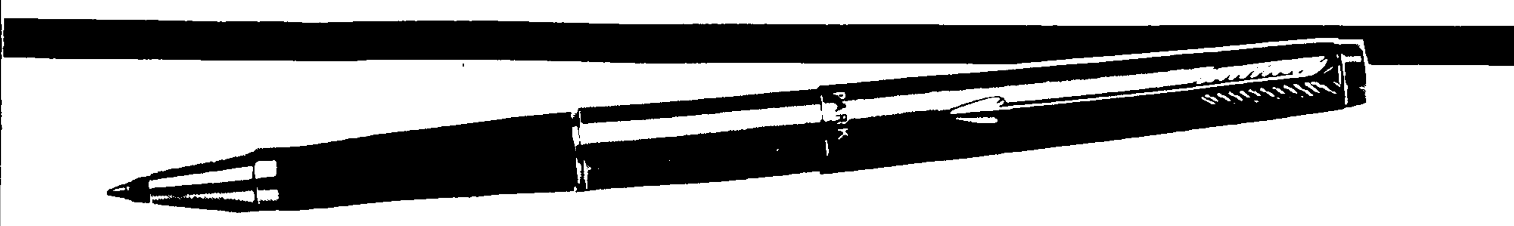
In het afgelopen jaar hebben de leden van Campina 3,4 pct. meer melk aangeleverd, in totaal 2031 miljoen kilo. Daarnaast werd nog bijna 100 miljoen kg melk en 340 miljoen kg kaaswei bijgekocht. In 1980 werd dus bijna 2,5 miljard kg in de DMV-Campinabedrijven tot waarde gebracht, zonder dat er ook maar iets bij de interventiebureaus moest worden ingeleverd, aldus de heer Oomens.

De heer Oomens deelde voorts mede dat Campina in 1980 22.000 ton magere melkpoeder en 58.000 ton boter heeft geproduceerd, maar na bijkoop respectievelijk 40.000 en 71.000 ton heeft verkocht. Er is wat deze produkten betreft in de EEG stellig geen overproduktie, integendeel. Het boteroverschot in de EEG is nog maar 140.000 ton, waarmee de „boterberg" van weleer geheel is verdwenen. Wel is er – in Nederland althans – een flinke kaasreserve: eind 1980 73.000 ton. Dit heeft enige druk gebracht op de prijzen.

Over de diverse divisies toonde de heer Oomens zich tevreden, in het bijzonder over de divisie-consumptiemelk. Het aantal bedrijven waar melk en melkprodukten worden gemaakt is teruggebracht van 11 naar 5, het aantal produktielijnen van 59 tot 35, het aantal distributiecentra van 40 naar 23 (waarvan slechts één bemand). Toch is er in plaats van een negatief resultaat zoals in 1979, nu sprake van een opbrengst van 3.5 tot 4 centen boven de interventiewaarde, inclusief de nog hoge nakomende reorganisatiekosten, aldus de heer Oomens.

Vooruitziende over 1981 verwachtte de heer Oomens dat de loonkosten, ondanks de vermindering van het aantal arbeidsplaatsen minstens aan die van 1980 gelijk zullen blijven. De rentepercentages blijven hoog en de energiekosten stijgen sterk. Er zal dus, aldus de heer Oomens, hard gewerkt moeten worden om een resultaat te bereiken als in 1980.

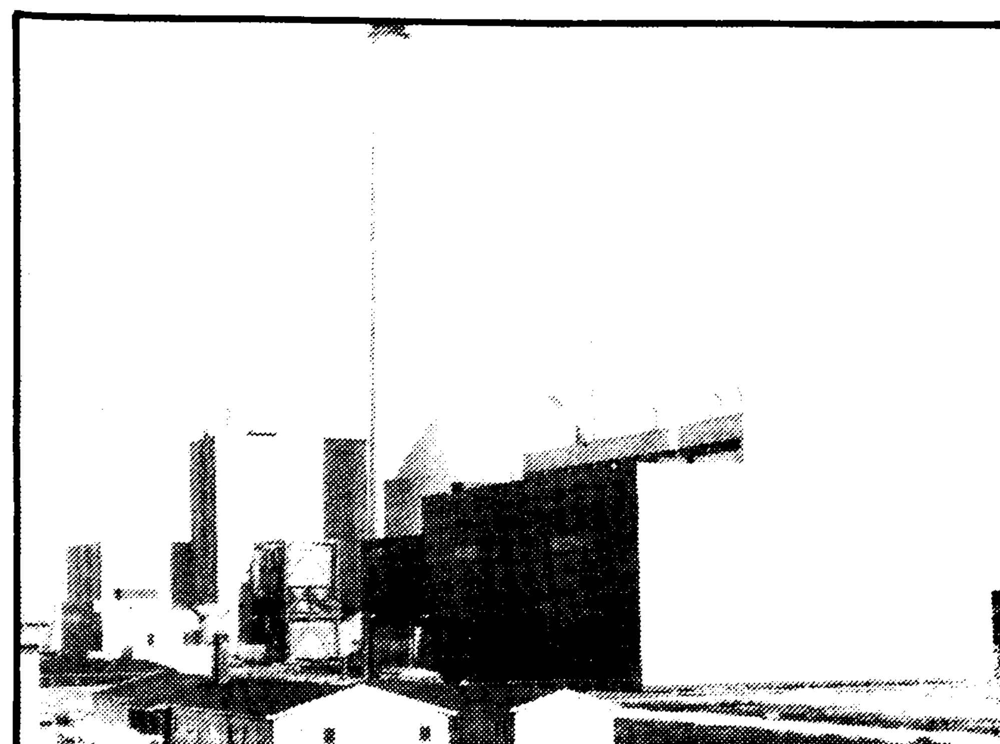
IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA



In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven va lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk t zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

Kernenergie en de zorg voor ons nageslacht

Dat bij de vraag naar de aanvaardbaarheid van de bouw van kerncentrales niet het eigenbelang, of de „zelfzucht", maar de zorg voor ons nageslacht, ofwel de „onzelfzuchtigheid", centraal staat zal iedereen, of die nu voor- of tegenstander is van kernenergie, volmondig beamen.



● *Een archieffoto van de kerncentrale in Borssele*

Indien we uitgaan van het denkbeeld dat de kernenergietechnologie een schone technologie zal worden, dan zal kernenergie zonder meer hét middel worden om deze „gemeenschappelijke zorg" veilig te stellen. De huidige massale antikernenergieoppositie zal daardoor gebroken worden en de tegenstanders van kernenergie zullen dan ongetwijfeld genegen zijn om zich aan te sluiten bij de voorstanders in de strijd om de zorg voor ons nageslacht. Daarnaast zal ons beleid ongetwijfeld het unanieme (c.q. unieke!) besluit nemen om, met het oog op het veiligstellen van de electriciteitsvoorziening van ons nageslacht, onze conventionele electriciteitscentrales te vervangen door kerncentrales, waardoor ons land als het ware één groot Borssele zal worden. De maatschappelijke en persoonlijke gevolgen van een dergelijk ideëel kernenergiebeleid zijn momenteel echter al min of meer te voorzien. Maatschappelijk gesproken zal ons land daardoor langzaam maar zeker van een constitutionele monarchie en parlementaire democratie worden omgebouwd tot een dictatoriale kernenergiestaat. **Een staat waarin eenvoudig geen ruimte is voor een, op een goddelijk beginsel stoelend, Oranjehuis en voor, op democratische beginselen stoelende, Kamers bewoond door, van ideële beginselen uitgaande, fracties.** Die dictatoriale kernenergiestaat zal namelijk door de noodzakelijk strenge veiligheidsmaatregelen in en rond kerncentrales bepaald worden door kernenergiedictatuur. Een vorm van dictatuur waaraan iedereen onderworpen is. De hieraan onlosmakelijk verbonden persoonlijke consequentie is dat in die staat een ieder zijn persoonlijke „waarde en waardigheid" heeft verloren.

Denkbeeld

Hieruit kan slechts de conclusie worden getrokken dat het denkbeeld van een schone kernenergietechnologie voor immer een denkbeeld zal blijven. Een, aan dat denkbeeld gekoppeld, ideëel kernenergiebeleid zal eenvoudig nimmer kunnen leiden tot de ideale staat die wij „gemeenschappelijk" beogen en ons nageslacht „gezamenlijk" toewensen. De ideale staat voor de verwerkelijking waarvan wij ons, „als mensheid", op 10 december 1948 borg hebben gesteld door de proclamatie van de met algemene stemmen aanvaarde Universele Verklaring van de Rechten van de Mens. De verklaring die onder de indruk van de wreedheden op grote schaal, waartoe met name landen die zich gaarne „geciviliseerd" hadden genoemd in staat waren gebleken, is opgesteld. De verklaring die naar zijn inhoud „een ieder" (los van ras, geslacht, leeftijd, nationaliteit, scholing, maatschappelijke positie, levensbeschouwelijke gezindte, politiek gezindheid) bindt en dan ook staat geboekstaafd als „Hét door álle volkeren en álle naties gemeenschappelijk te verwerkelijken ideaal." Een hoog ideaal dat een beroep doet op ons „zedelijk" rechtsbewustzijn. Een ideaal waarin juist de eerbiediging van de „waarde en waardigheid" van de menselijke persoon centraal staat en daardoor, maatschappelijk gesproken, verre staat van begrippen als dictatuur. „Elke" regering die dan ook de bouw van kerncentrales propageert, dus aanstuurt op een dictatoriale kernenergiestaat, maakt zich zodoende op fundamentele wijze schuldig aan een schending van de door haarzelf onderschreven Universele Verklaring. Daar momenteel „elke" regering de bouw van kerncentrales voorstaat, kan hieruit slechts worden **afgeleid dat „elke" huidige regering** haar (kern)energiebeleid (het kernstuk! van haar beleid) heeft gestoeld op de ethiek van de „onzedelijkheid". De Universele Verklaring vormt immers de mondiaal aanvaarde „zedelijke maatstaf" waarnaar het beleid van „elke" regering moet worden beoordeeld!

Onaanvaardbaar

Op grond van deze, de vezels van ons bestaan aantastende, onzedelijkheid moet worden geconcludeerd dat de bouw van kerncentrales „onaanvaardbaar" is. Wordt het dan ook geen tijd dat wij gezamenlijk een punt zetten achter de bouw van kerncentrales en dat wij ons gezamenlijk gaan storten op de creatie van één, gemeenschappelijk aanvaard, energiebeleid dat perspectief biedt? Een perspectief dat er in feite op neerkomt dat wij ons nageslacht (onze „gemeenschappelijke zorg") door een „gezamenlijke krachtsinspanning" een, in zowel letterlijk als figuurlijk opzicht, leef- of vruchtbare wereld nalaten. De (kern-)energie die voor die gezamenlijke krachtsinspanning vereist is zal echter nimmer geleverd kunnen worden door ons huidig, op wederzijdse wantrouwen gebaseerd, partijpolitiek denken en handelen. Dát uitzichtloos denken en handelen heeft slechts de heilloze kernbewapeningswedloop tot gevolg.

Langenholte (Ov) Wouter ter Heide

● Kernenergie (2;

Aan de „brede maatschappelijke discussie over kernenergie", die minister van Aardenne verscheidene jaren in zijn eentje heeft gevoerd, komt nu een einde. In een geheime nota van het Verbond van Nederlandse Ondernemers (VNO) staat dat deze grote ondernemers om te beginnen 12 miljoen gulden hebben uitgetrokken om ons van onze tegenzin tegen kernenergie af te helpen. Bovendien rekent men erop dat de regering ook nog een paar miljoen rijkssubsidie zal geven uit het Fonds voor Brede Maatschappelijke Discussie. Omdat in Zweden 20 miljoen werd besteed aan propaganda voor kernenergie zijn de grote ondernemers daar gaan kijken hoe men u en mij het beste kan beïnvloeden. „De zaak moet goed aangepakt worden" staat in de nota. Er zullen aansprekende jonge mensen getraind worden met de modernste middelen op het gebied van meningsbeïnvloeding en die zullen dan op u en mij worden losgelaten om ons „op heldere en duidelijke wijze" uit de doeken te doen dat kernenergie het enige is, dat er aan ons geluk ontbreekt. Men wil ook de goedogende jongeren met de anti-kernenergie-actievoerders laten discussiëren en omdat iedereen kan zien dat deze actievoerders zich niet iedere dag scheren, geen miljoenen en ook geen dure cursus in mentaliteitswijziging achter de rug hebben zullen de actievoerders waarschijnlijk wel door jan publiek en door de biotex-boys overhoop worden gepraat, ook al hebben zij het grootste gelijk van de wereld.

Over de nadelen van de kernenergie wordt in de nota niet gepraat. Er wordt ook niet in gezegd dat uitbreiding van de kerncentrales beslist onnodig is omdat er door verkeerde berekeningen van de electriciteitsbedrijven 30 percent van het bestaande vermogen om electriciteit op te wekken altijd stil ligt. Bedenk dat kernenergie een stunt is van de grote bedrijven om nog meer winst te maken. Een stunt waar onze regering volledig achter staat „omdat de grote bedrijven het toch al zo moeilijk hebben".

BRUNSSUM J. Bothmer-Herinx

● Multinationals

De multinationals, zij alleen beheersen de arbeidsmarkt in Europa. Zij gaan met onze techniek en het geld wat ze aan ons hebben verdiend overplaatsen naar Azië. Onbewust werken hier de vakbonden aan mee. Als de industrie toe is aan vernieuwing proberen ze van de regeringen nog miljarden steun te ontvangen. Regeringen, dat zijn wij allen te zamen, ook de gewone werker. Maar tevens zijn ze in Azië de nieuwste fabrieken aan het opbouwen. Door de goedkope arbeidskrachten van deze landen maken ze de hele industrie in Europa door concurrentie kapot. De vakbonden werken hier op alle fronten aan mee omdat ze niet verder kijken dan hun neus lang is. Arbeidstijdverkorting, meer loon, meer vacantie, toeslag dit toeslag dat, zodat we helemaal niet meer mee kunnen komen in de concurrentieslag. Een derde ligt al stil van onze industrie. Na Azië als zij daar te veel gaan eisen door medewerking van de vakbonden daar en aan vernieuwing toe zijn volgt wel China of Afrika waar ze naar toe gaan. Zij kunnen alle kanten op voor goedkope arbeidskracht en zij lachen de vakbonden uit. Zij beheersen het arbeidsproces. Misschien komen ze ook weer terug als we voor vijf of zes gulden per uur blij zijn dat we hiervoor kunnen werken. Dan kunnen de vakbonden weer van voor af aan beginnen en hun kas spekken door lidmaatschap van de werkers wat geen arbeidsplaatsen oplevert. De multinationals beslissen. Japan heeft hierop een betere kijk gehad en produceert bijna de helft meer als in Europa per arbeider. Daar wordt nog niet zo hard geschreeuwd van: we pikken het niet. Kijk maar naar hun uitvoer: auto's, motoren, schepen, tv's, electronica. De multinationals pikken het niet meer, al deze eisen van de vakbonden. Zij beslissen het lot van de arbeiders.

HOENSBROEK J. Dormans

†

In de vrede van Christus is na een kortstondige ziekte toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn inniggeliefde vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Laura Bartholemy

echtgenote van

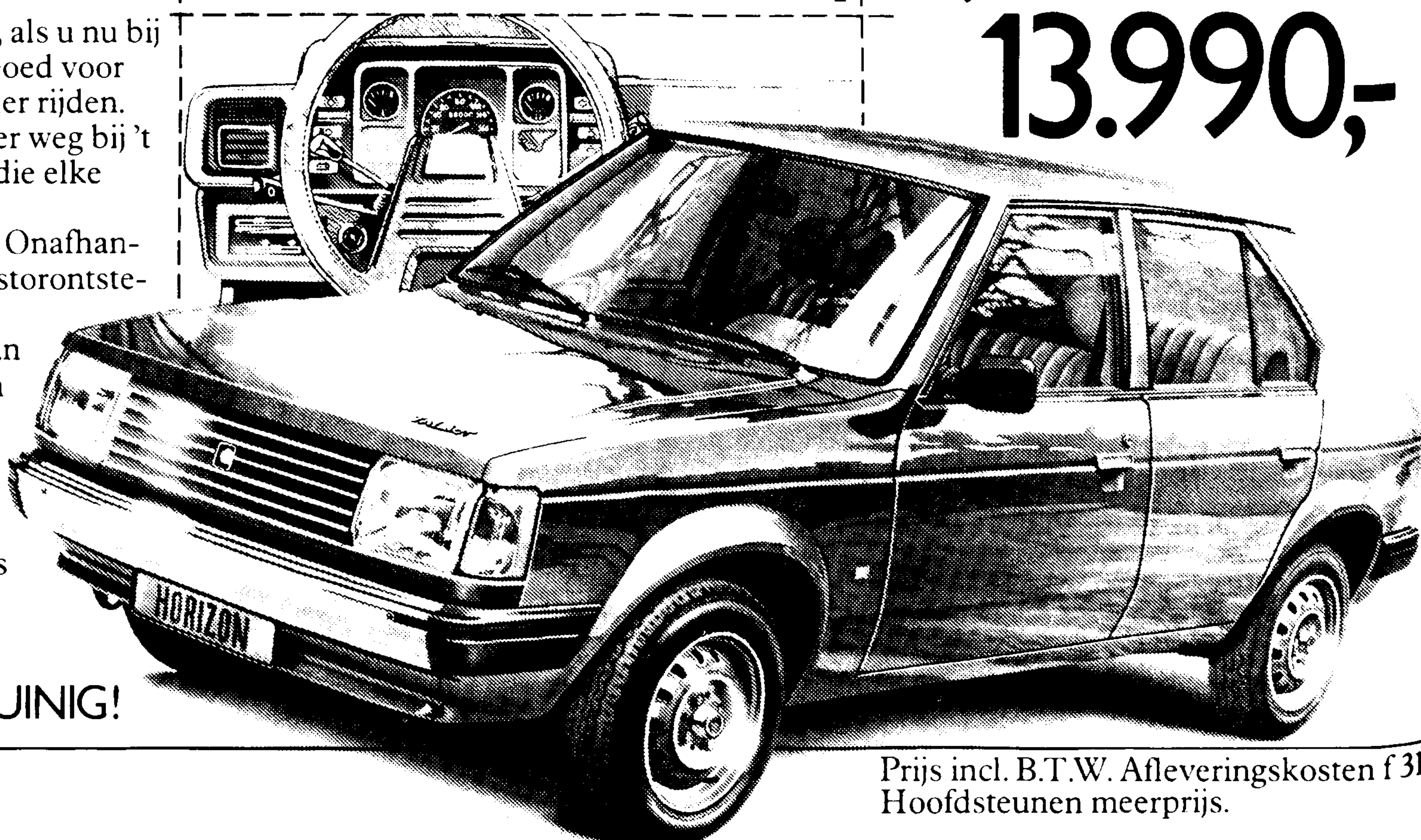
Bauke Siemensma

Voorzien van de h. sacramenten overleed zij in haar 82ste levensjaar.
Gedenk haar in uw gebed.

Kerkrade: **B. Siemensma**
Brielle: **Rein Siemensma**
Gerda Siemensma-Dorscheidt
Lily en Occo
Harry
Nieuwenhagen: **Els Steegemans-Siemensma**
Lou Steegemans
Loraine
Paul
Familie Bartholemy
Familie Siemensma

Kerkrade, 29 januari 1981
Corr.adres: 6391 ED Nieuwenhagen
Achter het Klooster 107

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 2 februari om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof-Schaesberg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Schifferheide te Kerkrade.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Op zondagmorgen in de h. mis van 11.30 uur zal de dierbare overledene herdacht worden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont.
Bezoek dagelijks van 18.15 tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.



Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze goede vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan Braam

weduwnaar van

Lies Stevelmans

betuigen wij u allen onze oprechte dank.
Fam. B. Braam-v. Gaal
Fam. J. Daniëls-Braam
en de kleinkinderen

Brunssum, januari 1981
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 1 februari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius te Rumpen-Brunssum.

Voor de vele blijken van medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Maria Geertruid Robertz

danken wij u zeer.

P. Diederen
M. Diederen-Simens
Kinderen en kleinkinderen

Ulestraten, januari 1981
Julianastraat 74
De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 1 februari 1981 om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Ulestraten.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke echtgenoot, vader en grootvader

Frans Hübben

zal plaatsvinden op zondag 1 februari 1981 a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Ubach over Worms.

Mevrouw Hübben
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, januari 1981
Burg. Valkenburgstraat 2

Inzake woonwagenstandplaats in Berg

Wethouder van chantage beschuldigd

URMOND – De discussie rond de woonwagenproblematiek laaide tijdens de gisteravond gehouden raadsvergadering in Urmond zo fel op dat raadslid Rombouts wethouder Breuls verweet hem te hebben willen chanteren om Breuls' keuze voor een woonwagenstandplaats in Berg te steunen. Rombouts beschuldigde Breuls ervan op eigen houtje een standplaats te hebben aangewezen zonder vooraf overleg te voeren met de rest van het college. Ook oppositielid Römers stelde dat het een gekke situatie is dat het college buiten de raad om een illegale standplaats was gaan zoeken voor in ons land verblijvende zigeuners. Römers noemde het een verwerpelijk beleid van het college en vond dat een dergelijke handelwijze wantrouwen kweekt.
Breuls: „Ik heb niks op eigen houtje ondernomen. Die woonwagenbewoners zijn vanzelf op die plaats gaan staan.. Ik kan mij overigens wel goed voorstellen dat een terugkeer van de woonwagenbewoners naar Berg nogal wat problemen oproept, temeer daar al eens eerder door het college is gesteld dat ze niet meer naar Berg zouden komen".

Kampbewoners Munstergeleen zijn tevreden

MUNSTERGELEEN – „We zijn nu content. De sanitaire voorzieningen die er gekomen zijn, vinden we zonder meer goed. Alleen mag de gemeente van ons hier nog een container neerzetten waarin we ons huisvuil kwijt kunnen. Maar verder verloopt alles naar wens".

De bewoners van het tijdelijke woonwagenkamp in Munstergeleen zijn tevreden, nu – na heel wat gepraat binnen de raad van die gemeente – elk woonwagengezin de beschikking heeft gekregen over een eigen douche en w.c.. Dat wil echter niet zeggen dat een permanente lokatie voor de woonwagenbewoners nu niet meer nodig is. „Het is duidelijk dat we hier weg moeten. Dan hoop ik ook dat dit zo spoedig mogelijk gebeurt, dan weten we tenminste waar we aan toe zijn. Maar de gemeente hier kennende, zal het nog wel even gaan duren voordat we een vaste lokatie krijgen aangewezen", zegt één van de woonwagenbewoners.

Een andere woonwagenbewoner, Jozef Petalo, een volle neef van „zigeunerkoning" Petalo denkt er precies hetzelfde over. Alleen ligt voor hem de zaak wat anders. Met zijn gezin streek hij in december van het vorig jaar in Munstergeleen neer, maar daar mag hij niet blijven. Volgens de gemeente is er voor zijn woonwagen op het kamp geen plaats en Petalo heeft dan ook al te horen gekregen dat hij moet vertrekken. Maar daar peinst hij niet over: „Ik wil niet weg, ik heb het hier prima naar mijn zin. Ik heb al verschillende brieven naar de gemeente gestuurd, maar ze blijven erbij dat ik op moet krassen. Ik ga hier echter niet weg voordat de andere woonwagenbewoners ook allemaal verdwenen zijn!"

Verwarring rond milieugroep

SITTARD – De Sittardse milieugroe[p] (niet te verwarren met de inmidde[ls] opgeheven milieucommissie) best[aat] nog steeds. De mening van wetho[u]der Jo Simons dat ook deze club [...] ziele was, en dus uit het subsidie[...] gister gescharpt kon worden, ble[ek] gisteren niet te kloppen. De wetho[u]der was er tijdens de commissieve[r]gadering al op attent gemaakt do[or] raadslid Guyt. Bij navraag gistere[n] bleek dat de milieugroep weliswa[ar] op een laagje pitje functioneert m[aar] zeker niet is opgeheven. Een be[...] om subsidie is totnutoe uitgeble[ven] omdat er nog enige reserve in [...] bleek te zijn.

Geen presentiegelden meer

SITTARD – Raadslid Nel Zoete[...] (CDA) vindt dat er geen presentieg[el]den (82 gulden) meer betaald moe[ten] worden aan mensen die in gemeente[...] lijke commissies zitting hebben. „[...] is onzinnig dat vrijwilligers in al[...] lei verenigingen zich rot vergader[en] voor niets en mensen die toevall[ig] een uurtje of wat in een gemeente[lij]ke commissie praten dik worden b[e]taald. Dat past in deze tijd trouwe[ns] niet meer", aldus het raadslid. [...] presentiegelden worden met [...] betaald aan bestuur-, commissie[...] den van schouwburg, muziekscho[ol] e.d.

Smoke Eaters nog steeds in onderhandeling

GELEEN – Smoke Eatersbestuur is op dit moment nog altijd in onderhandeling met Wielheezen en Dobbelaar van de Stichtse IJshockeyclub Utrecht (S.IJ.C).

Zoals bekend verkeert de Utrechtse ijshockeyclub momenteel in financiële zorgen, waardoor enkele spelers vertrokken zijn.
Smoke Eaterssecretaris Harrie Keulen: „Momenteel hebben wij met beide spelers nog geen akkoord bereikt. Of dit deze week nog rond komt weet ik niet. Er is in feite nog geen zinnig woord over te zeggen".

Of beiden zondagavond de uitwedstrijd Smoke Eaters tegen Tilburg Trappers van de partij zijn blijft nog een vraag. Ook de Nederlandse IJshockey Bond (N.IJ.B.) is nog niet ingelicht.

Troubadour Rademacher in Welten

HEERLEN – Tijdens een culinair Limburgs weekend (vandaag, zaterdag en zondag) in Weltens restaurant In Gen Thun kan men tijdens het nuttigen van originele Limburgse gerechten tevens genieten van zang en gitaarspel van troubadour Frits Rademacher uit Schinveld. Deze combinatie van het culturele met het culinaire is een idee van restaurateur/chef-kok Henk Dirx, die ook het onvervalste menu voor zijn rekening neemt, en is een vervolg van het succes van het vorig jaar in zijn restaurant georganiseerde Russische avonden.

Aktie tegen sterfte van zuigelingen in Luik

LUIK – Door middel van een enquète naar gedrag tijdens de zwangerschap en door een intensieve voorlichtingscampagne is men in Luik bezig iets te doen tegen de in vergelijking met Nederland hoge zuigelingensterfte in dat land. Vast staat dat ongeveer 8 procent van alle zuigelingen geboren wordt met een gewicht dat onder de 5 pond ligt.

Het vermoeden bestaat, dat het gedrag van de zwangere vrouw tijdens de laatste maanden van de zwangerschap iets van doen kan hebben met het gemiddeld opvallend lage geboortegewicht, dat vaak aanleiding is tot vroegtijdig overlijden van de zuigeling.
Onder vrouwen tussen 15 en 45 jaar wordt een enquète gehouden, waarvan de resultaten mogelijk deze veronderstelling zullen steunen. Verder zullen in diverse wijken van Luik tentoonstellingen worden gehouden waar vrouwen kunnen zien hoe ze zich tijdens de laatste maanden van de zwangerschap het best kunnen gedragen. Ook zijn brochures uitgegeven, voor jonge vrouwen in stripvorm, waarin op de problematiek wordt ingegaan. Verder zijn er lezingen en cursussen van drie maanden.

Margaroli niet in BeDeNe-toernooi

SITTARD – Het laatste toernooi van het Be-De-Ne-circuit speelt men komend weekend in het Duitse Grevenbroich. Aan de meisjeskant zal niet de sterkste Limburgse vertegenwoordiging aanwezig zijn.

Van de twee Limburgse Henriëtte Knols en Monique Margaroli, die beiden met 16 punten op een gedeelde derde plaats staan, zal alleen eerstgenoemde naar Duitsland reizen. Monique Margaroli zal zich zaterdag in Veldhoven moeten melden voor een fase 5-training. De vraag is of het voor Margaroli ernstige gevolgen heeft. Het Masters-toernooi dat in Alten gespeeld wordt, valt gelijk met de Limburgse enkelkampioenschappen in de tennishal Ten Esschen in Heerlen, waarbij zij haar titel heeft te verdedigen. Zoals het er nu naar uitziet zal zij toch niet naar Alten gaan. Voor Henriëtte Knols is dat nog niet zo zeker. „Afgelopen dinsdag hebben we met de wedstrijdleiding van Ten Esschen en de districtsbestuurders Salden en Feijen overleg gepleegd. We hebben bepaalde plannetjes, waarmee voor beide partijen een oplossing is gevonden. Dit zal echter ook door de organisatie van het BeDeNe-circuit moeten worden geaccepteerd. Laten we daar rustig op wachten", aldus de Limburgse vertegenwoordiger in deze organisatie Har Joosten. Het tweede Limburgse meisje is deze keer Irmgard van den Eijnden, die zich niet veel illusies voor het Masters-toernooi hoeft te maken.
Bij de jongens komen Maurice van den Donk en Jan Hein van den Eijnden in de baan voor Limburg.

Officiële mededelingen

GEMEENTE AMSTENRADE

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Amstenrade brengen ter openbare kennis ingevolge het bepaalde in artikel 12 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne, dat op 23 december 1980 bij hen is ingekomen een aanvrage van de heer D.T.M.C. van de Schagt, wonende te Schinveld, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten etc. van een friture gelegen te Amstenrade aan de Wijenweg 157.
Het college is voornemens de vergunning te verlenen onder 14 voorwaarden (om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen).
De aanvraag, de ontwerp-beschikking en andere terzake zijnde stukken liggen op de gemeentesecretarie ter inzage en wel tot 27 februari 1981 elke werkdag van 9.30 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en elke donderdag van 18.00 tot en met 21.00 uur.
Na voornoemde datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag, elke werkdag van 9.30 tot 12.00 uur. Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen. Indien daarom telefonisch wordt verzocht (tel. 04492-1641 toestel 06) kunnen tot één week voor bovengenoemde datum mondeling bezwaren worden ingebracht, waarbij dan tevens de gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.
Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingebracht en dienen gezonden te worden aan Burgemeester en Wethouders van Amstenrade, Postbus 1025, 6436 ZG Amstenrade.
Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken dat zijn persoonlijke gegevens niet bekend worden gemaakt.
Zij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en de belanghebbenden die aantonen dat zij daartoe redelijkerwijs niet in staat zijn geweest, naar aanleiding van de beschikking beroep kunnen instellen bij de Kroon.

Amstenrade, 30 januari 1981.

Burgemeester en Wethouders
van Amstenrade.
De Secretaris,
H. Ydema,
de Burgemeester,
A.G.H. Gubbels.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de geme[ente] Valkenburg-Houthem brengt – ter v[ol]doening aan het gestelde in artikel [...] lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke O[r]dening – ter openbare kennis dat:
a. vanaf 2 februari 1981 ter gemeente[...] secretarie, afdeling gemeentew[er]ken, gedurende één maand vo[or] een ieder ter inzage is gelegd het b[e]sluit van de Raad van deze geme[en]te de dato 26 september 1980 [...] vaststelling van het bestemming[s]plan „Bockstraat en omgeving" m[et] de daarbij behorende kaart, [ge]bruiksvoorschriften en toelichti[ng];
b. het door de Raad vastgestelde [be]stemmingsplan „Beekstraat en o[m]geving" afwijkt van het plan [zoals] dit voor de eerste maal ter inza[ge] heeft gelegen;
c. zij, die zich tijdig met bezwaren [tot] de Raad hebben gewend gedurende bovenvermelde termijn van [...] maand tegen het plan bij Gedep[u]teerde Staten van Limburg bezw[a]ren kunnen indienen;
d. gelijke bevoegdheid tot het ind[ie]nen van bezwaren bij Gedeputeerde Staten toekomt aan een iede[r] die bezwaar heeft tegen de wijzigi[n]gen, welke bij de vaststelling [van] het bestemmingsplan „Beekstr[aat] en omgeving" in het ontwerp [zijn] aangebracht.

Valkenburg-Houthem, 30 janu[ari] 1981.

De burgemeester voornoemd,
Gilissen.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van [Val]kenburg-Houthem maken hierbij [be]kend dat zij hebben besloten het [be]stemmingsplan Stoepert op een [on]derdeel te wijzigen.
De planwijziging betreft een wijzi[ging] van de bestemming van het p[and] Kloosterweg 22, alhier, waardoor [...] exploitatie van een pensionbedrijf [mo]gelijk wordt.
Het besluit tot planwijziging met [de] behorende tekening ligt vanaf 2 [fe]bruari 1981 gedurende 14 dagen [voor] belanghebbenden ter inzage op de [af]deling administratie gemeentew[er]ken.
Binnen deze termijn kunnen bel[ang]hebbenden eventuele bezw[aren] schriftelijk bij hun College indien[en].

Valkenburg-Houthem, 30 januari 1[981].

Burgemeester en Wethouders,
voornoemd,
De Burgemeester,
Gilissen.
De Secretaris,
A. Sluijsmans

Limburgs Dagblad



VOSSEN-THEUNISSEN ALS... 90STE GESTART IN

Laatste „Monte"-nacht

door nino tomadesso

HEERLEN/MONTE CARLO – Gisteravond om exact 19.25 uur is de Limburgse equipe in de Rally Monte Carlo, Henk Vossen-Pie Theunissen, op weg gegaan voor de laatste etappe in deze eerste voor het wereldkampioenschap '81 tellende rally. Lichamelijk na eindelijk weer een nacht vol slaap enigzins uitgerust en mentaal enkele graden opgevijzeld door een „na-correctie" op het afgelopen woensdagavond door de rally-rekenkamer uitgebrachte algemeen klassement. Oorspronkelijk was equipe 28 in dat klassement opgevoerd op de 98ste plaats, uiteindelijk werd dat de 90ste positie. Na alles wat Vossen-Theunissen sinds verleden week zaterdag aan den lijve hebben ondervonden, zonder meer een moreel opstekertje. Al lijkt dan op het eerste oog een verschil van acht plaatsen in de achterste regionen van het algemeen klassement onbelangrijk.



● *De Opel Ascona 400 (245 pk bij 6900 toeren per minuut) waarmee gisteravond het Zweedse duo Anders Kullang-Bruno Berglund de laatste „Monte"-nacht indook*

Maar dat is slechts schijn. En die bedriegt meestal...

De waarheid gebiedt te zeggen dat navigator Pie Theunissen aan de correctie in het klassement meer waarde hecht dan rijder Henk Vossen. De „rammer" uit Tegelen vindt namelijk dat hij voor al zijn geleverde krachtinspanningen onvoldoende is beloond. Hij heeft moeite met het volledig accepteren van al de tegenslag die equipe 28 (op bepaalde momenten ook door persoonlijke missers) in deze autosportklassieker getroffen heeft. Een telfout van bijrijder Theunissen, een duik in het moeras, afdalingen die geheel door andere vastzittende rallywagens gebarricadeerd waren, technisch defect (een gesneuvelde dynamo e.d.) aan de Ford Escort; dat allemaal en nog véél meer noopte Vossen tot „alles of niets". Tot tweemaal toe slaagde hij er in „terug te keren" binnen de eerste honderd deelnemers in het klassement.

Iedereen die slechts enige notie van rallyrijden heeft, zal beseffen dat Vossen hiervoor op werkelijk grootse wijze gepresteerd heeft. Voor Vossen echter is deze vaststelling niet voldoende. Hij krijgt er niet genoeg van om tijden te vergelijken, om zijn prestaties in het licht te plaatsen van verrichtingen van andere rijders. „Als ik dat allemaal naast elkaar leg en als me al die tegenslag niet overkomen was, zou ik nu minstens bij de eerste dertig staan", zegt hij bij herhaling.

De feiten liggen nu eenmaal anders. En elke equipe ontkomt in een lange rally als de „Monte" beslist niet aan, wat men noemt, een brok onfortuin. Fabrieksteam of niet. De voorbeelden liggen voor het opscheppen...

Energie

Zélf teruggekeerd uit de rally, had ik kort voor de start gisteravond Pie Theunissen nog aan de telefoon. We filosofeerden een beetje over wat er, onder normale omstandigheden voor equipe 28 tijdens de „nacht der lange messen" nog in het vat zou kunnen zitten, welke klassementsverbetering theoretisch mogelijk zou zijn. Theunissen zei: „De wilskracht van Henk is enorm. Hoewel zijn motivatie wel enigzins is gedeukt, is hij van plan om tot het bittere einde te blijven vechten voor het allerbeste resultaat. Hoewel je uiteraard toch de vraag mag stellen, hoe lang je het allemaal lichamelijk en geestelijk kan blijven opbrengen. Op een gegeven moment zit je toch op de bodem van je energie. Hoe dan ook, we gaan er weer keihard tegenaan".

Turini

Feit is dat de Ford Escort het tot gisteravond voortreffelijk deed. Theunissen: „Hij loopt als een trein". Feit is ook dat bijvoorbeeld Vossen op de eerste klassementsproef over de Col de Turini (in de nacht van afgelopen dinsdag op woensdag tijdens de „special" Moulinet-Pont des Miolans) de 24ste tijd van alle deelnemers noteerde. Diezelfde tweeëntwintig kilometer lange proef over de Turini was de eerste van de zeven klassementsproeven die er vannacht te verhapstukken waren...

Laatste nieuws

MONTE CARLO – De Franse leider in de Rally van Monte Carlo, Jean-Luc Therier, is op de laatste dag van de rally tijdens een klassementsproef gecrashed. Het incident was veroorzaakt door toeschouwers die sneeuw hadden gegooid op de goed berijdbaar gemaakte weg om getuige te kunnen zijn van sensationele slippartijen.

***Therier raakte met zijn wagen inderdaad* in een slip waarna hij zijn Porsche zo zwaar beschadigde dat hij moest opgeven.**

Het Franse fabrieksteam Ragnatti-Andrie (Renault 5 Turbo) leidde vannacht na drie klassementsproeven met een voorsprong van 2 minuten 18 seconden op Frequelin-Todt (Talbot-Lotus) en 4 min en 45 sec. op Kleint-Wanger (Opel Ascona).

Rond het middernachtelijk uur was de equipe van Bob de Jong en zijn koppelgenoot Danielsson opgerukt naar de negentiende plaats.

Vossen en Theunissen zijn nu 83e.

EK-spelers kregen extraatje van 2000 gulden

„Zwart geld" brengt de KNVB weer in diskrediet

Van onze sportredactie

HAAG – Het in de openbaarheid brengen van het uitbe... van zwart geld aan de Oranje-spelers tijdens het Euro... voetbalkampioenschap van vorig jaar in Italië, is voor ...NVB wel op een bijzonder ongelukkig moment gekomen.

...het ministerie van CRM, dat bij ...de van staatssecretaris Wallis de ... recentelijk nog had meegedeeld ... duidelijkheid te willen in de fi...ële huishouding van de KNVB, ...de zoveelste financiële bokke...ng van de sectie betaald voetbal ...ens reden zijn om met onmiddel...ingang elke vorm van subsidie te ...ezen.

...el er tijdens het EK vorig jaar, en ...name tijdens de voorbereidings...de in het Oostenrijkse Villach, al ...els waren gerezen over de ...elijke premie die de voetballers ...keerd zouden krijgen, werd deze ... door het voetbalweekblad Voet...international bekendgemaakt dat ...e Nederlandse EK-ganger een ex...e van ƒ 2000 heeft gekregen, bui...medeweten van penningmeester ...s Kruysveldt.

...pelers waren voor het begin van ...EK niet akkoord gegaan met de ... de KNVB voorgestelde vergoe... Herman Choufoer, de man die ...door allerlei tegenstrijdige verkla...n in Montevideo het ontslag van ...scoach Jan Zwartkruis verhaast... Jan Huybregts maakten tijdens ...K-trip een deal met voetbalmake...er Lagendijk om alsnog de ver...ing van de spelers via een uitke...van ƒ 2000 zwart geld op te trek... Een „extra zakcentje", zo werd ...bedrag van ƒ 40.000 genoemd.

ƒ 40.000 moest echter wel op de ... andere manier worden wegge..., omdat de spelers die extra ... netto ontvingen en er geen be... meer over hoefden te betalen.

Penningmeester Kruysveldt werd een afrekening overhandigd, waarbij een bedrag van ƒ 140.000 stond vermeld als inkomsten van de oefenwedstrijden die het Nederlands elftal in Gratz, Klagenfurt en Udine had gespeeld. In werkelijkheid was de opbrengst van die drie wedstrijden ƒ 190.000, waardoor van het verschil de spelers en wat bijkomende kosten konden worden betaald.

Hoewel sectie betaald voetbal-voorzitter Eric Vilé doet voorkomen dat deze „zwartgeld-affaire" beslist geen wig heeft gedreven binnen het bestuur, denkt Kruysveldt er ernstig aan binnenkort op te stappen.

Kruysveldt: „Men heeft mij verschillende uitgaven verzwegen, waardoor ik een volkomen verkeerd financieel beeld heb gekregen".

Voorzitter Vilé weet dat er ƒ 190.000 binnengekomen is als opbrengst van de drie oefenduels.

Vilé: „Ik weet inderdaad dat er ƒ 190.000 is binnengekomen en ook weer uitgegaan is. We zullen dat in de officiële afwerking dienen te verwerken en ter goedkeuring aan te bieden aan de accountants. Wanneer de accountants op de algemene vergadering die afrekening te zijner tijd niet goedkeuren, dan hoor ik dat nog wel".



● *Herman Choufoer (rechts) maakte samen met Jan Huybregts (links) een deal met makelaar Lagendijk.*

Motie van CDA tegen subsidie betaald voetbal

DEN HAAG – De meerderheid van de Tweede Kamer is van oordeel dat de overheidssubsidie aan het betaald voetbal moet worden beeindigd, wanneer de clubs zich niet aan de gestelde richtlijnen in het rapport Gezonder Betaald Voetbal houden. Dit blijkt uit een door het CDA ingediende motie, die mede wordt ondertekend door PvdA en VVD, tijdens de begrotingsbehandeling van het ministerie van CRM.

De Tweede Kamerfractie van de PvdA wenst daarentegen voorlopige opschorting van de bijdragen in de exploitatie-financiering van de clubs. Die opschorting zou van kracht moeten blijven totdat een basis-CAO voor alle werknemers in het betaald voetbal is afgesloten.

De beide moties druisen regelrecht in tegen de woensdag door staatssecretaris Wallis de Vries van CRM afgelegde verklaring. De staatssecretaris liet toen weten liever het onderhoud met de KNVB, half februari, af te willen wachten en dan pas te beslissen of maatregelen genomen moeten worden.

Recordpoging Fred Rompelberg weer uitgesteld

...HAAG – De recordpoging die ... Rompelberg in Moskou wilde ...om het werelduurrecord achter ... motoren op zijn naam te bren... zal niet voor april kunnen plaats ...en.

...oorspronkelijke plannen, eind ja... of begin februari, leden schip... omdat baandirecteur Valeri Si..., tevens voorzitter van de wieler... van de Sovjetunie, zijn baan niet ...ikt achtte voor hoge snelheden.

...v heeft toegezegd met Rompel... of diens vertegenwoordigers ...de zaak te willen praten tijdens ...ereldkampioenschappen veldrij...die in het weekeinde van 21 en 22 ...ari in Tolosa zullen worden ge...en.

Saaie openingsdag bij NK driebanden

AMSTELVEEN – Was het toernooi om het Nederlands kampioenschap driebanden vorig jaar in Gilze-Rijen een van de spannendste uit de geschiedenis van de biljartbond, de editie 1981 zal dat wellicht hooguit op de laatste twee speeldagen worden.

Het toernooi in de sporthal te Amstelveen begon uiterst rustig en zelfs saai. Bij de partijen in de eerste en tweede ronde was de ontknoping lang tevoren te voorspellen. Het veld van acht deelnemers werd direct opgesplitst in vier kanshebbers en vier kanslozen.

In Amstelveen werden uitstekende tafels geplaatst in een sporthal. Een grote, open ruimte waarin de voor biljarters gevoelige omtandigheden voordurend wijzigden. De spelers moesten zich gisteren gaandeweg aanpassen en op hun hoede blijven.

Juist de jongste spelers – Van Bracht, Van der Smissen en Van der Looy – waren die de moeilijkheden konden oplossen. Jan Doggen had het al snel bekeken. De 62-jarige nestor van het gezelschap vorig jaar nog tweede, stelde onomwonden vast: „Het kampioenschap gaat dit jaar tussen die drie. Zij kunnen zich aanpassen, de ouderen zijn daartoe niet meer in staat" en zo geschiedde de afsplitsing van jong en oud, van hoog (op de ranglijst) naar laag.

Enige uitzonderingen waren de Rotterdamse biljartzaalexploitant De Jong in positieve en Wim van Cromvoirt in negatieve zin. De een had het geluk, de ander de pech op de eerste dag leeftijdgenoten te ontmoeten. De Jong (48) bleef titelkandidaat door overwinningen op Doggen en Lorist, de Amsterdammer die voor het eerst in twintig jaar weer eens zijn opwachting in de ereklasse maakt. Wim van Cromvoirt (31) was misschien te gespannen na zijn knappe prestatie van vorig jaar. Hij verloor eerst van de uiterst kalme, maar bijzonder trefzekere Van Bracht en in de tweede ronde van de knap op dreef zijnde Van der Looy. Titelverdediger Christ van der Smissen had tegen Lorist een soort walkover. Hij kwam moeilijk op gang, maar bewees zijn opgang als driebandenspeler met een perfecte reeks van elf punten. Dat was de hoogste serie van de dag, al kwam Van der Looy er met tien dicht bij.

De uitslagen van de eerste ronde:

Rini van Bracht	60	50	7	1,200
Wim van Cromvoirt	46	50	3	0,920
Jan Doggen	45	62	4	0,725
Piet de Jong	60	62	7	0,967
Christ v.d. Smissen	60	56	11	1,071
Gerard Lorist	37	56	3	0,660
Eddy van der Looy	60	64	7	9,937
Herman Popeyus	39	64	6	0,609
Eddy van der Looy	60	47	10	1.276
Wim van Cromvoirt	35	47	4	0.744
Piet de Jong	60	57	6	1.052
Gerard Lorist	37	57	5	0.649
Van der Smissen	60	45	6	1.333
Doggen	41	45	4	0.911
Popeyus	59	69	7	0.855
Van Bracht	60	69	6	0.869

Na twee ronden is de stand:

1. Van der Smissen	4	11	1.188
2. Van der Looy	4	10	1.081
3. Van Bracht	4	7	1.008
4. De Jong	4	7	1.008
5. Van Cromvoirt	0	4	0.835
6. Doggen	0	4	0.803
7. Popeyus	0	7	0.736
8. Lorist	0	5	0.654

● DEN HAAG – De BTW-heffing voor sportkantines met een omzet die hoger ligt dan 125.000 gulden per jaar zal gehandhaafd blijven. Dit maakte minister Gardeniers van CRM gisteren bekend.

Schorsingen voor Bish en Bothmer

ZEIST – De bekerwedstrijd Feyenoord-Haarlem heeft schorsingen voor tien wedstrijden opgeleverd.

Stafleu (Feyenoord) kreeg drie wedstrijden en 350 gulden boete, zijn teamgenoot Van Deinsen twee wedstrijden en 500 gulden boete. Voor Hendriks van Haarlem waren er drie wedstrijden schorsing en een geldstraf van 200 gulden. Diens teamgenoot Haar kreeg twee wedstrijden en 300 gulden boete. Voor trainer Hans van Doorneveld van Haarlem, die wegens aanmerkingen op de leiding door scheidsrechter Ignace van Swieten de dug-out moest verlaten, was er een boete van 350 gulden.

De verdere straffen zijn voor FC VVV: Bish, twee wedstrijden schorsing en 300 gulden boete; Bothmer drie wedstrijden schorsing en 200 gulden boete. FC Utrecht: Du Chatinier, vier wedstrijden en 200 gulden boete.

Ber Stegen voelt zich beledigd door Maastrichtse sportstichting

MAASTRICHT – Ber Stegen, lid van het Nederlands Gehandicapten Team zitvolleybal, dat tijdens de afgelopen jaar gehouden Olympische Spelen goud behaalde, heeft de hem maandag overhandigde kampioensspeld aan de Maastrichtse sportstichting geretourneerd.

„Na afloop van de Olympische Spelen ben ik wel door de heer Peters, wethouder van sportzaken in Maastricht op het gemeentehuis ontvangen. Ik heb daar een boek gekregen. Er werd mij gezegd dat men daar naderhand nog op dit terug zou komen. Bij de kampioenshuldiging (maandagavond, red.) gaf men mij een kinderspeldje. Na negen keer kampioen van Nederland te zijn geweest met mijn team en de Olympische titel vind ik dit een belediging voor mij en alle gehandicapten".

Namens de Maastrichtse sportstichting verklaarde de heer Jos Quaden dat er altijd kantverschijnselen zijn als er regels worden toegepast. „De regels die door B. en W. in samenwerking met de sportstichting zijn vastgesteld laten geen stadsmedaille toe", aldus de heer Jos Quaden. „Ber Stegen maakte bij die Olympische Spelen geen deel uit van een Maastrichts team. Hierdoor kan hij geen aanspraak maken op iets anders dan deze kampioensspeld.






Auto's en motoren

Wij betalen ƒ 25,- à ƒ 100,- voor uw oude SLOOPAUTO. Bel 04446-1399. Tev. gratis afhalen.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

RENAULT-dealer biedt de volgende autmobielen te k. aan. Ren. 5 GTL bwj. 77 en 77, Ren. 12 TL bewj. 76, Ren. 12 TS bwjr. 75, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77, Ren. 14 TL bwjr. 77 en 78, Ren. 16 TS bwjr. 73, Ren. 16 TL bwjr. 74, Ren. 16 TL bwjr. 78, Ren. 18 TL bwjr. 79, Ren. 18 TS bwjr 79, Ren. 18 Ts autom. bwjr. 78, Ren. 15 TL bwjr. 79, Ren. 20 L bwjr. 77, 20 Ts bwjr. 77, Alfasud bwjr. 78, Fiat 127 bwjr. 77, Ford Escort bwjr. 79, Honda Civic bwjr. 77, VW Derby bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, VW Polo bwjr. 77, Volvo 343 bwjr. 79, Toyota Tercel bwjr. 79. Autobedrijf Heijnen, Heerlen, Frankenlaan 1, Heerlen-Welten, tel. 045-713600. Iedere telef. afspraak op welk uur dan ook is ons welkom.

Te k. gevr. goede AUTO'S, niet te oud, 043-621861.

Autohandel CORRECT biedt een collectie goede gebruikte auto's aan tegen scherpe lage prijzen. Wij geven 6 maanden schriftelijke garantie. Financiering binnen 2 uur geregeld, ƒ 200,– contant. Wij ruilen alles in, ook motoren en bromfietsen. Ook inkoop. Chevrolet Monza town coupé '77 ƒ 6700,–, Mercedes 230 sportwielen, radio '74 ƒ 3950,–, BMW 2002 Bavaria gasinstall. sportwielen, uitgebouwd en vele access. '74 ƒ 4500,–, Amerikaan AMC Matadore, gasinstall. automatic '76 ƒ 3500,–, Honda Civic '77 ƒ 4200,–, 2x Vauxhall Chevette L city 3-deurs '77 ƒ 3900,–, Opel Rekord 1700 '74 ƒ 2900,–, Opel Ascona 16S gasinstall. '78 ƒ 7600,–, Ford Taunus 1600GXL '74 ƒ 2900,–, Ford Taunus 1300 XL '78 ƒ 6900,–, Ford Escort combi '77 ƒ 3500,–, Ford Capri 1600 GT '74 ƒ 2750,–, Mazda 818 coupé '75 ƒ 3400,–, Mazda 818 4 deurs '75 ƒ 2700,–, Toyota Cressida coupé sportwielen '78 ƒ 6900,–, Peugeot 504 L '76 ƒ 3900,–, Lada 1500S '77 ƒ 2900,–, 2x Austin Allegro '76 ƒ 2900,–, Morris Marina coupé '76 ƒ 2700,–, Mini 1000 '75 ƒ 2200,–, DAF 46 '76 ƒ 2700,–, DAF 66 '76 ƒ 3200,–, Audi 80L '74 ƒ 2200,–, 2x Suzuki 750 CC waterkoeling '77 ƒ 1750,–, Mazda 1000 nieuw type '75 ƒ 2900,–, Fiat 127 '75 ƒ 1750,–, Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, bij Heerlen tel. 045-315024.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oud metalen, koper, enz. Autosloperij-takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Gevraagd jonge AUTO'S tegen contante betaling, tel. 045-456963.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, direkt afhalen, Rijksweg 45, M'str., tel. 043-610287. Privé 04408-2173.

FORD Mustang Mach 1, Wolfracevelgen voor 50er serie, achter 70er serieband. 245 br. Chroom zijpijpen, i.z.g.st. Inl. tel. 045-225079 na 18 uur en tussen 11 en 13 uur 's morgens.

Zoekt u een Amerikaanse wagen nieuw of gebruikt, dan natuurlijk naar: AMERICAN CARS Schimmert. Tevens voor alle onderhoud, onderdelen en Beam-gasinstallaties. Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

In- + verkoop. Schade en SLOOPAUTO'S. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

TOYOTA Corolla 1200 coupe de luxe, goed lopend met radio, bwj. 1973 ƒ 1150,–, Heemskerkstr. 66, Hrl.

W.A. en All Risks honderden guldens GOEDKOPER. Bel 045-317982. Ook motoren + financ.

OPEL Manta GTE te k., bj. '76, kl. zwart-wit, als nieuw, met spoiler enz., pr. ƒ 7500,-. Tel. 045-456666.

Te k. TOYOTA Corrina, nieuw type, met gasinstallatie, bj. '79, pr. ƒ 7750,-. Tel. 045-221086.

TALBOTDEALER Rob van Ham auto's B.V., De Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: Talbot 1510 GL '80, Simca 1308 S jubilé '79, Simca 1308 GT '78, Simca 1308 S '79, '78, Simca 1308 GLS '79, '78, '77, Horizon SX (automaat) '80, Horizon GLS '78, Horizon GL '78, Simca 1100 LX '77, Simca 1100 spec. '76, Simca 1100 ES '76, '75, Simca 1000 ralley II '74, Sunbeam 1.6 S '78, Peugeot 504 GL '77, Morris Marina automaat '76, Toyota Celica ST '74, inruil en financiering mogelijk. 's Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. MINI 1000, bwj. '72, tel. 045-216608.

AUTO-ACCESSOIRES, grote sortering. Hoezen en vrachten, mistlampen, matten, jalouzieën, spoilers, hoorns, div. meters en sierstrippen enz. enz. SAS Autoshop Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderdelen te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstraat 10, Heerlen, tel. 045-214929.

MAZDA 818 Estate bj. eind '74, vrpr. ƒ 2500,–. M.L. Kinglaan 95, Hoensbroek, tel. 210381.

AUTO'S te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs. Ook schadeauto's. Tel. 045-452144.

Voor liefhebber OPEL 1.9 GT/J, 1e eig. 1e lak, orig. 23.000 km. inr. mog. 045-721670.

VOLVO 244 DL '76, met L.P.G. in nieuwstaat. Garantie, fin. en inr. mog. Moonen Occassions, Schelsberg 33, Hrl. 045-721670.

PEUGEOT 504 GLD break '79, 45.000 km., garantie, fin. en inr. mog. Moonen Occasions, Schelsberg 33, Heerlen, 045-721670.

OPEL Ascona 16 SR, bw.j. '78, km.st. 40.000, i.z.g.st. Inl. 04450-3016.

OPEL Manta 16 SR, bw.j. '79 + gas, 13.000 km.; Opel Ascona 16 SL, bw.j. '76; Ford Capri II, nov. '74; R4 Fourgette '77, inr. mog. + garantie. Zandweg 160, Hrl., tel. 045-416023.

Morris MARINA 1,3, 4-drs. '72 ƒ 600,- Zandweg 160, Hrln. tel. 045-416023.

Te koop onder garantie en service: OPEL Ascona 4-drs. 19 S '78, ƒ 10.250,–, Ascona 16 S met LPG '77, ƒ 8950,–, Ascona 16 S '76, ƒ 6850,–, Ford Fiesta 1100 L '78, ƒ 8500,–, Ford Granada coupé '75 ƒ 4750,–, Ford 1600 L Luxe '78, ƒ 8750,–, Simca 1000 Rally I '78 ƒ 4950,–, Golf 1500 LS '76 ƒ 6250,–, Opel Kadett coupé '75 ƒ 5750,–, Mazda 1300 4-drs. L '77, ƒ 4750,–, Manta 20 CC Hi-Trac '79 ƒ 13.750,–, Audi 80 LS 4-drs. '77 ƒ 6750,–. Inruil, financ. gar. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlen, 045-216475.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Kadett 1200, 4-drs. '79; VW Scirocco GL '78; VW Golf LS automatiek '76; Citroën GS break 5-drs. '77. Inruil, garantie en financiëring mogelijk. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. FORD Taunus bwj. '76. nw. banden, etc. Koopje. Verk. i.nw.st. Markt 6 Treebeek bij Marebos. Moet weg.

Te k. OPEL Rekord 121 bwj. '74. Pr. n.o.t.k. Tel. 04494-43481.

Te k. BMW 1502 bwj. '75, 1e eig. kl. rood. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt na 17 uur.

MINI 850 bwj. '74. 83.000 km, pr. ƒ 950,– na 17 uur. Limburgiastr. 124 Heerlen.

Te k. MERCEDES 240 diesel, 1978, o.a. met schuifd. 75.000, km. kleur groen, en Mercedes 300 diesel, nov. 1977, o.a. met schuifdak, 93000 km., kleur blauw, 3 mnd. 100% garantie. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstraat 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. ruime sort. betrouwb. occasions met 3 mnd 100% gar. Inr. en financ. mogel. MERCEDES 240 D, '78, Mercedes 300 D, 77, Mercedes 280 S, 77, Mercedes 350 coupé, '76, Datsun 120 Y, '76, Datsun Sunny 1400 Gl, '79, Datsun Violet 78, Datsun 160, 180, '77, Datsun Laurel '78, Mazda 323 ES '78, Lada 1200 '79, Mini 1000 '76, Morris Marina 1,3 coupé '77, Princess 1800 HL '76, Peugeot 504 '75, Peugeot 504, diesel, 77, Renault R 12 TL '76, Mitsubishi Galant 1600, '77, Jeep Wagneer, '76. De naam achter een goede gebruikte auto. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstraat 2a, Sittard, tel. 04490-19997.

Te k. MERCEDES 280 S automaat, 1977, kleur grijs metal. 100.000 km. met electr. schuifd., struurbekr., sportwielen, warmwerend glas, radio enz. In prima conditie, 3 mnd 100% garantie. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstraat 2a, Sittard, 04490-19997.

Te k. gevr. GOEDE auto's, niet te oud, 043-627308, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht.

Te k. speciaal voor de liefhebber, MERCEDES 250 coupé, automaat, 1976, met veel acc. o.a. stuurbekr., en electr. schuifd., 3 mnd. 100% gar. Autobedrijf Kees v.d. Vliet, Tunnelstraat 2a, Sittard, 04490-19997.

Te k. B.M.W. 518, bj. '77, als nw. evt. ruil kl. auto mog. Heidestr. 131, Susteren.

Te k. MITSUBISHI Galant 2000 GXL, bwj. '78, 32.000 km. met LPG, als nw. Marijkstr. 43, Nieuwenhagen.

Betaalbare inruilauto's. AUDI 100 LS autom. type '78, ƒ 9500,–, BMW 1802 type '76, ƒ 5750,–, Ford Taunus 1600 L, combi '76 ƒ 5750,–, Mitsubishi Lancer GL '77, ƒ 6500,–, Renault R 16 TS, zeer mooi, '75 ƒ 4250,–, Renault R4, bestel '77, ƒ 4250,–, Simca 1100, bestel, '77, ƒ 3950,–, Peugeot 304 GLS pr.st. '77 ƒ 6750,–, Peugeot 504 TI automatic '73, ƒ 4000,–, Peugeot 504 GL '75 ƒ 4500,–, Fiat 128 4-drs. '74 ƒ 1750,–, Mini 1100, clubman '77 ƒ 4750,–, Mini 1000, combi 3-drs. '78 ƒ 4950,–, Opel Rekord Combi 3-drs. LPG '73, ƒ 2250,–, Opel Ascona 1600 N '73, ƒ 2750,–, VW-bestel gesloten + LPG, '75, incl. ƒ 4750,–, VW-bestel, gesloten m. imperial. Inc. ƒ 2000,–, VW-bus '74, ƒ 4750,–, VW-bus lux '73, ƒ 3000,–, Daf 66 GL, zeer mooi '75, ƒ 3850,–, Crombag, Auto's Geleen. Rijksweg-Zuid 236-240.

RENAULT 12 bestel, bw.j. '79, ƒ 7000,- Zandweg 160, Hrl. tel. 045-416023.

OPEL Manta, i.z.g.st., ƒ 1100. Anselderlaan 11, Eygelshoven.

Te k. FORD Granada 2,8 ltr. GL, bwj. '78, 40.000 km, autom. weg. aansch. nw. auto. Hoofdstr. 388, Hoensbroek.

Te k. of te ruil BUICK Century '73, autom. Vinkenstr. 121, Heksenberg. Tel. 219748.

OPEL Ascona met gas '78, V.W. Golf '76, Simca 1307 '77, Garage Kousen, Dom. Mijnstr. 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

FIAT 127 '78, Citroën GS '78, Peugeot 305 SR '78, Garage Kousen, Dom. Mijnstr, 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

MITSUBISHI Lancer 1400 '78, Renault 5 TS '78, Peugeot 504 '75 leer. Garage Kousen, Dom. Mijnstraat 25, Kerkrade, tel. 045-457065.

Te k. SIMCA 1100, TI i.g.st. 1975, voor weinig geld. De Tichel 159, Heerlen.

Te k. 2CV4, bwj. '76, 1e eig. i.z.g.st. ƒ 2250,- tel. 04405-2896.

Te k. FORD Capri II 1600 type '77, inruil mogelijk, vr.pr. ƒ 4750,- Kerkraderweg 216, salonwagen t.o. tennishal.

Te k. SIMCA 1301 special '74, Load-a-Justers, nwe. koppeling + goedgek. trekh., ƒ 1100,-. Tel. 045-415855.

Te k. FIAT 127 i.pr.st. ƒ 1250,–. Tel. 043-73945.

ASCONA 16 S de Luxe, 20.000 km; Ascona, '77; Spec., '77; Peugeot 504 35.000 km; Escort 1600 nov. '76, 12.000 km; Ford 1600 L automaat, '77; VW '75, pers.vervoer, 50.000 Voll. garantie. Autobedrijf Moonen, Valkenburgerweg Kunrade-Voerendaal, tel.

Te k. FORD Taunus 1600 L '75, i.g.st., vr.pr. ƒ 2500,-, Corbeystr. 50, Sittard, 04490-10077.

Te k. RENAULT 4, bj. '75, Steenstr. 152, Sittard, 04490-22148.

Te k. KAWASAKI Z 1000 R, km.st. 12.500, als nieuw, ƒ 5500,-. Tel. 045-421365.

Te k. ROVER 3500 autom. '78 kl. met. blauw met LPG stall. Te bevr. Ganzeweide 158, Heerlen-Noord. Tel. 215459

BMW 323 I bwj. 1979 30.000, als nieuw, tel. 715973, na 18.00 uur.

Te k. BMW 520 4 cyl. bwj. '74, radio cass.rec. i.z.g.st. nieuwe motor, Heerlerweg Kunrade-Voerendaal.

Te k. CITROËN D super hoofdsteun, bwj. '74, Inr. mog. Heerlerweg 80, Kunrade-Voerendaal.

ie miljoen schuld ● Ruzie met geldschieter ● Geen krediet

München 1860 in de malaise

● Heinz Flohe (rechts) in zijn gloriedagen vaak in het Westduitse elftal. Op de foto met bondscoach Jupp Derwall. Flohe moest een punt achter zijn loopbaan zetten hetgeen zijn ploeg München 1860 zes ton aan verzekeringsgelden opleverde

Van onze sportredactie

LEN – De algehele malaise in de voetballerij heeft Duitsland ook niet onberoerd gelaten. Neem bijvoorvoetbalbolwerk München 1860. Het contrast in de Isarpool is op dit gebied erg groot. In het Olympisch Stavaar de FC Bayern en München 1860 hun thuiswedstrijpelen, acteert eerstgenoemde club regelmatig voor een kocht huis. De stars van Bayern met onder andere er en Rummenigge, worden regelmatig uitgenodigd eperdure vriendschappelijke wedstrijden te spelen. en 1860 raakt daarentegen steeds verder in het slop.



sportief als financieel is de club Beierse hoofdstad nagenoeg aan de van zijn latijn. Sportief gede toekomst na de 1-3-nedergen MSV Duisburg allerminst urig. De „Löwen" zijn mede ie nederlaag dicht in de buurt degradatiezone gekomen. De resultaten hebben hun finanerklank gehad.

schouwers

tste twee thuiswedstrijden – Karlsruher SC en MSV Duisbezochten telkens 10.000 toeers het Olympisch stadion. e en andere aantallen komt iddelde op 25.000 toeschouerwijl de begroting van de .000 kijkers voorzag om het rond te krijgen. Mede door dit van 7000 betalers per weds de schuld van München 1860 n tot 3 miljoen Mark.

ermaat van ramp ontstond er een ernstig conflict tussen de ligaclub en zijn voornaamste ieter makelaar Reinhold Holly. ie verantwoordelijk is voor het en van Sidka, Völler, Klinkr en Schreml verweet manager tlinger gebrek aan voetbalkenly: „Als Ettlinger een voetbalen moet, komt hij met een ller terug". Kortom Holly wil ggenschap bij München 1860.

edezeggenschap dat volgens er Erich Riedl contractueel gelijk is. Hij: „Holly heeft geen ggenschap in de vereniging. en invloed. De verhouding tusnhold Holly en München 1860 tractueel vast en is strikt afge". De makelaar onderzoekt mol zijn mogelijkheden binnen de heeft reeds zijn eerste stappen omen. De bedrijfsleider van en 1860 Ernst Potzler nam onjn ontslag en werd met open ontvangen in het bedrijf van de ar. Potzler werd als represenn de firma belast met de begevan de Bundesligaclub.

nsenhandel

gst bij de spelers van München oor een breuk tussen hun club geldschieter is inmiddels aan de aarheid gekomen. Angst vooral, vier door Holly betaalde aankoar het buitenland zullen worden cht. Aanvoerder Horst Wohlers: ou een nog ergere mensenhandel

zijn, dan reeds bestaat in het profvoetbal".

De nabije financiële toekomst ziet ondanks een uitkering door een verzekering ter hoogte van zes ton er niet gunstig uit. Deze invaliditeitsuitkering krijgt München 1860 omdat middenvelder Heinz Flohe (ex-1FC Köln) afgekeurd is voor de voetbalsport. Flohe werd ruim een jaar geleden door de MSV Duisburg-speler Paul Steiner zo grof aangepakt dat hij met een gecompliceerde kuitbeenbreuk van het veld moest. Deze blessure maakte een einde aan Flohes profcarrière.

De banken geven geen krediet meer. Desalniettemin blijft hoofdkassier Karl Müller optimistisch. Hij hoopt dat het toeschouwersaantal de komende thuiswedstrijden tegen Kaiserslautern, Frankfurt Uerdingen en stadgenoot Bayern aanmerkelijk zal toenemen.

Pas benoemd sportcommissielid aan de slag

Jan de Veth wil de Beitelraces redden

Van onze medewerker THEO KEYDENER

BORN – Pas in de Centrale Sportcommissie van de NMB benoemde Jan de Veth (ex-zijspancoureur) wil zijn benoeming snel gestalte geven. Hij laat daarbij het oog vallen op de impasse waarin de motorracerij in Limburg momenteel verkeert. De Veth gisteren: „Tijdens de vergadering in Den Bosch vernam ik bijvoorbeeld dat de races op het Heerlense Beitelcircuit dit jaar niet zullen doorgaan. Ik was met stomheid geslagen. Ik wist er niks van. Het besluit van de Stichting Limburgse Motorsport zou overigens definitief zijn".

Het van de baan zijn van de Beitelraces zou direct verband houden met de financiële tekorten die de SLM verleden jaar bij de organisatie heeft opgelopen. De Veth: „Dat mag nu geen probleem zijn. Ik zal met spoed contact opnemen met Ton van Brussel, voorzitter van de SLM. Ik hoop samen met hem een oplossing te kunnen vinden". Niet alleen De Veth persoonlijk, ook de Nederlandse Motorsportbond „op hoog niveau" wil op 9 februari met het SLM-drietal Van Brussel, Hoenen en Van Brenk aan de tafel gaan zitten met de Beitelraces als gespreksonderwerp. Tijdens de NMW-vergadering in Den Bosch werd Harrie Heutmekers (Geleen) opgenomen in de NMB-veiligheidscommissie.

Handbalselectie van Jong Oranje

SITTARD-ROERMOND – Drie spelers uit de handbalploeg die momenteel deelneemt aan een zes-landentoernooi in Sofia zijn geselecteerd voor de wedstrijd van Jong Oranje op 8 februari tegen België. Nico Beekman (de Gazellen), Mario Groeneveld en Kees Boomhouwer (beiden Aalsmeer) vormen dan ook de kern van de Nederlandse „beloftes". De jeugdinterland, die wordt gespeeld in Eupen, wordt daags tevoren voorafgegaan door een oefenduel met Sittardia. Bondscoach Jan Keeskemethy koos voor de twee wedstrijden als doelverdedigers: Josten (Sittardia), Broers (Kerkrade) en Holman (Hermes) en als veldspelers: Groeneveld, Boomhouwer (beiden Aalsmeer), De Rijcke, Beekman (beiden De Gazellen), Bosken (Attila), Douven (Sittardia), Eversdijk (Hellas), Van Geene (DWS), Van Olphen (Hermes), Zweekhorst (E en O), Den Hartogh (Swift Arnhem) en Van Hout (PSV).

Zware opgave Sutherland

HEERLEN – „Het is zaterdag oppassen geblazen tegen Brevok", memoreerde VCJ Sutherlandcoach Jos Geraedts al begin deze week. Niet onterecht, deze waarschuwing van de Maastrichtse oefenmeester.

De Bredase volleyballers onder leiding van de Limburgse trainer Jef Partouns zijn de laatste weken beduidend beter gaan spelen, nadat interne conflicten zijn bijgelegd. VCJ Sutherland moet zaterdag naar Breda toe, omdat in oktober de destijds geplande uitwedstrijd werd gespeeld in Maastricht, vanwege zaalproblemen.
Van Houten VCH werkt intussen onverdroten het omvangrijke inhaalprogramma af. Voor de volgende week – eigenlijk i.v.m. stages van de nationale teams een zonder zaterdagcompetitie – staan twee inhaalpartijen te wachten, maar eerst moet komende zaterdag (Sporthal Kaldeborn Herlen 15.15 uur) Springendal/SU '65 bedwongen worden.

In de eerste divisie bij de dames komen alle Limburgse teams in eigen omgeving tussen de lijnen. Van Houten VCH [illegible] 13.30 uur); Geevers/P&P tegen het pittige Thornax (Schaesberg, 16.00 uur) en de gehavende ploeg van VCJ Sutherland wacht een zware opgave tegen Rust Roest (Maastricht, 18.00 uur). Bij de heren lijkt er voor Geevers/P&P weinig eer te behalen in Amstelveen tegen Valkenberg/Martinus. SDO, zonder z'n geblesseerde hoofdaanvallers, krijgt het moeilijk tegen runner-up Starlift 2 (Nieuwenhagen, 15.30 uur), terwijl Van Houten VCH (Heerlen, 17.00 uur) en Linne (Linne, 16.30 uur) wellicht kansen op positieverbetering hebben tegen respectievelijk Sarto en Ceverbo/O.

APELDOORN – De Apeldoornse wielrenster Anne Möhlmann-Riemersma, die begin van deze maand tijdens een trainingsrit ten val kwam en een ernstige rugblessure opliep, mag vandaag het Lucasziekenhuis in Apeldoorn verlaten. Zij zal nog tenminste twee maanden moeten nakuren.

toto/lotto

GEEN WINNAAR IN LOTTO 4

HAAG – Lotto 4 van het afgeloeekeinde kende geen winnaar eerste prijs. Er was voorts tweede prijs slechts een windie bruto ƒ 286.885,80 zal ont. Het prijzenbedrag was .458,–. Er waren ruim 17.000 mers.

s: geen winnaar. Van de voor des beschikbare ƒ 536.734,– gaat kpot naar lotto 5 ƒ 133.533,–. Het nde bedrag van ƒ 403.201,– in gelijke delen verdeeld over rige prijzen van deze week.
ijs: 1 winnaar, die bruto 85,80 ontvangt.
ijs: 51 winnaars, die elk bruto ,60 ontvangen.
s: 3976 winnaars, die elk ƒ 110,70 gen.
5e prijs: 13.191 winnaars, die elk ƒ 33,30 ontvangen.

Uitslag toto no. 4:
Voor de 3000 winnaars van deze toto was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 220.412,–.
1e prijs: 4 winnaars, die elk bruto ƒ 16.530,90 ontvangen.
2e prijs: 198 winnaars, die elk ƒ 222,60 ontvangen.
3e prijs: 2669 winnaars, die elk ƒ 41,20 ontvangen.

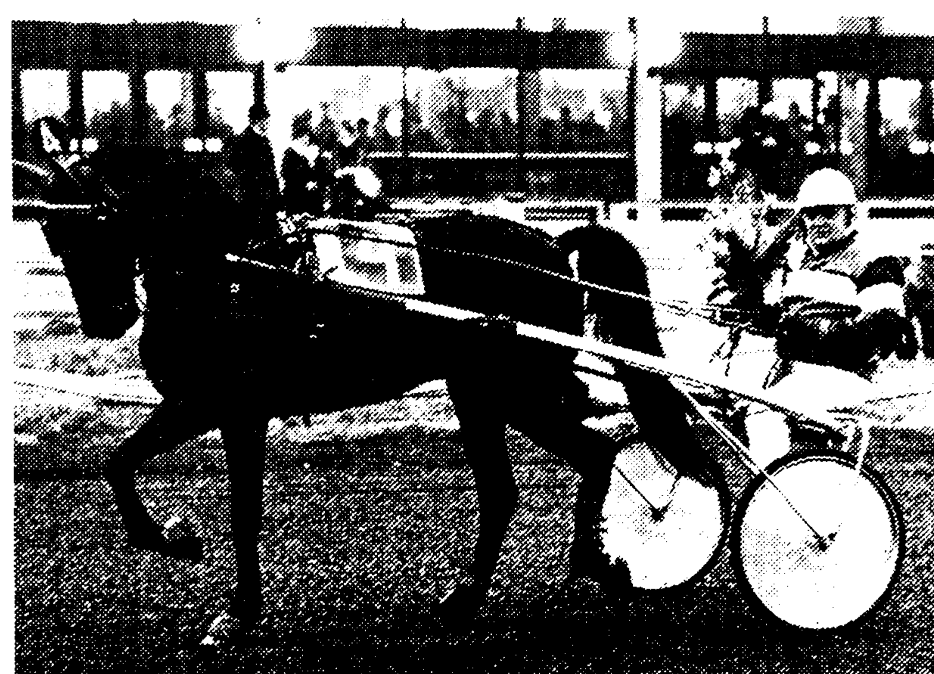
Uitslag toto-gelijk no. 4:
Voor bijna 2000 winnaars was er een prijzenbedrag beschikbaar van ƒ 29.624,–.
1e prijs: geen winnaar, van dit bedrag van ƒ 8887,– gaat als jackpot naar totogelijk no. 5 een bedrag van ƒ 2222,–. De resterende ƒ 6665,– gaat naar de overige winnaars van toto-gelijk no. 4.
2e prijs: 4 winnaars, die elk ƒ 925,70 ontvangen.
3e prijs: 47 winnaars, die elk ƒ 204,80 ontvangen.
4e prijs: 1780 winnaars, die elk ƒ 7,90 ontvangen.

Morgenmiddag maximaal aantal draverijen

Nubar van Echten naar Schaesberg

SCHAESBERG – Morgenmiddag (eerste start half twee kwalificatiekoers) zijn er weer koersen op Schaesberg. Zeven draverijen en twee rennen met goede bezetting! Het hoofdnummer om de Grontmy Limburgprijs heeft er een extra attractie bij door de start van Nubar van Echten, een tophengst van stal Van Buytene, die thans ook ter dekking staat.

Nubar van Echten heeft een recordkilometertijd van 1.17.2 en een winsom van 165.449,-. De hengst is dit jaar nog niet aan de start verschenen, maar het feit, dat Wim van Buytene ermee komt „opdraven" getuigt, dat er voldoende vertrouwen is in een goed optreden.
Nubar van Echten zal in dat hoofdnummer Robin Buitenzorg ontmoeten. Dat kan een pittig duel worden, waarbij de trouwe Pannepieta van Hennie Grift ook nog een waardige duit in het zakje kan mikken. Voorts is Majoor Rara altijd tot verrassingen in staat. Een uitstekend bezet hoofdnummer, waarin negen dravers aan de start verschijnen.
Jan Wagenaar is er voorts met de veelbelovende Udo Rotary een Henri Buitenzorg-zoon. Udo Rotary is groot favoriet in de Kasteel Nyswillerprijs, met als concurrenten Tadira Loo Tivoli Hazelaar en Rose Kitty.
Velen zullen benieuwd zijn naar de revanche, die trainer Wim Velis zonder twijfel op zijn programma heeft staan. Met Tyfoon Hazelaar, Sef Hazelaar en Udo heeft hij hete ijzers in het draversvuur.
Voorts zal ook met spanning worden uitgekeken naar Reinaldo die vorige zaterdag met Sjeng Hendrikx zo fraai – van start tot finish leidend – zegevierde. Dat hernieuwde optreden vindt plaats in de restaurant Kasteel Erensteinprijs. Compleet met een extra champagne-prijs. Dat zal zonder twijfel „stimulerend" werken op de deelnemers.



● *Limburger Wolters, die met Majoor Rara de laatste weken tot tweemaal toe eerste werd op Schaesberg in sterk bezette koersen. Ook morgen weer aan de start.*

Twee rennen

De NDR heeft gemeend voor morgen en voorts voor alle Schaesberg-meetings in februari twee in plaats van drie rennen te moeten uitschrijven. „Er zijn nog altijd te weinig volbloeds in ons land om het hele jaar voldoende bezetting van de uitgeschreven rennen te garanderen. De NDR vindt februari nog te vroeg om driejarigen al te laten deelnemen. Daarmee wil men tot de lente wachten.

Misschien dat komende winter, als er meer volbloeds rond de baan zijn gesitueerd, die situatie geheel anders is geworden. De plannen tot de bouw van twee volbloedentrainementen bij de Overste Hof zijn in een ver gevorderd stadium. Het wachten is op het laatste subsidiewoord van Landbouw. Datzelfde geldt overigens voor de twee draversentrainementen, die naast de inspanstallen zullen verrijzen en waardoor ook het draversbestand rond de Schaesbergse baan een forse uitbreiding zal ondergaan. Twee rennen dus. Opnieuw mogelijkheden voor Limburgse volbloedstallen. Trainers als Jan Pubben en John Ives met Pake Silvester en Embaghmore, Henk v.d. Kraats en mevrouw Van Bloemen-Waanders zijn overigens ook met hun volbloeds volledig in de „picture". Een spannende koersmiddag zit dus morgen in het vat. Het „komen" meer dan waard. Er zijn vijf trio's. Het is aanbevolen voor de triospelers om op tijd te komen, aangezien op de eerste en tweede koers trio gespeeld kan worden.

Redactie: george taylor

Supertrio inleveren

SCHAESBERG – U kunt morgen (zaterdag)middag uw supertriobiljet tijdens de koersen op Schaesberg weer inleveren aan een daartoe speciaal geopende kassa. De koers van het supertrio wordt zondagmiddag verreden op Hilversum (13.58). Het is de Hollandiaprijs, een draverij over 2000 meter met autostart.

Deelnemende dravers:
1. Olaf Pluto; 2. Samba Judson; 3. Rainmaker; 4. Mon Reve; 5. Marc Anthony; 6. Sonja Morgan; 7. Robby Performer; 8. Ramon R.; 9. Sandor L.; 10. Penny Belwin; 11. Phyrid Leron; 12. Ricky First; 13. Seravita; 14. Perry Hanover.

Onze LD-tips: Ricky First-Olaf Pluto-Samba Judson.

Outsiders: Sonja Morgan-Perry Hanover-Penny Belwin.

Deputé Mastenbroek ook in DRL-bestuur

SCHAESBERG – Gedeputeerde Staten van Limburg heeft naast de heer H. Riem thans ook deputé E. Mastenbroek aangewezen als bestuurslid van de Draf- en rensportstichting Limburg te Schaesberg.

Ondanks ontbreken van Graham Noyce

Sterk deelnemersveld in motorcross Venray

RAY – De MCV St.-Jans die de internationale rcross organiseert op het anslustcircuit in Venray, in geslaagd een sterk emersveld aan te trek-Naast de gehele Nederse top komen aanstaande ag tevens internationale s aan de start. Dit veld in twee manches van tig minuten en 2 ronden d leveren voor de Rank-trofee.

afwezige is ongetwijfeld de Brit Graham Noyce. De fabrieksrijder van Honda die enkele weken geleden zijn toezegging had gedaan deel te nemen aan het Venrayse evenement, moest die toezegging terugtrekken. MCV St.-Janslust bestuurslid Derix: „Wij hadden een tijd geleden al zijn handtekening onder het contract. Afgelopen week echter kregen wij een telefoontje uit Amerika, dat de daar verblijvende Noyce door zijn Honda-bazen verzocht is naar Japan te gaan".

Deelnemers

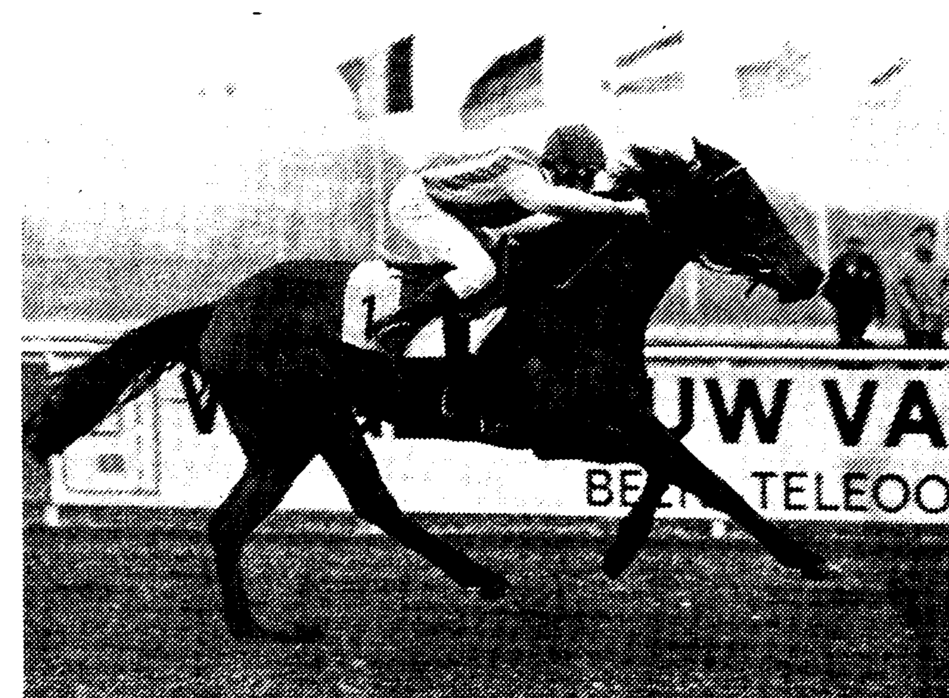
Aan de start komen de Nederlandse kampioen Kees van de Ven (250 cc) en Gerard Rond (500 cc) rijdend voor KTM, Gerrit Wolsink die reeds eerder de trofee won, Peter Herlings, Math Gielen, Math Hensen. Zij zullen de strijd moeten aanbinden met sterke buitenlandse deelnemers als de Engelse kampioen Geof Mayes, de Westduitsers Ludwig Reinhold en Herbert Schmitz; uit Zweden en Finland zijn van de partij respectievelijk Bertil Ovgärd, Christer Nystörm en Tapani Pikkarainen. Ook Frankrijk is vertegenwoordigd met Jean-Jacques Bruno, Patric Drobecq en Patric Fura.

In de superklasse 500 cc, een primeur voor Venray, komen naast Arno Bosch en Johnny Ponjee alle toppers uit de 250 cc-klasse aan de start. Het St.-Janslustcircuit is gelegen aan de weg Venray-Deurne. De trainingen beginnen om 10 uur. Start van de eerste manche is om 13 uur.

LD-tototips voor morgenmiddag

SCHAESBERG – Morgen- (zaterdag-)middag op Schaesberg zeven draverijen en twee rennen, waarop vijfmaal trio gespeeld kan worden. t.w. de koersen 1, 2, 4, 6 en 8. Eerste start half twee (kwalificatiekoers).

De LD-tips voor deze koersen zijn:
Kasteel Puthprijs: trio Trawant-Una Rotary-Tsarina Prince. **Outsider:** Urgence Hazelaar.
Restaurant Kasteel Erensteinprijs: trio Tyfoon Hazelaar-Reinaldo-Sharlee. **Outsider:** Speedy Arrow.
French Plaisirprijs (ren): Leap Day-Another Omen-Silvester. **Outsider:** Garryduff Boy
Sportver. G. de B. prijs: trio Rosy Rapid-Scotch Oostwijk-Tizzy R. **Outsider:** Puskas Mendel.
Early Boysprijs (ren): Emlaghore-Pake-Essex Prince. **Outsider:** Woodfeets King.
Kasteel Geulleprijs: trio Sef Hazelaar-Ona van Neerbeek-Piet Hein. **Outsider:** Overtax.
Kasteel Nyswillerprijs: Udo Rotary-Tivoli Hazelaar-Tadira Loo. **Outsider:** Rose Kitty.
Grontmy Limburg nv Roermondprijs: trio. Robin Buitenzorg-Nubar van Echten-Pannepieta. **Outsider:** Majoor Rara.
Politiehondenver. DTV-prijs: Udo-Timothy Goldstar-Ulyssus Hage. **Outsider:** Trudi Marijke.



● *Henk v.d. Kraats in actie op de succesvolle Ma Fille II*

Auto's en motoren

Te k. MERCEDES Sport 350 SL met plaatschade bj. 72. Inr. kleine auto mogel. Rembrandtstr. 25, Sittard.

Te k. CITROEN, Lelijke Eend, bjr. '74. Tel. 045-215856 of 215966.

Te k. OPEL Kadett bjr. '76. Te bevr. Laurierstraat 34, Heerlen (Passart-Zd.).

FORD 1600 L type '78 kl. goudmet. f 6750,-, Peugeot 204 diesel '78 kl. blauw f 4950,-, Kadett type '75 m. gasinstall. z. mooi f 4250,-, Ford Capri II type '76 z. mooi f 5250,-, Peugeot 504 L type '78 kl. rood z. mooi, Ford Granada 2.0 L type '77 f 5250,-, Mazda 818 stationcar type '77 f 4250, VW 1300 kl. oranje 80.000 km f 2500,-, VW 1200 goedlopend f 650,-, Opel Kadett coupe '72 goedlopend f 550,-. Oldtimers: Mercedes 190 SL sport en Singer 1500 SM Roadstar, beide in nwe staat. Inr., fin. en gar. Ganzeweide 146, Heerlerheide (rijksweg t.o. Droomkasteel).

BMW 525 autom. '78 kl. briljantrood getint glas BBS-velgen f 18.000,-, Mercedes 280 S '75 kl. groen i.z.g.st. f 11.000,-, Peugeot 604 SL '77 kl. goud als nw. f 7750,-, Peugeot 604 SL autom. '76 gas kl. goud f 6250,-, Citroen CX Pallas '76 kl. met.groen schuifdak etc. f 7000,-, Audi 100 LS '77 kl. met.grijs f 7750,-, Opel Manta Berlinetta '76 kl. bruin i.z.g.st. f 7500,-, BMW 3,3 L autom. '75 gas kl. grijs f 7750,-, BMW 2,8 L autom. gas kl. blauw f 7750,-.-, Alfetta 1,8 '77 gas kl. paars f 6500,-. Alfetta 1.6 '76 kl. blauw i.z.g.st. f 4250,-, Ford Capri 1600 GL '76 kl. ivoor f 6700,-, Ford Taunus 16 L kl. groen f 4750,-, Ford Taunus 2.0 L '78 gas kl. groen f 7750,-, Ford Mustang 6 cyl. '75 kl. blauw i.z.g.st. f 5500,-. Pontiac Firebird '75 gas kl. met.rood f 6000,-, VW Golf '75 kl. wit i.z.g.st. f 4500,-. Fiat 131 Mirafiori '75 kl. blauw f 2750,-, Mercedes 280 S '74 kl. bruin Pullman uitv. f 9000,-, Opel Ascona autom. '73 kl. bruin f 2000,-, Ford Granada 3.0 '74 gas f 2500,-, Toyota Corolla '74 kl. geel f 1200,-, Audi 100 LS '73 kl. groen i.z.g.st. f 1000,-, Peugeot 504 '73 kl. groen f 1250,-, Simca 1301 '74 kl. geel f 500,-. Bovag-bedrijf BP. Garage Parallelweg 1, Spaubeek, tel. 04493-3921. Direct aan afslag snelweg.

Te k. VOLVO 144, 72 op gas. Volvo 142 72 gas. Volvo 164 74, gas en autom. Volvo Amazone en P 1800, div. onderdelen, nieuw en 2e hands. Garage Handstede, tel. 045-310165.

Te k. zeldz. mooie TAUNUS Coupe GXL op gas, bj. 73, f 1950. Lod. v. Deysselstr. 31, Haanrade.

Te k. CITROEN GS X.2, kl. wit, bj. 76. Te bevr. Hoofdstr. 64, Eygelshoven.

Te k. OPEL Kadett Special 76, verkoop met garantie. Mazda 616, 74 spotgoedkoop. Kevin, Beitel 6A, kruispunt Drievogels, tel. 421741.

Ingeruild: BMW 728 79, 78. BMW 518, 79. BMW 520, 76. BMW 320, 79. Rover 3500 aut. 78. Alfa 2000 GTV 78. Peugeot 604 SL 76. Peugeot 304 SL 77, Opel Kadett 78. Autobedrijf Kera BV. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. v. 1e eigen. MERCEDES 200 D, wit, okt. 74, nw. motor in uitmunt. st., schadevrij, 'n juweeltje. Bocholtz, Schoolstr. 41.

Te k. HONDA Acc., Bl'heide automatiek, bj. 77. Inr. fin. mog. Bovag autobedr. B. Woltgens, Bleijerheide, 045-453487.

Te k. FIAT 127, bwj. sept. '74, vr.pr. f 1700,-. Tel. 045-257438.

Te k. KADETT Rally, bwj. '73, i.z.g.st. Inr. mogel. Jonker v. Weertstr. 37, Brunssum.

Te k. BMW 316, bwj. '77, z.g.a.n. Vr.pr. f 12.500,-. Alle keuringen toegest. Heufkestr. 74, Brunssum, tel. 045-258676.

Te k. BMW 2002 Bavaria met.groen, pulman bekl. alu. velgen, br. banden voor liefhebber. Jan Steenstr. 18, Brunssum. Tel. 045-252063.

Te k. MINI bwj. '72, f 650,-. Tel. 270225, Clercstr. 7, Brunssum.

Te k. TRIUMPH Spit-fire, bwj. 7-'76, tel. 045-723677. (Na 17.00 uur).

Te k. AUDI 80 LS 73, met schade. Na 18.00 uur. Tel. 04494-46152.

Te k. weg. aansch. auto MOTOR Honda CB 350. Pr. n.o.t.k. Te bevr. tel. 04498-52071.

Te k. VW POLO bj. 76, kl. geel, i.z.g.st. Veersestr. 48, Guttecoven-Limbricht.

Te k. OPEL Record 1900, type Commodere, radio, trekh., zeer mooie en goede auto, bj. '72/73 f 1500,-; Opel Manta automatic met gasinstall. bwj. '72 f 1750,-; betaling kan eventueel gedeeltelijk gedeeltelijk geregeld worden. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. RACESKELTER Mach 1 m. Yamaha 6 versn. 125 cc. Raceklaar f 4500,-. Tel. 04492-3971, na 20.00 uur.

Te k. zeldz. mooie FORD Granada 2 L bwj. '76, sportvelgen, trekh., pr. f 4650,-. Pancratiusstr. 23, Bleijerheide.

Te k. weg. omst. v. part. geweldige MITSUBISHI Saporro GSR, roodmetall. m. wit leren dak, stereoinst., km.st. 14.000, bwj. 1980, nieuwpr. 24.000,- nr. vraagpr. 14.000,- Holzstr. 126, Kerkrade. Tel. 045-455766.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. VW Golf Diesel type 80, groen, **OPEL Kadett 12 S luxe '78, rood, Kadett luxe** 12 N, signaaloranje '78, Kadett City GL, signaalgroen '76, Ascona 1.6 goud, 4-drs. '74, automatic, Manta luxe groen '73, automatic, Ford Escort 1.3 bruin '78, Ford Escort 1.3 luxe groen, '77, automatic, Ford Fiesta 1100 Ghia, groen '78, Fiesta 1100 luxe, rood, '78, Volvo 244 DL, groen m. LPG, '79, Mini luxe bruin, '79. Toyota Corolla 30 luxe, zwart '78, Mercedes 220, diesel type '72, inruil en fin. mogel. eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstraat 127, Hoensbroek.

Bromfietsen

Te k. KREIDLER, bj. '77, Maastrichterstraat 61, Brunssum.

Te k. YAMAHA enduro, bj. '80, veel acc. Bovenste Puth 23, Puth.

Te k. gevr. KREIDLER of Zundapp. Tel. 045-314978.

Te k. diverse ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yamaha's en Puch Maxi's Amerstr. 4, Heerlen-Beersdal.

Bij koop van KREIDLER, motorfiets 175 cc bwj. '72 + Kreidler onderdelen gratis, pr.n.o.t.k. Mühlenbergstr. 16, Schaesberg tussen 17.00 en 19.00 uur.

Te k. crossmotor merk APRILIA 125 cc, prijs f 1200,-. Vondelstraat 77, Brunssum.

Te k. ZUNDAPP, bj. '76, KS 50, tev. aanhangwagen 1.50. Seringenstr. 23, Sittard.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bjr. '80, als nw met gar. Wilhelminastraat 146, Hoensbroek.

Te k. lichte DAMESBROMFIETS „Coco", f 150,-, i.z.g.st. Hoefnagelshof 9, Brunssum.

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN waardebepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbrieven dan garanderen wij u een discrete afwikkeling en de hoogste prijs. EMP. CV. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 04446-3296.

SPAARBRIEFKOLLEKTIEF verzilvert tussentijds spaarbrieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam, Apeldoorn, Rijswijk, Leeuwarden, Eindhoven, Heerlen, Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Cont. geld. Ned., buitenl. GOUD zilver munt. verzamel. Groenstr. 109, Geleen.

Direkt kontant geld voor al uw SPAARBRIEVEN. In alle vertrouwen, zoals het beloont. Fides Bank, Elzentlaan 2, Eindhoven, telefoon 040-112519 (geen kredietinstelling als bedoeld in WTK).

Landbouw

MOTORZAGEN v.a. f 198,- tot f 1098,-, onderdelen, kettingen en rep. Enter-force. Bij vliegveld Beek. Tel. 04402-3090.

GELEGENHEIDSKOOP? Nieuwe Roger zaaimachine werkbreedte 3 mtr. onverwoestbare constructie, lage vulhoogte, direct leverbaar. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

GELEGENHEIDSKOOP Veenhuis. Mengmestverspreider 5000 ltr., gloednieuw voor een speciale prijs. Bezoek onze grandioze lanbouwwerktuigenshow 1981 op 13, 14 en 15 februari. Fa. G. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

TRACTORBANDEN, o.a. Kléber, Pirelli e.a. Dubbelluchtwielen en rubber stalmatten. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. 1 Deuts 6206 compl. met Frontlader + Hydr. best. als. nw. 1 Cormick 523, Frontladers. 1 Lassia 2 rij pootmach. 1 Cramer 4 rij Pootmach. 1 Mono centra 6 rij bietenzaaier, 1 rau Combi zaadbed. comb. 2.80 mtr. 1 Deuts werktuig drager, Hydro beste. 1 Hela lanz. trekker 40 PK koopje 1 Becker triltand cultivator nw. 2.50 mtr enkele nw. schoffelgarnt., onderblad spuitmach. voor bieten J. HORSMANS Landb.-werktuigen Holleweg 5 Klimmen, tel. na 18.00 uur, 04446-3771 voor 18.00 uur 04405-2775.

Gesch. jonge vrouw 37 jr., niet onknap met 1 dochter v. 15 jr. zoekt een goede MAN en vader voor het gezin weer compleet te maken, lngt. ong. 1.75-1.80 m. Geen bartype of uitgaanstype en die het eerlijk meent. Br. o. nr. 7787 LD Schaesberg.

Cont. geld. NED. MUNTEN, goud, zilver munt, verzamel. Groenstr. 109, Geleen.

Husqvarna en Homelite MOTORZAGEN v.a. f 325,- met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen. Tel. 04493-1995.

Gevonden/verloren

Alsnog te k. w.o. WEILAND in Welterveld. 04494-41041 na 18.00 uur.

Onderwijs

In 10 weken uw RIJBEWIJS onder toeziend oog van vakbekwame/rijksgediplomeerde instructeurs, die het bewijs al vele malen hebben geleverd. Rijksged. autorijschool W. Jutten, Hompertsweg 19, 6371 C-W Schaesberg, tel. 045-311003.

Autorijles?? Natuurlijk bij... DE CENTRALE. f 31,- per les. Heerlen, tel. 316236.

MANNEQUININSTITUUT Iris start nieuwe avondcursus mannequin-, dressman-, houdingsverbetering in Heerlen 9 februari; Maastricht 11 februari; Sittard 12 februari. Tel. inl. 04402-1732.

Uw RIJBEWIJS op korte termijn, autorijschool Billa Pauli. Coelgroevenstraat 22, Eygelshoven, tel. 045-351632.

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ENGELS conversatielessen, tel. 045-710885.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

KIPCARAVANS 1981. Dealer voor Z-Limburg. Sport Tillemans, Heerenweg 338, Heerlen (caravansterrein route Heerlen-Brunssum)

BUNGALOWS en appartementen in heel Europa. Voor zomer en winter. Reisburo Van Hulst, Heerlen, Geleen, Sittard, Maasticht.

Te k. CARAVAN Knaus-Monsum 3.80 m. bwj. '76, kachel, koelkast, luifel, 3 à 4 pers. 04406-40114.

Te huur compl. inger. CARAVAN m. voortent in Heimbach-Eifel. Tel. 045-721780 b.g.g. 316082.

Te h. CARAVAN 8 pers. standplaats Camping Hacienda (België), Ericastraat 5 Kerkrade-West, tel. 045-418252.

Te k. CARAVAN 4 tot 5 pers. met kachel en ijskast, toiletruimte en nw. voortent. 04490-20801.

Te k. STACARAVAN met 8 mtr. luifel, compl. inger. Betegeld terras + schuur. Te bevr. 04499-2816.

Te k. TOURCARAVAN, 4 tot 6 pers., bj. 72 en grote, nieuwe voortent, 15 m^2, t.b. 417947, na 18 uur.

OOSTENRIJK. Voor een grandioze winter- of zomervakantie, chalet 6-8-pers., appartement 4-6-pers. of vakantiewoning op de boerderij 4-8-pers. In Vorarlberg en Tirol, tel. 05910-22293.

SPANJE Benicasim, te huur bungalow en app. a. zee, bem. tel. 045-714602.

KAMPEERWAGEN te k. merk Tabat, bj. '78 met ijskast en kachel. Pr. f 7750,-. Cronjeestr. 32 te Heerlen.

Te k. houten ZOMERHUISJE op kamping m. zwemb. in België nabij de Planck, inl. 045-459088.

Te k. TOURCARAVAN en voortent 4 à 5 pers. gew. 510 kg, pr. f 2000. Bagagewagentje f 325. Op de Heugden 72, Schaesberg.

Te k. 5-pers. CARAVAN Chateau 440, 5 jr. oud. f 4750,-. 2x Roller 4-pers. f 1750,- en f 2250,-. Tel. 045-211071.

Te k. CARAVAN merk IT. bj. 76, 5-pers., m. voort., schuifwand, dubb. glas en verw., in st. van nw. Tel. 045-441034.

Ferien in BEYERSCHE WALD, sonnige Zimmer, teils mit Dusche, gute Küche, halbpens. ab DM 21. Vollpens. ab DM 28. Adresse Sonblick, 8491 Waffenbrunn-Bayern, tel. 09-4999711629.

CARAVAN (4 à 5 pers.) te huur aangeb. in seizoen. Van alle comfort voorzien o.a. douche, w.c., warm water, electr. enz. Standplaats Heeze, bosrijke omg. Tel. 045-219555, (na 18.00 u.)

Te koop VOUWWAGEN Walker. 1977, tel. 045-222670.

Te k. GASFORNUIS, voortent/caravan 4.30 mtr. en 2 tafels voor caravan. L. Brouns, H. Kruisstr. 34 Grevenbicht.

Te k. mooie CARAVAN merk Cavalier 4-pers. met gasverw., lengte 5.60 m 2 asser, pr. f 3000,- Te bevr. 14-16 u. Hamerstr. 25 Heerlen tel. 045-712496.

Te k. 3/4-pers. STACARAVAN, i.g.st., moet event. verpl. worden. Inl. 045-722869.

Huwelijk

ALLEENSTAANDEN, a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum. Aanv. 20 u. Bew. v. alleenstaand verplicht.

JONGEMAN (30) zoekt danspartner (vrl.) voor dansles. Br. ond. Nr. S 53 LD Sittard.

Goed uitziende gescheiden man, 36 jr., zond. kind. en zacht karakter, zkt. langs deze weg ser. kennism. m. een VROUW. Ik ben geen drinker of café-type, ben i.b.v. auto. Br.o.no. B 1122 LD Brunssum.

R.K. vr. gez. AKKERBOUWER oud 40+ niet-roker en -drinker woont op boerderij i.b.v. auto zkt. langs deze onsympath. wijze kenn. making met R.K. meisje of wed. niet gescheiden, die van de boerderij houdt. Br.o.nr. SH 257 LD Hrl.

Nette KOSTHEER gevr. m. huisel. verkeer. Br. o. nr. KE 4651 LD Kerkrade.

Levensl. VROUW, 35 jr. met 1 kind, zoekt ser. kennism. met man, ac. nivo met gevoel v. humor. Brede belangst. en leuke hobby's. Kinderen welkom. Br. o. nr. VA 572, 6301 GG Valkenburg.

WEDUWE 63 jr. zoekt langs deze weg kennism. met nette man van dito leeftijd. Liefst in bezet van auto. Brieven met foto op erewoord retour, br.o.nr. S 56 LD Std.

Elke vrijdag voor ALLEENSTAANDEN cont. en dansavond, café de Boer, Past. Vonckenstr. 2, Oud-Geleen-Centr. Tel. 04494-47595, tot ziens, het bestuur.

Charmante jonge vrouw zkt. sportieve MAN voor goede relatie. Br.ond.nr. Ma 206 LD Maastricht, 6221 BN.

Heer, alleenst., m. auto zkt. vaste vriendschap met nette DAME, gesch. geen bezw. Br.ond.nr. S 57 LD Sittard.

Belangengroep alleenstaanden Z.L. Zondag 1 febr. as. gezellige BIJEENKOMST in het Sociocentrum, Raadhuisplein 37 te Stein, aanvang 20.00 uur. Toegang met bewijs van alleenstaand.

Man 35 jr. gesch. zkt. lieve VROUW. Br. m. foto op erew. ret. Br.ond.nr. KE 4650 LD Kerkrade.

Jongeman 33 jr., volslank, zkt. k.m. Ned. of Ind. MEISJE, 28-33 jr., 1 kind geen bezw., voor vriendschap en evt. huwelijk. Br. m. foto op erew. ret. Br.ond.nr. B 1126 LD Brunssum.

Jonge VROUW met 2 kind en 15 jr. zkt. nette huisheer, lft. ±38 jr., l. m. foto den op erew. beantw. E tel. Br. ond. nr. Ho 367 Hoensbroek.

Man, 50 jr. i.b.v. huis en zoekt VRIENDIN. Br. o. 7789 LD Schaesberg.

Contacten/clubs

Bar de Jachthut voor een GEZELLIG avondje uit. Geo v. maand. t.m. dond. 20 uur en vrijd. van 20 tot Grensstr. 23, Haanrade K rade.

HEREN wilt u een leuk thuis. Bel dan 045-418392

PATRICIA, 18 jr., voor creet relaxen. Tel. 04490-

SONJA, 27 jr Griekse te voor alle massages 04490-20796.

Goed lopend privéhuis v GASTVROUWEN, tel. 0 20796. Brockaar, Dr. N laan 85-II, Sittard.

Gezellig en ontspannen LAXEN in bar Play Boy 04745-312. Maaseikerwe Susteren.

HELENA, 21 jr., gezellige nette (bijzonder lief) af uur, tel. 045-721759.

NIEUW TROPICAL Bar opend vanaf 20.00 uur. lernersteenweg 21, Kerk West. Tel. 045-412510.

Heerlijk prive bij MAR vanaf 18 uur. Telefoon 721759.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Oer-Amerikaans spel maakt opgang in Limburg

Poolbiljarters vechten voor EK-selectie

door jo gerards

SSUM/GREVENBICHT – Kaderspelen, bandstoten, der driebanden met „keizer" Ceulemans, kunststoten, al bekende biljartspelen die door honderden liefheb- oefend worden. Maar er zijn meer mogelijkheden om het groene laken te vermaken. De laatste tijd blijkt f- en poolbiljart aardig in opkomst. Zijn er bij het art tien ballen in twee kleuren, bij het poolbiljart lij- moeilijkheden groter, omdat dit spel met zestien bal- elerlei kleuren, met daarbij de zes verdekt opgestelde moet gespeeld worden. „Er is niks aan, heel gemakke- leren", zeggen Annie de Zwart uit Grevenbicht en Ida it Brunssum. Ze voegen de daad bij het woord en de- eren kundig, hoe een partij poolbiljart gespeeld moet n.

dat in andere landen veel rs heeft, kent inderdaad elijke opgang. In Zwitser- stenrijk, Duitsland, Enge- België zijn al grote bonden.

and en met name in Limburg geveer vijftien teams, ieder personen, in competitiever- n team uit Noord-Holland aan de persoonlijke competi- oolbiljartclub uit Velsen ligt r een heel eind uit de buurt haard", maar blijft toch con- den met Limburg. De beste it de Randstad nemen auto- deel aan het Europees kam- ap dat binnenkort in Bern and) verspeeld wordt. De se- ijen voor dit biljartevene- in het Limburgse in volle t spanning wordt uitgezien uiteindelijke deelnemers aan

e dames hopen beide mee te zen om met de andere Euro- s uit te maken wie de beste en beheersing aan de dag kan a Haan: „We hebben genoeg Elke donderdag zijn we druk bepaalde technieken onder e krijgen. We hopen op suc-

In Amerikaanse westernfilms kan men vaker de spelers met zeven gekleurde en zeven van gekleurde strepen voorziene ballen zien spelen. Het zou Amerika niet zijn als daar niet gegokt werd op het spel. Een weddenschap of een behaalde bal wel of niet in het aangekondigde gat zal vallen gaat soms over honderden dollars.
„Niet alleen het deponeren van de ballen in de gaten is belangrijk", zegt Annie de Zwart, die het secretariaat van de Nederlandse Poolbiljart Bond verzorgt. „Je moet ook zorgen dat de tegenstander geen of weinig gelegenheid krijgt tot het scoren van punten. Diegene die daar het beste in is, zal een sterke speler worden".

Kleding

Beide speelsters die voor het Brouwershuis in Brunssum uitkomen, dragen aparte kleding tijdens de partijen. „Uniformen zijn bij ons nog niet verplicht, in Duitsland wel", zegt Ida Haan, die zorgvuldig haar haren opsteekt om daardoor niet gehinderd te worden. „Het vergt uiterste concentratie. Want éénmaal verkeerd raken geeft de tegenstander soms alle gelegenheid tot scoren".

De beide dames, die op ieder ogenblik een keu willen breken voor hun geliefde sport, hopen dat meerdere clubs zich zullen aanmelden. „Er staan overal poolbiljarttafels. Ik weet zeker dat de bond eens zo groot zou zijn als de spelers maar over die vrees heen zouden stappen, om competitie te spelen", zegt Annie de Zwart, klaar om vele inschrijvingen in ontvangst te nemen.

en

van het spel is met de witte de andere gekleurde ballen ogelijk in een van te voren en gat te plaatsen. De spe- in slaagt zo snel mogelijk de ehorende ballen en daarna e bal in een aangegeven gat n heeft de partij gewonnen.

● *Terwijl Annie de Zwart belangstellend toekijkt, probeert Ida Haan een punt te scoren. Beide dames zijn helemaal "gek" van poolbiljart*

Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

oede jeugdafdeling bij HV Heerlen

EN – Handbalvereniging Heerlen kan met recht trots haar jeugdafdeling. De aspirantenteams (tot 15 jaar) unioren damesteam (tot 18 jaar) staan twee wedstrij- r het eind van de competitie als kampioen vast. Het nteam staat maar liefst 6 punten ongeslagen voor op olgers Kerkrade en Break Out. Enthousiaste trainer ftalspeler May Snackers is uiteraard zeer blij.

k, te meer omdat het moei- hier in Heerlen iets op te De jeugd heeft hier zoveel eden op vermaak. Wij zijn iet te vergelijken met een V ittardia. De topspelers daar n het handbal via de scholen, aar over grote selecties kun- ikken. Door deze resultaten e nu natuurlijk aandacht op t is een goede reclame. We dit succes van de jeugd op mijn te gebruiken. Daarom e contact met seniorentrai- e, zodat we met onze gedach- n lijn zitten. Aldus proberen oede doorstroming naar de te krijgen".

reugde

lub Heerlen werkt nog niet men. „De speelsheid en spel- moeten aanwezig blijven. Dat n ook buiten het veld aan de gelegenheid van het kam- p bijvoorbeeld heeft het maal zelf een barbecue- en d georganiseerd", zegt

„Jammer genoeg is de steun van de bond niet optimaal. Uitslagen van jeugdwedstrijden krijg je alleen via het officiële orgaan en zo kan het voorkomen dat je al 6 weken speelt zonder te weten hoe de competitiestand is".

Over de verwachtingen voor komend jaar zegt coach Oppenhausen: „Het team is nog jong en wijzigt maar op een plaats. Het klasseverschil is niet te groot en ik verwacht dan ook dat we goed zullen meedraaien. We zijn te goed om te degraderen".

● *Het succesvolle Heerlense handbalteam van dames tot en met 17 jaar met uiterst rechts trainer May Snackers*

Foto 3-Poot THEO GIJZEN

Redactie:
Jo Gerards
respondentie-adres:
Sportredactie
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
efonisch bereikbaar
sdag, woensdag en
ag van 10 tot 12 uur
04494 - 46868

Nieuw home voor SVK

KAALHEIDE – Binnenkort verhuist de SVK naar haar nieuwe home. SVK is nog gehuisvest op de hoek Krichelbergsweg-Heiveldstraat in een accommodatie die, in deze tijd niet meer op zijn plaats is. Een bijna onhoudbare toestand.

Het gemeentebestuur heeft dan ook daarom een nieuw sportcomplex gepland in de Groene Long. Dit complex zal bestaan uit 2 grasvoetbalvelden en 1 half verhard veld, 4 kleedlokalen, 1 clubhuis met toebehoren. De ligging in de Groene Long is fantastisch. Het bestuur en leden van de voetbalclub SVK hebben hun welgemeende dank uitgesproken aan het gemeentebestuur van Kerkrade voor de medewerking. Eveneens wil de vereniging alle anderen die aan de totstandkoming hebben meegewerkt en nog medewerken bedanken. De voltooiing van het geheel nadert. Voordat het echter zover is, moeten kleedlokalen en clubhuis nog ingericht worden. Deze inrichting vraagt echter veel geld. Dit is dan ook de reden waarom het bestuur zal overgaan tot het organiseren van diverse acties. Zo zal er onder meer een tombola en een verloting plaatsvinden. Een andere activiteit is het houden van kienavonden op 10 achtereenvolgende vrijdagen in de zaal van de heer Franssen gelegen aan het Kaalheiderplein.

BC Victoria: bij voorbaat handhaven

HOENSBROEK – De Hoensbroekse badmintonvereniging Victoria werd onlangs kampioen in de overgangsklasse en promoveerde naar Nederlands hoogste klasse: de hoofdklasse. Alle Victorianen toonden zich uiterst verheugd en opgelucht toen de promotie een feit was. Het commentaar van de Hoensbroekse kampioenen was verschillend doch er was ook een grote overeenkomst, namelijk dat er iets extra's gedaan moet worden om het volgende seizoen te slagen in de hoofdklasse.

Ex-Limburgs kampioen Jean Aldenhoven wil nog niet te ver vooruit kijken maar brengt de huidige situatie als volgt onder woorden: „Dit seizoen verwachtte vriend en vijand dat we kampioen zouden worden. Het volgend seizoen verwacht iedereen dat we weer uit de hoofdklasse gaan degraderen. We hebben dus niets te verliezen en dat is voor mij een grote stimulans".
Peter van Soest, die het verleden seizoen nog voor de nationale jeugdploeg uitkwam, is optimistisch. Peter: „Ik wil in de hoofdklasse niet afgaan. Indien we iets meer gaan trainen kunnen we ons wel handhaven; we worden in ieder geval geen rode lantaarn drager".
Marga Notermans kijkt met gemengde gevoelens vooruit: „Ik ben trots erop dat we kampioen geworden zijn en dat we het volgende seizoen hoofdklasse gaan spelen. Toch ben ik niet helemaal gelukkig met die „topklasse" daar ik mezelf nog niet rijp genoeg voel om de spanningen in de hoofdklasse aan te kunnen".

Good-old Annie Breuer ziet haar tiende hoofdklasse seizoen helemaal zitten: „We zullen ervoor moeten vechten maar als iedereen bereid is er een schepje bovenop te doen, kunnen we het wel redden met dit jonge team. Ik ga me zeker beter voorbereiden op het hoofdklasseseizoen dan op de competitie in de overgangsklasse".

Jeugdinternational Wiel Hanssen wil er in de hoofdklasse zeker gaan bijhoren. Voor hem is het een goede zaak dat hij elke week geconfronteerd wordt met Nederlandse topspelers. Wiel: „Het zal mijn spel ten goede komen. Voor de overgangsklasse waren we dit jaar te sterk. Vorig jaar zijn we (achteraf gezien) gelukkig nog niet gepromoveerd maar ik geloof dat het team nu wel rijp is om de overstap te maken".
Teamcaptain Pierre Swerts is blij dat dit seizoen afgelopen is: „Sportief gezien viel er voor mij weinig eer te behalen in de overgangsklasse. De hoofdklasse motiveert mij enorm en ik geloof dat die extra motivatie mijn spel ten goede zal komen. Voorlopig zet ik het badmintonnen op een iets lager pitje omdat de studie Geneeskunde aan de Rijks Universiteit Limburg momenteel volle inspanning vraagt".

BC Victoria-coach Franz-Josef Breuer heeft nooit onder stoelen of banken gestoken dat hoofdklassespelen voor BC Victoria uiterst belangrijk is omdat dat de mensen aanspreekt waardoor Victoria nog meer aan badmintonpromotion kan gaan doen. Franz-Josef is er enorm trots op dat alle spelers en speelsters van het eerste team uit eigen kweek komen.

Franz-Josef hierover: „Ik ben vooral blij dat de drie jongsten (Wiel, Peter en Marga) voortkomen uit het jeugdplan dat Ger Smits en ik enkele jaren geleden op touw hebben gezet. Met dit team kunnen we een heel eindje komen indien we de zaakjes wat professioneler gaan aanpakken. We hebben per se geen versterking nodig, zoals hier en daar gesuggereerd wordt".

BC Victoria ziet dus haar 10e hoofdklasseseizoen optimistisch tegemoet, en dit is wel terecht daar het jonge team nog veel kan leren en erg ambitieus is.

● Een groepje dames waarmee het kwaad kersen eten is. Ze zijn erg succesvol geweest tijdens de nationale titelstrijd judo in Assen.

V.l.n.r.: Leny de Haas (3e); Yvonne Beer (3e); Wilma Kollée (1e); Yolanda Griek (3e); Mylène van de Ven (2e).

SPORT-AGENDA

Waterpolo

Bondscompetitie
Kerkrade – Zondag zwembad d'r Pool, 14.00 uur KZ&PC (Kerkrade) - Zeester Prinsen (Uden) (3e klasse D heren).
Maastricht – Zondag zwembad Dousberg, 16.30 uur MZ&PC (Maastricht) - Pluvius (Nijmegen) (1e kl. dames); 17.20 uur MZ&PC - DSZ (Den Haag) (2e kl. B heren); 18.10 uur MZ&PC 2 - 't Y 2 (Amsterdam) (res. 1e kl. A heren) waarna om 19.00 uur MZ&PC 3 - DZT (Deurne) (distr. 5).
Nieuwenhagen – Zaterdag zwembad Nieuwhovenbach, 19.00 uur ZON (Heerlen) - ZEPS (Stein) (heren A oost).
Deurne – Zwembad de Wiemel, 20.20 uur Spio (Venray) - Argo (St.-Oedenrode) (dames A oost); zondag 1 februari.

Volleybal

Maastricht – Zaterdag sporthal De Heeg, 16.00 uur VCJ Sutherland - Brevok.
Heerlen – Zaterdag sporthal Kaldeborn, 15.15 uur Van Houten VCH Springendal SU '65 (dames).
Heerlen – Zaterdag sporthal Kaldeborn, 13.30 uur Van Houten VCH 2 - Sarto (dames); 13.30 uur Van Houten VCH 2 - Patrick (Echt); 17.00 uur Van Houten VCH - Sarto; 17.00 uur Van Houten VCH 3 - Brevok (dames).

Basketball

Hoensbroek – Zaterdag De Deyl, 18.45 uur Nepomuk - Volharding (ray. hk he.).
Voerendaal – Zaterdag sporthal De Joffer, 14.00 uur Giants - Braggarts (1e kl. da.).
Heerlen – Zondag sporthal Varenbeuk, 15.30 uur Braggarts - Breda Pioniers (ray. hk. he.).

Zwemmen

Hoensbroek – Zondag zwembad Terveurdt, 14.00 uur wedstrijd in de E F-competitie (organisator KZ&PC).
Heerlen – Zondag Sportfondsenbad, 14.30 uur wedstrijd in de E F-competitie (organisator ZVH).

Zaalvoetbal

Hoofdklasse (maandag)
Baarlo – Sporthal, 22.00 uur Grashoek - Amak.
Bergen – Sporthal, 21.00 uur Augustinus - Perey Verzek.
Melick – Sporthal, 22.00 uur Kasteelheren - De Wetteling; dinsdag 22.00 uur De Treffers - De Grot.
Brunssum – Brunnahal, 21.00 uur Marebos - Kimbria; 22.00 uur AGC '79 - De Keelkampers.
Beek – Sporthal, 21.15 uur De Haantjes - SHC Consten MU.
Maastricht – De Geusselt, 20.15 uur Da Capo - Groen Wit.
Brunssum – Zaterdag sporthal Heugerstraat, 20.00 uur FC Egor - AGC '79 (1B).
Bocholtz – Zaterdag sporthal, 18.30 uur Stampede - Tristar (1C); 19.30 uur Cosmos - SHC Consten MU 2 (1C).
Kerkrade-West – Zaterdag sporthal, 18.30 uur Marathon - De Watertoren (1C); maandag 22.00 uur SCC Bisschops - Brunssum (1C).
Hoensbroek – Zaterdag sporthal, 21.30 uur FC Hoensbroek - De Varenbeuk (1C).
Ubach o. Worms – Zaterdag sporthal, 17.30 uur 't Cuypertje - Bipades (1C); 19.30 uur Terwaerden RP - EHZVC (1C).

Worstelaars hebben vrijaf

HEERLEN – De worstelcompetitie draait zaterdag maar op halve toeren. Simson Schaesberg, Prins Hendrik Heerlen en Excelsior Brunssum hebben vrijaf. Toch heeft Excelsior veel belangstelling voor de uitslag van de wedstrijd KDO Venlo-De Halter Zaandam.

Mocht De Halter in Venlo struikelen en dat ligt in de lijn der verwachting dan staat Excelsior als het ware met een been in de 1e klas. Excelsior behoeft dan alleen nog maar in de belangrijke uitwedstrijd op 14 februari tegen De Halter Zaandam het karwei af te maken om zich eerste klasser te noemen.
Weliswaar staat in de 2e klasse De Halter 2 van Utrecht voor Excelsior op de eerste plaats maar daar staat tegenover dat het reserveteam van de Utrechtse ploeg niet mag promoveren naar de 1e klas. Excelsior heeft dus uitstekende promotiekansen.

Vrijetijds-zaalvoetbal

GELEEN/HEERLEN – De vorig jaar opgerichte stimuleringscommissie voor zaalvoetbal in Geleen gaat voor dit seizoen een andere opzet hanteren. Door het grote succes zal er niet afgestapt worden van het bieden van mogelijkheden voor vrijetijdsverenigingen die zaalvoetbal willen spelen. Het komend seizoen zullen twee klassen van ieder acht ploegen worden geformeerd. Hierdoor bestaat ook de gelegenheid voor ploegen buiten Geleen om mee te doen. De competitie die medio augustus zal starten en tot mei '82 zal duren wordt verspeeld volgens de reglementen van de KNVB. De wedstrijden vinden op zondagavond plaats.
Inlichtingen en inschrijvingen voor 7 februari bij de heer M. Knepper, Reigerstraat 6, Sittard, tel. 04490-11817.

Ruilverkavelingsweg 1954

Ruilverkaveling „Land van Swentibold"

Kennisgeving ingevolge art. 101, lid 2.

De plaatselijke commissie voor de ruilverkaveling van het blok genoemd „Land van Swentibold" deelt mede, dat van 2 februari 1981 tot en met 19 februari 1981 in het bureau van uitvoering, Roosterderweg 25 te Dieteren op werkdagen, behalve de zaterdagen, des voormiddags van 9.00 uur tot 12.00 uur en des namiddags van 13.30 uur tot 16.00 uur voor eenieder kosteloos ter inzage zullen liggen de stukken, bedoeld in art. 101, lid 1, te weten

a. de lijst der geldelijke regelingen, bedoeld in artikel 100 (zie bij n.b.)
b. het proces-verbaal van schatting, bedoeld in artikel 98, lid 2.

Binnen dertig dagen na de laatste dag waarop de in artikel 100 bedoelde lijst der geldelijke regelingen ter inzage heeft gelegen, dus vanaf 20 februari 1981 tot en met 21 maart 1981, kan iedere belanghebbende schriftelijk zijn bezwaren tegen de lijst van geldelijke regelingen bij de plaatselijke commissie indienen (adres: secretaris plaatselijke commissie voor de ruilverkaveling „Land van Swentibold", Roosterderweg 25, 6114 KA Susteren).

Dieteren, januari 1981

De plaatselijke commissie voornoemd,
J.J. Nijsten, voorzitter
Ing. T.P. Kuyper, secretaris

N.B. De lijst is in haar geheel of in uittreksel tegen betaling der kosten verkrijgbaar op aanvraag bij de plaatselijke commissie. De kosten bedragen ƒ 8,75 per artikel, vermeerder met ƒ 0,90 per vermelde kavel. Het proces-verbaal van schatting met toelichting is tegen betaling van ƒ 10,- eveneens verkrijgbaar op aanvraag bij de plaatselijke commissie.

MAASTRICHT

Pedagogische Academie rijksopl. voor onderwijzer

Grote Gracht 92
Directeur: drs. H.W. Nikkel
Tel. 043-12370

HAVO-afdeling (klas 4 en 5)

Toelaatbaar zijn: leerlingen met diploma 4-jarige MAVO, of zij die in het bezit zijn van een overgangsbewijs naar de 4e klas HAVO, Atheneum of Gymnasium.

Onderwijzersopleiding

Tot deze opleiding kunnen worden toegelaten, abituriënten van het VWO en HAVO, Opleiding tot Kleuterleidster, MTO of VHBO (nieuwe stijl).

De aanmelding kan schriftelijk geschieden aan het adres: Grote Gracht 92, 6211 SZ Maastricht of telefonisch.

Studie-informatie is op aanvraag verkrijgbaar bij de administratie van de Pedagogische Academie.

Bekendmaking
gemeente heerlen

Bestemmingsplan 'Zeswegen (O.N. I)'

De burgemeester van Heerlen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de wet op de ruimtelijke ordening ter openbare kennis dat de gedeeltelijke goedkeuring door gedeputeerde staten van Limburg van het bestemmingsplan 'Zeswegen (O.N. I)' onherroepelijk is geworden en dat dit bestemmingsplan voor een ieder ter secretarie, afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening, kantorencomplex Europastaete ingang naast het stadhuis, Geleenstraat 21a, 1e etage, kamer bestemmingsplannen, ter inzage ligt.

Heerlen, 16 januari 1981.

De burgemeester voornoemd,
Reijnen.

provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 23 december 1980 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 17 december 1980 (ingeschreven onder nr. BJ 3305...) de B.V. Bagger- en grindmij "Panneresse" ... om vergunning ingevolge de Hinderwet ... het oprichten, in werking brengen en in werking houden van div. installaties ... het winnen, wassen, sorteren en verladen van grind en zand gelegen in het project Panheel (fasen B en C);

dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 3 februari 1981 tot 4 maart 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Heel en Panheel tijdens de werkuren en bovendien de ... dagsavonds van 19.00 uur tot 22.00 uur ... de beheerdersruimte van sporthal "... dael", Sportparklaan 56 te Heel,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;

desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 4 maart 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingebracht:
- hetzij schriftelijk, bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht, onder vermelding van het nummer der aanvraag;
- hetzij mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting in het gemeentehuize van Heel en Panheel op dinsdag 24 februari 1981 om 16.30 uur;

dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 30 januari 1981.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
Voor dezen,
De Griffier der Staten,
Mr. B.J.M. Gudde.

Recreatieoord Medammerweide te Elsloo

is weer geopend, na een maand gesloten te zijn geweest i.v.m. een ingrijpende verbouwing.
De openingstijden zijn ongewijzigd gebleven.
Inlichtingen betreffende leszwemmen, recreatief zwemmen e.d. worden u verstrekt aan de kassa van het recreatieoord of telefonisch, via tel.nr. 04402-2850.

provincie limburg mededeling

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat op 22 december 1980 bij hen is ingekomen de aanvraag d.d. 19 december 1980 (ingeschreven onder nr. Bj 32988) van het gemeentebestuur van Maastricht om vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden en wijzigen van een stortplaats gelegen aan de Postbaan te Maastricht;

dat de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken ter inzage liggen vanaf 2 februari 1981 tot 3 maart 1981 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Maastricht, Stadskantoor kamer 20 tijdens de werkuren en bovendien donderdagsavonds van 18.00 uur tot 21.00 uur.

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag;

desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen;

dat tot uiterlijk 3 maart 1981 tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning gemotiveerde bezwaren kunnen worden ingebracht:
- hetzij schriftelijk, bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht, onder vermelding van het nummer der aanvraag;
- hetzij mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting in het Stadskantoor te Maastricht op vrijdag 20 februari 1981 om 16.00 uur;

dat degene die een bezwaarschrift indient kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken;

dat alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest, bezwaren tegen de ontwerpbeschikking kunnen indienen en alsdan later tot het instellen van beroep gerechtigd zijn.

Maastricht, 30 januari 1981.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
Voor dezen,
De Griffier der Staten,
Mr. B.J.M. Gudde.

Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT

Voor advies over en opgave van uw advertenties voor deze rubriek
045-739383
Telefonische advertentieverkoop mevr. E. Swaans

GROTE SHOW BIJ AUTOMOBIELBEDRIJF

ENSGENS B.V.



OFF. MAZDA-DEALER

DA - MAZDA - MAZDA. Steeds de nieuwste modellen adig in onze showroom, direct leverbaar. Tevens bie- wij te koop aan div. inruilauto's.

Cooper 1000 aut. groen 78
da 323 aut. 1300 zilver met. 79
da 323 aut. 1300 zilver met. 77
da 818 aut. met. bruin 77
343 DL aut. geel 78
da Legato Hardtop met. blauw 79
Golf 1500S rood 79
ën Special wit 77
un Cherry 1000 rood 80
un Sunny beige 79
Kadett met gasinst. groen 77
Taunus 1600 beige 76
da 818 stationcar 1600 wit 78
Taunus 1600 stationcar rood 77
ca 1100 LE rood 77
da coupé 121 2.0L met. blauw 78
Capri 1600 groen
eot 504 met. blauw 77
ta 2000 4-deurs geel 77
ca 1100 Special groen 75
ault R5 oranje 75
da929 coupé zilver met. 77
ult 6TL beige 76
da 929 coupé geel 79
Escort 1300 rood 74
da 929 Legato zilver met. 75
da 1300 4-deurs bruin 76
Taunus Ghia 6 cyl beige 78
Ascona 1600 groen 76
eot 504 met gasinst. 76
da 1000 groen 76
ult 12TL geel 76
da 616 4-deurs met. blauw 78
un 120 Y coupé rood 76
ult R5TL geel 76
n Allegro 1300 geel 75
da 323 SP 1.4L zwart 79
da 323 ES 5-deurs goud met. 79
da 323 EL groen 78
da 121 coupé 1800 met. blauw 77
bestel beige 78
ult 4 bestel blauw 78

ns diverse goedkope inruilwagens. Inkoop, verkoop, financiering, BOVAG-garantie.
wstadt, Kruisweide 3
erdags geopend van 10.00 tot 16.00 uur

IJ DONNY KIJKEN IS KOPEN!!!

tuks luxe auto's, bedr. auto's, bestelauto's en en. Met directe financiering ook zonder eigen

BMW 316; VW Golf Sprinter '80; Toyota Corolla Manta aut. '77; Alfa Giulietta '78 met gas; 2x 1600 L '77; Opel Kadett City '76; Vauxhall vette '77; Renault R4 TL '78/'77; Renault R30 '77; Ranger '77 met gas; VW kever '74; 5× oncar Ford 1600 L; Opel Kadett met gas '79, '77. 35 bussen, bestelauto's, vrachtauto's met e en open laadbakken; 4× VW bussen '77; div. elauto's met ruiten; Ford Transit '79, '78; 4× LT '78, '77, diesels en benzine, gesloten en n laadbakken. Div. Ford Transits; 6× Mercedes el, bestel met en zonder ruiten; Peugeot 304 bestel.

DONNY KLASSEN B.V.
UTOMOBIELBEDRIJVEN
Meerssenerweg 219, Maastricht
Tel. 043-627354

JAN v. CRUCHTEN
Exclusieve auto's

Mercedes 280 SE '80, nieuw model, 19.000 km
Mercedes 380 SE '80, nieuw model, 18.000 km
Mercedes 380 SL '80, vele acc.
BMW 633 SI aut. '79, 59.000 km

Bezichtiging: Schandelerstraat 2, Heerlen, 045-722844 of 714849.
Geen verkoop aan particulieren.

MAZDA MAZDA

AUTOBEDRIJF LOVEN HEERLEN B.V.

Palemigerboord 401, Heerlen
aan de rotonde Schelsberg
Tel. 045-722451

GROTE INRUILSHOW

Mazda 323 '77 vanaf ƒ 6950,–; Mazda 323 5-deurs '77 vanaf ƒ 7150,–; Mazda 323 ES 3 vanaf ƒ 8150,–; Mazda 323 ES 5 '78 vanaf ƒ 8250,–; Mazda 818 '74 ƒ 1500,–; Mazda 818 '76 ƒ 4250,–; Mazda 818 coupé '75 ƒ 2950,–; Mazda 626 1.6 '80, directieauto ƒ 14.500,–; Mazda Legato '78 ƒ 8250,–.

Audi 80 LS '78 ƒ 11.500,–; Daihatsu Charmant 1400 '78 ƒ 7950,–; Datseun 100 A Stationcar '73 ƒ 1250,–; Fiat 131 4-deurs '77 ƒ 6950,–; Fiat bestel type 900 '77 ƒ 3500,–; Ford Escort 1300 GL 4-drs. '79 ƒ 10.500,–; Ford Escort 1300 L '78 ƒ 8950,–; Ford Escort 1600 Sport '77 ƒ 8250,–; Ford 1600 L ƒ 7250,–; Honda Accord '77 vanaf ƒ 8950,–; Renault 14 TL '80 ƒ 12.000,–; Renault 5 GTL '78 ƒ 9750,–; Renault 5 GTL '80 ƒ 12.000,–; Renault 12 '75 ƒ 3500,–; Renault 15 TL '79 ƒ 13.750,–; Renault 20 '77 vanaf ƒ 8250,–; Renault 30 '77 ƒ 9250,–; Sunbeam '73 ƒ 850,–; Simca 1100 LE ƒ 2250,–; VW Passat '77 ƒ 7950,–; DAF 66 Stationcar '74 ƒ 2750,–.

3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen, inruil en financiering ter plaatse mogelijk. Alle keuringen toegestaan.

ANWB-OK-INRUILAUTO'S van Canton-Reiss.

Nu met nog meer zekerheid, dankzij het ANWB-rapport + coupon voor een extra keuring binnen 3 weken na aflevering.

Maar er is méér:
- Voor alle automerken geldt garantie op onderdelen én arbeidsloon.
- 14 dagen de mogelijkheid om zelf te testen, en de auto eventueel om te ruilen (binnen deze periode).
- Inruilmogelijkheid en GMAC-financiering welke ter plekke kan worden geregeld.

Dus: voor de zekerheid van een probleemloze auto bent U bij Canton-Reiss aan het juiste adres.

CANTON-REISS
'Waar U auto's mét service koopt'.
ANWB-OK-INRUILAUTO'S
Valkenburgerweg 34 Heerlen
Telefoon (045) 718040.

OPEL | GM | CHEVROLET PONTIAC OLDSMOBILE BUICK CADILLAC | BEDFORD

Audi 80 LS '79
Audi 100 LS '77
Audi 100 L 5 S '78
Audi 100 GL 5 E '78
Alfa Romeo Giulietta 1.3 rood '78
Alfa Romeo Giulietta 1.6 zw. m. airc. '78
Citroën GS club '77
Chrysler 1308 '76
Opel Rekord diesel '77
Peugeot 104 SL '77 '78
Renault 20 TL '76
Ford Taunus 2000 Ghia 4-drs. '79
VW Passat GLS 4-deurs '77
VW Golf '77 '78
VW Golf L diesel '77
Mercedes 208 bestelwagen '78

autobedrijf Ploemen Schols bv
Ambyerweg 2, 6231 BJ Meerssen Telefoon 043-644888

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V.

Mazda 323 ES '78 blauw
Volvo 343 L '79 geel
Peugeot 304 4-drs. '77 groen
Toyota coupé '78 rood
Simca Horizon '78 grijs
Renault 12 TL '76 groen
Renault 4 GTL '78 rood
Daihatsu 1400 '79 blauw
VW Derby LS '79 grijs
VW Polo '77 blauw
Vw Golf '79 oranje
Golf LS '76 geel
VW Derby LS '78 rood
Ascona 19 '77 rood
Opel City '76 bruin
Ford Taunus 1600 GL '78 bruin
Ascona autom. 19 '78 beige
Ford Taunus 1600 GL '78 bruin
Ascona 16S '77 beige
Opel Kadett '76 oranje
Taunus combi 16L '78 rood
Taunus 1600 GL '78 bruin
Escort 1300 L autom. '77 blauw
Taunus 1600 L '78 grijs
Taunus 2000 L '78 rood
Viva 12 '77 bruin
Mini Clubman 1100 '75 groen
Mazda '77 rood
Ford Fiesta 1100 '77 zilver.

Inruil en financiering mogelijk, 3 mnd. Bovag-garantie boven ƒ 4000,–. Iedere keuring incl. ANWB. Dagelijks geopend van 8.00 tot 18.00 uur n.m. 's Zaterdags vanaf 10.00 tot 18.00 uur. 's Zondags gesloten.

FINA SERVICESTATION
HEERLENERWEG 39, SITTARD
TEL. 04490-12077/16650

HUB NIJSTEN b.v
Alfa Romeo
Rijksweg-Zuid 212 Sittard Tel. 04490-21000.

Speciale aanbiedingen:

Renault R 18 TL '79 wit
Porsche 911 SC Targa '79 wit
BMW 528 I '78 zwart
Austin Allegro 1100 '79 blauw
Fiat Ritmo 5-deurs '80 goudmet.
Sunbeam '79 rood
Alfa Spider 2000 '78 groen
Div. Alfetta's GTV
Alfetta 1.6, 1.8, 2.0
Giulietta 1.6 '79 zilver
Giulia Nuova '76 groen
Div. Alfa's Romeo Sud en TI

Inruil en financiering mogelijk.

TALBOT – SIMCA – DEALER COUMANS

DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GLS	'78
Simca 1308 S	'77
Simca 1308 exclusief	'78
Simca 1307 GLS	'76
Simca 1308 GT	'79
Simca 1100 LE	'76, '77
Simca 1100 GLS	'79
Simca Horizon GL	'78
Simca Horizon LS	'78
Peugeot 304	'75
Sunbeam 1.3 TC	'75
Citroen GSX 2	'77
Opel Ascona 1600 S met LPG	'77
Saab EMS 99	'75

Alle auto's boven ƒ 4000,– 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
's Donderdags koopavond.

JOS SPARLA
AUTOMOBIELEN - MOTOREN - OLD CARS
BIEDT AAN:

Datsun Laurel de luxe 4-drs., '80, 13 mnd. oud, 20.000 km. schadevrij als nieuw. BMW 320, '79, rood, 18.000 km, BMW 320, '77, groen, 50.000 km, Opel Manta coupé, '78, Opel Ascona, 1.1, '78, blauw, VW Golf GL, '79, rood, Ford Taunus 2.0, S, '78, rood, Ford Fiesta, 1100, 1.1, 34.000 km, '78, Opel Kadett, '78, 1.2 met gas, Mercedes 280 S '76, '74, Fiat-bus '77, Citorën DS '75 zilvermet., Austin Mini, '77, '79, Simca Chrysler 1307, '77, Mercedes 220 S coupé, '54.

CLASSICAL CLASSICAL CLASSICAL

Taxi auto classical '47. Opel Blitz met lang chassis compleet voor autovervoer met klein rijbewijs '76, ƒ 12.500, Datsun 240 GD, coupé blauw '75, ± 15 inruilauto's in de prijsklasse van ƒ 1000,–, ƒ 2000,–. Motoren: Yamaha GT 500, 3 mnd. oud, 1000 km als nieuw „Middle of the Road" met kenteken ƒ 4500,–, Yamaha 750 GL, '79 met trousers koffers, Honda 550 four '79, '78, Honda 500 cc met kuip, '77, Yamaha Race motor 350 cc top, 270 km, D model, '80, nú ƒ 6500,–, nieuwprijs ƒ 35.000,–, BMW R50 '56 voor LIEFHEBBER. In zeer goede staat Kawasaki '78, 650 cc ƒ 3500,–, Yamaha '77, ƒ 1800,–.

JOS SPARLA
AUTOMOBIELBEDRIJF
IN- EN VERKOOP VAN AUTOMOBIELEN, MOTOREN EN OLD CARS
OLD TIMER EXPERT
Kaalheidersteenweg 70-76, Kerkrade-West, tel. 045-411874

BMW 318 '78

Alfasud 5N '77; Opel Ascona 16S 4-drs. luxe '79; Opel Ascona 16N '74; Ford Fiesta 1.1 L '78; Volkswagen Golf L diesel '79; Volkswagen Golf L '77; Volkswagen type 1303 S '74; Volkswagen 1303 S '73; Ford Taunus 1.6 L '78; Mercedes type 220 D met schuifdak '75; Mercedes 240 D '74; Peugeot 504 GL diesel '79; Peugeot 504 GL diesel '78; Peugeot 504 GL diesel '75; Peugeot 304 GL '76; Peugeot 104 CL '76; Peugeot 504 fam. 3-zitsbank '78; Peugeot 504 GL break '78; Peugeot 305 SR 1978; Peugeot 504 GL autom. 1975; Mitsubishi Galant E combi met gasinstallatie '79; Ford Taunus 1.6 L combi '78; Toyota type 1000 '78; Toyota 1000 1e eig. '76; Honda Civic 4-drs. 1977; Renault R16 TX '78; Renault R16 TL '76; R4 TL '78; R5 TS '76; R4 1000 combi verhoogd dak, personenvervoer; Renault R5 GTL 1980; Simca 1100 TI '77; Datsun 120A FII coupé '77; Simca Ralley I '78; Mini 850 '78; Volvo type 66, '76; Triumph Spitfire 1500 rood 11.000 km '79; Opel Rekord diesel 2.0 4-deurs '78 ƒ 6800,–; Triumph Spitfire 1500 zomer- en winterkap 37.000 km '78; Opel Kadett aut. groenmet. '78; Opel Rekord diesel '77 en nog diverse inruilers. Auto's met Bovag-garantie, met ANWB-keuring, gratis afl.kosten. Inruil en financiering mogelijk.

Auto Peters B.V.
Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917

KEURCOLLECTIE INRUILAUTO'S MET O.K.-GARANTIE

- 2 weken of 1500 km mag u hem testen;
- omruilgarantie;
- voldoet aan de strenge General Motors-eisen;
- 3 maanden garantie op materiaal en arbeidsloon.

Opel Kadett City rood '78. Opel Kadett coupé goud '79. Opel Kadett special div. '78, '79. Opel Kadett caravan goud '79. Opel Ascona 1600 en 1900 '78, '79. Opel Manta de luxe 1900 '78. Opel Rekord 2000 2-deurs met LPG '78. Opel Rekord Berlina 4-deurs blauw '78. Opel Rekord caravan 2100 diesel 5-deurs '77. Ford Taunus 1600 2-deurs zilver '77. Ford Escort 1100 2-deurs '79. VW Derby LS 2-deurs '79. VW Clipperbus zeer mooi '71. Peugeot 305 SR '79. Citroën 2CV6 '79. Fiat 131 Mirafiori Familiale '78. Diverse goedkope inruilwagens.

OPEL | Auto Mergelland VAALS
SNEEUWBERGLAAN 34, VAALS, TEL. 04454-3141
Een jong bedrijf, met ouderwetse service, garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering

AUTO KLEIJNEN
MITSUBISHI MOTORS
Locht 193
Kerkrade
Tel. 045-411561

Fiat 128 CL 1300 '78
Ford Fiesta 1000 L '78
Ford Escort 1100 GL '79
Ford Taunus 1600 L '77
Ford Taunus 1600 L 4-deurs aut. '77
Mitsubishi Lancer 1200 L '78
Mitsubishi Lancer 1400 GL '77
Mitsubishi Lancer 1400 EL op gas '78
Mitsubishi Galant 1600 GL '77 '78 '79
Mitsubishi Galant 2000 GLX aut. '78
Mitsubishi Sapporo 1600 '79
Opel Kadett 1.2 S 4-deurs '78
Simca Chrysler 1308 GLS '77
Vauxhall Chevette L '78

OCCASIONS MET NO-RISK GARANTIE (12 maanden)

Keuze uit ±120 occasions van alle merken in onze ruim 2000 m² grote showroom

Verkoop Centrum Audi Vencken
Peter Schunckstraat (Hoek Heerlerbaan) Heerlen.

ntacten/clubs

e exklusiefste CLUBS mburg. Veel extra's zo- tis drankje, sauna en al- an er leuke, jonge gast- n voor u klaar. Club Rijksweg Zuid 89 te tel. 04490-18350. Club Boschstr. 48 te Maas- tel. 043-50785. Sauna v.d. Weyerstraat 9 te de-West, tel. 045-

PORNO-prijzenslag 2 ƒ 89,– vraag gratis fol- intervideo box 9094 B Tilburg. Onze win- ovensestr. 53, tel. 013- 360217.

. Nieuw. Ook voor u in mburg een van de e besloten ver. U bent te welkom van 's maan- m 's vrijdags. 2 km v. Aspasia, tel. 04405-1697.

goed privéadres bij JO- NE, 35 jr. Bel voor af- tel. 045-714006.

pende GELUIDS- VOORSTELLINGEN, tot 22.00 uur. Stations- 31, Sittard. Meisjes

exy MEISJES 20-24 jr., en u. Incl. film 11.00 0 uur. Stationsstr. 31,

416. Daar is sexy In- MEISJE, 20 jr. Incl. film. tot 23.00 uur.

g adres 043-623416. 24 jr., inclusief FILM, tot 23.00 uur.

ELLE. Kapoenstraat stricht 043-18884, open andag t/m vrijdag van 23.00 uur. Een goed en creet adres.

De club met stijl en niveau, Club DE BONTE KOE, geopend vanaf 14.00 u. tot 2.00 u. Tev. nog enkele charm. bardames gevr. voor midd. en avonduren. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

Privé RELAXEN bij Lilly een goed, eerlijk en discr. adres van maandag tot vrijdag van 11.00 tot 22.00 uur, tel. 045-225497.

COUNTRY-CLUB gezellig rustig, intiem. Provincialeweg 144 Z, Oirsbeek.

HOSTESS-SERVICE, charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

Leuk MEISJE bezoekt u bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225803.

Bicky's PRIVÉCLUB een zeer goed en discreet adres met de beste service, 5 leuke gastvrouwen aanwezig. Za., zo. gesloten. Tel. 045-421879. Agathagracht 3, Kerkrade-West.

Sex-video-club INTIEM. Doorlopend voorstelling, alles op gebied van seks. Meisjes aanwezig. Tel. 043-51067. Kleine Gracht 10, Maastricht. 100 m vanaf de Markt.

Club BRASIL, ook in het nieuwe jaar alles voor elkaar. Better in the Brasil, met geheel nieuw team, films en liveshow. The better in Brasil, Massboulevard 2, Maastricht. Tel. 043-51040.

Bar op de Hei Hoogstraat 82 NIEUWENHAGEN geopend van 14.00 tot 2.00 uur.

PRIVÉ 043-18884, maandag t/m vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur.

PRIVÉ, tel. 045-222537.

Rustig PRIVÉ-RELAXEN zonder taboes! met video, gratis drankje enz. Uitgebreide mogelijkheden. 100% discretie verzekerd. Altijd meerdere sexy en charmante assistentes aanwezig. Wannerplein 5, Heerlerheide (oude markt, schuin t.o. postkantoor).

BARDAMES gevr. Postillon Bar Linne, tel. 04746-1329.

T. k. life-, speel-, sex- en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, Sittard.

PRIVÉ bij Olivia, tel. 043-72538. Tevens leuk meisje gevraagd.

PRIVÉ bij Tamara, tel. 043-31440. Tevens leuke assistente gevraagd.

Uw stoutste dromen kunnen nu waarheid zijn in privéhuis TAMARA, waar u alles vindt voor een romantisch en zeer discreet avontuur, tel. 043-31440.

PACHA, Mariastraat 21, centrum Maastricht met spoed jonge hostess gevr. Tel. 17919.

Gezellig en DISCREET relaxen in ongedwongen sfeer. Ma. t.m. vrijd. tel. 045-415432.

JONGEMAN 37 jr. wil dames verwennen, tegen redelijke vergoeding. Kan ook overdag, thuis of in hotel. Uiterste discretie verzekerd. Br.o.nr. GE 313 LD Geleen, 6161 GE.

DRIEVOGELCLUB, heropend! De club waar u zich het meest thuis voelt, gezellige warme sfeer, met verrassingen. Geopend va. 21.00 uur tot in de late uurtjes. Drievogelstraat 4, Spekholzerheide.

NIEUW NIEUW Sabina 22 jr. sexy blond 100% discreet af 10.00 uur, tel. 045-721759, Schaesbergerweg 130, Heerlen.

Wat zit u toch altijd te zoeken, naar al die namen in al die boeken. Kom vrijblijvend maar eens langs OMEGA-Club biedt u die kans. Gezelligheid kent hier geen grenzen, tevens vervullen wij al uw wensen. Ma. t/m vrij. 14.00 tot 24.00 uur. Bredestr. 31, M'str. Tel. 043-14485.

Prive Nachtclub 007. Open van 2 's middags tot half vijf 's morgens. Nieuw bestuur, nieuwe MEISJES, nieuw systeem. Kom eens kijken. Boschstr. 96, Maastricht, tel. 043-13485.

Club privé 18 Breulingstr. 18 M'str. tel. 043-16981 Leuke meisjes aanw., nu ook met video en lifeshow. Van maand. t/m vrijd. 13-24 uur.

Sexshop PASSAGE laag geprijsd, hoog geprezen. Films v.a. ƒ 10,-, lesbisch-, homo- en speelfilms. Videobanden van 225,- nu 65,-, kwaliteitsfilm van 65,- voor 42,50, 3 voor 100,-. Verder groot assortiment hulpstukken, lingerie en voordeelpakketten. Sexshop Passage t.o. Passage Theater Heerlen, tel. 717988.

Kom je eens warmen bij MIRJAM en Kizzy, dag. v.a. 12.00 uur ook weekends. Tel. 04490-20464.

Gezelligheid met film bij NATALIE, ma. t/m vr. v. 13.00 tot 23.00 uur, tel. 045-319492.

BERTIE privé en escort van 11.00 tot 23.00 uur, ma. t/m vrijd., tel. 045-420017.

CLUB PRIVE, 65 Brusselsestr. Maastricht open 10-23, vrijdag 12-24, zat. 10-18. Het mooiste huis van Nederland verkozen door Franse pers als een van de tien beste huizen ter wereld.

Wilt u RELAXEN bel dan 045-713958. Niet in het weekend.

Dames wilt u thuis lekker verwend worden bel dan tussen 14-17 uur naar BOY, 045-458806.

Privé bij MELANIE verwennen is mijn hobby, met drankje en video, 04490-15299.

Goed en discr. adres met charmante bediening en leuke gastvrouwen, verwennen u van maand. t/m vrijd. vanaf 15.00 uur. In bar „LA BRASSERI", Tunnelweg 28, Kerkrade-Terwinselen, tel. 045-416882.

VIDEOCLUB Heerlen, sexfilms op tv., keuze uit 30 lopende films door middel van druktoetsen. Onbeperkt overschakelen mogelijk. Zoals op uw toestel thuis, speciale films op verzoek. Parallelweg 7a, tel. 045-717996.

Wij zoeken voor ons gezellig privé-huis nog enkele DAMES. De Vossekuil 300, Heerlen, tel. 045-419071.

PASCALLE is weer terug. Tel. 045-419071.

MARGO, blond en mollig. Tel. 045-419071.

ANNY, blond en slank. Tel. 045-419071.

JESSY, 18, slank en knap. Tel. 045-419071.

Prive bij MARINA en Jolanda van 11-22 uur. Tel. 045-413619.

045-224893 de moeite WAARD.

045-224893, 2 exotische SCHOONHEDEN.

045-224893, voor ALLES in.

Privé bij NATASCHA van 15.00 t/m 23.00 uur, tel. 04498-52150.

045-222537. Met 3 sexy jonge DAMES.

PLAISIR d'Amour met charmante girls en eroticfilms in goede sfeer, ma-vr. vanaf 14 uur, La Paloma, Kraanpoort 13, Roermond.

Geopend van 10-19 uur. 04750-24016.

Charmante blonde, volslanke jonge vrouw zou gaarne in haar luxe flat enige HEREN willen ontvangen. Natuurlijk geheel privé, tel. 045-421976.

Voor GEZELLIG en intiem uitgaan. Bar Cleopatra, Akerstraat 144, Hoensbroek.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO Bar, Rijksweg, Sittard-Geleen.

Club in Amsterdam (12) vraagt enkele charmante GASTVROUWEN vanaf 18 jr. intern mog. Bel even 020-715931, Hemonilaan 21.

Helemaal nieuw!! Wilt u een meisje thuis of een jongen. Wilt u naar ons toe komen? Wilt u partnerruil? Wij zijn zonder taboe's. Bel Bertie of CLIFF, 045-420017 van 11.00 tot 23.00 uur.

„KINGS CLUB" Voor de man van nu. Bar-sauna-video-baden. All-in prijs. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. 045-421920 vanaf 11.00 uur v.m.

PRIVÉ Anita, 26 jr. Tel. 045-352543.

045-222537 RELAXEN zonder taboes!

045-222537. Het betere PRIVÉ-ADRES.

Antiek

Strakke, antieke MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot assortiment. Interart, Irmstr. 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Limburgse BOERENANTIEK en andere oude meubelen. „Hoeve de Baak" Meezenbroekerweg 95, Hrl.Palemig.

KASTJE met schuifplank en lades. Afm. 80 h. bij 54 cm br. (± 1905) Bronzen beeld, gesign. 76 cm h. Koperen godslampen, div. oudere kruiken. Kom vrijblijvend even binnen bij kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond koopavond.

Grote keuze SCHILDERIJEN in elke prijsklasse. Elke inlichting zonder verplichting. Tevens, restauratie van schilderijen en lijsten. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen. Donderdagavond koopavond.

INLIJSTEN: Wij verzorgen al uw inlijstwerk in ons eigen atelier. Vraag vrijblijvend advies. Kunsthandel Herman van Leeuwen, hoek Stationsstraat/Oranje Nassaustraat, Heerlen.

Alleen bij ons in Nuth, door eigen import, ruime keuze in MEUBELS, lampen en kleingoed. Antiekhandel Simons, Kerkstraat 45a, Nuth, t.o. kerk, tel. 04447-3437. H.H. handelaren spec. prijzen.

Aanbiedingen eiken KASTEN ƒ 1275,–, eetkamer eiken ƒ 675,–, staande klok, hangklok en kleingoed. Antiekzaak 't Heukske, Ridder Hoenstraat 75, H'broek, 045-226052.

Vrijdag 30 januari van 19.00 tot 22.00 uur. Zaterdag 31 januari van 13.00 tot 18.00 uur, zondag 1 februari van 13.00 tot 18.00 uur ANTIEKBEURS te Brunssum in d'r Brikke-oave aan de markt. Zondagmiddag het zangduo Marc en Dave.

2 prachtige JACHTBANKSTELLEN, losse jachtbank, versch. jachtzetels, heel exclusief jachtbuffet, een jachtsecretaire, 6-deurs jachtkast en verder 1001 andere mooie dingen. Antiekhandel Wijshoff BV, Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

Te k. antieke eiken MEUBELEN, o.a. boerenkasten, gesl. of vitrine, pracht hoekkast, boekenkast met deuren, boerentafel en mooie eethoek met riet. Baneheide 25, Bocholtz. Tel. 045-441356.

Boeren eiken KABINET, prachtige uitgesneden staande klok en een scheepsstuurwiel. Meezenbroekerweg 95, Heerlen.

Antiek „DE VELDSCHUUR" geloogd eiken Mechelse Henri II, jachtkasten, commodes, eethoeken, salontafels, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein, 04495-4427 Rijksweg-Noord 66a, Geleen.

ANTIEK, boekenkasten, gesl. jachtkast, jachteethoeken, jachtklokken, jachtschrijfbureau, Bretonse kast + zetels, hoekkast, slaapk. met 2 kasten, broodkastjes, linnekasten, Mechelse tafelen, spiegels, regulateurs + Franse klok met bloemslinger, kisten, hang- en staande lampen en div. kleingoed, kachels, H. Tijssen, Spoorstraat 32, hoek Augustinusstr. Geleen.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetg. domein), Kerkrade, tel. 045-455770.

Diversen

T. k. life-, speel-, sex en pornovideocassettes v.a. ƒ 49,-. Stationstr. 31, SITTARD.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Technische dienst Spreutels reparatie van alle merken televisie en radio, met garantie, SERVICE t/m 21.00 uur. Heerlen Schelsberg 41, tel. 045-720024.

Uw RIJBEWIJS op korte termijn, autorijschool Billa Pauli, Coelgroevenstr. 22, Eygelshoven, tel. 045-351632.

Alle WINTERPRODUCTEN voor uw auto: acculaders, slotontdooiers, ice-free, sneeuwkettingen, ski-imperials, dakhoezen, winterpaketten enz. SAS Autoshop, Heerlen, Nobelstr. 61, tel. 712113. Parkeermogelijkheid.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

ELECTRICITEIT, krachtstroom, vernieuwen bedradingen, reparaties onder garantie. Bel. Sanders 040-811879.

KEUKENMONTAGE, loodgieterswerk, electra, timmerwerk e.d., onder garantie. Vrijblijvende prijsopgave. Bel Sanders Keukenservice 040-811879.

LEKKAGES, dakbedekkingen, goten, afvoeren, voor vernieuwing, reparaties en onderhoud, onder garantie. Bel Sanders 040-811879.

Bespaar tot 20% energie, laat uw c.v. reinigen en afstellen, schoorsteen vegen, LOODGIETERSWERK tevens reparatie en onderhoud. Bel. Sanders, 0404-811879.

Helderziende voor al uw TOEKOMSTVOORSPELLINGEN. Tel. 043-73309.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

SCHILDER b.z.a. voor schilder-, behang- en sierpleisterwerk, tel. 04750-15551.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg tv-service. Telefoon 045-314122.

Al uw DAK-, goot- en isolatiewerk voeren wij voor u uit onder volledige garantie. Wij verzorgen de subsidieaanvr. Tel. 04950-21307-21591.

Beant. v. vragen, adviezen d.m.v. het KAARTLEGGEN. Alléén volgens tel. afspr. na 12 uur. Tel. 045-419404.

provincie limburg
mededeling

In de gemeentehuizen van Beek, Elsloo, Geleen, Sittard, Stein en Urmond liggen vanaf heden ter inzage de aanvrage van 28 augustus 1980 no. 466 VMDL van DSM Limburg B.V. en de aanvrage van 28 augustus 1980 no. 467 VMDL van DSM Limburg B.V., om vergunning ingevolge artikel 20, eerste lid sub b van de Wet inzake de luchtverontreiniging respektievelijk voor:
- het uitbreiden der chemische bedrijven met een atmosferische opslagtank met bijbehorende koude-installatie op percelen in de gemeenten Beek en Geleen en
- het uitbreiden der chemische bedrijven met een scheepsverlading met toebehoren voor L.P.G. op percelen in de gemeenten Stein en Urmond.

Belanghebbenden kunnen tegen het verlenen van de gevraagde vergunningen bezwaar indienen:

a. schriftelijk binnen vier weken na de dagtekening van deze bekendmaking. Het bezwaarschrift, dat moet worden gericht aan Gedeputeerde Staten van Limburg te Maastricht dient in tweevoud te worden ingediend bij burgemeester en wethouders der gemeente Geleen respektievelijk bij burgemeester en wethouders der gemeente Stein;
b. mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare gehoorzitting in het gemeentehuis van Geleen op 18 februari 1981 om 17.00 uur, respektievelijk in het gemeentehuis van Stein op 17 februari 1981 om 17.00 uur, op welk(e) tijdstip(pen) belanghebbenden aanwezig dienen te zijn.

N.B. Gemachtigden die niet als advocaat of procureur zijn ingeschreven moeten zijn voorzien van een schriftelijke lastgeving.

Maastricht, 30 januari 1981.

Gedeputeerde Staten voornoemd,
J. Kremers, voorzitter
B.J.M. Gudde, griffier.